# [ 2121 ]

NOTICE is hereby given, that on 20th January 1835, corresponding with 8th Maugh 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Houghly Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless previously liquidated.

No. of Lot.	Purgunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Juntos of the Entire Estate,	Subject of Sale.	* Acrears of Revenue due to Govern- ment up to the end of year 1240 B. S.	Interest and Penalty op to 35th Augh- ran 1241 B. S.	Total Arrear.
1 30	5 Lot Mundul Ghaut,	Mobendarnoth Baboo, Berjonoth Baboo, Debendernoth Baboo, &c. Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo,		As. Gdn. 3 4 3 4 3 4 3 4 4 3 4	41997 12 8 3 41997 12 8 3 41997 12 8 5 40028 8 4 1 34248 14 2 3	10591 11 10 0 10591 11 10 0	52589 7 18 3 52589 7 18 3
2 37	Dukhimbar,	Mohendernoth Baboo, Berjonoth Baboo, L. Debendernoth Baboo, &c. Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo,	= =	3 4 3 4 3 4 3 4 3 4	2904 4 18 1 3204 4 18 1 " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	THE PERSON AND PROPERTY OF THE PERSON AND PARTY.	2758 6 10 0 2758 6 10 0 " " " " " " " " 270 4 18 0
3 36	Sankhally,	Mohendernoth Baboo, Berjough Baboo, Debendernoth Baboo, &c. Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo,	医原外菌	1 Entire, 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4	1902 12 2 1 1902 12 2 1 "" "" "" " " " "" "	483 4 0.0 483 4 0.0 	5787 1 18 Q 9386 0 2 1 9386 0 2 1 , , , , , , , , , , , , 170 8 12 2
4 4	5 Lot Panrah,	Mohendernoth Baboo, Berjonoth Baboo, Debendernoth Baboo, &c. Sibuarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo,	9513 12 12 0	5 6 8 6 3 4 3 4 3 6	2092 4 14 1 2092 4 14 1 """"""""""""""""""""""""""""""""	n n n n	4942 8 17 0 9613 9 4 1 9713 9 4 1 9 7 7 7 148 14 4 0 5376 0 12 2
J 10f	Khalore,	Gokoolkist Ghose, &c.		1750	The second second	2200 4 5 0	267617 14 4 0 10631 10 16 0 278269 9 0 6

N. B. Lot from No. 1 to 4 are under Butwarrah, therefore agreeably to Regulation 19 of 1814, the fractional portions are advertised that the defaulting sharers' rights alone will be sold.

Zillah Hooghly, Collector's Office, the 6th December, 1834.

W. H. BELLI, Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 3d January 1835, corresponding with the 20th Poose 1241 B. S., the undermentioned Landed Property will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bullovah Collector's Office, for the recovery of Arruars of Government Revenue, unless intermediatly liquidated.

No. of Lots. Number of the Registry.	Purgumah or Mubal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jum- ma of the Eu- tire Estate.	Subject of Sale,	Arrear of Revenue calculated to the Kist of Assin 1241 B, S.	Interest and Pensity to the 15th Poose 1241 B. S.	Total Arreas.
1	Gundas I Cow- reg. 1 Krant I Share in Pur- gannah Duk- kinshabazpuor,	Khojah Arratoon, Peoprietor of 8 Ans, 12 Gundas 2 Krant, and Khojah Abid Tee- ter Estephanoos, Pro- prietor 4 Ans, 6 Gun- das 2 Krant portion in the said Share,	49487 4 15 0	Entice Estate,	7663 4 0 0	878 8 1 5	B035 12 1

Bullounh, Deputy Collector's Office, the 4th December, 1934.

F. B. KEMP, Offe. Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 14th January 1835, corresponding with the 2d Maugh 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Audion, at the Bulloom Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Purgunnah or Muhal,	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Extate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue scalculated to the end of 1238 and to Assin 1241 B. S.	Interest and Penalty to the 30th Poose 1241 B. S.	Total Arrears.
	0	Porgaonalu Kudwa, Amee- nebad & Bedra- bad,	Rannee Urnepoornah Phurbhoo Ram Rai and Mr. Furje Coor- jeh.	48584 15 5 0	Entire Estate,	18299 0 8 1	15594 14 4 1	61693 14 7 2

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 19th January next ensuing, corresponding with the 7th Many 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Tipperali Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jum- ma of the En- tire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Re- venue calculat- ed to the end of Kist Kartick 1241 B. S.	Interest and Penalty to 15th January 1824.	Total Arresrs.
1	22{	Buldakhal 8 A. Share,	Meer Ally Mehndy Khan, Meer Ally Ho- sen Khan Bahadoorn and Khajey Allymool- lah,		Entire Estate,	146038 4 8 2	51455 8 8 0	197488 12 11 5
	897 {	Pergunnah Shampoor,	Gobind Chunder Roy and others,	3409 0 0 0	Ditto,	4320 0 0 0	729 1 1 0	5049 1 1 0

Zillah Tipperah, Collector's Office, the 19th December, 1834.

HENRY BROWNLOW, Acting Collector.

WANTED-A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloosh, Salary per Month Runees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED, JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bullooah Deputy Collector's Office, 23d June, 1634.

এতহার দেওনা জাইতেছে

জে জেলা ভূল্যার কালেকটরি তাছারিতে এক জন ধাজানকির দরকার ছইরাছে ইহার মাহিয়ানা निकका त॰ शक्षां व होका मत्रवादा (मञ्जा जाहरतक किछ मदनारा এक लक्ष है। हो मताब माउदब जामिनो वादनाक शहरवक है जि

FRED. JAS. HALLIDAY,

एकारि कारनकरें व

ष्ट्रना ज्न्यात जिल्हि कालकहेत्वत वाहित ভারিশ ২৩জন সন ১৮৩৪ সাল

# FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 20TH JULY, 1831.

NOTICE.—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors. Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officialing Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Govern-ment will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

ا شتهار

يعوام الناس اطلاع داده مينود كه حسب الحكم صاحبان عالیشان کورت اف د ایرکترس که فار ینولا عز و رو د یافته د رماد ۶ خرید کوتهی های

ا بریشم سرکا ر کمپنی بها دار ه ع جمیع لوا زمه تيا ري ا بريشمو پار چٽم ريشمي که بکو تھي قا سم باز ار تیار می شود و مکا نهای بود و یاش و غیره ا ملاک و تمامي لهذه هاي كوتهي هاي مرقومين به انس سكر تري اور د اف تريد د رخواستها گرفته خواهد شد شرحوار حقيقت وكيفيت اينمعني عند الاستفيار ا ز صاحبا ب كمر شل رسيد نت كو تهي ها مسطورين و صاحب اکتفاک سکرتری بورد اف ترید دریافت خوا هد شد

د رخوا ست آنها که جهت در و بست یک علایقه يا زياد د مع با نک خا نه ها و جمعيم لهنه و لوازمة متعلقه آن باشد نسيت درخواست ديگران مقدم د انسته خواهد شد

جشم داشت سرکار آبادار اینکه خرید ارا ن ما حبان بورد را خاطر جمعی دادن خواهند توانست که اراد گا آنها همین است که بدستور سا بنی آینده هم تیا ری ریشد خو اهند نمون

مطابق حكم صاحبان بورد

J. ABBOTT, Offg. Secy.

حاراب

اكتناك سارتري

وقام فورت وليم

بقار یمن ۲۴ ما د جولائی سنه ۹۳ ۸ اه-

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

প্রায়ত কোট আফ ডাইরেবুর সাহেরানের স• প্রতি প্রাপ্ত আতা প্রমান সকলকে ধরর দেওরা জাইতেছে যে প্রায়ত কোমানি বাহাদরের বেবাক विमास करी माय विमय कियादित लेखाबिमा उ कांत्रिय वाजात्वत कृष्ठीत (त्रम्यी कंश्व ए रेज्यातित न अ जिया अ वाही यत अगन्तर जातमान अ क्छे

शांत्व वर्षाक नहना शतिम कतियांत मतथांत বোর্ড আক তেও সাহেবানের সেক্রটরের আফি त्य मा श्रिन कतिरन न अग्रा जाहरतक

এদকল বিষয়ের বেওরা কটাহারের ক্মরসিয়াল िनिएक नार्यनितात निक्रे वर्षना वार्क व्यवस्था একটী থেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া জাইতে পারিবেক

এक करें। किया अधिक करें। भाग शरी। अ करें। उ लक्ता ७ लशाकिया विवाद अलाका मध्यक श्रावित्वत मत्रशांख जांदांता कति वन जांदाविमाल मत्रशांख वार्ष् भाषा रहेरक

श्चियं महकात वादामराज वाकि था। य श्रवि দারান সাহেৰান বোডকে বিহাস জন্মাইতে পারি विन य डाइविमिश्य मजनव আছে श्राह (अ या माज (त्रमम इट्रेड) खाईनहार्ड अहे बानाज রেসম তৈয়ারি করিমেন

> বোর্ড তেডের হজ্মপ্রমার J. ABBOTT, Offg. Secy.

> > জান আবট

একটা পেকরটর

कार्ड उरेलम ২৬ হলাই ১৮৩৪

> A True Translation. W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

## Administrations.

A LL Persons indebted to the Estate of FRANCISCA ISABELLA JEBB, late of Scaldah, in the Suburbs of Calcutts, Widow, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM BRODIE, formerly of Calcutta, Esquire, deceased, de bonis non (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of Madame MARGARIITA BAPTISTE LAFONTAINE, otherwise FILOS, heretofore of Calcutta, deceased, (de bonis non.)

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHI-BALD SETON, formerly of Calcutta, Esquire, de-ceased, de bonis non (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS STEWART, late a Serjeant in the Third Troop Third Brigade of Horse Artillery, deceased.

8th December, 1831.

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH JAMES ALLDIN, late a Lieutenant Colonel on the Invalid Establishment of the East India Company, deceased, (with Will annexed.)

15th December, 1834.

THE like Advertisement as to the Ratate of CEZAR JOSEPH BELLETTY, late of Calcutta, Broker, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of PAUL JULLAH, formerly of Calcutta, deceased, (de bonis bon.)

THE like Advertisement as to the Estate of Captain MATHEW YOUNG, late of Great Britain, Esquire, deceased, (de bonis non.)

THE like Advertisement as to the Estate of NATHA-NIEL EDWARD KINDERSLEY, late of Great Britain, Esquire, deceased, de bonis non (with Will annex-

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE HIGGINS RABAN, late of Great Britain, Esquire, a Lieutenant-Colonel in the Military Service of the East India Company, deceased, de boals non (with Will annex-

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES TEMPLETON, late of Great Britain, Esquire, deceased.

22d December, 1834

# Late Sherill's Sale.

RESTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of January next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, James Higginson, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Alexander Mullicksett,— NOTICE is hereby given, that on Thursday, the

The Right, Title, and Interest of the said Alexander Mullicksett, of, in, and to a Moiety or Half Part or Share of a piece or parcel of Garden Ground, occupied by Tenants, containing, by estimation, Twenty-eight Biggahs, more or less, commonly called Guoge or Burrasabab's Bazar, situate, lying, and being at Garden Reach, in Buddertullah, in Purgunnali Maugoorah, in the District of 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a piece or parcel of Land of Joomun Khanker, on the East by a piece or parcel of Garden Ground of Fanoose Bagaramah, on the West by Land of the said Joomun Khanker, and on the North by the Ganges Ganges.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

# BENGAL MILITARY FUND.

N CONFORMITY to the 26th and 27th Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. Henry Martindell, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Monday, the 26th January next, at 10 o'Clock in the Morning, for the Election of Directors for the ensuing year, and for the inspection and approval of the Accounts of the Fund and of the Proceedings of the Directors for the past year.

G. YOUNG, President.

Calcutta, Military Fund Office, 26th November, 1884.

OTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Subscribers to the Civil Service Annuity Fund, will be holden at the Town Hall, at 12 o'Clock, on Thursday the 1st January next, for the purpose of Auditing the Accounts of the past year, and for the Election of Five Managers of the Fund for the year 1835.

By Order of the Managers, .

J. W. ALEXANDER, Scoretary.

Civil Service Annuity Fund Office, 21st November, 1834.

A QUARTERLY GENERAL MEETING of SUBSCRIBERS TO THE CIVIL FUND will be held at the Town Hall on Monday, the 26th day of January 1935, at 10 o'Clock in the Forencon, when an election of a Manager in the room of C. Macsween, Esq. (late Chief Secretary to Govt.), will take place.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary,

Civil Fund Office, Calcutta, 12th Dec. 1834.

#### CALCUTTA CUSTOMS.

LIST of Pachages lying at this Office unclaimed.

- 1 Parcel, C. Gurdner, Lord of the Isles.
- 1 Dillo, Gunner B. Stokes, Patriot King.
- 3 Ditto, Lieut.-Col. C. W. Hamilton, Exmouth.
- 1 Hox, Lieut. Pearse, Ernaud.
- 1 Ditto, A. Robertson, Ditto.
- 1 Ditto, Gunner C. H. Henderson, Broxbornebury.
- 1 Ditto, C. Peshall, 3d Buffs, Hashmy.
- 3 Half Chests, Marked E, Andromache.
- 1 Parcel, A. R. Dun, William.
- 1 Ditto, Arthur Sealy, Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, Lieut -Col. C. W. Hamilton, Ditto.
- 1 Box, Lieut. Campbell, Lord Wm, Bentinck.
- 1 Ditto, A. Spiers, Kyle.
- 1 Parcel, Jas. Pagan, Asst. Surgeon, Ditto.
- 1 Ditto, A. Grant, Ditto.
- 1 Ditto, R. G. Ogilvie, Ditto.
- 1 Ditto, A. G. Miller, Ditto.
- 1 Box, Lieut. R. Alpe, City of Edinburgh.
- 1 Ditto, Hon'ble Mrs. Gordon, Lord Hungerford.
- 1 Ditto, Brigadier E. Carturight, London.
- 1 Ditto, Mrs. E. de Montmorency, Ditto.
- 1 Ditto, Ezra Downes, Ditto:
- 1 Dillo, Lient. Col. Taylor, Ditto.
- 1 Ditto, W. Conolly, Ditto.
- 3 Tin Case, Lieut. Col. Vincent, Ditto.
- 1 Parcel, N. C. MacLeod.
- 1 Ditto, T. H. Sympson, Ditto.
  1 Ditta, K. J. Smith, Duto.
- 1 Dillo, R. C. Jenkins.
- 1 Ditto, Ewign R. Griffiths.

G. J. SIDDONS, Collector.

24th December, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invaices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their curners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for Phirage Use, and not for Saic, are not exempt them from payment of Duty, they be of a kind which is chargeable with Duty under tenulations.

to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-ut, and South Arcot in the current year 1834.35, and the mantity in Store ready for Exportation, under the terms of the divertisement dated the 5th and published in the Fort St. porge Gazgite of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity acto- ally in store and ready for ex- portation.
	Bl. Mile.	Bl. Mds.	BL Mds	Bl. Mas.
Nellore,	1,00,000 3,00,000 3,00,000	1,73,700		1,0101

R. T. PORTER,

THE ficirs of the late Mr. Thomas Para, of the Civil Service, who was killed at Bencoolen in the year 1807, are entitled to a considerable sum of Money in deposit in this Court since the year 1826, which will be paid to themselves or their Agents, being legally authorized to receive the same.

C. T. MIDDLETON, Additional Judge.

Dercanny Admelut, Zillah Darca. }

# FORT WILLIAM,

### SEPARATE DEPARTMENT,

Тив 28ти Остопек, 1833.

OTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Castoms in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback seconding to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg. Sec. to Gott.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale, the Deposits on the Salt sold at the Sales of September last, will be forfeited if the amount due he not paid, and the Sub-Teeasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'clock on Monday, the 29th Instant, and the said Salt will be Re-sold to the highest bidder, on account of the Honble Company, according to the Conditions of Sale, at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 22d December, 1834,

W. R. YOUNG, Secretary.

# এসতেহার দেওয়া জাইতেছে

य नम्भे १० मोलाब (मण्डिय महात मिना মের বিক্রীত নমকের কিমতের বেবাক টাকা आमाग्र रहेता थे प्रीकांत्र नदाहेकतत न (हरतत রগীৰ যদ্যপি আগত ২৯ ডিসেয়র রোম সোম वांत्र मिता मुद्दे थाइत मुद्दे घाँगे। नागांछ थाई মজুরে দাখিল নাহয় তবে মোতাবক সরত নিলা ম ঐ নমকের আমানত পেসগী জল হইবেক थव॰ समक सजबत महकात आज्ञ हे रहे का कामाबि बाहामरवत निम शिनारत (व र्ड शतमिष्ठे अ नमक अ जाकिम क्उक (यमभग्र जर्थता मध्य मक्त विधार्य) इहेर्ड (मई नम्द्र उठ्डम मन् अवाग्रकथि विराम वार्थाय श्वतीय विकास क्रेरिक

বিমৌজির ভ্লম সাহেবার আলিসার বোড পর্মিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ই লামি ভারিধ ২২ ডিলেম্বর মোডাবফ সম ১২৪১ नान बानना जातिस ५ ल्यो य

W. B. YOUNG, Secretary,

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 2d day of January 1835, at the hour of Eleven o'Clock in the Forencon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble East India Company, by Public Auction, to the highest hidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

BEHAR AGENCY OPIUM, of the Provision 3500 Chests, BENARES Ditto Ditto, .... 1500

Total Chests 5000

### SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.

OF SALE.

2. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of five Chests each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent, on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutts, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expences that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any Profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said East India Company.

3. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Rarnest Money respectively before mentioned, shull be forfeited to the swid East India Company, and the Opium shall, after such forfeiture, be disposed of on account of the said East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium shall hink fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said East India Company.

4. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the

4. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificate of the Opium now Advertised for

Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

5. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Beliar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those which have been observed during past Years, to have the Drug procured and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to have the due proportion of Opium put into each Cake.—The Instructions issued to the Agents relative to the Provision of the said Opium, together with an account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each Dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of-Customs, Salt and Opium.

6. Four Chests of Behar and Benares Quium, which have

6. Four Cheats of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shewn to the Purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the Drug has kept.

7. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity above-mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year at-the dates specified, viz.

On the 23d Feb. 1835, Behar and Benares Chests 2,000
On the 23d March, Ditto Ditto 2,500
On the 23d March, Ditto Ditto 3,529
Isaimum quantity of Behar and Benares Opium,
to be Sold at the Four Sales abovementioned Chests 13,029
But it is hereby further notified, that under the 6th tricle of the Condition of a Convention between Great Britain and France, dated the 7th March, 1815, quoted alow, the Agents of His Most Christian Majesty in India, repersons duly appointed by them, are entitled to demend that out of the quantities of Behar and Benares Opium declared an above for Sale at the Four Sales in the months of January, February, March, and April, there shall be delivered to them at the average of the particular Sale or

8. Considerable loss and inconvenience having respited from persons not of known credit being suffered to lift at the Opium Sales, the Public are hereby apprized that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the hid of any individual of the character above-mentioned, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or in Company's Securities as aforessid, equal to Ten per Cent, on the amount of the Lot or Lots which he may offen to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent, at or before the time have before-mentioned for making such Deposit as aforesaid, the before-mentioned for making such Deposit as aforesaid, the shall be forfeited to the Bast India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent, within Ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of Ten per Cent, may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium for and on behalf of the said Bast India Company. East India Company

By order of the Board of Customs, Salt and Opium,

The 26th November, 1834. W. R. YOUNG, Secretary.

اشتهار داده می شود د فعة ا ول بها ر یے د ویم ما د جنو ربی سنه ۱۸۳۵ مسیمه مطا پق نو ز د هم ما د یوس سنه ۲۲۱ بنگله رو ز جمعه بو قت یاز ده گهري روز در یکم روم صدر کلکته با بت سرکار کمپنی انگریز بها در مقد ار افیون بموجب تفصیل و شروط الذیل بد ست افزون ترین قیمت دهندگان به نیلام افيون پيد ايشي ضلع بنارس بايت سنه اليه جمله صند وي ١٠٠٠

وبنا رش و و رن گد آن که از فی چا لان شش صد وق گرفته د ر کلکته و رن کرد د شده است عند التلاش بد فترخانهٔ صاحب سکر قری بورد موصوف بمعاینه خوا هد د رآمد

د نعلهٔ ششم چها ر صد وق ا فبون پیدا یشی د و سال گذشته که د ا شقه شد د ا ست آنهم بر و ز نیلا م بخرید ا ر ا ن معاینه کفائید د خوا هد شد بمعاینه من بهو پا ر پا ن د ر یا فت کردن خواهد توانست که چه کشم لو چ ما ند د ا ست

د نعلهٔ هفتم بهمه كسان و اقت كرد د مى شود كه سيواى مند رجه الا انبون بها رو بقارس بتو ارسح مند رجه في يل مقدا را فيون حسب تقصيل بفروش خوا هد رسيد

بتأریخ بست و میوم ماه فیروري کی ۲۰۰۰ سنه ۱۸۳۵ افیون بهاروبتارس بتاریخ بست و سیوم ماه مارچ کی ۲۵۰۰ سنه الیه افیون بهار و بنارس بتاریخ بست و سیوم ماه ا بریل کی ۲۵۲۹ سنه الیه افیون بها ر و بنارس

جمله افيون بهار و بنارس كه بههار } ٣٩ . ١٣ اسدوق نيلام مند رجه بالابغروش خواهد رسيد مگر بهمه کمان وافف کرده می شود که مطابق دفعه ششر عيد نامه فيما بين ياد شاهان الكلستان وفرانس مرقومه تاريخ هفتم ما د مارچ سنه ۱۸ ا مسعهمند وجه في بل ماحدان الجنت ملازم يا دشاه فرا نس که در بنگاله و ارد شوند یا کسانیکه از طرف آنها مقرر شوند اختيار ميدا رندكه منجمله مقدار ا فیون بہار و بنار س کہ برا ی فروش بھہار نیلام بماء جنوري وفيروري ومارچ و ايريل آشتها ر كر د يد سه صد صند و في ا فيون بقيمت ا و سط نيلا يا به نبالم ها تيكه أ فيون منظور أزروي در خواست نسبت دارد بگیرد صاحبان ایجنت دو موف هر تدر ۱ فيون د ر ميان سنه البه احتياج د ا ر ند برای تمام کمال آن مقدار در میان سی روز که بعد از اجرای اشتها ر نامه دفد ا در خوا سف خواهند نمون وا زنيلام ونيلام ها ئيكه افيون،مذكور گرفتن خوا هند آنرا بد رخواست مذکور وا سے كرده بنو يسند اگرصاحبان الجذب موجوف در ميان میعان مند رچه بالا برای گرفتن افیون در خوا ست نکند تا بالكل ۱۳.۲۹ صنه وي ا فيون بهار و بنا رس مندر جه بالا به نبلام فروخت خواهد شد سجلمه مقد ار ا فدون که بچها رنبلام برای فروخت ا شتها ر كر د يد اگر صاحبان السنت موسوف براي كرفتن هرقد رمقدار فيون بهر نيالم يا بيك نيالم فارخواست نما بند مگر قیمت ا فبون مذکور د ر سان میعا د معمولي إدا تكند تواب كورنر دار المحكوست فورت وليم الحتيار ميد ار ند كه اليون مذكور

د فعاله د و يم ا قبو س مذ كو ر مسلم بصند و و في في واحت خوا هد شد و هرلات پنج صند وی خوا هد بود. بوقت نیلام یک رو پیه بیعا نه د ست بد ست داده سودا پخته خواهند کرد خریدار بارا خرید ا را ن فیصد سی ر و پیله یا لای قیمت هر لات خواه نقد خواه كاغذ كيني موصوف بعد تاريخ نيلا مقبل منقضي ميعاد د د روز د رصورت مرحمت نشد م مبعاد بيشي از حقور ماحبان يورد برمت ولمک و افيون مقام گلکته امالت د ا خل خو ا هند را خت اگر با بن طور و با بن حاب امالت مذكور داخل نمازد و دران با ب میعان بیشی ا ز بورد موصوف مرحمت نگرد د تا در تسم ا شتهار و تعین و تت ا ز بورد معد و ح وصعم کرد د بد انعوجب لات یا لاتها م که امانت آن د اخل نشده باشد باز به نیلام برر نقد فروخت خواهد شدد ران هرچه نقصان واخراجات گرد د ندمة خريد اريا خريد اران ا ول یعنی از کسی و کا نیکه آصور بیدا شده باشد خو اهد بود گفایت شود ا زا ن سرکار کمپنی مودوف خواهد شد

به فعه سبوم جما گی از قیمت افیون از تا ریا تیلام بعرصه به ماد خواهد داد اگرکسی بیدار قیمت حسب میعاد به در میان میعاد میدر بالا داخل نسازد تا وجه امانت فیصد دی رو و بیعا به مسطور هرد و سرکا رکمپنی موصوف از بولی خوا هد شد و بعد شدن این قسم ضیط از بولی موصوف هر شما شنها ر و ترتیبیکه مناسب یذید اگرد د بدا نموجب افیون مذکر اشتها ریافته کرد د بدا نموجب افیون مذکر اشتها ریافته از ان حال کمپنی موصوف فروخت خوا دد به شد بنیلام تا نی هرچه یا دب گردد از ان سریار خوا هد بود

د قعهٔ چهارم کاغذات بموجب تفصیل الذیل و افیونیگه برای فروخت اشتهار گردید سونهٔ آن وای معاینه بروزنیلام در بهش کرد و خواهد شدیا که قبل ازان عند النلاش بدندر خابهٔ ما حب مکرتری بورد پرمت و نمک و افیون معاینه کردن خواهند توانست

نمبر ۱ و ل سار تیفکت های ا فهرن که به ای فروشت مشتهرگردید

अभारतकात तमल्या यहि उत्हे h मको त्य मन hoe जान दे रहकी छानिस ২ মাছ জেনেওরি মোডাবক সন ১২৪১ সাল বাছ লা তারিশ্রাঠ মাহ লৌষ বোজ শক্রবার এগাত ক দিবদের সময় মোকাম কলিকাতার একসচেল কমে বাবতে সরকার কোন্নানি ইংরেদ বাহাবর নিচের निश्चि प्रक्रमात्र वाकिम मिनारम डेक्क अम्मा ख দায়ক গাহকের স্থানে পশ্চাৎ লিখিত সত্তত মোতা

वक विकास श्रीवक

সিমক বেহারের থাসপর্দার্সি আজিম বাৰতে সন ১৮৩৩।৩৪ সাৰ বার গদের থাসপয়দার্সি আকি ম ক কতে সন ১৮৩৩।৩৪ সাল

হুম্লা সিন্দ্ৰ

5000

সর্ত নিলাম

१ म का जाकिय अवस्त्र अवस्य निस्टक विक য় হইবেক আর ফিলাট ও পাচ সিন্দকের ইইবেক निल राज मम्ब १ अक है। का व बना महत्रह मिला म अमा शाका क बिरहक थाव । श्रां नार्छे व कि मार्छे व উপর চিশত ৩- ত্রিশ টাকা নাদ কিয়া কোর নি (जीमरफेब कागज विजादिव मिवः मेब भी मिवन বহিত তহও নর পরে লাট মলস্বরের ধরি ধ রিদারাণ আমানত দাখিল করিবেক যদ্য वार्शका मीच भ्रमाम भाकाम क्रिकांबाद कि গরমিট ও নমত ও আলিম কড ক প্রবান না হয় इंश्राह यमानि व ज्ञान धरेश वे हिनार विश्वाबड দাখিল নাহয় তবে যেলাট অথবা লাট্ডাবের আ মানত মান্ত্র নাাথল না ২২৬৭ বা লাট্যা বোর্ড মৌসুফ কর্তক যেরপ বান ও বেক সেইরুপ এশ ওহার হইরা সেই লি ও সম एवं शनताय निजारम नगम होकाव विक्य बडेरवक তাহাতে যে নোক্ষান ও আখরাজাত হই বক उ रा अथम अतिमात अथता अतिमातान याहा नि वा बाराब मिताब रहेर के बन उपि रहेर की शांक अर्थता डाश्त्रितितात्वक निष्ड श्रेतिक क्का য়েত হয় কোমানি মৌসফের হইবেক

o मका आहिए यत किया छत वर्गक गिका वि न स्मत्र छाति । इंडक जिन माहात्र महा मिरक रा वानियंत्र कियाउँ श्रेत निधित (प्रयोग प्राक्तिक स থবা মেয়াদ মধ্যে নাদিবেক তাহার আমানত িসত ৩৭ তিশ টাকা ও বাবনা মন্ত্ৰর প্রত্যেক किशिनि धोन्एकत मत्रकारत वय इहेर्यक अव--এরপ অনু হইয়া পর বার্ড পর্মিট ও নম্ভ ও আতিম তত্ত্ব যে সময় এবং যে ধারা উচিত বি (तहना रहेर्द्रक (नहे श्रमान में बालिय कामानि মৌসটের নিজ হিস বে নিজ্যু হইবের এবং সেই विकीत मिनारम य जेपना स्रोदक कार। मतकात रे॰दिव किशानि वीरायत मोगर त रहेरवक

8 मका निरुद्ध उक्तिल सावित्र क्रामां छ ্য আফিম বিজয় হইবেক তাহার নম্না নিলামে

نيلام تعد اد ا فيون بدشي نمود ، بفرو شند يا كه نيلام ديگر براي آن مقرر نمود د خوا هند فروخت دفعه نقل ششم عهد نامه مسطور بالصرور درميان طرفین در باب تجارت افیون پدین و چه قرا ر نمودة شد كه صاحبان الجنت ملازم وادشاء فراكس ياكسانيكه از طرف انها مقروشوند اختيار ميد ار ند كه بهر نيلام افيون براي هرقدر افيون احتياج باشد درخواست نمود ، بسمن اوسط نيلام بگريد بشرطيكه يك سال ا زسه صدصندوق. زياده نشوق اگر ما حمان المعنت يا د شاه فرانس برای قد ر افیون به هیچک مرتبه د ر خو است نمود د ا فيون د رميان ميعا د معمولي خلاص الكند تا هم القد ر ا فيون ا ز جمله سه صد صند و ي ملدر م بالاوضع كرد د خواهد شد د رخواست ا فنوں مذ کو رائز دا اب گور ار جنرل بها در مقام کلکته درمیان سی روز بعد ا چرای اشتهار نيلام بكا عد اخبار كه موسومه گور نرمنت كدت است بایدگذرانید

> تفصيل سه صد صند وي افيون بهار ١٩٠٨ اليون ينارس

د قعه حشقم جون بسبب منظور کردن داک مر دمان كه معتبري انها ظاهر و هويدا نيست خما رت و تکلیف بسیار رو داده بنا بر همه کمانرا وا قف كرد و مى شود كه كسيكه ير حالات مرقومه بالا منطوى باشد اگر في الفور اما نت بيشكي فيصد يساب د در ويد بالاي قيمت لات يالا تهاي خرید و خود خوا و نقد خواه کا غذ کمپنی داخل المازة تا ما حب سيرنشد الث نيلام را اختيا و است که داک او نامنظور ساوندواورا مي با يد كه متعاقب با بد ر ميان ميعا د د اخل كرد ن ا ما نت مرقومه بالااما نت مذكور فيصد الحساب سي رويه تمام كرده د هد د رينمعني چنین معین گر دید که اگر بعد تاریخ نیلام د رمیا ن د د روز اما نت ، ذ کور فیصد سی رو پیه تمام كرف د ند هد تا فيصد د د روبيه ا ما نت مرقوم يسركا ركمېتي بها ده ر ضبط خو ۱ هد شد و ا فيو ن مذكور كه بروا ما نت فيصد د د روييه د ا خل ٠ شده با شد بموجب حكم صاحبان عا ليشا ن بورد پرمت ونمك و أنيون ا زان حاب كمپني مو صوف فروخت خوا هد شد

بموجب حكم ما حدان عاليشان بورد برمت و مك وا فيون في التاريخ بست وشئم ما « نومير الله ١٨٣٨ مسيعه مطابق دوازدهم ماه اكبن سنه ۱۲۲۱ بنگله

র বিশ্র দেখাই যাইবেক অথবা তাহার প্র বোর্ড পর্নিট ও নমক ও আকিমের সকরটির সাহেবের দুজুরহানায় তন্তাকরিলে দেখিতে পাইবেন ১০ ন্যর যে আফিম বিজয় কারণ এইফণে এস্ ১০ ন্যর যে তাহার সমী ফিকেট

ই নহর ঐ আফিন ডজবিলের রিপোট 

রু দ্লা সকলকে জাত কর। যাইডেছে যে ইম সনের বেছার ও বরাগসের আফিম উল্লারি করা 
গত সন হারের মত এহাতিয় ত ও ধররদারি করা 
গিলাছে আফিনের লোচশুর নিভার পর্দা করিয়া 
পাঠাইডে এবং এটি তৈয়ারিকারণ নিয়্মিত পরি 
মান পাতি বাবহার করিতে এবং প্রতি ওটিতে সমা 
ন ভাগ আফিম রাখিতে আফিম মজন্বর তৈয়ারি 
কারণ যে হল্পমনামা সাহেবান একেট প্রতি সাদর 
হয় তাহা এবং আফিম মজন্বরে বেহার ও বারা 
গদের মোকামি ওলনের হিসাব ও ফি চালান হই 
তে৬ হয় সিন্দুক করিয়া ওলন কলিকাতার করা 
যায়ত হার গড় ওলনের হিসাব বোর্ড পর্মিট ও 
নমক ও আফিমের সক্রটির সাহেবের দ্কুরখানা

য় তত্ত করিলে দেখিতে পাওয়া সাইবেক

৬ দকা গাঁও ছই সনের পায়দায়দি যে ৪ চারি
দিশক আফিম রাখা গিয়াছে ভাহাও নিলামের দি
বস খরি) রাণকে দেখান যাইবেক তাহা দুই বেপা
বিয়াল বিয়াল করিতে পারিবেন বিয়াও লোচ

নকলকে জাতকরা যাইতেছে যে উপরের সুদার দেওয়ার ইমদন নিচের লিঞিত উপদিল বিমৌজিব জেলা বেছার ও অাকিম বিক্রু হইবেক

বৃতাপি ধ ২০ মাহ কিবরোয়রি সর ১৮৩৫ ন জেলা বেহার ও বারানদে র আফিমী

বভারিধ ২০ মাই নাচ্চ সর ১৮৩৫ সালা জনা বেই র ও বারানসের আ

বতারিথ ২০ মাহ এগরিল ১৮০৫ সাল জলা বেহার ও বারান্সের আ ফিম ... ৩৫২১

জনলা আফিম বেহার ও বারার সের জাহা ইপরের লিখিত চারি নিলা মে বিজয় হইবেক : ... ১৪

কিন্তু সকলকে জাত করা যাইতেছে যে সন১৮১৫
সালের ৭ মাচর্চ ত বিথে ইণরেজ ও করাস উভয়ে
যে করারনামা করিয়াছেন সেই করারনামার নি
চের লিখিত ষ্ট প্রকরণ অনুযাইক ফরানের বাদ
সাহার তরক জে এজেট সাহেরান বাদলায় থাকি
বেন কিবা ভাহারা যে ব্যক্তিাদগেরকে নিযুক্ত করি
কেন সেই ব্যক্তিসকল উপরের লিখিত জেনেওরি
ও কিবরোওরি ও মাচর্চ ও এপরিল চারি মাহার
চারি নিলামে যে মেকদার বেহার ও বারানগের
আফিন বিজয় হইবার এডহার হইব ভাহার মধ্যে
৩০০ তিন্তাত সিন্তুক্তি আকিন লইবার এক্তি

शांत तात्थान त्मरे चाकिम मतथा स चन्नाति त्य নিলাম অথবা নিলামহায়ের সল্লকীয় ছইবেক তাহার গড় দরে লইবেন ফরাদের এজেও সাহে वात्वत मनगळवात्तत मात्रा या व्यक्तिम लाउत्वत প্ৰয়োৰৰ ভাৰত সেই আছিম যে নিলামে অথবা निनासराए नरेराय छारात निस्त कतिया धरे এন্তহার দেওনের পর ৩০ তিস দিবসের মধ্যে দর बाह्य कतिरतन यमाणि कतारमत अस्म के मार्ट्यान উপরের লিখিত মেয়াদ মধ্যে আফিম কারণ দর बास का करतन जरत जिलातत त्यान्यका नम्मय ১৩০২৯ সিমুক বেহার ও বারানসের আক্রিমধার। भरत निलास विक्य रहेरवक ये ठावि निलास त्य মেকদার আজিম বিজয়হওনের এন্তহার হইল তাহার অন্তরে যদাপি ফরাসের একেট সাহেরের কোন কেমদার আফিম ঐ চারি নিলামের প্রত্যে क अर्थवा कोन अक निर्नाटम लहेवांत्र गत्रशांख करवन किछ चाकिम मञ्चलहरू किया छ त्मराम मत्ता ना দেন তবে সেই আফিম বিজয় করিবার এভিয়ার কোট উইলেমের রাজধানির গবনর বাহায়র রাখেন হ্র কিমত আদারের মেরাদ গতে যেনিলান উপৰিত হইবেক তাহ।র নিক্লণিত মেকদার বৃত্তি कतिहा विक्रम कतिरयम अथवा थे निमित्त थक नल তুর নিলাম মকরর করিয়া বিক্রয় করিবেন

উপরের লিখিত একরারনামার ষ্ট প্রকরণা আ কিমের তেজারতের বিষয় উত্য সমত হইলেন যে আকিমের প্রভোক নিলাম কালে করাসের বাদস। হার এজেন্ট সাহেবান কিয়া ভাহারদিগের ভরক যেবাজি নিজুজ হইবেন জত সিদ্ধ আফিম লই वांत्र मत्यास कतिरयन एक म्वल्या याहरतक किल ঐ অাকিমের প্রতাক বংসর ৩০০ তিন্সত সিন্দকে র অবিক লইতে পারিবেন না যে নিলামের আফিম সেই নিলামের গাড় দরে লইতে হইবেক কোন এক मक्तीय त्य (प्रकमात व्यक्तिपत मत्रवास कतित्व বদাপি করাদের বাদসাহার এজেণ্ট সাহেবান মে हारमञ्ज मर्द्या छार्। शानाम वा करत्र उथानि (नह আফিম উপরের।লবিত ৩০০ তিনশত সিন্তের মধ্যে বাদ পৰিবেক আফিম লইবার দরখান্ত কলি কাতায় গ্ররণর জেনেরেল বাছাছরের নিকট গ্ররণ लिक लिखाँ सर्वात्रत कांगरण विकासत अमर्रात দেওবের পর ত্রিস দিবসের মধ্যে দাখিল করিতে रहरदक

তি গিন্দের জার
বহারের ... ১৪৮
বারাণসের ... ৫২
হুমলা — ত০০

৮ দকা যে সকল লেকের মাতবরি জানিত
নহে এমত ব্যক্তিরদিণার ডাক গ্রাছ করিবাতে
যতেই খেলারত ও তকলিফ উপাতি হইবা প্রযক্ত
ককলকে জাত করা যাইতেছে যে নিলামের শূল
নেউপ্রেট লাহেবের এমত এক্তিয়ার আছে যে এ
কপ আহোয়ালের যে লোক ডাহার ডাক ডিনি
অগ্রাছ করিবেন যদালি ও বাকি যেলাট অথবা

SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette

# Published by Authority.

# WEDNESDAY, DECEMBER 31, 1834.

#### FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 27TH Oct. 1834.

NOTICE is hereby given, that from and after the 15th November next, the Board of Trade has been empowered and directed to receive Tenders for advances to be made on Goods and Morchandize consigned to England, covered by Bills of Exchange, to be drawn, payable to the Hon'ble Court of Directors of the East India Company in London, under the conditions and in the forms following:—

Ist.—The parties to whom advances may be made shall agree, that the respective Consignments shall be delivered into the Warehouses of the East India Company, or into such other Warehouses as the Court of Directors may appoint, and that they shall be subject to the management of the Court of Directors, so long as the Court shall continue to manage the Goods of individuals.

2d.—Unon each Consignment, the value of which

2d.—Upon each Consignment, the value of which is to be accessized by the Officers of Government, an advance of 2-3ds of such ascertained value will be made.

3d.—For repayment of the advance, Bills of Exchange are to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of 2s. 2d. per Calcutta Sicca Ru-

4th.—The parties will be required to place in the hands of the Board of Trade Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn, deliverable to the East India Company, or indorsed to order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company as the parties interested.

5th.—In case of default being made, either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors are to be authorized in the mode subsequently stated to sell the Goods for the purpose of repaying the Company the amount of the advances made thereon, together with the interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount when any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due.

shall be realized before the Bills fall due.

6th,—An Agent le England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills, and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision in case of the party, upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent, or in such case, should the Consignor prefer it, the Agency may be wholly withdrawn, and the settlement of either surplus or deficiency be made with the Consignor himself by the Government from whom he received the advance, at the rates of Exchange, at which the Company may at the time be drawing Bills upon India.

7th.—After the arrival of the Goods in England, and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent

may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with any charges which may be due to the Company thereon.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall not be less than £3 per Cent, per Annum.

Annum.

Oth.—Parties receiving advances are to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Board of Trade. signifying their assent to all the foregoing Conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the Sale of the Goods, by the Company (with either notice to or concurrence of any person will soever) at any period, after default shall be meither in acceptance or payment of the Bills, authorizing in such cases the repaying to the C pany, the advances made either principal or in est, appointing the Agent in England, for each from action, and signifying the wishes of the partic the contingency referred to in the Sixth Articlist 10th.—Upon the acceptance of any tendet

10th.—Upon the acceptance of any tender Goods in Security for advances to be made on above terms, the Goods will be valued by the Ex-Warehouse-keeper, and for the sum that may actiled as to be advanced thereon, the Board grant an Order on the General Treasury, paya at 40 days sight.

11th.—The total sum to be advanced on Bill.
the present season being limited in amount,
Beard of Trade will use their discretion in giving
a preference to tenders secured on Goods of a more
valuable description, such as Silk and Indigo.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, H. T. PRINSEP, Secy. to the Goot.

# FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 220 DEC. 1834.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for November last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Saturday, the 17th Proximo.

Published by Order of His Excellency the Right Honorable the Governor of Fort William in Bengal,

H. T. PRINSEP, Secy. to Gout.

#### FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 220 DEC. 1834.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta and other Allowances for November last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, All be issued on or after Saturday, the 10th Proximo.

By Order of His Excellency the Right Hon'ble the Governor General of India and Describ

WM. CASLA ENT. Pol. WM. CAS

# GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

UMEROUS instances having occurred in which the indulgence granted to the Senders of "Law Papers," "Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third of the Postage, has been grossly abused, the Honorable fervice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proximo:

enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphlels," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or any other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as such and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, super-

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, superscribed and attested by the full signature of the Party sending them as being such, are received, for transmission by Dak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i. e. any weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter Postage. For any weight above Three Sicca Weight, "One-third of the Postage to be charged that would be be related to the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be tral smitted by Dak when not exceeding Twenty-one "Si le Weight."

"Should covers said to contain the above mentioned her option of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage "agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the "Post Office for the Sender will be liable to be detained until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"und the Postage under the Penalty, be liquidated."

"who a sit cannot be satisfactorily ascertained that they are by do contain Letters, the Deputy Post Master at the spatching Office will note his suspicions on the laster at the Strion for which the Packet is do, who is empowered in such case to call upon the pag party to attend either in person or by proxy, to man hem in his presence, when, in the event of Letters found within the cover, he will detain the Packet at contents until the difference between the amount may have been paid at the time of despatch, as for expers, &c. only, and that to which under the Penalty the would then be liable to, is adjusted. This applies "equally should the suspicion originate with the Deputy" Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered."

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject the parties concerned to the same Penalty and Conditions as those provided in the case of covers superscribed as containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to Full Letter Postage."

J. E. BLLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, 1 the 18th September, 1834.

SEALED Tenders will be received by the Agent for Gun-powder, at Ishapore, on or before the 15th of January next, for the supply of 30,000 maunds of Soondry Fite Wood.

Fite Wood.

Contractors to provide from 6 to 7,000 maunds monthly, or such a quantity as may be required, the Wood to be deposited in the Agency Yard for two months, and at the expiration of that period to be weighed and delivered, when the amount of such Wood will be paid to the Contractor.

R. POWNEY, Major,

Agent for Gun-powder.

Powder Works, Ishapore, 24th December, 1834.

NOTICE is hereby given, that no Chars or Rowanahs will be granted for certain Lots of Salt, which were purchased at the last August Sale, and whereof the amount Deposit became forfeited as per a Notification dated the 19th November last, unless the principal amount Purchase Money be paid in by Four o'Clock of the 12th Proximo. The Sub-Treasurer's Receipts will not be taken in payment of the above Salt after the date and hour provided, but the Salt shall be considered as altogether forfeited to Government under the Conditions of Sale, and Re-sold when the Board shall determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th December 1834,

W. R. YOUNG, Secretary.

# এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে

(य गंड जागके मादात निलाटमत श्रांतिमा कित्र পরিমান নমক যাহার আমানত পেস্গী গত ন্বযুর মাহার ১১ তারিথের এস্ডেহার মোডাবক সরকা রে জন হইয়াছে ঐ নমকের কিমতের টাকা যদ্য পি আগত মন ১৮৩৫ সাল ১২ জেনগুরি রোজ সো मर्वात मिता घर श्राप्त काति च केति माधा माधिल না হয় তবে উহার ছাড় রওয়ানা দেওয়া যাইবেক ন। নির্মাত তারিধা এবং সময়ের পর নমত মজ ष्ट्रात कियारज्य है।का व्यामास निमित्न मदाहेजत्य সাহেবের রশিদ দাঝিল করিলে তাহা লওৱা যাই বেক না কিন্তু নমক মজনুর নিলামের সরুত মেতা वक माग्रक थाकारत मत्रकारत जय शतिशृह रहेता সাহেবান আলিসান বোর্ডের নিজারিত সময়ে বি त्रल अर्था श्रमताग्र विक्रम इहरवक।

বিমৌজিব ভূমম শাহেবান আলিমান বোর্ড প রমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিথ ২৭ দিদেহর মোতারক সন ১২৪১ সাল বাল ना जातिय १७ (नीय।

W. R. YOUNG, Secretary.

# RE-SALE OF SALT.

Board of Customs, Salt and Opium, the 27th December, 1834. NOTICE is hereby given, that a Re-sale of certain Salt, purchased at the Public Sules of 15th and 16th Instant, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits agreeably to the Conditions of Sale, will be peremptorily held at the Exchange Rooms, after the regular Sale, on Friday, the 16th Proximo. Deposits for the December Sale will be taken at the prescribed amount in the Public Securities of the Government.

A Deposit at the rate of 15 per Cent, on the price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the East India Company, shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale; in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered as null and void. The whole of the Purchase Money shall be paid within Ten days of the day of Sale; in failure of which the Deposits of 15 per Cent. shall be forfsited to the said East India Company, and the Salt, for which such Deposits of 15 per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company.

Any portion of the Salt now advertised for Re-sale, but which may not be sold on the day appointed, will be put up for Sale on such subsequent day as the Board shall determine and notify by an Ishiahar or Notification appended in this Office.

W. R. YOUNG, Secretary.

নমকের রিসেল

বোর্ড পর্মিট ও নমক ও আতিম সন১৮৩৪ সাল তারিশ ২৭ দিনেগ্র এতহার দেওয়া আইতেতে যে ভিন্ পরিমান নমক জাহা বর্ষান মাহার নিলামে ধরিদ ক্রিয়া এরিবারাণ মোতাবক সক্ত নিবাম আ মানত পোলগী দাখিল করিতে এটা করিয়াতে अम्बद्ध त्यह नम्ब अकुरम् स क्राम हे ग्रंबनी मन् १००० লান তারিশ ১৬ জেনওরি মোতাবত প্র ১২৪১ সাল বাৰলা ভারিধ ৪ মাঘ রোজ স্ক্রার রিগলের সেলের পর নিশ্চয় রিখেল অথাৎ প্নরায় विक्य रहेरवक पिरनमृत बाहात निनारमृत जिल्ला নিট অর্থাৎ আমানত পেদ্রণি নিয়মিত ছারে কো

সকত নিলাম

মানিরকাগর লওয়া যাইবেক

প্রতিলাটের কিমতের উপর কিশন্ত ১৫ পোনর টাকার ছিদাবে ছয় নগদ তকা অথবা ইংরেজ কোলানি বাহাদ্র মৌস্কের কাগল নিলামের সমন্ ধরিদার অথবা ধরিধারাণ আমানত দাঝিল করিবেক ভাষাতে ত্রী হইলে এ প্রথম ডাক বাতি न असामक्ष्य रहेता बातिमा नांते व्यथवा नांतेश প্ৰৱায় বিক্য় ইইবেজ নমকের কিশতের বেবাক होका विनास्मत जातियं हे दुक मन निवानत माधा माथिल कतिरवक यनगणि भिगान मजबूत मरधा माथि ল নাকরিবেক ভবে ফিশত পোনর টাকার হিসাবে আমানত মজনুর কোলানি মৌস্ফের সরকারে বেবা क जब इहेरवक अवन य ब्रह्मक वे जामानड দাখিল হইয়া খাকে সেই ৰমক ৰোড পর্মিট ও নমক ও আফিমের চ্লম মোডাবক কোমানি মৌস্কের নিজ হিসাবে বিক্র হইবেক

যে নমক রিসেল কারণ এতহার হইল তাহার य जिल्हांत थे सकतित छातिस विक्य इहे বেক তাহা বোর্ড কর্তক নিত্রপিত পকাৎ কোন जीविश्व निनास म्बर्भन इरेखक जनाव अक अहरात अरे मकुत धानाव नज्यारेया जिनान इहेरवक

W. R. YOUNG, Secretary.

WANTED-A Treasurer in the Office of the Deputy
Collector of Bulloonh, Salary per Month Rupees
50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac
of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloonh Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

अहर्कि (मध्या बाहरण्ड्

জে জেলা ভুলয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন থাজানখির দরকার হই রাছে ইহার মাহিয়ানা সিকলা ৫০ পঞায় টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক किक सरनारी अब नक छोका मूलाब मांचरव কামিনা আৱশাক হইবেক ইতি FRED. JAS. HALLIDAY.

एकाहि कारनकछत

জেলা ভূল্য়ার जिल्हि बालकिहातत्र वाकिय ভারিত ২৩জন সন ১৮৩৪ বাল NOTICE.—Is compliance with the following Requisition, a Meeting of the Inhabitants of Calcutta will be held at the Town Hall, on the Fifth day of January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose therein specified.

W. HICKEY, Sheriff.

7 6 de

Calcutta, Sheriff's Office, Dec. 27, 1834.

TO THE SHERIFF OF CALCUTTA.

Sin.—We, the undersigned, request that you will convene a General Meeting of the Inhabitants of Calcutta on an early day to take into consideration the propriety of petitioning the Governor General in Council or the Legislative Council of Ledia, to repeal the Press Regulation passed in 1824, and to remove the restraints upon public meetings, and also of petitioning the British Parliament upon the subject of the late Act passed for renewing the Company's Charter.

We are, Sir, your obedient servants,

Thomas E. M. Turton.
Theodore Dickens.
Javes Sutherland.
John Brightman.
J. D. Dow.
J. A. Hessing.
E. W. Brightman.
Prosunnocoomas Tanon Prosunnocoomar Ta Robert Paton. Longueville Clarke or Tagore. Rustomjee Cov B. Harding. Joseph Willis. Willis Earle. Willia Earle.
J. Cowell.
J. Cowell.
John Atlan.
Robert J. Bagahaw.
R. Scott Thomson.
Thomas Atlardice.
John Hastie.
W. Melville.
George Traset. W. Melville. George France. J. G. Bruce. Russic Krisbna Multick. D. Macintyre. Dwarkanauth To Collynauth Roy. W. Carr. Charles Hogg. A. Rogers. F. H. Burkinyoung. Vint. George Vint.
W. Anley.
C. Thackeray.
J. H. Crane.
T. Holroyd.
R. H. Cockerell. R. Spier.
Henry Holroyd.
W. F. Fergusson.
G. Wodsworth.
E. Muckintosh.
T. Plowden.
R. C. Jenkins.
William Coub Hurry. William Cobb Harry,
John Palmer.
Thomas Pakuer.
J. Shaw,
D. Ingraham.
Charles Reed.
Authories Day.
Promothomauth Day.
Radakisaan Mitter.
Samuel Smith.

William Bruce Charles Dearie. J. Kyd. W. Crawford. W. Crawford.
Alex. Fraser.
John J. Pearse.
W. J. Judge.
J. Page.
W. H. Twentyman.
K. R. Mackenzie.
Henry Mackenzie.
J. Coull.
J. Church.
Hurro Chunder Bose. J. Muclean.
John Cowie,
Henry Cowie,
T. Stopford.
William Storm.
John Storm.
William Macken
R. Lyall.
J. N. Lyall.
Hugh Matheson
Thomas Leach.
J. J. Iselevn.
W. G. Jenkins.
Henry H. Fea.
W. R. Young.
E. M. Gordon.
J. Franks. W. R. Young,
E. M. Gordon,
J. Franks.
D. Hare.
Shama Churn Bos
Russomoy Dutt.
D. C. Paull.
Mohes Chunder D.
Luckenarain Goop
Wm. Oce.
Muddosacodun Mic.
Radamadub Bonne.
Sreckissen Sing.
Hurrymohun Bose.
Nubklasen Bounerjee.
Radapersand Roy.
T. Yaung.
Chunder Shaikher Deve.
Woodoychund Ilnis.
Esserchunder Maakerjee.
William Bull. Esserchunder Mockerj William Ball. Peter Palmer. Hurrischunder Sen. Sreenauth Mockerjee. Shama Churn Sen. Rajkissore Sen. Ramchund Bonnerjee.

Calcutta, December 3, 1834.

# BENGAL MILITARY FUND.

IN CONFORMITY to the 26th and 27th Articles IN CONFORMITY to the 26th and 27th Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. Henry Martindell, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Monday, the 26th January next, at 10 o'Clock in the Morning, for the Election of Directors for the ensuing year, and for the inspection and approval of the Accounts of the Fund and of the Proceedings of the Directors for the past year. Proceedings of the Directors for the past year.

G. YOUNG President

Calcutta, Military Fund Office, 26th November, 1831.

1 CE is hereby given, that on Saturday, the 3d January 1855, corresponding with the 20th Polementioned Landed PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bullot covery of Acrears of Government Revenue, unless intermedially liquidated.

L. Control	l'urgunnah or Muhal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jum- me of the En- tire Estate,	Subject of Sale.	Arrest of Re- venue calcu- inted to the Kist of Assur 1241 B. S.	Interest and Pepaity to the 15th Popse 1241 B. S.	Total Arrear,
	Gundas I Cow- ree 1 Krain Share in Pur- gunnah Duk- kinshabaspoor,	Khojah Arratons, Proprietor of a Ans. 12 Gundae 2 Kraut, and Kuajah Abid Tee- ier Estaphannoa, Pro- prietor 4 Ans. 5 Gun- das 2 Kraut portion in the said Shere,	43457 4 15 0	Entict Estate,	7662 4 0 0	378 8 1 S	8035 12 3 6

Bullsonk, Deputy Collector's Office, the 4th December, 1834.

F. B. KEMP, Offg. Deputy Collectors

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 18th January 1835, corresponding with the 24 Maugh 1941 B. S. the underdentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bullocah Collector's Office the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately Equidated.

No. of Lat.	No. of the Registry.	Purgunush or Muhal.	Recorded Proprietors.	Apriest Sudder Jainma of the Entire Estates	Subject of Sole.	Arreors of Revenue calculated to the cost of 1238 and to Assin 2241 B. S.	Interest and Penalty to the Sinh Prose 1941 B. S.	Total Arrears.
1		Purgunnaha Kudwa, Amer- irebad & Bedra- had,	Ranne Usunpooreal Phurbhoo Ram Rei and Mr. Furje Coor- jen,	13584 25 5 0	Entire Estate,	16290 b a 1	15394 14 4 1	61699 16 7 2

Bulloouh, Deputy Collector's Office, the ath December, 1834-

F. B. KEMP, Offg. Deputy Collector.

Meeting of the Subscribers to the Civil Service Annuity Fond, will be holden at the Town Hall, at 12 o'Clock, on Thursday the 1st January next, for the purpose of Auditing the Accounts of the past year, so for the Election of Five Managers of the Fund

he year 1835.

B. Order of the Managers,
J. W. ALEXANDER, Secretary.

Civil Service Annuity Fund Office,

2Bt November, 1834.

OUARTERLY GENERAL MEETING or

SUBSCRIBERS TO THE CIVIL FUND will be held it the Town Hall on Monday, the 26th day of Jun'ary 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, when an election of a Manager in the room of C. Macsween, End. of the Chief Secretary to Gove, will take place.

By Order of the Managers,
R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office,

Calcutta, 12th Dec. 1834.

A LI.SOPP'S ALE, for Sale on the Wharf.—To be Sold by Public Auction, by MACKENZIE, LYALL AND Co., on the Custom-House Wharf, on Friday next, the 2d January 1835,

- 3 Butts and 2 Hogsheads of Allsopp's Ale, unmerchantable.
  - I Hogshead ditto, ullaged, containing 39 Gallons,

AND

1 Butt and 4 Hogelieads, empty, landed from the Ship Albion.

TO be Sold by Auction, by Tullon and Co., on the Wharf, with the Collector's permission, to-morrow, Thursday, the 1st January 1835, 297 bundles of RATTANS, damaged, ex Sophia.

CALCUTTA: - Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Benyal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lane.



APPENDIX TO

# he Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

# SATURDAY, OCTOBER 4, 1834.

Glowier, for Right Hundr

Court for the Relief of Insolvent Deblors at Calcutta.

Court for the Relief of Insolvent Debiors at Calcutta. In the matter of ALEXANDER.

At a Court holden on Sacotive, an Insolvent, late a turday, the Twenty-third day Member of the Firm of Cot 6 of August, One Thousand Years of Correst, Insolvente, Bight Hundred and Thirty-four, upon the further Hearing and upon reading the Order made in this matter on Saturday, the Twenty-sixth day of April last past, and upon a Certificate of the Examiner of this Court that the said Order, with the Schedules thereto annexed marked A and B, have been duly published.

"It was Ordered that the several Chims set forth in the Schedule, marked with the Letter A, namely, that of Richard Becher, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Nine Hendred and Forty-six, Five Annes and Six Pies,—Blinsbeth Clinger, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Four Hundred and Sixteen, Four Annes and Six Pies,—Birston Hundred and Thirty-six, Seven Annes and Five Pies,—Alexander Colvin, Senior, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Thirty-six, Seven Annes and Five Pies,—Alexander Colvin, Senior, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Norty-four, Fifteen Annes and Three Pies,—Piurouse Levesque, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Forty-eight, Pies,—Colonel George Macmorine, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Forty-eight, Pies,—Colonel George Macmorine, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Forty-eight, Nine Annes and Six Pies,—Mirs. Sarah Stephens, for the sum of Sicca Rupees Nineteen Thousand Three Hundred and Ninety-one,—Colonel Henry Weston, for the sum of Sicca Rupees Nineteen Thousand Three Hundred and Ninety-one,—Colonel Henry Weston, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Three Hundred and Sixy-three, Twelve Annes and Three Pies,—Lieutenat William Stewart, for the sum of Sicca Rupees One Thousand One Hundred and Fifty-eight, Seven Annes and Three Hundred and Sixy-three, Twelve Annes and Three Pies,—Mirs. Anne Atkinson, wife of Captain Thousand Four Hundred and Sixy-three, the real property of the last Barett

Colvin, firm of Crawford, Colvin, and Co., London, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand Eight Hundred and One, Seven Annas and Four Pies,—the Children of John Corsar, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Eight Hundred and One, Six Annas and Three Pies,—the Children of James Danbar, and Jane his wife, of Calcints, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand and Twenty-nine, Nine Annas and Nine Pies,—Mrs. Stewart Amelia Dunamure, wife of John Dunamure, of the Bengai Civil Service, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Thurty-nine, Two Annas and Five Pies,—Mrs. Mary Anne Faimer, wife of Peter Emmer and Children, for the sum of Picoa Rupees Four Thousand Eight Hundred and Ninety-even, Ten Annas and Three Pies,—Mrs. Charlotte Amelia Goldsbury, wife of Francis Goldsbury, of the Bengai Civil Service, and Children, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Ninety-eight, One Anna and Three Pies,—Sophia Browne Gramshaw and R. bert Gramshaw, Children of the late Major Robert Mi Pell Ogniske Gramshaw, and Sophia his wife, for the sum of Sicca Rupees Face Hundred and Third Fies,—Eight, One Annae, and Ten Pies,—Eight Sicen Rupees I and Ten Pies,

Pie,—the Child Hend, and Fann Two Thousand Pie,—the Child and Fann to the Hend, and Fann to the Mend, and Fann to the Mend, and Fann to the Mender of Nine Pies,—Children of Mrs. Eliza Anne Turnbull, for the sum of Sicca Rupees Seventeen Thousand Seven Handred and Eighty-two, One Anna and Six Pies,—Mrs. Mary Walter, late Whenry, formerly Calloden, and Children, for the sum of Sicca Rupees Twelve Thousand Four Hundred and Forty-three, Fourteen Annas and Ten Pies,—Thomas Finsay Wharton, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Seven Hundred and Fifty-nine, Eight Annas and Ley Pies,—Mrs. Emelia Ellen White, late Crommeltin, formerly Ricketts, and the Children by Mr. Crommeltin, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand,—David Colvin, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand Seven Hundred and Twenty-one, and Seven Annas,—John Adam, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Sixty-two, One Anna and Six Pies, be struck out of the Shedule filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Entate as Claims on the said Separate Entate, until all the Separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full. It was also further Ordered that the Claims of the following persons; namely, G. R. Gardener and W. Smith, as Trustees of R. H. and H. H. Harris, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Eight Hundred and Ninety-seven, Fourteen Annas and One Pie, who have come in and notified to the said Assignee such their intention to receive a Dividend under the said Separate Estate, do remain in the said Schachile Slad in this Court by the said Insolvent on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate of Examiner, 2d October, 1834.

Notice whereof is hereby given. Office of Examiner, 2d October, 1834. Messrs. Hoga and SANDES, Attornies.

### Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calculta.

In the matter of William At a Court holden on Anslik, an Insolvent, late a Saturday, the Twenty-third Member of the Firm of Col. day of August, One Thou-tin and Compaky, Insolvents, sand Eight Hundred and Thirty-four, upon the further Bearing and upon reading the Order made in this matter on Saturday, the Twenty-sixth day of April last past, and upon a certificate of the Examiner of this Coort that the said Order with the Schedules thereto annexed, marked A and E, have been duramblished. day published.

Examiner of this Coort that the said Order with the Schedules thereto annexed, marked A and B, have been difficultion published.

"It was Ordered, that the several Claims set forth in the Schedule marked with the letter A, nomely, that of Sergeans inchael Artsy, for the soun of Sirca Rupeea Nine Illandred and Porty-four, and Eleven Annes, we struck out of the Schedules fied in this Court by the said Insolvent on account of his Separate Estate, until all the Separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full—It was also Ordered that the several Claims act forth in the Schedule marked with the letter B, namely, that of Mrs. Mary Barlow, (late Mrs. Poirel, wife of James Barlow) and Children, for the same of the Barriage, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand and Five Pies,—Lady Colquboun, wife of Captain Sk Robert David Colquboun, Baronet and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand Seven Hundred and Twelve, Nine Annas and Four Fies,—Mrs. Stewart Amelia Dunamure, wife of John Dunamure and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Thirty-pine, Two Annas and Five Pies,—Mrs. Marianne Emmer, (the late) wife of Peter Emmer and Children, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Eight Hundred and Ninety-nine, Ten Annas and Three Pies,—the Children of the late William Henry Lloyd Ilind and Panny Hind his wife, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Eight Hundred and Thirteen, Five Annas and True Pies,—the Children of the late William Henry Lloyd Ilind and Panny Hind his wife, for the sum of Sicca Rupees One Thousand and Ninety-seven, Fourteen Annas and True Pies,—Mrs. Maria Null, wife of the Reverend William Hadge Null, D. B., and Children, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Nine Hundred and Thirty-nine, Three Annas and Three Pies,—Mrs. Maria Null, wife of the Reverend William Hadge Null, D. B., and Children, for the sum of Sicca Rupees Che Hundred and Twenty-three, Fourteen Annas Robertson, for the sum of Sicca Rupees Fi

Robertson, Junior, Son of the late Roderick Robertson, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Nine Hundred and Thirty-three, Seven Annas and Eleven Pies.—George Stone and Children, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Seventy-five, Five Annas and Four Pies.—Mrs. Elizabeth Wall, wife of Mr. John Wall, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Nine Hundred and Sixty-three, Thirteen Annas and Seven Pies,—Mrs. Elizabeth Helen Russell Ainslie, wife of Daniel Ainslie and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Three Thousand Seven Hundred and Six, Six Annas and Five Pies, be struck out of the Schedule filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Ramte as Claims on the said Separate Estate, until all the Separate Creditors of the said Insolvent aball have been paid in full. It was also further Ordered, that the claims of the following persons, namely, that of G. R. Gardner and R. Smith, an Trustoes of R. H. and H. H. Harris, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Right Hundred and Ninety-seven. Fourteen Annas and One Pie, who have come in and notified to the said Assignee, such their intention to receive a Dividend under the and Separate Estate, do remain in the said Schedule filed in this Court by the said Insolvent on account of his Separate Estate."

Notice whereof is hereby given.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 2d October, 1834. MESSES. HOGG AND SANDER, Attornies.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. In the matter of Thomas At a Court holden on Sa-Anderson, an Insolvent, late of unday, the Twenty-third day a Member of the Firm of of August, One Thomsend Colvin and Company. In-feur, upon the further Hearing and upon reading the Order made in this matter, on Saturday, the Twenty-sixth day of April last past, and upon a Certificate of the Examiner of this Court, that the said Order, with the Schedules thereto annexed, marked A and B, have been duly published.

"It was Ordered that the awers! Claims set forth is the Schedule marked with the letter A, namely, that of Bebes Fynum, for the aum of Sieca Rupees Nineteen, and Eleven Anna and Three Fies,—Colonel Alexander Hond, for the aum of Sieca Rupees One Hundred and Seventeen, Seven Annas and Seven Pies,—George Nicholis, for the aum of Sieca Rupees Nine Hundred and Eighty-three and Eleven Annas,—Doctor Robert Wilson, for the sum of Sieca Rupees Nine Hundred and Eighty-three and Eleven Annas and Sive Hundred and Sixty-one, Two Annas and Five Fies,—Mrs. Stuart Amelia Dunamure, wife of John Dunamure, of the Bengal Civil Service, and Children of the Marciage, for the aum of Sieca Rupees One Thousand Three Hundred and Fifty-four and Seven Annas,—Joseph and Alexander Neasmith, Sons of Joseph Neasmith, for the sum of Sieca Rupees Reventeen Thousand Three Hundred and Fifty-four and Seven Annas,—Joseph and Alexander Neasmith, Sons of Joseph Neasmith, for the sum of Sieca Rupees Four Hundred and Six, Six Annas and Five Fies,—Mrs. Elizabeth Helen Russell Ainslie, wife of Daniel Ainslie, and Children of the Marciage, for the aum of Sieca Rupees Three Hundred and Thirty-eight, Eleven Annas and Sieca Rupees Three Hundred and Fighty-five, Nine Annas and Sieca Rupees Thousand Seven Hundred and Six, Six Annas and Five F

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 2d October, 1834. Mesers. Hogo and Sandes, Attornies. Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of CAULEYEAPROSAUD
TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta,
Banian, an Insolvent Debtor, confined in the Gaol of the Court of
Requests of Calcutta, neeking the
benefit of the Statute 9th Geo. IV.
Cap. 73, continued by 2d Wm. IV.
Cap. 43.
this matter, and that Potsish Car. Cap. 43.
this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into Nation is heart.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 1st October, 1834. Mr. N. Hudson, Attorney.

ক্রিকাডার জোত্রহিন কর্মদারানের পরি তানাথে আদালত

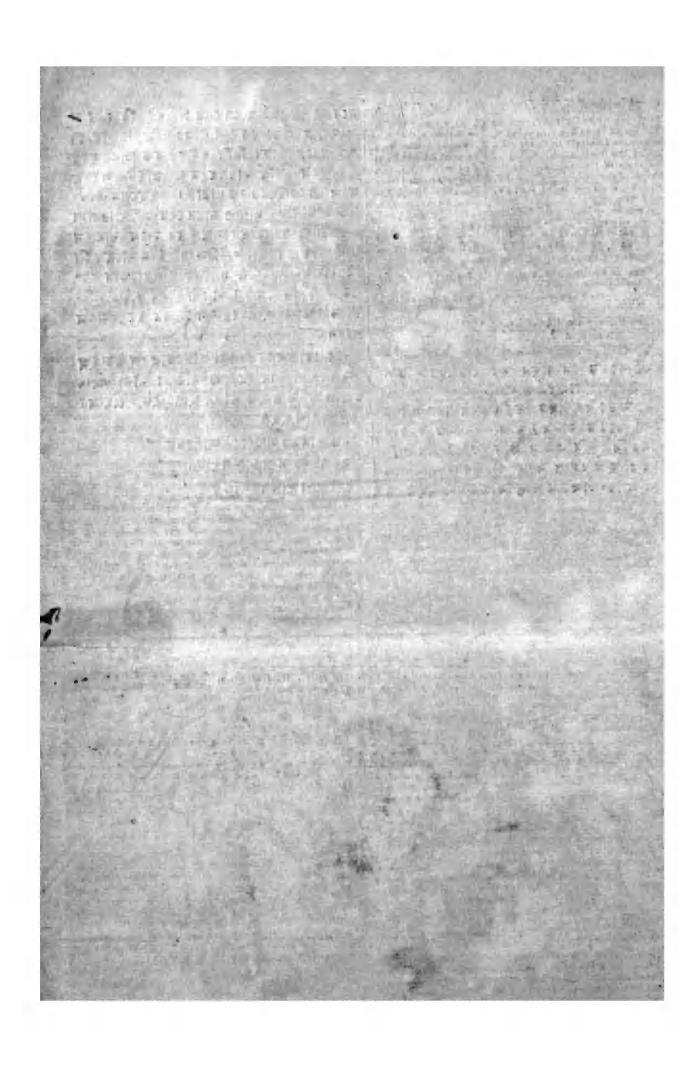
নাড্যান কালিপ্রশাদ ঠাকর জি সম্১৮৩৪ সালের নি ক্লিকাতার মো৹ বড় বাজা সেত্তর মাহার র নিবাসি মৃত্দি একনে কলি ৬ শনিবার তারি কাত র ছোট জেলে কএন আ ধের আদালতে (हन चाकि॰को करतन नरह का **ल्लम ह**हेन जि

बाब जार्ज कार्च बानजारहत है और विध्यात कु वश्त्रात्रत थकानिक चारानत किहातकात अ ৭০ খারার আছা বিশি হইল যুক্ত তামৰ হাল उहे निथम कोर्थ वामनारहत १ ब्राइक मारहर वध्याद्वत्र चाहरमञ्जू ४० श्राताम् । एहरमञ्जू वदः উক্ত নাত্যানের মাল ও লায়দাদের মক্তিয়ারনানা উক্ত তামধ হালরাইট সাহেবের নামে শাধারন মজিয়ারকার এতং পেটরিক ও হালন সাহেব লি থিয়া দিবেন এব॰ উক্ত সাধারন মুক্তিয়ারকার এব॰ উক্ত নাডয়াৰ ঐ সক্তৰ মাল ও জায়দাৰ উক্ত মৃক্তি য়ারভার তাম হ হালরাইট সাহেবের হত্তে অপন

এতবারার ধবর দেওয়া জাইতেছে জে উক্ত হল ম। नजारत कायनाम विवयक मिकियान मोमा अंव ०-তাহার অধিকার উক্ত তাম্য হালরাইট সাহেবের इरस जिल्ड इहेन

একলামিনর সাহেবের আফিব अब १४०8 मान १ **बा**रकारत যে এনঃ হাডসন উক্লি

Printed and Published by G. H. Huttmann, CALCUTTA: - Printed and Published by G. H. Huttman at the Bongal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lane.





# he Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

Ti is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few times only before 5 2. M. of that day.

# SATURDAY, AUGUST 30, 1834.

A LL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcuta Grzette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

GENERAL DRPARTMENT, THE 23D ACC. 1834. NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allow-ances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Goot.

FORT WILLIAM.
MILITARY DEPARTMENT, 230 Aug. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batts, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council, J. STUART, Depy. Secy. to Goot. Mily. Dept.

FORT WILLIAM, GENERAL DEPARTMENT, THE 25TH AUGUST, 1834.

Mr. Archibald Sconce, embarked on Sick Certificate, for Furope, on board the Mount Stuart Elphinstone, The Vessel was left by the Pilot at Sea on the 15th in-

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT, THE 25TH AUGUST, 1834.

The Reverend Charles Wimberly has reported his return to the Presidency from China on the Private Ship Mermaid which Vessel resched Sangor on the 19th instant. Mr. Wimberly has this day been appointed District Chaplain at Patna.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.
FORT WILLIAM, 28th August, 1834.

No. 166 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

Infantry.

Licutement Colonel George Copper to be Colonel, from the 2d April 1834, vice Colonel (Licutement General) H. F. Caloraft deceased.

Major Joseph Harris to be Lieutenant Colonel, vice Lieutenant Colonel G. Cooper promoted, with rank from 10th May 1834, vice Lieutenant Colonel A. Lockett de-

Major Robert Seymour to be Licutenant Colonel, from the 29th July 1834, vice Licutenant Colonel J. Aubert deceased.

2d Regiment Native Infantry.
Ensign Thomas Bell to be Lieutenant, from the 12th
August 1834, vice Lieutenant J. G. Ridley deceased.

August 1834, vice Lieutenant J. C. Raday.

25th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Hugh Campbell From the 7th August 1834,

Wilson to be Captain of in succession to Capt.

a Company.

G. D. Johnstone retired Rosign Colin McFarquhar on the Half Pay of his Collins to be Lieutenant,

Captain David Bruce to be Major,
Lirutement Isano Henley From the 29th July 1894, in succession to Major R. Seymour promoted. Lieutenant

Licutenant,

Captain Thomas Reynolds
to be Major.
Lieutenant William Hoggan to be Captain of a
Company.

Basin Robert Troup to be
Lieutenant

Lieuten

Licutement Francis Scaton, to be Captain of a Company,
Ensign William Henry
Enstfield Colebrooke to be Licutement,

Licutement,

Prom the 21st August 1834, in succession to Captain
T. L. Egerton transferred to the Invalid Establishment.

ALTERATION OF RANK.

Corps.	Rank and Numes.	To Rank from	In school room.
25th N.I. Ditto,	LieutCol. H. Burney, Major H. D. Coxe, Capt.T. B. R. Oldfield, Lieut. A. C. Rainey,	2dApril 1834	LieutCol. G. Cooper pro- moted,
Infantry 35thN.1. Ditto,	LtCol. T. Monteath, Wajor W. H. Marshall, Capt. T. Seaton, Lieut. H. Carter,	30th April, 1834	LtCol. T. C. Watson de- ceased,

The Vice President in Council is pleased to make the following Appointment :

Assistant Surgeon William Stephens Dicken to the Medical duties of the Civil Station of Cuttack, vice Assistant Surgeon William Stevenson, Senior, appointed to Malacca.

Lientenant Edward Cook Archbold, of the 8th Regiment Light Cavalry, has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Houble the Court of Directors—Date of arrival at Fort William 22d August, 1834.

Major John Taylor, of the 19th Regiment Native Infantry, Assistant Commissary General, has leave of absence from the 15th November till the 15th May, 1835, to enable him to visit the Presidency, on private affairs.

Assistant Surgeon G. N. Cheek, attached to the Civil Station of Burdwan, has obtained, in the Judicial and Revenue Department, under date the 18th instant, leave of absence for two months, on private affairs

J. STUART, Depy. Secy. to Gort, Mily. Dept.

# BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the \*cale provided for Newspapers and other papers printed in the English language. printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, } the 6th August, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. In the matter of RAMCHUND Notice is hereby given, that MULLICK, of Colootollah, in Calcutta, Baniza, an Insolvent.

Claims. Estate and Effects of the said Insolvent has been solvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 23rd August, 1831.

ক্লিকাতার জোত্রহান করজন্বানেরদিণের उनिकात (श्यामान उ

नां ख्यांच तां महीन मिल्लित नियत निवत स ৰূলিকাতার মোকান কল্টোনা নিবা दत (मञ्जू জাইতেছে সি মুচ্ছদি জে উক্ত নাত্য়ানের মাল ও জায়দাদের দেনা ও পাওনার এক ফর্দ অর্থাৎ সিডিউল দাখিল হইয়া ছে এব তাহা হইবেক দৃষ্টীকরা তাবত তাহার मराजनगन् ७ उधिषद्य यहाधिकाति वाकित म.ता य विश्वक्षितिक मार्ट्स्ट चाकिरक

একজানিবর সংহ্যের আকিষ্ मन १४७८ मान २७ जागरी

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

Court for the Recupy,

In the matter of LOLLAH BHOLLANAUTH, NANCCECHUND BALANAUTH, NANCCECHU In the matter of Louisian BaLANAUTH, NANCCECHUND BaBOO AND SIBCHUNDER BABOO,
of Tollah Bazar, in Calcutta,
Merchants and Co-partners,
and tately residing severally
and respectively at Hooghly,
in the Province of Bengal, Inmolwents.

Saturday, the
further Henring in this
matter be and the same
was thereby adjourned,
until Saturday, the Sixth
day of September next.

Notice whercof is hereby given. Office of Examiner, 25th August, 1834.

ক্লিকাতার জোতাহিন করজদারানের পারি जानार्थ आमान्ड

ৰভয়ান আগট নাত্য়ান লালা ভোলানাথ माजकरीन होयू এव र निवरुतु काक्षात ३ मनिव व बायून विरुष्ठ जो दोक्रो क्रिक्टी क्रोनिश्चन जावान खांत छना दाजात्र निदानि मध ए एक्स इरेन एक

मागन अव - वस्त्रीमान अकरण अहे विश्रस शून्ती খবে বাল্লার মে৷ হগলির র খনানির নিলিথে মহন্ত্র রহিল আ वाजिमा গত সেতহর মাহার ৬ শনিবার তাবিধ পর্যান্ত উহার এবর এতহারায় দেওয়া জাইতেছে একুলানিনর সাহেবের আফিষ শন ১৮৩৪ সাল ২৩ আগই-

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. At a Court holden on Satur-

In the matter of JAMES CULLEN AND ROBERT BROWNE, heretofore Trading in Co-partner-

day, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing in this matter, and the whole stipship at Calcutta, as Merchants and Agents, and Schedule of the said Insoluents of Cruttendry, Insolvents.

In this matter, and the whole subject and substance of the Petition and Schedule of the said Insoluents having been enquired into and examined, and they having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvents were entitled to the benefit of the Statute of Control of the Statute of the Canal of the Statute of the

PANY, Insolvents. J was Adjudged, that the said Insolvents were entitled to the benefit of the Statute 9th Gco. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of them, at the time of filing their said Petition to the several persons named in their said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors; and as to the Claims of all other persons not known to the said Insolvents, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedule. Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Han'on, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

# কলিকাডার যোত্রহীন করজদারানেরদিণের পরিতাগাথে আদালত

ৰাত্যুন *জেমেৰ হ*লৈন ও ৱাৰ্ট ব্<u>তমান আগ</u> বৌন সাংহ্বানের বিষয় জাহারা ই মাহার ২৩ কারধার করিতেন একতে কণিকা সনিবার তারি তায় সওদাগরিও গম ভাগিরি স্কর 👍 র 🔊 আদাল টেনণ্ডেন মেকিলাপ ও কোস্লানির তে খনানিতে এট বিষয় এবং नारम উক্ত নাডয়নেদিণের বিষয়ের আরজী ও দেনাপাও নার ফল তছকিক করায় এব॰ তাছ। দিগের সপথ করায় ভলম হইল জে উক্ত নাত্য়ানের। প্রাপ্ত হই লেন লব্তে জার্জ ফোর্থ বাদসাহের রাজত্তের ১ বৎ সরের প্রকাসিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিশি হইরাছে উইলেম ফোর্থ বানসাহের রাজত্তর ২ বংসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সৰুল দেনা ও পাও না লাহা তাহার আরজি দাঝিল কা লিন দিডিইল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার ফলে লি শ্বিয়া দিয়াছেন এব • জেসকল দাবি ভাৰার অভাত ष्ट्रा थाक किछ मादिनाविभिधाव मर्छ नििक्रिकेटन র লিখিত রিত বত্তে কোন তমসুক আছে এই সকল लिबिक (मना थ मादि इहाज कारावितराज बालाव

रेक निधित इस्राम थरत अववानाम (मध्या जार रठट ए

अक्रमाधिनद्र मार्ट्स आक्रम मन १४-७६ मान १० मापक

P. O'Hunton, Enumirer.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. In the matter of James In the matter of James At a Court holden on Satur-Cillen, an Involvent, day, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing of Chuttenden, Subject and substance of the Mackitlop and Company, Insolvents.

Petition and Schedules of the, and Involvent in his Separate Estate, having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV. Cap 73 continued by 2d Wm IV. Cap 43, as to the Debts due or claimed to be due of him at the time of filing his said Petition, to the several persons named in his said Schedules; and as to the claims of all other persons not known to the said Involvent, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedules.

Notice of the said Adjudication is hereby given .

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1831.

# কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরি তানার্থে আদালত

নাতয়ান জেমেষ কলেন সাহেবের বর্ত্তনান বিষয় জিনি এক বধরাদার স্বরুটেন আগই মা ডেন মেকিলপ ও কেন্ধানির কার হার ২৩ শ বারের নিবার ভা রিথের আদালতে গুনানিতে এই বিবারে এব০১ উক্ত নাত্যানের বিষয়ের আরন্ধী ও দেনা পাওনার

নাত্য়ানের বিষয়ের আরজী ও দেন। পাওনার ফর্দ তহিকি করায় এবং তাহার সপথ করায় হল 

ম হইল জে উক্ত নাত্য়ান প্রায় হইলেন লরে 
জাজ লোর্থ বাদসাহের রাজহের ১ বংসবের প্রকা

শিত আইনের ৭৩ ধারার জাহা বৃত্তি হইরাছে উই 
লিংম ফোর্থ বাদসাহের রাজ্যের ২ বংসরের প্রকা
কাসিত আইনের ৪৩ ধারার এই সকল দেনা ও 
পাওনা জাহা তাহার আরজি দাধিল কালিন শিভি 
উল অর্থাৎ দেন। পাওনার ফর্মে লিথিয়া দিয়াছেন 
এবং জে সকল দাবি তাহার অজ্যাত গইয়া থাকে 
কিন্তু দাবিদারদিগের দস্তে সিভিউলের লিথিত রিভ 
বত্তে কোন তমসুক আছে এই সকল লিথিত দেনা 
ও দাবি হইতে তাহার ধালায

উক্ত লিখিত ভ্রমের ধবর এওবারায় দেওলা আইভেছে

একজামিনর সাহেবের আছিব——
সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগইট

P. O' Hanlon, Examinet.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. In the matter of Robert
Browne, an Insolvent,
late a Member of the
Firm of Cruttenden,
Mackillor & Company,
Insolvents.

Subject and substance of the
said Insolvent in his Separate Estate having been enquired
into and examined, and he having sworn to the nuth
thereof: It was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the beacht of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73,
continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due of
claimed to be due of hum at the time of filing his said Poution to the several persons named in his said Schefules;
and as to the claims of fill other persons not known to the
mid Insolvent, who may be Indoorsees or Holders of any
negotiable Security set forth im such Schedules.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Braminer.

Office of Eleaminer, 25th August, 1884.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারাণের পরি তাগাথে আদালত

নাত্যান রাবট বান সাহেতের বত্তমান আগই বিষয় দিনি এক ব্যায়াদার স্বর্ত মাহার ২৩ সনি টেনণ্ডেন মেকিলাপ ও কোঞ্লানি বার তারিধের র কারবারের वामान्छ नना নিতে এই বিষ্ণ এবং উক্ত নাত্য়ানের বিষয়ে র আর্রির ও দেনা পাওনার ফদ তহভিত করায় এবং, তাখার দপথ করায় হল্প হইল (क छेक नाठतान थाथ इरेनन नाइ कार्ब ফোর্থ বাদদাহের বাদদাইয়ের ১ বংসরের প্র কাসিত আইনের ৭৩ ধারার জাহা বিদি হইয়াছে উইলিএম ফোর্থ বাদসাহের বাদসাইএর ১ বংসরে র প্রকাদিত আইনের ৪৩ ধারার এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দানিল কালিন মিডিউল অর্থাৎ দেন। ও পাওনার ফদে লিধিয়ে দিয়াছেন এব০ জে সক্ৰ দা বি তাহার অকা ত হই ग्रांशांक किन्छ माविमात्रमिश्नं मस्य निष्ठिनेत লিখিত বিভবত্তে কোন তমস্ক আত্তে এই সক্ষ নিবার তা লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালায

উক্ত লিখিত তৃত্বমের থবর এতহারায় দেওুরা কাইভেচে

একজামিনর সাহেবের আফিন সন ১৮৩৪ সল ২৫ আগেউ

P O Hanlow, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Afficiency At a Court holden on Cotyin and Ottiers, hereto- Saturday, the Twenty-third fore trading in Co-pattnership day of August, instant, It at Calcutta as Merchants and was Ordered, that Elliot Agents, under the Siyle and Firm of Cotyin and Company Insolvents

Y Insolvents

Effects of the said Insolvents, do forthwith pay a Dividend of Five per Cent. upon the Claims admitted on the Schedule of the said Insolvents, and severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 25th 4 exist, 1834.

কনিকাতার যোত্রহীন করজদারানের দিণের পরিকাণার্থে আদাবত

নাত্যান আলিকজণ্ডর কালবিন বত্তমান আগা
সাহেব গুণায়রহার বিষয় জাহা ই মাহার ২৩
রা কারবার করিতেন এক কে কলি শনিবার তারি
কাতায় সপুদাগরি ও গমস্তাগিরি, ধের আদাল
কালবিন কোলানির নামে তে হলম হই
ল জে উক্ত নাত্যানগনের মাল ও জায়দ'দের মুক্তি
যারকার জ্বিত ই লিয়াট মেকনাটন সাহেব উক্ত
নাত্যানগনের সিভিউল অর্থাৎ দেনাপাপ্তনার ক
দের লিখিত ও সিক্ত দৈনা জাহা ঐ উক্ত মুক্তিয়ার
কারের ভুক্তীতা হইবেক ভাহা শতকরা বার টাকার
হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া বিবেন

উহার প্রবর এতহারার দেওরা যাইতেছে একসামিনর সাহেরের আফিষ সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগক Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer. At a Court holden on an Insolvent, late a Member of Saturday, the Twenty-the Firm of Palmer and Court third day of August, In-pany, Insolvents.

It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Estate and leffects of the said linsolvent, do forthwith pay a Dividend of Twelve per Cent. upon the Claims admitted on the Schedules of the said Insolvent, and severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee. substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given. Office of Examiner, 25th August, 1834.

# কলিকাতার যোত্হীন করজদারানেরদিগোর পরিত্রানার্থে আদানত

নাত্যান জান পামর সাহেবের ব্রমান আগিই বিভয় জিনি সাবেক এক বধর৷ মাছার ২৩ সনি দার পামৰ কোয়ানিরকারবারে বার ডারিখের আদালতে ল্লুম হইল জে উক্ত নাডয়ানের নিজ মাল ও জায়দাদের মৃক্তিয়ারকার জ্রিজত ইণিয়াট মেকনটন সাহেৰ উক্ত নাত্যালের সিভিউল অর্থাৎ দেনাপাওনারকদের লিখিত ও খীক্ত দেনা ভাহা ঐ উক্ত মৃক্তিয়ারকারের তৃষ্টীত। হইবেক তাহ। শতকরা বারো টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করি

উহার ধবর এতদারায় দেওয়া জাইতেছে-একজ নিবর সাহেবেরআফিয मन ১৮৩৪ मान १ ए छा १ छै-

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM HENRY ? SNRYD RAINKY, late a Licutement that on application made in His Majesit, 's Third Regiment of Foot, an Insolvent Debtor, Insolvent, the Heating confined for Debt in the Common on his Petition was Gaol of Calcutts, seeking the postponed by the Court benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Fourth of October next.

Wm. IV. Cap. 43.

Vent has applied and that the said for the court of the

Notice is hereby given, went has applied and obtained leave to file an additional or amended Schedule of his Debts, of which due notice will be given for its inspection by his Creditors.

Office of Examiner, 29th August, 1834.

# कलिकाछात । याजहीन करलमातार नद्रावरणत निव गार्थ जामानज

छेरेनिअम एनिवि रेम्निक विरेति अवस्वाय सव সাহেবের বিষয় জিনি সাবেক এক র দেওয়া লাই লেপটেন বাদশাহের পাওদলের তেছে জ উক্ত ত্তীয় প্লটনের এক নাত্যান কর নাত্যানের প অদার কলিকাভার বড় জেলের ক্র কে এজাহারে नी প্রার্থনা করে লভ্রে জার্জ ফোর্থ ভাহার আর বাদসাহের রাজত্বের ১ বংসরের জির ভারানি প্রকাসিত আইনের ৭৩ এবং জাহা মহমপ রহি বিভি হইয়াছে উইলিএম ফোর্থ বা ল আগত আ দসাহের রাজত্তের ২ বৎসরের প্রা ক্রোবর মাহা কাসিত আইনের ৪০ গারায় इ 8 जनिया ৰ তাৰিধঅৰবি এব' **জাৱ ঐ উক্ত নাত্**য়াৰ এলাহ' রে অনুমতি পাইয়াছেন দানিল করিতে তাহার अप्रिनिशाद्यम मिछिडेल खर्थाथ (काशिक (मनात क দ এব তহি ব সহুব ধ্বর দেওয়া জাইবেক তাহার महाजनमध्यत मोखीत निमिर्छ

একজামিনার সাহে বের আফি হ

मन ५५-०८ मान २० जानक

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Periations and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinsfee named, (the same having been filed in the Court.) are ap-pointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 20th of September, 1834,

THOMAS SLOSS, of Dum-Dum, near Calcutta, a Sergeant in the Artillery Service.

On Saturday, the 4th of October, 1834,
JOSEPH WHITE SAGE, of Allipore, in the Suburbs of Calcutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

" No Creditor shall be allowed at the Hearing to "No Creditor shall be allowed at the treating to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days hefore the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examinor, and " Amuseur of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a "hook to be kept by him for that purpose; and the "Examiner, previously to the Hearing, shall examine the "Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders, No. XI.

Office of Examiner, 21st August, 1834.

# কলিকাতার জোতাইন কর সদারানের পরি তাৰাথ আদালত

সকলকে ধবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না মিত নাত্য়ান কয়েদি সকলের আদালতে দ থিব করা আরজি সকল ও ফর্দ সকলের বিষয় আগত িনে বেলা দৰ ঘটার সময় খনানি হইথেক সন ১৮৩৪ সালের সেপটেয়র মাহার ২০ শনিবার তামস সেলায় কলিকার সনিভ মোণ দমদ্যার নিবাসি আরটিলয়ি ক্ষের ডাকডার

সন ১৮৩৪ সালের আত্তোবর মাহার ৪ সনিবার রোজেফ হোরাইট সেজ কলিকাতার সনিজমো৽ আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মেরচেণ্ট বিবিস ক্ষের

😭 কোন মহাজন আপত্য করিতে পারিবেন "নাই থালাসিতে কোন কএৰির অন্যপা ন্টিস '' না ম্যান এই আদালতে চিপ কেলার্ক সাহেবের " व्यंशित्म जिन मोदम शृह् सनानित्र এव 🗸 बमार्शि " जःकानिन नांगाशिन करंद्रन और जांगानर उद्र '' একলামিনর সাংহ্যের আপিসে এক সম্ভন ন। " মা ভাহার আপনার পাশুনার এবং জয়ালি না '' চিপ কেলাক সাহেৰ এই ন্টায ভাহার বহিতে '' নকল রাবেন ঐ সন্তন নামা জাহা দাবিল হইবেঁ " তাহার আফিসে—

ন• ১১ নিওম এব° দাড়া আগালতের — **ंक्रजातिवत्र गार्ट्रावत्र कांक्रिय** नम ১৮৩৪ मान २५ जागके-

# COURT OF REQUESTS

OTICE is hereby given, that on the law we continued next, the Court of Requests will be Removed to the Premises in Old Court House Street, formerly occupied by Messrs, MACKINTONI and Go.

By Order of the Commissioners,

R. LESLIE, Glerk.

Court of Requests, 18th August, 1834.

#### CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Honses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

#### TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, he pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sirkars, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry, and the income of Parties without delay, for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment."

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

#### CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, Major Pogson, Lord of the Isles.

- Parcel, Major Pogson, Lord of the Isles.
  Ditto, W. G. Spair, Ditto.
  Ditto, C. Gardner, Ditto.
  Ditto, W. Turner, Ditto.
  Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
  Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
  Box, Revd. J. Tomlin, Anglo-Chinese College, Crown.
  Ditto, E. J. Smith, Lord of the Isles.
  Ditto, W. Kendersly, (Madras,) Neptune.
  Ditto, Major Booth, 41st Regt. (Madras,) Ditto.
  Ditto, Mis. Bird, Andromache.
  Ditto, Ensign Clark, Ditto.
  Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Neptune.

- Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Neptune. Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaad.

- 1 Ditto, Lieut Pearse, Ditto.
  1 Ditto and one Lead Case. R. Mangles, Ditto.
  1 Tin Case. (No uddress.) Ditto.
  1 Parcel, Thus. DeSouza, Ditto.

G. J. SIDDONS, Collector.

28th August, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATEUSE, and not for Sale, dues not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

#### Administrations.

A LI. Persons indebted to the Estate of BEBEE KHANUM, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN WILLIAM LISH, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of TEMA RAO KALIA, deceased.

THE like Advertisement as to the E tate of HENRY BOADEN SMITH, Esquire, late a Captain in the Thirty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE SYDEE, deceased.

11th August, 1834. (3)

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN PORTEOUS, late of Bansburreah, Indigo Planter, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of CATCHICK SETHAGASSEE, formerly of Dacca, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMUEL MITCHELSON HORSBURGH, E-quire, late a Captain in the Thirty-eighth Regiment of Native Infantry,

THE like Advertisement as to the Estate of ALEX-ANDER MACDONALD, Esquire, late a Captain in the Sixteenth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS SAMUEL ROGERS, late of Calcutta, Mariner, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN CAMPBELL, Esquire, late in the Civil Service of the East India Company, deceased, (with Will annexed.) 18th August, 1831.

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BARRE RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a Major in the Military Service of the East India Company, deceased—debonismon, (with Will annexed)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased—debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MUNNA, formerly of Culcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHI-BALD COLQUHOUN, formerly of Old Powder Mills, near Calcutta, deceased—debonismon, (with Will

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased THE like Advertisement as to the Estate of ANA. MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Cal-

cutta, deceased. THE like Advertisement as to the Estate of JOHN BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

NOTICE is hereby given, that on Tuesday, the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

25th August, 1834.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assaur 1241 B. S.	Interest and Pe- nalty to Ditto.	Total Arrear.
1 8 22 94 46 76	17 100 253 503	Kismut Pergunnah Au- meerpore,	Hurroosoonderry Dossy, &c. Callypersun Mokerjea, Rajah Sumboochund Roy, Gunnessam Mokerjea, &c. Hidait Hossein, &c. Callypersun Mokerjea,	10,765 7 19 0 5,697 10 13 1 19,802 3 14 1 5,377 2 13 0	Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto,	741 0 00	28 4 0 0 13 2 0 0 88 13 0 0 30 7 0 0	1,242 3 10 0 769 4 0 0 326 2 0 0 2,264 7 0 0 911 7 0 0 2,063 5 0 0

# ا شنبا ر نامه کېمبر ي کلکتر ي ضلع ند يه ا ينکه

مثا بق مشتم ما وآس سنه اعامها ببكله در وزسه شنده تحصو رماحس كلكتر بكهبيري كلكتر بضليع بديه د رمو رمت عدم ا داي زربا في سركار بنيلام فروخت خواهد هد ند التاويع ام ما د اكست سنه عامه ١٨ مسجمه ه منا رني ١ م اد بها د ون سنه اع م ا بدكناء حمت أد أي زرباق سركارلها بت قسط ماد ا ساد د سنة اعام ا بكله ممالات حسب تفصيل الذيل لات بندي: هد في شاريخ لبست وسيوم ما د سهتمبرسنة عامم 10 مسيعة .

ৰৰ ১২৪১ মালের ৮ আহণি ডালিখে মদলবালে লেদা নদীয়ার কাদেলীর কাভারিতে প্রায়্ত কালেলুর সাহেবের হজ্বে সরকারের বাকী টাকা আদায় নাকরিলে নিলাম বিক্য লন ১২৪১ সালের নাগাএশ কীশ্রি আসাংহর নিচের ডফসিশ মহালাতের সরকারের বাকী আদায় জন্য লাট বন্যী হইতা সন ১৮৩৪ সালের ২৩ সেডগ্রব্রীমোডাবক विद्यार्थाया काष्ट्रीत कारमके हैं ते त्वना मगीया वह

रहातक कि अंग ७४७६ आस काजिर रेड बागकि विवासक अन् ३८८३ मान डाजिस कि जामू

अवन बाकी \$282 450 3775 226814 5162 1000× 1000 याकी काजान। जिम काशीमान। ज 1444 エムの 20% 300 ₹ \$ ~ \* 52 00165. नाः वामाङ् 239612 939 ~4A 70,7 \$80 SOFON SP ATEN (को कमादी विकी क्टें(यक जमत्ज्ञ्या (यो॰ द्रक्य जार् 5-9631452 4 105/01/19/00 ... घटनभाम मूक्नांताह खादहर् ... १३४०६४७६ 0566600 उत्रक एम। रखंडमार्ज वानिक्षित्रम् मस्योषात् ... ... ११७०१४८४४ ... (क्षांबड (क्रिम अप्यंत्र नाम डानकमाउ ... | कालिबमम् म्र्यंगार्गा कि भ व्यक्तित्र ... ह्रम्म तिमात्री खरायत्र जाका मधुरुस दाश नाम श्रकांट जालूक जवानिश्र डिश् बाङ्गाङ् छिदि वकमीश्र उद्रक भ भि महरू लारे | न्यत्र त्रम 200 29 000 20 2 \*

R. C. HALKETT, Offs. Collr.

?.

# 「 1837 T

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon 1211 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's, office at Pubnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately Inquidated.

No. of Lot	No. of the Registry.	Pergunah or Mehai.	Recorded Proprietors.	Annual Sunder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Chovte 1240 B. S.	Interest and Pennity to the 23th Srabun 12H B. S.	Total Arreers.
1	41	Pergunah Ba- zoorass Maha- butpoor,	Osman Khatoon, Mother of Surecut- oolah and Kurum- bux Chowdry,	3059 6 19 2	Entire Estate,	3063 14 19 2	507 5 0 0	3771 3 19 2

A. J. MOLFATT MILLS,

Pubnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1834.

D puty Codector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 22d Blade in 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backet Guige Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

-				T			-
No of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.		otal rear.
66	14.2	Baugdessur Johanes Talooq Kharpah Pergh. Bazoor Gonedoots	Mr. J. Brown, &c ,	.2,002 4 22	{ Entire } Estate, }	220 0 0 0 2 4 13 2 225	4 13 2
95	1484	Hyder Ally Mirza Talonq / Pergh. Dutto,	Hyder Ally Mirza,	15,235 13 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0 11 4 13 1 1,095	4 13 1
184	1661	Sheeb Joy Burojea Talooq Pergh. Ditto,	Kirpanath Sen,	5,748 4 11 0	Ditto,	350 0 0 0 3 10 6 8 353	10 63
197	1721	Chunderdoop, &c. Pergun- nahs Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kt. Zemindairy,	Messrs. George Panio-}	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0 6 4 0 0 603	4 0 0
198	1722	Chunderdeep Do. Hissa 288. 1	Ditto,	13 512 6 12 1	Ditto,	628 0 0 0 6 7 16 3 625	7 16 8
193	1723	Dato Hesa lanta 17gs. 1c. 2kts. Zemindarry	Golaub Debec,	9,008 4 8 0	Ditto,	414 0 0 0 4 5 0 0 418	5 00
205	1729	Chunder Sekur Chucker-) butty Talooq Khariyah ( Pergh. Baroor Gomed-(	Bhowannypersaud Chuckerbutty, &c	6,337 1 0 3	Ditto,	282 0 0 0 2 15 0 0 28	115 00
229	1748	Mahomed Hyat Talooq Hissa 12as. 15gs. Kharija Ditto	Ramustan Ghose,	6,653 4 18 3	Ditto,	256 0 0 0 2 10 3 1 256	10 31
245	1913	Howaliee Sullimahad Tup-	Sreekisto Roy, &c	5.01 5 15 2	Ditto,	389 0 0 0 4 0 16 3 . 39	0 16 3
287	2694	Nazirpore l'uppa,	Mr. G. Pauloty, &c	26 984 3 41	Ditto,	2,400 0 0 0 12 8 0 0 2,413	8 00
319	3036	Aurungpore, &c. Pergun-	Janokeebullub Roy, &c.		Ditto,	500 0 0 0 2 9 18 1. 50	
254	3258	Ruitundee Colleckapore Pergunnah Hissa 4as.,	Ramkissore Roy,		Duto,	372 0 0 0 1 15 0 0 375	
437	3856	Syedpore Pergunnah,	Laia Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0 3 15 18 2 770	15 18 2
-	Annahaming the last war						

N. B. For further particulars enquire at the Othce of the Collector of Backer Gunge.

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backer Gunge, Collector's Office, the 13th August 1834.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1934 next ensuing, corresponding with 10th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Side by Public Auction, at the Dacca Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Nunber of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumah of the Dotne Estate,	Subject of Salc.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Penalty to the Month.	Total.
. 1	**	Pergumah Bykunt- pore, Hissa 14 Ana	Unnuat Deb Roy,	6883 11 7 2	For Arrears of Revenue due to Govt	1	10 0 00	
3	37	Pergunnah Bhowal, Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Duto,	1845 D 0 0		924 6 0 0
4	5>	Pergunnah Ditto.	Kallespershaud Roy, &c					,
16	>>	Pergunnah Mukima-			Ditto,	<b>3299 0 0 0</b>	58 0 00	3352 O Q Q
72	,,		Takoor Luckinarram Sebaet Jeponkusen Roy, Shah Newez Khan & Ram-	6542 4 11 0	Ditto,	1491 0 00	29 0 0 0	1514 0 0 0
		•	lochan Miter,		Ditto,	2378 0 0 0	35 0 00	2407 0 0 0
109	"	I alook Meer Abdall,	Meer Abdell alias Mirza Hossun Allee,	8779 7 16 2	Ding,	1650 0 0 0	35 0 Q 0	1685 0 0 0

Dacca Collectorship, the 15th August, 1834.

A. C. BARWELL Collectors

<u><</u>

تعلفة مبرابدال

مير ابدال عرف مرزا هشت هرا ر هفتمه و هفتا د و نهه روپهه هفت ته ما برد » گده د وکودي

. T

یکهزار شمصد و پنجام سی و پنج یکهزار شمصد و دشتام روبیه و پنج روبیه

•	3   3	4000					
·.		- 1924	ı.	*	Ξ	, <b>&gt;</b>	
	)   ratio	•	•	•	•	>	
2 × × 2 × × 2 × × × × × × × × × × × × ×	13						
يئر دې کې پېر دې دې	7 2	1 des	4:45	1 2 k	1 2 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	1 4	-
اشم. داده میشود که نتاریخ بست واخیم ما « سزنده بر منهم» ۱۸ مسیمه مطانق دهم ما داس سنه انم ۱۲ بنگله روز پنجشنبه محالات منصل الذیل در مورت ۱ با با با با به میشود که نتاریخ بست واخیم ما « سزنده برند با میلام فروخت خواهدشد	نديرلات نعبررجستري نام محال نام مايك	برگه نمکته بور انت دیب رای حصه ۱۲	برگه بهوال حصه از کو ایک نوایی را به	درگه بوال حصه ۷ مر کابی برشاد رای و غدیم	of passadily	نې مېسر له ي	
عار بر ماريخ	ا ع	1=	1 1/2	1 2	1		
و الهاجم » الما المر يم	3	ا ا ا	3	ي برشاد	تهاکراکههانراس جعون کشن رای		
J. X might	.	ا راي	ين را ي	(3)	تهاکراکههانراس سوامت جهون کشن رای	ا ما » نوازخان و رام لوچي متر	
A. 5. 4.	3	1 23					4,500
1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 ×	1	مدارهم به رون با	رۍ په هزا ندا ه و چ	يز د ۶ ه هشتاد و	ش هزار د و ر و از د ه نه		
ميلام فر سيلام فر	ÿ	نش هزارهشتصد وهشنان وسه رويسه يا ز د ۱۶ که هفت گند ۶ د و کودي	یازد، هزا ر هفتصد و هفتان و جها رروپه	سیز د ۶ شز ا در سه مد وهشتان وشش رو یه	مش هزار پانصد و حیان و د و رو پینه چهارآمه باز د ه کمد ه	، ر معیزه ۴ هزاره و صد وپنجا ۶ روزیه	4.0
300	13.	3 5 5.	24	3 7	12. B.	3	,
J. 1. 5. 1. 4. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	ملاور جلعيع مسام بحمال سدب يسلم	برا يما دا عباقي خزا نه سركار	j.	<u>-</u> 3'	<u>.</u>	<u>-</u>	
ئۇ. ئى ئا	'	1.1.2. 1.1.2.					
ار الح الح	10/201 13/20	بهمدوجهاره ۱ روډ له ۵ ۲ روږيه ښاته	3.0	سم هز	3, 0	300	7
کله ر و	ني ليا ير ن لا سم	4	4.3	اردومد	رجهار م مروبيه	زارسه	( ; ; ]
	1 2 -	63	وجهل	ونودونها	يو نو ن يا	مد و هند	. 6.3.
ن اف	.666	ۍ په رو	روپر	بې ئې	13	ال سو	*
X 3	4, 2, 3	ર્ફાં	. 3. 9.	ع و م ج ج	์ วี รู้	· 3.	3.
عل الذب	تعداد بائي لعاديت قسط سود وجرما نه مجزان ما و ساد هسه الم ال	نه من روپيه	يكهزا رهشتمد وجهل شمست و پنج پيکهزارنهه مدود ۱۶ روپيه وډيم رو په	سه هزار دو صدونودونه پنجاع و سه سه هزارسه صدوریه دونیه دونیه	يكېزارجهارمدونون بست و سه يدېرارې سوچه ري ويک روپيه ويک روپيه	دوهزار سه مدوهنتاد سي و پنج دوهزار جهارمدو ودورو پهه روپيه	٦ <u>٠</u>
ې در و	-	ده مد و ست و جهار رویده شنآنه	ipare		3 2 4.	هزا رود	( )
برق 1		4	38.63			ا م: غ	
		•	,	•		J . 3	2,

ف الناريخ بانزد هم ماه اكست سنه كمهم أم مسيحه مطابق سي ولا وم ما قمانون مسنه أكم مم ابنكله

A. C. BARWEIT. Collector,

# FORT WILLIAM. SEPARATE DEPARTMENT,

THE 20TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannaha issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the ronte by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo Imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty, would have not been returnable in Drawback according to the fittern themplations of its had been called a sea or and at a seconding to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg Sec to Govt.

WANTRD-A Treasurer in the Office of the Deputy
Collector of Bulloomh, Salary per Month Rupees
50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY.

Deputy Collectors

Bullooah Deputy Collector's Office, 234 June, 1834.

# अहरात (मछग्रा कारे (ज्य

জে জেলা ভুলুয়ার কালেকটিরি কাছারিতে এক जम क्षाजानकित पत्रकात क्रेतारक हैरात महिसाना সিক্তা ৫০ পঞ্চায় টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক किन्तु गरनारा अब नक है।को मृत्नात माजवत जातिनो चावणाक श्रेतिक रेजि

FRED. JAS. HALLIDAY,

एकि कारमक्रेत

জেলা ভুলুয়ার उन्हें बादन करेत्व साक्रिय তারিশ ২৩ জন সন ১৮৩৪ সাল

to Calculta from the collectorates of Nellore, Chingle-put, and Madras, in the current year 1834-26, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Admittsement dated the 5th and published in the Fort St George Gazette of the 10th May, 1834.

or fall to be seed to	_
The state of the s	
### ###   변경 5   표정 5   표정 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5   ## 5	R
4. 1 有感染性 1 数 医闭锁囊炎 1 超過 1 2種	ā
	-
	5
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	4
	_
and the same and the same of t	i.
BI. Mile. Bl. Mile Bt. Mile Bl. Mile.	٠.
U 130	
Nellora 4 1.00 non' 84 8481 153591 15.3591	11
	7
Unisland Covelong, 3,80,000 1,14,780 2,85,249 42,9354	7
Bully Banore Banore Bano,000 11,20,020 1,79,860   67,124	Į.

Rerepus Board Office J A. R. STEVENSON, Fort St. George, 11th Aug. 1884.4 Secretary

ATOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Office, for the Rending at the Godowns attacked to the Old Mint Premises.—The Godowns will be previous to entrance.

W. B. PITEGERALO, Cloit Architect. March, 1852. NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warel ouse Office, the Property of Government—a detailed specimeation of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITTGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

ECOND LOTTERY of 1834, for the Improvement of the City of Calcutta.

Eighth and Last Day's Drawing; Friday, August 29, 1834.

#### PRIZES.

No. 842 Prize of 1,00,000 Sicca Rupees.

No. 2276 Prize of 50,000 Sicca Russ.

Nos. 308 2674 1414 217 1484 3312 Prizes of 1,000 Sicon Rupees cach.

Nos. 2922 1525 1506 2420 1423 Prizes of 500 Sicea Rupees cach.

Nos. 2524 1813 781 2665 873 3800 Prizes of 250 Slooa Rupees each.

Nos. 2516 1696 2639 3033 769 3899 214 226 /2 1772 3172 840 2982 3742 1015 69 3303 951 2012 340 455 2645 1593 1933 1119 3568 2598 9390 3525 2654 32 3903 1904 2477 2205 577 1297 11.5 36-4 671 294 1295 8606 2488 2385 Prizes of 125 Sicon Rupees each.

#### BLANKS,

A. TROYER,

Assistant Secretary to the Lottery Committee.

CATHERINET AS A THE COME DELLE FEEDER

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Srec Punchomee,	1	day.
Seeb Rattree,	1	ditto.
Dhole Jatra,	1	ditto.
Churruck Poojah,	1	ditto.
Sree Ramnoboome,	1	ditto.
Jummo Oostomee,	1	ditto.
Mohaloyah,	3	ditto.
Doorgah Poojah,		
Cartick Poojah,		

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgal Poojah. On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, \\
12th Aug. 1834.

# Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Nathaniel Alexander, Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Omachurn Bonnerice.—

The Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in and to a piece or parcel of Land or Ground, with several Buildings and a Tank thereon, containing, by estimation, Twenty-eight Biggahs and Four Cottahs, more or less, situate at Salkish, in the Zillah of Howally, called Bazar Hurrogunge, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East and South by Roads, on the North by a Lane, and on the West by the Land of Bowannychurn Ghose.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Omachura Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 15, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Old China Bazar, in a Street leading to the back of the Portuguese Church, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Street, on the South by the House of an Armenian, on the East by the House of Mr. Aratoon Johannes, and on the West by Hammaum Ghur.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

# Late Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 18 o'Clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, noar the envance into the Sheriff's Offico, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Remgopaul Mullick,—

The Right, Title, and Interest of the said Ramgopaul Mullick, of in, and to a piece or percel of Land an Channel mattabiling his actions in the County and Twelve Chittacks, as per Pottah, together with the several Messuages, Tenements, and Tiled Huts thereon erected and built, situate, lying, and being in Ruffick Serang's Lane, in the Town of Calcutta aforesaid, and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the Honorable Company's Lane, on the South by the House and Premises of one Mr. Arson, on the East by the House and Premises respectively of Mr. Bell, Núndoo Bose, and Nilloo Mundle, and on the West by the Honorable Company's Gully or Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Shaik Khyrdo,—

The Right, Title, and Interest of the said Shak Khyroo, of, in, and to all that piece or parcel of Ground, containing, by estimation, Three Cottahs, be the same more or less, situate at Mirzapore, in the Town of Calcutta, whereon one Lower-toomed Brickbuilt Dwelling House, Messuage, or Tenement hath been built, and bounded on the North by the House and Premises of one Nubboo Mistree, on the South side by the Premises of Elahee Bux, on the West side by the Public Lane, and on the East by the House and Premises of Baboo Khawn.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyroo, of, in, and to all that piece or parcel of Ground, containing, by estimation, Two Cottahs and Eight Chittacks, be the same more or less, situate at Mirzapore aforesaid, and whereon an Upper-roomed Brick-built Dwelling House, Messuage, or Tenement hath been built, and bounded on the South side thereof by the Company's Road, on the North by the Land and Premises of Gopaul Mullick, on the East by the Land and Premises of Baboo Khawn, and on the West by Rochun Boxe's House and Premises.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

# Sheriff's Fales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Hurrymohun Dutt and Tyluckomphun Dutt, Heirs and Representatives of Moneymandub Dutt, deceased, and Communicameence Dossee, Heiress and Representatives of Sibchunder Dutt, deceased,

The Right. Title, and Interest of the said Money-maudub Butt and Sibchunder Dutt respectively, deceased, of, in, and to all that Six Annas and Eight Gundahs Share of, in, and to a piece or parcel of Land. containing, by estimation, Eighteen Cottains, more or less, situate, lying, and being at Scottmeety, in Nimstellah, in the Town of Calcutts, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by a Temple, on the West by Public Road, on the North by a Lant, and on the South by Land of Woodoy-chund Dutt.

a Temple, on the West by Public Road, on the North by a Lant, and on the South by Land of Woodny-chand Dutt.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Moneymandub Dutt and Sibelrunder Dutt respectively deceased, of, in, and to all that Four Annas and Sixteen Gundales Share of in, and to a piece of parcel of Land, containing, by estimation, Two Contains, more or less, situate, lying, and being at Bootsnooty, in Nintellan, to the Town of Calcutte, and butted and bounded as follows: (that is, so is, ) on the East har all Tables and Tables.

Dutt and others, on the West by Durmahattalı Street. on the North by Land of Woodoychund Dutt, and on

the South by a Lane.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Moneymaudub Dutt and Sibchunder Dutt respectively deceased, of, in, and to all that Four Annas and Sixteen Gundahs Share of, in, and to One Cottah, being the one-half part of a piece or parcel of Land or Ground, and the whole of which contains, by estima-tion, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the River Hooghley, on the East by the Strand Road, on the South by the Ghaut called Ramjaun Ostagur's Ghaut,

and on the North by the Company's Ghaut.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Moneymaudub Dutt and Sibchunder Dutt respectively deceased, of, in, and to all that One Fifth and One Tenth Parts or Shares of, in, and to Six Annas and Ten Gundahs Share of an Upper roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House and Premises, and the whole of which containing, by estima-tion, Three Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Sootanooty, Nimtuliah, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East side thereof by the Land and Premises belonging to Ramjaun Ostagur, on the West side thereof partly by the Lands and Premises of Woodoychund Dutt and the late Ramtonoo Mozendar, and one Moheschunder Dutt, on the North side thereof partly by the Lands and Premises of Rasbeharry Dutt and Rampersaud Dutt, Gocoolchund Dutt, and Ramram Chowdry respectively deceased, and on the South side thereof by a Lane.

The Conditions of Sale may be known by applying

at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Sreemotec 'Ram Bebee and Goberdhone

The Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and to an Upper roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottals and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at a place called Baustullah Gully, in Burra Bazar, in the Town of Calculus, and butted and barranded in manner Collegium. bounded in marner following: (that is to say), on the South by the Company's Road, on the North by the Land of Kistnomohun Bysack, on the West by the House and Land of Ramnauth Bysack, and on the East by the House and Land of Ramsoonder Dutt.

Also, the Right, Title and Interest of the said Sreemootee Ram Bener and Goberdhone Baboo, of, in, and

to One-third Part or Share of and in an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at a place called Hauspooker Street, Burra Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted and bounded in manner following: (that is to say.) on the South by the Land of Ooriah Bebee, on the North by the Land of Choyton Seat, on the East by the House and Land of the Defendants abovenamed, and on the West by the Street there.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and to a Three-Storied Brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, No. 23, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Company's Road, on the North by the House and Land of Choyton Seat, on the East by the Land of Gour Seat, and on the West by the Land of Cummulla Bebee.

And also, the Right Title, and Interest of the said Sreemotre Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and to One-third Part or Share of and in a piece or parcel of Land, No. 185, containing, by estimation, One Cottah and Twelve Chittacks, more or less, situate. lying, and being at a place called Soopareeputty, in Burra Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted and bounded in manner following: (that is to say.) on the South by the Land of Muthoor Sain, on the North by the Land of Comul Seat, on the West by the Company's Road, and on the East by the Land of Doorgachura Mullick.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandalı of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Magdalene Legh,-

The Right, Title, and Interest of the said Magda-lene Legli, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 159, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottans, more or less, situate, lying, and being at Mendybagaun, in Collingan, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by the House and Land of one Caubil Jemadar, on the West by the House and Land of Mrs. Mottoy, and on the East by the House and Land of Anunchunder Mitter.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.



SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

# WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 1834.

A LL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gozette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice Pres dent in Council, H. T. PRINSEP, Secy to the Gott.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 23D Avg. 1834. NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub Tressurer and

July last, will be discharged by the Sub Tressurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo

Published by Order of the Hon'ble the Vice President

H. T. PRINSEP, Secy, to Govt

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 230 Atc. 1934.

NOTICE is hereby given, that the Pit, Botta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

J. STUART, Depy. Secy. to Goot. Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 28th August, 1834.

No. 167 of 1834.—The following Extracts of Letters Nos. 16, 17 and 18, from the Hon'ble the Court of Directors, in the Military Department, under dates the 12th, 19th and 26th March 1834, are published in General Orders:

Letter No. 16, dated 12th March, 1834
"Para, 2. We have permitted Captain David
Mason, of your Establishment, to remain in Europe the

further period of six months.

3. We have complied with the request of Acting Ensign George Verner, of your Establishment, for a further extension of leave for six months, from the 16th

4. Captain George Thornton, late of the Cavalry on your Establishment, has been permitted to rotus from the Service: His retirement takes effect from the 12th January 1834."

Letter No. 17, dated 19th March. 1834.

"Para. 2. We have permitted Lieutenant Colonel W. G. A. Fielding, late of the Cavalry on your Establishment, to retire from the Service: His retirement takes effect from the 27th April 1833.

3. Ensign Richard Parker, late of your Establishment, has been permitted to resign the Company's Service: His resignation takes effect from the 24th December 1883."

Letter No. 18, dated 26th March. 1834.

"Para. 2 The undermentioned Officers, belonging to your Batablishment, have been permitted to remain in Europe for the further period of six months:

Major W. Cuuningham.

Lieutenant-G. Gordon."

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 28th August, 1934.

No. 168 of 1834 .- The following Lists of Rank of Cadets and Assistant Surgeons, are published in General Orders

No. 1 of 1833.

Rank of Cadets for the Bengal Engineers, Artillery, Cavalry and Infantry, and proceeding by the following Ships, viz.

For the Engineers.

To tank from the 14th December 1832 the day of passing his Rublic Examination, provided the Ship on which he embarks sails from Gravesend on or before the following date:

St phen Pott, the 4th May 1834.

For the Artillery

To rank from the 13th December 1833, the day of passing their Public Examination provided the Ships on which they embark sail from Gravesend on or before the 13th March 1823 the 13th March 1834.

Charles Douglas, Dunreyan Castle, sailed 4th March 1831

D'Oyly Richard Bristow, Oruell, sailed 10th March

I'm the Cavalry

To rank from the stiling from Gravesend of the Ship on which he embaiked:

Alfred Harris, Roxburgh Castle, sailed 19th Septembei 1833.

For the Infantin.

To rank from the 13th December 1833, the day of passing their Public Examination, provided the Ships on which they embark sail from Gravesend on or before the 13th March 1834:

Crawford Mitford Rees, Amelia Thompson, sailed 1st March 1834.

John Thomas Daycock, Asia, sailed 15th February

Charles Scott, Dunnegan Castle, sailed 4th March 1834. William Egerton, Orwell, sailed 10th March 1834 William Morrieson, Asia, sailed 15th February 1834. Colvin Corsar, Amelia Thompson, sailed 1st March

John William Cainegie, Acia, sailed 15th February 1534

Joseph Chambers, Neptune, sailed 11th March 1834. Christopher Hasell, Ditto, ditto. Samuel Thos. Alex Goad, Ditto, ditto.

Edward Pollow Grimos, Dunvegan Castle, sailed 4th March 1831

Peter William Luard, Andromache, sailed 15th February 1884.

To rank from the final departure of the Ship on which

the paragraph was despatched:
William Kelly Wollen, para, per Lord of the Isles, sailed from Portsmoth 4th January 1834.

To rank from the sailing from Gravesend of the Ship on which he embarke !:

William Christopher Lloyd, Robarts, sailed 13th January 1834.

To rank from the date of the sailing of the Ship on which the para, was despatched: Honry Torrens Daniel, para, per Barossa, sailed 1st February 1884.

of the Ships on which they embirked .

The Houble Robert Barlow Palmer Byng, Barossa, smiled 1st February 1834

Henry John Childe Shakespear, Ernaud, sailed 5th February 1834.

To tank from the final departure of the Ship on which he embuked:

Edward Sugent Croft, City of Edinburgh, sailed from Cowes 9th February 1831.

To rank from the sailing from Gravesend of the Ship on which they embarked:

Alexander Caire Boswell, Amelia Thompson, sailed

1st March 1834

William Scott Dodgson, Duncegan Castle, sailed 4th March 1834.

Robert Archibald Trotter, Orwell, sailed 10th March

Mem n andum.

Cadet George Pennice, proceeding by the Bucossa-was allowed, on account of severe illness, to postpone his departure without prejudice to his rank. Vide List his departure without prejudice to his rank. of Rank, No. 2 of 1832.

(Signed)

W. ABINGTON. Cadet Office, East India House, 12th March, 1831.

(A true Copy,)

(Signed)

W. CARTER, Asst. Secy.

East India House, London, the 29th March, 1831. No. 1 of 1833.

Rank of Assistant Surgeons appointed to Bengal, and proceeding by the following Ships; viz.

To rank from the dates of the sailing from Gravesend

of the Ships on which they embarked, and in the fol-

lowing order: Charles James Davidson, City of Edinbrigh, sailed 23d November 1833.

James Macdonell, ditto ditto.

William Dunbar, M. D., La Belle Alliance, sailed 14th January 1834.

(Signed) W. ABINGTON.

Cadet Office, East India House, 12th March, 1834. (A true Copy,)

(Signed) W. CARTER, Asst. Secy

East India House, London, the 29th March, 1834.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language. printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, the 6th August, 1834.

## FORT WILLIAM. SEPARATE DEPARTMENT,

**Тнв** 28тн Остовяв, 1833.

OTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in

the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.
Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Passe is granted the

the Rowalians issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manu-factured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Cussoms is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg. Sec. to Govt.

To rank from the dates of the sailing from Gravosond | Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer, an Insolvent, late a Member of the Firm of Palmer and Company, Insolvents.

The Harm of Palmer and Company and Disburses ments of Elliot Macnaghten, Enquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Thirtieth day of May last past, until the Twenty-third day of August last, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 1st Sept ember, 1834.

# কনিকাতার যোত্রহীন করজদারাণের পরি जानार्थ जामान उ

নাত্যান জান পামর সংহ্বের এতছারায় ধ্বের বিবয় জিনি সাবেক এক বর্থরা মেওয়া জাইতে দার পামর ও কোলানির কার ছে জে উক্ত নাত याद्यात्र माल उ বারে" জারদাদের মুক্তিয়ারকার প্রায়ত ইবিশাই মেকনটে न भारहरवन अक कामाय अ श्रेतरहन श्रिमांव है। क গত মে ম'হার ৩১ তারিগ নাগাইর আগত ম। হার ২০ তারিশ্র দাশি । হইয়াছে এবন, তাহা হই বে দ্টীকর উক্ত নাত্রানের মহাজনগন ও ভবি ষয়ে ৰতা শিকারি ব্যক্তির বারায় চিপকে বার্ক সংহ व्यव वाकित्व

একজামিনর সাহেবের আকিয়া मन ५৮७८ जान ५ (म छ बत

OTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received for the supply of the following Articles of Stationery, &c., required for the Hon'ble Company's Stationery Warehouse

The Tenders to state the prices of the different Articles, and to be accompanied by Samples.

The Tenders will be opened on the 10th September, 1634.

Fourteen ditto of Quarto Post. Five ditto of Biotting Paper. Six duto of Cartridge ditto.
Sixty-seven bottles of Liquid Black Ink.
Fifteen duto of ditto Red d tto.
Thirty-five boxes of Wafers. Six boxes of Paste for Suaps.
Twelve spare Glasses for Ebony Inkatands. Twenty-five rolls of Green Ribbon.
Two Blank Books, Royal, in Calf, 4 quires each. Two Blank Books, Royal, in Call, 4 quires each Eight ditto, Medium, half bound, 4 quires ditto. Two ditto, Demy, in Calf, 4 quires ditto. Ten ditto ditto, half bound, 4 quires ditto. Fifteen ditto, Foolscap, ditto, 4 quires ditto. Six Brass Compasses.

By Order of the Committee,

Four reams of thin Folio Post,

J. B. MARRIGE, C. C. S.

Stationery Office, the 30th August, 1834.

TATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-put, and Madens, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

,	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation.
	Bl Mde.	Bl. Md.	Bl. Mdp.	Bt. Mds.
Nellore,	1,00,000 3,00,000 3,00,000	44,6404 1,14,768 1,20,628	1,85,240	15,3591 42,938 <del>1</del> 89,577

Revenue Board Office, J. J. A. B. STEVENSON, Fort St. George, 18th Aug. 1834.

FORT WILLIAM, BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834. NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Contr of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the nurchase of the Several Silk Pagesting belowing to the at the Unice of the Secretary to the Board of Frade, for the nurchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossim-bazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is then intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretolore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secur.

بعوام الناس اطلاع دان ه میشود که حسب الیکم صاحبًا ن عالیشا ن کورت اف د ایرکذرس که دربنولا عز ورود یافته درمادهٔ خریدکوتهی های ا بریشم سرکا ر کمپنی نها دار میع جمبیع اوا ز.، تيا ري ا بريشه و بار چ $\hat{b}$ ريشمي که بکوتهي قاسم باز iتیار می شود و مکا بهای بود و باش و غیره ا ملاک و تمامي لهنه هاي كوتهي هاي مرقومين به افسر سكرتري بورد اف نريد د رخواستها كرفنه خواهد شد

شرحوار حقيقت وكيفيت اينمعني عند الاستنسا ا ز صاحباً ن کمر شال رسید نت کو نهی ها مسطورین وماحب اكتنگ سكرتري بورد أف تريد دريافت خواهد شد

د رخو ا ست آ نها که جهت *در و بست یک ع*لاینا یا زیاد مسع با تک خا نه ها و جمعیع لهمه و او از ۱۰ متعلقه آن با شد نسبت درخواست دیگران مقد م د ا نسته خو ا هد شد

چشم داشت سرکار بهادر اینکه خریداران صاحبان بوود را خاطر جمعی دادن خواهند تو انست که ا را د گ آنها همین است که بدستو ر ٠٠ سا بني 7ينده هم ثبا ري ريشم خو آ هند نمود ' مطابق حكم ما حيان يورق J. ABBOTT, Offg. Scey.

مران السيا 1 كشي*گ سكر* الري

ه تنام فورت ولم بتار یمنه ۲۲ مرا د جولائی سنه ۳۴ ۱ امسیحه A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T B. T.

# ই স্থেহার

প্রাযুত কোর্ট আফ ডাইরেন্তর স'হেব'নের সং প্রতি প্রাপ্ত আলি প্রমান সক্রাকে ধরের দেওনা জাইতেছে যে জায়ত কোলানি বাহাদ্রের বেবাক রেসমের কর্টা মায় রেসম তৈয়ারির লগাভিমা 🥳 কাসিম বজিংরের ক্টীর রেস্মী কাপড় তৈড়ারিব ले अभिया अ न ही यत अग गत्र का गमाम अ कहे। হাত্রের বেবাক লহনা ধরিদ করিবার দরগান বেডি আক ত্রেড সাহেবানের সেকরটরের আঞ্চি यि मे थिल कतित न उर्ग का है तिक

এসকল বিষয়ের বেওবা কটীছায়ের কমরসিয়া য রিসিডেন্ট সাহেবদিনের নিকট অথবা বার্ড ত্রেডের একটীও সেক্তরটক্ল সাহেবের নিক্ট ছাহিলে পাও্যা জাইতে পারিবেক

এক কটা কিয়া অকি কটা মান পেটাও কটা ও লছনা ও লও জিমা বেবাক এলাকা সমেত থারিং ব দর্থান্ত জাছারা করি বন তাহ'রদিণের দর্থান্ত वार्षुष्ठा श्रेतक

প্রীযুত সরকার বাহাদ্রের আকি লগা যে ধরি দার ন সাহেৰান বোর্ডকে বিয়াস জন্মাইতে পারি বন যে তাহারাদগের মতলব আছে পুরু জে আ নাজ রেসম হইতো আহিনাতেও সেই আনাৰ রেসম তৈয়ারি করিতে ন

> বেডি ত্রেডের হুম্মপ্রমান J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আৰ্টি একটা । দেকরটর

ফোট উইলেম ২৬ হলাই ১৮৩৪

A True Translation, W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

NOTICE is hereby given, that on Tuesday, the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for he recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumms of the Entire Estato,		Arrear of Revenue calculated to the end of Assaur 1241 B. S.	Interest and Pe- nalty to Ditto.	Total Arrear,
8 17 9 100 6 253 6 509	Kinmut Pergunnah Au- meerpore,	Hurroosoonderry Dossy, &c. Cullypersun Mokerjea, Rajah Sumboochund Roy, Gunnessam Mokerjea, &c. Hidait Hosseln, &c Callypersun Mokerjea,	10,765 7 12 0 5,697 10 13 1 19,802 8 14 1 5,377 2 13 0	Ditto, Ditto, Ditto, Ditto,	741 0 0 0 313 0 0 0 2,175 10 0 0 881 0 0 0	28 4 0 0 13 2 0 0 89 18 0 0 50 7 0 0	376 2 0 0 1,264 7 0 0

# اشتها رنامه کجهري کلکتري ضلع نديدًا ينگه

مطابق هشتم ما ١٤ سي سنه اعا مها بنگله بر و ز سه شنبه لحضو ر ما حب كلكتر بكهبري كلكتر بسك ند يه د ر مو ر ب عدم ا داي زر با تي سركار ينيلا م فروخت خواهد شد في التاريخ حهت ا د ای ز رباق سرکار لعایت تسط ما د ا ساد ه سنه اعا ۱۶ مثله سمالات حسب تنصيل الذيل لا ه بندي شد ! بناريم بيست وسبوم ما د مهتمبر سنه عاسم ۱۸ مسجمه

धिसार्वामा काष्ट्राति कारमक्डेति ज्वना नमीहा अहे------

الم ما د اكست سنه عامه امسجه مطابق ١ ، اد بها دون سنه اعام بنكله

সন ১২৪১ সালের ৮ আখিণ ডালিখে মকলবারে জেলা নদীয়ার কালেনুর কালিনুত কালেনুর সাহেবের হজ্রে সরকারের বাকী টাকা আদায়ে নাকরিলে নিলাম বিকয় সন ১২৪১ সালের নাগাএদ কীত্তি আসাংয়ে নিচের ডফ্সিন মহালাতের সরকারের বাকী আগার্জনা লাট বনী ষ্ট্রা সন ১৮৩৪ সালের ২৩ সেত্যর সোঁগোবক হইবেক ইতি সন ১৮৩৪ দাল ভারিশ — ২১ আগকি — মোহাবক সন ১২৪১ দাল ভারিশ — ১ ভাদু —

ठक्त्र,ल

te	बहुत लों े बहुत (इस क्रीत	म् म् श्री	নাম তালুকুদার		अम्ब्रह्मा (घा॰ (को भ्मादी	इक्स जाहा विक्री श्ट्रेटक	াকী শাজান। না° আসাড়	अस समितियाना कि	धक्र विक
^	٥	कि भ साधित्रभ्य	श्वम्म विमामी अभवत्	:	नर ।८०न्०र	(म∣ছलूस	১২ ৩৬/১১	7,60	3282 430
7	29	ভিহি আড়ুপাড়।	कानिवामम् म्यमाराम्	:	3.9831438	্ ভ	686	<b>₩</b>	<u> </u>
~	•	তালুক ভবানিপুর	अधि भग्ने हम् द्रांत	:	0539119530	्न <b>व</b>	929	900	55.62
80	;	जिहि बरुभोशूत	घरनजा य मूस्रभाताम् उत्ह	ग्याहरू	325.02.038:	;	श्रभक्षात्र	ગ્રે44	22681
9 90 00	863	उत्रम भ भिन्	(र्माथिक (स्रीरम्न प्रभियंत्रह		8899 238	- ব্য	\$44	۵۱.6	ARCE
35	0:0	उत्रक छम्। रक्षकार्त्र	कानिष्यमन् मूस्नाम्।	:	\$\$00°.H755	'হ্য	4528	\$	7000

R. C. HALKETT, Offg. Collr.

WANTED—A Trossurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloosh, Salary per Month Rupers 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

# FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bullwoah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এন্তহার দেওয়া জাইতেছে

জে জেলা ভূল্য়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন এ'জানশ্বির দরকার হই রাছে ইছার মাহিয়ান। সিক্তা ৫০ পঞ্চাষ টাকা দরমাহা দেওৱা জাইবেক किछ मदन्ता थक नक है।का মূণোর মাতবর काभिनो बावगाक इहरवक है जि

FRED. JAS. HALLIDAY,

তেপুটি কালেকটর

C " 51".

J. W. LAWRELL, Officiating

Collector's Cutchy. 24 Pergunnahs, the 26th August, 1834.

щ

জেলা ভ্লুয়ার ডপ্টি কালেকটরের আহিষ তারিশ ২৩ জুন সন ১৮৩৪

63 60 60 Grand Total of Airears. TOTICE is hereby given, that on Thuriday, the 30th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Kart e 1641 B.S. the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sile by Public Actions, at the Calbarra Olice, at the Yerganiahs, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately I quida ed. 154042 20 0 0 C ·qrama  $-qn_iqn_i\mathbf{L} s_i\mathbf{u}o5\mathbf{d}$ Revenue and Penaltre caculated to the end of Account Kiel Account 1931 B S 37252 4 6 0 116471 4 3 Subject of Sale. 74640 0 0 0 Entire Annual Sudder Jumma of the Entire Estate. Meerally Mehanday Khan Bahadoor Ally Hossen Khan Bahadoor and Khonh Ally Mollah. Recorded Proprietor. Bas. Share, Pergunnah or Mehal. Pergh. Khal & 81 No. of Lot.

ভাৰত লোকের জাতাতে ইত্যহার করা কাইতেছে জে সন১৮৩৪ সালের ৩০ অভবর তাতি মোডতেক বাশলা সন১২৭১ সালের ১৫ ক তিক ভারিশ রোজ বৃহজাতিবার নিচের নিথিত কায়দাদ ভালুক জেলা চরি য পরণনার কানেউরি কাছ রিতে প্রা⊹্ছ নে বেশাহ্ই প্রহরের সম**ু নিশামে বিজয় হ্**ইবেক<sup>™</sup> क् समायनाया काष्ट्रा कालक जीत : जना हु व भन्नामा पर्

598 eP21121 J. W. LAWRELL, Offs. Collector. वष्त्र (प्रकि AID (मर्गामांत्र उन 3 दोना धम खंद्रयांना 9, 7AU60 B N. S. वाकी व्यायन बाक्री 101295925 नागायम किशी বাড় সম ১২৪১ विज्ञास्य विक त्यां मानियान , व व्यक्तांत्र (जानकान) व श्रीतक अम्त्र छम्। 98580 • बाइमिब्र ७ जानि इर. छ न की दिस् मन क कराजी **७**:नुक्माद्रीरम् नाम विव यानित्रमी व्यागित हिम्ना श्वराट्य द नम्डेंश सक्स अवभवा ७ महत्त्व बाम बारि वाना N IN डीन्टिं **%** ल्कि नश्त

W. R. FITZGERALD, Coud Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

UMFRICALLIST of PRIZES of the SECOND CALCUITA LOTTERY OF 1834.

Nos. 842 1252 Prizes of 100,000 Sicca Rupees each.

No. 2276 Prize of 50,000 Sicca Rupees.

Nos. 932 3369 Prizes of 20,000 Sicca Rupees each.

Nos. 1062 3570 Prizes of 10,000 Sicca Rupees cach.

· Nos. 70 1851 1919 3362 Prizes of 5,000 Sicca Rupees each.

308 395 443 562 581 Nos. 109 217 822 837 949 957 1034 1274 1378 1388 1414 1484 1513 1637 1677 1887 1956 2393 2414 2485 2593 2674 2769 2782 2816 2815 3097 3176 3312 3365 3402 3423 3612 3886 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.

Nos. 50 160 200 283 327 854 1031 1134 1141 1369 1423 1447 1491 1506 1525 1812 2039 2114 2134 2140 2353 2364 2395 2420 2659 2817 2838 2880 2922 2959 3049 3063 3091 3361 3380 3409 3516 3629 2640 3743 Prizes of 500 Sicca Rupees each.

17 631 647 708 781 Nos. 7 810 873 952 967 1068 1431 1510 1531 1555 1813 2046 2056 2168 2292 2415 2521 2540 2545 2569 2665 2701 2702 2716 2828 3221 3211 3465 3574 3749 3786 3800 3803 3929 Prizes of 250 Sicca Rupees cach.

Prizes of 125 Sieca Rupees each.

```
1
            11
                  12
                       13
                             21
                                 32
                                      233
                                             42
Nos.
  52
       59
            69
                  72
                       83
                             88
                                 101
                                      102
                                           101
 125
      151
           1.59
                 179
                      191
                            194
                                 202
                                      201
                                            214
 216
      226
           229
                 255
                      271
                            284
                                 294
                                      306
                                            313
 314
      :24
           325
                 337
                      339
                            340
                                 343
                                      317
                                           366
 367
      416
           441
                 447
                      448
                            455
                                 456
                                      480
                                            483
                                 577
                                      578
 487
      491
           515
                 521
                      526
                            540
                                           589
 596
      599
           602
                 609
                      614
                           641
                                 645
                                      655
                                           671
                            732
                                 746
                                      760
                                           771
 675
      690
           696
                 703
                      727
                 790
                      801
                           805
                                 830
                                      835
 772
      773
           777
                                           840
                           923
                                 925
                                      936
877
      687
           891
                 903
                      904
                                           944
                                      982
           951
                954
                      955
                           960
                                978
946
      947
TOOL
     1005 1013 1015 1018 1019 1051 1055 1070
     1078 1084 1088 1107 1112 1113 1115 1119
1075
     1122 1123 1128 1146 1157 1166 1187 1200
1121
1219
     1234 1251 1262 1290 1293 1295 1297 1365
1314 1316 1331
               1333 1336 1356 1367 1399 1401
     1412 1437 1448 1450 1452 1473 1475 1480
1483
     1489 1495 1516 1539 1558 1579 1590 1592
1600 1655 1662 1665 1669 1679 1687 1696 1707
1741 1748 1761 1768 1772 1776 1806 1808 1820
1830 1842 1872 1904 1911 1923 1948 1968 1975
1982 1983 1995
```

NOTICF is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises tately used as the Import Watchouse Office, the Proper r of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office. 2203 2205 2218 2219 2228 2231 2232 2240 2244 2266 2267 2287 2289 2308 2316 2317 2318 2319 2330 2352 2351 2375 2382 2385 2389 2398 2413 2428 2445 2456 2468 2476 2477 2488 2500 2516 2522 2527 2528 2561 2567 2579 2598 2603 2607 2618 2620 2637 2638 2639 2645 2654 2656 2680 2690 2713 2731 2736 2739 2741 2760 2762 2767 2772 2771 2844 2863 2894 2895 2897 2902 2929 2950 2967 2982 2987 3001 3006 3012 3026 3032 3033 3034 3036 3039 3087 3095 3107 3108 3111 3112 3129 3139 3144 3151 3159 3162 3166 3172 3177 3178 3199 3204 3207 3231 3238 3240 3291 3300 3302 3308 3317 3327 3329 3337 3342 3354 3355 3394 3395 3406 3120 3121 3447 3455 3471 3498 3506 3508 3525 3537 3563 35**66** 3568 3576 **35**80 3599 3605 **3606** 3623 3624 3628 3639 3644 3646 3653 3663 3664 3676 3691 3705 3711 3722 3725 3727 3728 3742 3746 3754 3755 3756 3765 3766 3777 3781 3784 3789 3807 3811 3822 3826 3838 3855 3873 3899 3903 3918 3924 3925 3930 3942 3958 3980

> NOTICE is bereby given, that in conformity with the 6th Arricle of the Schime of the LOTTERY, PAYMENT of the PRIZES will commence at the BANK of BENGAL on Monday, tho 29th Instant, from which date the Register and Examiner will attend daily at his Office, at I'en o'Clock in the Morning until One o'Clock in the Afternoon, for the purpose of examining and certilving Tickets.

A. TROYER.

Asst. Secy. to the Lottery Committee.

Calcutta, Lottery Office, the 1st September, 1831. }

OFICE is hereby given, that the Bink of Bengal, will be closed for however will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,.... Seeb Rattree, ..... I ditto. Dhole Jatra, .... I ditto. Churruck Poojab..... ditto. Sice Ramnoboome, .... ditto. Jummo Oostomee,.... ditto. 1 dutto. 8 days. Doorgali Poojali, ..... 1 day. Cartick Poojah, .....

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah. On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, \ 12th Aug. 1834.



# The Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

🚰 It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

# SATURDAY, SEPTEMBER 6, 1834.

A LL Public Officers of Government sending A lvertisements to the Calcutia Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, H. T. PRINSEP, Secy to the Goot.

#### FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 23D Atc. 1834. NOTICE is bereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July lant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Puy Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council, H. T. PRINSEP. Secu. to Govt.

#### FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 23D Avg. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council, J. STUART, Depy. Secy. to Gort. Mily. Dept.

# (No. 1591.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT, THE 1ST SUPTEMBER, 1834.

The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. E. J. Harington to Officiate as Civil and Session Judge of Hooghly.

Mr. W. Dampier Ditto as Commissioner of Revenue and Circuit of the 16th or Chittagong Division.

Mr. T. Wyatt Ditto as Civil and Session Judge of

Mymensing.

Mr. H. B. Brownlow Ditto as Magistrate and Collector of Tipperal.

Mr. M. S. Gilmore Ditto as Magistrate and Deputy

Collector of Hooghly.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. W. Gorton, Commissioner of Revenue and Circuit of the 8th or Benares Division, for six weeks, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 21st January last.

Mr. C. W. Smith, Commissioner of Ditto 11th or Patna Division, for one month and fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the Max July last.

Mr. A. Smelt, Officiating Civil and Session Judge of Moorshedabad, for one month, on private affairs.

Mr. J. W. Templer. Additional Judge of Turhoot, for two months, on Medical Certificate, in extension of the leave gradied to him on the 23d June last.

Mr. W. Dent, Officiating Civ'l and Session Judge of Hooghly, for eighteen months, on Meda A Certito proceed to the Capo of Good Hope, via China.

Mr. C. C. Jockson, Office ding Magistrate and Col-beter of Moorshedabad, for two months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted by the Commissioner.

C. MACSWEEN, Secy. to Goet.

## FORT WILLIAM,

# GENERAL DEPARTMENT,

THE IST SEPTIMBER, 1834.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, the following Order, passed by His Majesty in Council on the 5th March last, annulling the Order of the 9th December 1833, is published for general information.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

At the Court at St. James's, the 5th day of March, 1834. PRESENT.

The King's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas by an Order of His Majesty in Council, bearing date the Ninth day of December, One Thousand bearing date the Ninth day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, made in pursuance of an Act of Parliament passed in the Third and Fourth year of His Majesty's roign, entituled "an Act to regulate the Trade to China and India," certain duties were imposed on British Ships and Goods on board thereof Trading to Canton, and certain Regulations thereon were made for the raising and application of the said duties; and whereas it is expedient that the said Order should be revoked, resemded, annulled and made void.

It is therefore ordered by His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, that the said Order be, and the same is, hereby revoked, rescinded, annuited and made void. W. L. BATHURST. (Sd)

#### FORT WILLIAM.

# GENERAL DEPARTMENT,

THE 1ST SEPTEMBER, 1834.

Mr. W. R. Young is appointed Scoretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

Messrs. Henry Mathew Clarke and Frederick John Morris, late of the Hon'ble Company's Establishment at Canton, have this day reported their arrival at the Presidency.

H. T. PRINSEP, Seey. to Goot.

#### ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

THE 1ST SEPTEMBER, 1834.

The leave of absence granted under the Orders of Government dated the 21st of July last, to the Reversud Charles Parker. District Chaplain at Neemutch, for one month, from the 1st August, has been cancelled.

H. T. PRINSEP, Secy. to Gort.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE

# PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 4th September, 1834. No. 169 of 18:4.-The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions:

25th Regiment Native Infantity.

Licutement George Miller to From the 23d Aug. be Captain of a Company,
Ensign George Ramsuy to be 10 Capt. F. B R Licutement,

65th Regiment Native Infantry.

Ensign Richard Yeats Brown Bush to be Licutenant, from the 18th August 1834, vice Licutenaut R. H. Durie deceased.

The unexpired portion of the leave of absence obtained by Lieutenant George Powell Austen, of the 18th Regiment Native Infantry, in General Orders No. 141, of the 10th September 1832, is cancelled from the 18th February last.

Ensign John Crooke Dougan, of the 19th Regiment

Native Infantry, is permitted to proceed to Van Dieman's Land, for two years, on Medical Certificate.

Gunner and Acting Barrack Serjeant Robert Ford is appointed an Assistant Overseer in the Department of Public Works, on the Salary allowed for that rank, and attached to the Gowhatty District.

Kissen Mohun Mullick is appointed an Assistant Overseer in the Department of Public Works, on the Salary allowed for that rank, and attached to the 17th Division.

J. STUART, Depy. Secy. to Goot. Mily. Dept.

# FORT WILLIAM, 4th September, 1831.

No. 170 of 1831.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

Caralry.

Lieutenant Colonel Stephen Reid to be Colonel, from the let September 1834, vine Colonel (Major General)

Major William Pattle to be Lieutenant Colonel, vice Lieutenant Colonel W. G. A. Feilding retired, with rank from the 7th July 1833, vice Lieutenant Colonel

H. Hawtrey decoased.

Major Arthu: Warde to be Lieutenant Colonel, from the 1st September 1834, vice Lieutenant Colonel S. Reid promoted.

1st Regiment Light Cavalry.

Captain James Franklin to be Major, from the 7th July 1833, vice Major W. Pattle promoted.

3d Regiment Light Cavaling.

Captain Charles Carmichael Smyth September 1834, to be Major.

Licutement John Loftus Tottenham to be Captain of a Troop, Major A. Warde promoted.

Supernamerary Licutement Herbert Poulton Voules.

Supernumerary Lieutenant Herbert Poulton Voules is brought on the effective strength of the Regiment.

ALEEBATION OF RANK.

-			
Corps.	Runk and Names.	To rank from	In whose room.
4th Lt. Cy	LtCol. C. P. King, Major J. W. Rober- deau,	27th April. 1834,	LieutCol.W. G. A. Feild- ing retired.

J. STUART, Depy. Socy. to Goot. Mily. Dept.

# FORT WILLIAM, 4th September, 1834.

No. 171 of 1834.—Licutenest James Roger Westen, of the Corps of Engineers, attached to the Great Trige-nometrical Survey of India, is placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces.

I. STUART, Dopy. Secy, to Goot, Mily. Dept.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from and after the 1st of Ortober next, the indulgence at present allowed to Newspipers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Blaster General.

Fort William, Genl. Post Office, ? the 6th August, 1834.

OTICE is hereby given, that the undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the too late arrival of the Packets at Kedgeree, to overtake Vessels for which they were originally intended:

	Names of the Visulaby which the Letters were intended to have been sent.	Destination.	Vanua of the Yessels by which the Let ters were forwarded,
18th July, 1834, 19th ditto ditto, 20th ditto ditto,	Austen,	Canton, Ditto, Singapore,	Golconda. D tto. Ditto.
dato,	Janet		Daphne. Data.
2d, 34 and 4th ditto ditto, 5th ditto ditto	Hindoo.	laverpool, Rangoon an .	Winscales.
oth & 7th ditto ditto, 7th ditto ditto, .		Liverpool,	Mount Stuart
5th, 6th, 7th, 8th and 9th ditto ditto,	Winscaler,		l
sth and 9th ditte ditte, 9th cette ditte, 12th ditte ditte,	Riples.	Ditto.	Ditto Capt on Cook, Dunvegan
13th, 14th, 15th and 16th ditto ditto,	Mount Stuart	İ	Castic.
	Princess Victo-	Hope and London,	Spartan.
14th & 15th ditto	rai, Bordelais,		Louach, Yare.
16th ditto ditto,		Canton, Stagapore,	Golcouda. Bungal.
ditto,	Aurora,	Loudon,	Frankland.
19th With & Stati			
23d ditto ditto, 28th & 29th ditto ditto,		Chiba,	A 810.
AMDAL & Class P. a.a.	Frankland,		

WM. MOORE, Deputy Post Master. Fort William, General Post Office, the 2d Sept., 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premiser lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application as this Office.

W. R. FITZGBRALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1882.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to sutrance.

W. B. FITAGERALD, Civil Analisad. Fort William. Civil Architect's Office Mint Murcle. 1435. " Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEXANDER At a Court holden on SaDavidson Kedp, late one of
the Attornies of the Supreme day of August, One Thoucourt, an Insolvent Debtor,
adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo.

IV. Cap. 73.

At a Court holden on Satudat, the Twenty-third
day of August, One Thousand Eight Hundred and
Thirty four, On consideration of the Petition of the
said Insolvent—the Report of the Examiner—and the Certificate of the Assignee of the said Insolvent's Estate, by which it appeared that no firther proceedings are necessary to be had in this matter. It was declared that Creditors to the amount of more a than one-half in number and value of the Debts which are " contained in the Schedule and additional Schedule filed in this Court respectively on the Tenth day of September " and Twenty-third day of October, One Thousand Eight "Hundred and Thirty, delivered by the said Involvent, and which have been up to this day established in this "Court, have signified their consent in writing that this "Court shall enquire and shall thereupon Order that "the said Insolvent be for ever disclorged from all liability "whatsoever for or in respect of such Debts established as " aforesaid, under and by virtue of the authority and power conferred upon this Court by the Sixty-third Section of " the Statute Ninth George the Fourth, Chapter Seventy- " tince. It was Ordered that the said favoivent shall be " for ever discharged from all liability whatsover for or in re-" spect of such Debts so established in the said Schedule and "additional Schedule; namely, that of Galamohin Ghose and Hurrish Chunder Bose, for the sum of Sicca Rapies I for Thousand One Hundred and Twenty-five, and Seven "Annas,—Nicholas Ariatoon, Administrator of Catchick, "deceased, for the sum of Sicca Rupee, Sx Thous and Six Pies,—"Peter Angier, for the sum of Sicca Rupees. One Hundred "Peter Angier, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Twenty-five,—Estate of Micr Eckiam Ally, deceased, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred,—James Cullen, Executor of Alexander Hugh, deceased, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred and Forry two, Seven Annas and Two Pies,—Nilmoney Glose, for the sum of Sica Rupees Three Hundred and Fitty,—Philip, for the sum of Sica Rupees Pitty,—Messis Pittar and Co., for the sum of Sica Rupees One Thousand Sevon Hundred and Seventy-eight, Sevon Annas and Sevon Hundred Alexander and Co., for the sum of Sica Rupees Two Hundred,—Messis Sandes, Bird and Miconghien, for the sum of Sica Rupees One Hundred and Three,—Messis. Enion and Currie, for the sum of Sica Rupees Three Hundred,—Messis One Hundred and Three,—Messis. " Burn and Currie, for the sum of Sicca Riviees Three Hun-"Burn and Curric, for the sum of Sicca Runees Three Hundred and Sixty-one,—Mud.loosoodan Datt, for the sum of Sicca Rupees Sixty,—Babooram Seil, for the sum of Sicca Rupees Two Hundred and Fifty,—Muddenchund Sina, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Eighty-one,—Aga Kurboolai Mahomed, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand,—Gung marin Ghose, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred,—Dwarkananth Tagore and Rammoney Tagore, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Thirty-five,—William Lennox Cleland Est., Administrator of Mooran, deceased, for the "Cleland, Esq., Administrator of Mooran, deceased, for the sum of Succa Rupecs Six Hundred and Fourteen,—Benjamin Weeks Marshman, for the sum of Sicca Rupe One Thousand and Eight Hundred,—Lewis Dalmerd "One Thousand and Eight Hundred, Lewis Dalmerda, for the sum of Sicca Ropees One Thousand Three Hundred and Thrrty, Michael Myers, for the sum of Sicca Rupees Four Hundred and Seventy seven, and One Dalmerda, "Rupees Four Hundred and Seventy seven, and One "Anna,—Mrs. Main Jane Butler, for the sam of Sicca "Rupees Five Hundred and Three—Frederick Burkinyoung, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and " Pifty-nine,-Mrs. Gardner, for the sum of Sicca Rupees Fifty,-Robert Scott Thomsor, for the sum of Sicca Rupees One Hundred,-Messrs. Frish and Gordon, for the sum of Si ca Rupecs Two Hundred and Fourtee "the sum of Si ca Rupecs Two Hundred and Fourteen,—
Ramtonoo (shose, for the sum of Sicca Rupecs Sixty,—
Shaik Cullen, for the sum of Sicca Rupecs Sixty-one and
Four Annas,—Nevmechurn Day, for the sum of Sicca
Rupecs Thirty-mne, Nine Annas and Nine Pies,—Beeby
D'Rozario, for the sum of Sicca Rupecs Seventeen, Four
Annas and Six Pies,—Nall Sing, for the sum of Sicca
Rupecs Twenty, Nine Annas and Nine Pies,—Mr. J.
Jacoba, for the sum of Sicca Rupecs Forty-nine,—Systeedhur, for the sum of Sicca Rupecs Eighty,—Joseph
Crump and Co., for the sum of Sicca Rupecs Three Hundred,—Messex, George Sheppard and Co., for the sum of "Crump and Co., for the sum of Sicca Rupees Three Hundred,—Messrs. George Sheppard and Co., for the sum of Sicca Rupees Forty-six,—Messrs. John Cox and Co., for the sum of Sicca Rupees Five Hundred,—Mr. A. Arson, for the sum of Sicca Rupees Twenty-eight,—Messrs. Palmer and Co., for the sum of Sicca Rupees One Thousand and Seven Hundred,—Messrs. Walls and Co., for the sum of Sicca Rupees Twenty-eight, and Fourteen Annas.—Guddwidhur Seat, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand Three Hundred and Eighty,—William Relson Hedger, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Six Hundred and Tairty-eight, and Right Annas,—
"William Prinsep, Esq., for the sum of Sicca Rupees

"Four,—Thomas Hunter, for the sum of Sicca Rupees Forts,—Mr. Solitude, for the sum of Sicca Rupees Nine,
—James Weir Hogg, Esq., for the sum of Sicca Rupees Seven Hundred and Twenty-nine, and Four Annas,—

John Wheatley, Esq., for the sum of Sicca Rupees Five Hundred and Nine, and Four Annas,—Robert O'Dowda,

Esq., for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Esty, and Fen Annas,—George Money, Esq.,

for the sum of Sicca Rupees Fifecu,—Renjimm Preston, tor the sum of Sicca Rupees Two Hundred and

Twelve,—Elliot Michaelten, Esq., for the sum of Sicca Rupees Four Hundred and Three, and Eight

Annas,—Shaik Theouree for the sum of Sicca Rupees

One Hundred and Three,—Messes, Henry Moore,
Child and Co., for the sum of Sicca Rupees Three Thousand,—Messand,—Mrs. Malacht Lyons, Executive of M. Lyons,
deceased, for the sum of Sicca Rupees Three Thousand,—Messes McKenzie and Lyall, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand,—Messes McKenzie and Lyall, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand,—Messes McKenzie and Fitty,—Gopaul Chund, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand,—

Romethy and Sicca Rupees Five Thousand,— " Four,-Thomas Hunter, for the sum of Sicca Runees Chind, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand,—Ramfootoo Siccar, deceased, for the sum of Sicca Rupees One Thousand and One Hundred,—Messes, Middleton and Co., for the sum of Sicca Rupees Forty-eight,— Gunter and Hooper, for the sum of Sicca Rupecs Fifty,—George James Gordon, for the sum of Sicca Rupeez Fifty,—Messis, Colsmand Co., for the sum of Succi Rupees Six Hundred and Twenty-three, and Six Annas,—thrs. Stacy and her Husband, for the sum of Sicca Rupees Ten,—William Hunter Smoult, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Sixty-three,—Nall " Sing, for the sum of Sicca Rupees Twenty, -Saum Sing, for the sum of Sicca Rupees Twenty-four, -Cower -Saum Sing, "Raparain Roy, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred,—Samuer Smith, for the sum of Sicca Rupees One "Hundred and Twenty five, Bissonauth Day, for the sum of Sicca Rupees Nine, Gooroopersaud Shaw, for the "sum of Sicca Rupees One Hundred and Seventy-five, Cossmanth Seal and Soaatun Date, for the sum of Sicca "Ropees Nine,—Chind, for the sum of Sicca Rupees "Seventy-two—I, D'Sonza, for the sum of Sicca Rupees "One Har feel and Ninety,—Nicoo, for the sum of Sicca Ruples The reland Amery,—Sirver, for the sum of Sicca. Ruples The reland.—Ruples of the sum of Sicca. Rupees Five Hundred.—Below Doorg churd. Paul, for the sum of Sicca Ru, ees One Hundred and Twen v.— Sookstey, for the sum of Sicca Rupees Thirty, Provided nevertheless that this Order shall not prevent any Credition, who shall not have been resident within the limits of "the Charter of the United Company, at any time between the filing of the Petition of the said Insolvent in this "Court, and the iniking of this Order, and who shall not have taken part in any of the proceedings under the said "Petition, from bringing any suits or action in the East Indies for the purpose of obtaining execution against the "Goods, Estate, or Effects of the said Insolvent for any unsatisfied claim of such Creditors, or from bringing any sair or action for such claim in any Court of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or elsewhere without the limits of the said United Company's Charlet, the said to describe the said Includes the the said to be said to said the said to be said to be said. " against the said Insolvent in the same manner and the like consequences and effects as if this Order had not been made?

Notice whereof is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 1st September, 1831.

# কণিকাতার জোতাহিন করজদারানের পরি তানাথে আদাৰত

নাত্যান অংশিকজণ্ডর ডেবিড পন ১৮৩৪ সালে শান (क्यु न'रहरवर विवय जिनि त जागरी माहा मार्कित वर्ष व्यानासर्वत उकिन व २० मनिवाद প্রার হইয়া লব্তে কানুনে জার্জ ভারিখের আদা তোর্থ বাদসাহের বাদসাইএর ন লভে ঐ উক্ত না বম বংসরের প্রকাসিত আইনের ত্যানের আজী একজ:িনর সা ৭৩ ধারায় হেবের রিপোট এব • ঐ নাতয় নের মাল ও লায় দাদের মোক্তারকারের এক, সর্টি িকেট বিবেচনা করার বোদ হইল জেএই বিষয়ে আরাকান প্রদি जि॰ वाविषक इत्रन। देशांत्र **धकां**न हरेन (क উক্ত নাত্য়ানের সিডিউল ও এতিশায়ানএল সিডি উল অর্থাৎ দেনা পাওনার কর্ম সকল আহা

मन ১৮৩ - जात्नत ১० (अउध्त ७ १७ चांत्वारत তারিখে এই আদানতে দাখিল হইয়াছে সেই ফদে সকলের লিখিত মহাজনগন জাহার দেনার অক্টের অভিরেক **হ**ইয়াছে এব° ভাছার। উক্ত ৰাত্য়ানের সকল দেন। হইতে মৃক্ত হওনের হন্ত निभिन्न मर्यां निविक्तां भूतं क भेरे व्यामान्य माथिन করিয়াছে মোডাবেক জাজ ফোর্থ বাদ্দাহের বাদ সাইএর নৰম বংসরের প্রকাসিত আইনের ৭০ ধা রার ৬০ নির্ম অনুসারে গুদম হইল জে উক্ত নাত য়ান তাহার দেনা পাওনার ফদ সকলের নিচের না মিতবাজিগনের দেনা হইতে ধালায়ঃ জী গীর মোহন ঘোষ ও হরিসচন্দ্রত সিক্কা দ্য হাজার একশত লচিসটাকা সাত্যানা নিকোবেষ এরাটন মত থেচিকের এডমিনিমট্টের সিককা ছয় হারার ছয়শত সাতাসিটাকা পাচয়ানা ছয়পাই পিটর আজিয়র সিক্ক। একশত পঁচিব টাক। মৃত্যার একমেরয়ালির জায়দাদের সিকর্ক। নয়শত টাক। মৃত আলিকছণ্ডৰ হিউট্ডের একজিকিউটর জেমেষ কালন শিক্কা পাঁচসত বেয়ালিম টাক। সাত্যানা ছইপাই নিলমনি ঘোষ পিকলা ভিনশত পঞাৰ है का किनिय जिकका सक्षायहाँका मिनि हेग्रावन লিটর এণ্ড কোণ সিককা এক হাজার সাতশও আ हो हुँद्र होका जाउगाना ह्यमोर विनिडेसगावर्ज का লিকজণ্ডর এণ্ড কোণ শিকক ঘইশত টাকা মিনিউ য়াারস সেন্ডের বর্ড এবং মেকনাটন শিক্কা এক শত তিন টাকা নিসিউয়ারের্স বরন এও করি শিক্র। जिन्में उटक्मिं गिका मध्यमन मर्ज निक्का मार्छ টাকা বাবরাম সিল সিক্কা ঘইশত পঞাষ টাকা বদ্নচাদ স্যান সিবক্ত একশত একানি টাকা আ शाक्त्रव्लिया माहाम्म जिक्क। घर राजात होक। গলানারায়ন ঘোষ সিক্কা পাঁচশত টাকা দ্যারি কানাথ ঠাবর ও রামমনিসামর সিক্তা তিনশত পইত্রির টাকা মৃত মূরানের এডমিনিসট্টের প্রযুত উইলিএম বিনাষ্ক কিলিলেও বিকক। ছামণত इस्मी है। विनक्षाधिन अधक मार्मायन निक्का এक हाजांत्र वाष्ट्रमंड हे क' लहेर (अामिडा निक्का এক হাজার তিনশত ত্রিটোকা মাইকো মাধরস সিক্কা চারিশত সাভাতর টাকা একরানা গ্রিষ रिदेश रामिया एक विषय निक्का शाहणे किय টাকা কিরিডিরিক বরকি ইয়া সিক্তা একশত উন माहि है कि विष्टिरियम गार्जनत मिकका रकात টাকা রাবট ইকাট তামশান সিক্কা একণত টাকা भिनि हेशावर्ग किविष्ठ अञ्च शावरणन निक्का वह শত চোদ টাকা রামতন ছোম সিককা সাটি টাকা (मह करनन अरुमिं) होकी होतिशानी, निमारेहतन म निक्का उन्हिन होता नग्राना नग्राह विदि ডিরোমারিও সিক্কা সভেরো টাকা চারিয়ানা ছয়পাই শালনি । সিক্তা ছড়ি টাক। নয়য়ানা নয় भारे (मयहेत (क किटर्स मि:का छेनशकाय हाका ছিফীধর দিককা আসী টাকা কোনেপ কুল্ল এও কো নিক্কা তিনশত টাকা মিনিউয়ায়ৰ্স লাৰ্জ বেণার্ড এব॰ কো॰ বিক্কা ছচর্লির টাকা মিলিট

য়্যারস আন কাষ এবং কোঁও সিক্তা পাঁচপত টাকা মেঘটর এ আরসন সিক্তা আটায় টাকা মিসি ট য়ারর্স পামর কো॰ সিক্তা এক হাজার সাতশত টাকা মিসিউটারস ওয়ালস কো০ দিককা আটাই ज है।को हो नहां ने भाषत (अहे जिक्का नाहरा জার তিনশত আসাটাকা উই দিয়েম লেনসন ছেজ র সিৰকা এক হাজার ছয়শত আটক্রিন টাকা আট য়ানা প্রাযুত উইলিয়েম প্রিনসেগ নিক্তা চারিটাকা: তাম্য হন্টর সিককা চলিব টাকা মেষ্টর স্বি টিউড সিককা নয়টীকা শ্ৰীযুক্ত কেমেষ গুয়াইর হাগ সিক্কা সাভশত উনত্রিস টাকা চারিয়ানা এ্যুড জান হইটলি সিক্কা পাঁচশত নয়টাকা চারিয়ান। প্রায়ত রাষ্ট্র ডেডিডা **সিক্কা একশ**ত পঞ্চায় টা কা দ্যয়াৰা এযুত জাজ মনি দিককা পোনেরো টাকা বেলজামিন প্রেরটান সিক্কা ঘইশত বারে। টাৰা প্ৰায়ত ইলিয়াট মেকনাটন সিক্কা চারিশত তিন টাকা আটয়ানা সেধ তিনকড়ি সিককা একশত ত্রিস টাকা নিসি ইয়ারস হেনরি মুর চাইলত কোণ সিককা তিন হাজার টাকা মৃত এম বাইরনের এক জিকিউটর মিষ চেরলগ নেলেকা লাইয়েনর্স সককা তিন হাজার ভগবভিচরন গাল্পী সিভকা চ'রি হাজার টাকা নিসিউয়্যারর্স মেকিনজি ও লাএল সিককা একশত পঞ্চাষটাকা নোপানচ'দ সিককা পাঁচহাটার টাকা রাম্তন সরকার মৃত এক হালার একশন্ত টাকা মিসি উয়ায়স মিডিবটন এ ২ কো-निक्का वार्डिम्लिय होका मिनिडेहा। वर्म राबहेब এও তৃপর পঞাষ টাকা জার্জ জেমেষ গারভেন तिकठ। शक्षा ह होक। दिनि हेग्रातिम कानविन वन्न কোঁ সিককা ছয়শত তেইষটাকা ছয়য়ানা মিষ छित्र इमार्टिनि अव- जाहात नामी निकका मब है। इंहे 1रहम इनहें इहिम्मीन मिकका नग्ने उ (उन्हें हैं का नाम मि॰ मिकका बिक है का मान সি॰ সিককা চথিয় টাকা ল্যার রাজনারায়ন রাত্র সি হোপচিশত ট কা সেমিউএল ইসমিত একশত প্ৰিষ টাকা বিষ্মাৰ্থ যে সিককা নয়টাকা গুৱপ্ৰ সাদ সা সিক্কা একশত পচাত্তর টাকা কাসিনাথ সিল এব০ সোনাতন ষত্ৰ সিৰকা নয়টাকা চক্ৰ সিক্কা বাওয়ান্তর টাকা এল ডিসোজা সিক্কা এক শত নত্ত টাকা নৰ্ড সিক্ষা ব্ৰিব টাকা লাভকি সর সানি সিক্ষা পাচশত টাকা হাবু হগাচরন পাল সিক্তা একণত হড়ি টাকা সোকারি গিক্তা ত্ৰিস টাজা সে আহাছাইক কিন্তু এই চ্ছুমে বাধা দিবেনা নালিব করিকে কোন মহাজনকে জাহারা কোয়ানির চ্যাটরের বাহিরে ইন্তম্ব উক্ত নাওয়া (नव चाविक माबिरमत जातिक, भर**् और** संघरमत जातिस अर- क्लार्टर अर् व्यक्तिकार्यत महनिष्ठ নহে তাহারনিগের উক্ত নাতহানের উপর নানিব किशे कारोब जाग्रवीय (क्यांक कविशेष द्वांशी सहि কারন কোন কথার পাঞ্জার এট আলাজার বিধা

JANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bullooah, Salary per Month Rupees Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

#### FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bullooah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

## এন্তহার দেওয়া কাইতেছে

জে জেলা ভূলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক जन शाकानश्वित मतकात इहेगार हेरात मारियाना সিক্কা ৫০ পঞ্চাষ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক মবলগে এক লক্ষ টাক। মূল্যের মাত্বর काभिनो ष:वगाक इट्रेंवक है जि

FRED. JAS. HALLIDAY,

ৰেলা ভুল্যার फर्हि कालक है दिव वाकिय তারিধ ২৩ জুন সন ১৮৩৪

Grand Total of

Peon's Tuilub-

Interest and Penalty to the end of Assaur

Arrears of Revenue calculated in the end of Kist Assur 1241 B. S.

Subject of Sale.

Annual Sudder Jumma of the Entire Estare.

Pergunnah Mehal.

No. o. Registry.

No of Lot.

LOTICE is hereby given, that on Thurnary, the 90th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Kartic 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Collector's Office, of the 24 Pergunnahy, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

एक्षि कार्यक्षेत्र व्हार्तनाया कोका व कारनक्षेत्रि कार्या है, अ महामा वह छ 8 9 8 J. W. LAWRELL, Officialing Collector. 134082 O 0 63 37782 4 6 0 116471 4 3 2 цį Estate, Fatare 24640 0 0 0 0 4 Collector's Cutchy. 24 Pergunnahs, the 26th August, 1834 Merally Mehen-dy Khan Bahe-door Ally Horen Khan Bahadoor and Khogeh Ally Mollab, ...... Frigh. Bulda Khal Sas. Share, 81

ভাৰত লোকের জাভাগে ইতাহার করা কাইডোছে জে সম১৮৩৪ সালের ৩০ অত্তরে তাশি মোডাবেক বাদ্দা সম১২৪১ সাদের ১৫ ক.তিক তারিশ রোজ বৃহক্ষাতিবার নিচের লিখিত লায়দাদ ভালুক লেলা চরি য প্রগানার কানেউরি কাছারিতে প্রকাষ্য্নি বেলা হই প্ররের সম্যানিলামে বিজয় হইবেক

न्य व	<b>भाग्रकत्र मध्य</b>	নাট নহর ভাল্কের নহর পরগানা ও মহলের নাম ভাল্কদারাদের নাম	ভালুক্দারানের নাম	त्याष्टे मानिहान। मन्द्र समा	्क त्मक्षांत्र निनाटम विक् य क्षेत्रक	त्यां मित्रामा ज त्यक्षां वाकी व्यायमधाज्ञान। मध्यक्षा निमास्य विक नागानिष किशी या स्ट्रेसक सङ्गन १२८६ मान	लम कत्रियांना	কোয়াদার তল বানা	त्रुवा (मार्ड) बाकी
•	≈	পরগানে বলদাধাল রকম মির আলিংহেদী শাঁ আটি আনা নাহাদুর ও আলি হাছে ন শাঁ বহি।দুর ও শালা	मित्र खालिएम्सो बां बाह्यामूत्र ७ खालिह्याष्ट्र न बाँ वाह्यामूत्र ७ बांका खालिउडेन्ना	- 858°	(मानकान)	।।७।८६८५९९	<b>१:३</b> 4७६०	3	108-P21124

W. LAWRELL, Offg. Collector.

-3

Subsect of Eleckeran   Fotal Jumma   Thanda,   Subsect of Sale, the kind of the Land.   Land	¥				Tool	-				
Chuck Doorgab, &c. P. Rannibattee, &c.   Vaddusoodun Set, &c.   11533 7 1 0   1151 15 0   Gangoora,   Var.   1151 15 0   Cangoora,   Var.   Va	No. of t	Perguanabs and Mehals.					Subset of Sale.	Bulance of Revinue for the Kirk of Assir 1221	Interest and Penalty to Do	Total Arrear
Cumpounta Takworan, 1995 0 3 0 111 1 8 0 1764 1 1 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10			Naddosoodun Set, Ac	_	1 21 7160	50 Gangooreab,	Startherecover, of	0 0	1	13.55 8 0
Cocalchand Nation	* * *	Gidgong, &c. P. Amerah, &c. Brisdonpore, &c. P. Raggoh, &c. Machaerah &c. D. Din, Sgoh, &c.	Curipourna Takoorany. Guddadhurpersaud Tewary, &c.	0.695	111 1 8 0 7640 11	1 0 Ke nah, 1 0 Miniterur, 6 0 Po enah.		00 0 0 226 70 0 0 226	297 0 0 0 15 0 0 0	000
Directionery, &c.   10551 2 8 0   10551 2	2 :	Jorpage, &c. P. Chanterpure,	Cocalchund Matter,	27	:	9 0 Gan ourign	i i	1110 0 6 0		1470 0 0
Bowannychura Chand   1928 3 2 0 41 11 13 0 6479 14 16 0 1 10 14 14 16 1 11 14 14 16 1 1 1 1 1 1 1 1	2,2	Doorwoot, &c. P. Bhoish,	Dheermoney, &c.	24 -	٠ <u>٠</u>	o Potendi.	10 160°	1112 0 0 0	173 0 0 0	
Juggatchand Chundry	2, 2	"Pulsuguah, &c. P. Ditto,	- 40-	77			* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	13,2 0 0 0	00	
Richard Bandyee,   5000 to 12   2000 to 12   1000 to 10    2.2	Kt. Pattoolee, No F. Pattoolee, Numbah, Nc. P. Jahnagerahad.	Jaggutchand Chowdey,	5	64 11 0 0 5450 17 1	, 0	<b>D</b> ite.	770 4 6 0	000 3 63	17.0	
Machine Manual Charles Control of the Charles	1 2	Furranbattee, &c. P. Shahabad, Santeykah, &c. 2 as. P. Shanteykah,		12:	21.00	= %	<b>2 E</b>	200	0.00	_
	2 3	Santsikah, Somoodergur, &c. P. Shantsikah, Shahigore, &c. P. Jahingeerabad,	Nobomed Mugher Khan, &c. Breenetaltah Chowdiy.	_ w x	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	m c		00 0 001 107 0 000	101 11 0 0	-

FORT WILLIAM.

BOARD OF TRADE OFFICE, THE RETH JULY, 1834. OTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'hle the Court of Directors. Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw bilk and Silk Piece Goods (at Cossimbazer ) with the Dwelling Houses and other Property, and

wil the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residence and to the Officiating Secretary to the Board of Trade

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more enue Concerns, with the Out Filstures, Outstanding Balances, and all Appertenuess attached thereto, and the Govern ment will expect that the Pasties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to cury on the Manufacture of Silk on the same scale as it etolore.

By Order of the Board of Trade,

J ABBOTT, Off Secv.

## ا شنهار

رموام "اس اطلاع داده مشود عحسا المحكم ما حدا بن عا انشا ب کور ت اف د ایر ندرس که دارا و امر او راو دایامته دارما د څخرید کوته ی های ا از شم سرنا و کهچنی انها دار امع حمیع لوا زما سا ، عها در پشهو پا ر چځ ر پښمې که د کو تهې فا سم نا ر ۱۹. تمار می شود و مکانهای دود و باش و عمره ا ملاک و مما مي لهذه ها ي كو تبي ها ي مر فومين نه افس سکر تری و رد اف نرید د رحواستها گرفته خواهد شد شرحوار حمست وكست المعذي عبد الاستقبار ا ر صاحبا ن كمر شل رسيد بي كو چې ها عسطور ين و ما حب ائمدگ سکر تری بورد اف نرید دویافت

د رخو ا ست آنها که حبت در و بست یک علایمه را ر را د د ه ع يا يک خا نه ها و جميع لهيه و لو ا زمه ، تعلما آن الشد نسبت درخواست د بگران مفدم د اسم خواهد شد

جهٔ داشت سرکار نهاد ر اینکه خربد اران ما ۱۰۰ ن بورد را خاطر جمعی داد ن خواهد نوا نسب که اوا د فی آنها همین است که بدستور سا بن آبده هم تما ري ريشم خو ا همد نمود. ه طا نق حکم ما حبا ن دور ن

J. ABBOTT, Offg. Secy.

حان ابت

اكتنك سكرتري

مقام فورت وابم بتاریخ ۲۲ ما د جولائی سنه ۲۴ م ۱۸

A True Translation, W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

## राउराव

এবৃত কোট আফ ডাইটেবুর সাহেবালের দ व्यक्ति व्याख चांका क्षत्रांन मकन्त्रक खंदत व्यवस् লাইডেংহ যে প্রবৃত কোলানি বাহাগুনের বেবাক (इयरेवड करी प्रांत (उनच रेक्स)हिंद में का किसे। **क** 

কাসিন বাজ'বের কুটার বেসনা কাপড় তৈলারির लक्षाकिमा अ वाष्टी यह अगदहर कावनाम अ क्छी হায়ের বেবাক লহন। ধরিদ করিবার দর্থাম ৰোড আফ ত্ৰেড সাহেবানের সেক্রটরের আফি (य माधिन क्रिंतिम न खेरा आहेरिक -

**এসকল বিষয়ের বেও**রা কুটীহায়ের ক্রমরসিয়ান িসিভেণ্ট সাহেবদিনের নিকট অথবা বার্ড তৈতের একটী • দেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাও্যা জাইতে পারিবেক

এৰ কুটী কিয়া অতিক ক্টা মার পেটাও ক্টা ও লহমা ও লও:জিমা বেবাফ এলাফা সমেত ধরিদের দরধান্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দর্ধান্ত खात्त्रांजा इहैरिक

প্রিয়ত সরকরে বাহাদরের আকি না। যে ধরি দার ন সাহেৰান বোর্ডকে বিয়াস জ্যাইতে পারি বেন যে তাহার দিগের মতলব আছে পুর্ব জে আ म् । ज । द्रम्य इडेएड। व्याहेन्सा एड अस् व्यान्। ज রেসম তৈয়ারি করিছে না

> বোর্ড তেডের হুদ্মপ্রমান J. ABBOIT, Offg. Secu.

> > জান আৰ্ট একটা গেকরটর

क्षि इंडेरनम ২৬ ছলাই ১৮৩৪

A True Translation, W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

#### CUSTOMS.

LIST of Pachages lying unclaimed at this Office.

LIST of Pachages lying unclaimed at this

1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.

1 Into, C. Gardner, Ditto.

1 Ditto, Capt W. Turner, Ditto

1 Ditto John Winstanly, 16th Lancers, Herculean,

1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patrist King

1 Intto, John Winstanly, 16th Lancers, La waster,

1 Ber, Revd. J. Tomlin, Anglo-Chin, Coll., Crown,

1 Intto, Capt E. J. Smith, Lord of the Isles.

1 Intto, Capt E. J. Smith, Lord of the Isles.

1 Intto, Major Booth, 41st Regt. Ditto.

1 Into, Major Booth, 41st Regt. Ditto.

1 Ditto, W. Groodwyn, (Madras,) Ditto.

1 Ditto, Kusign Clark, Intto.

1 Intto, Captain J. W. Harding, Ernaad.

1 Ditto, Licut Pearse, Ditto.

1 Tin Case (No address,) Ditto.

1 Parcel, Thus, DeSouzs, Ditto.

G. J. SIDDONS, C.

G. J. SIDDONS, Collector.

4th September, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invouces, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opining of them at this Office. The Collector has nothing to an with the business of Lawling Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

. The fact of Articles being destined for PRIFATR USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Dutu, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

## CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be pressed from Screw Rauses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAM.

With respect to COTTON required to be Shipped from Sciew House on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought

to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requi ing that you should report whether the Number of Bales stated upon the Apphentions, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COFFON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sirkirs, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of Perwapahs to permit Shipment."

G. J. SIDDONS Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1831.

#### Administrations.

A LL Persons indebted to the Estate of JOHN PORTEOUS, late of Bansburreuh, Indigo Planter, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of CATCHICK SETHAGASSEE Comments SETHAGASSEE, formerly of Dacca, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMURL MITCHELSON HORSBURGH, Esquire, late a Captain in the Thirty-eighth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ALBX-ANDER MACDONALD. Esquire, late a Causain the Sixteenth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS SAMUEL ROGERS, late of Calcutta, Mariner,

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN CAMPBELL, Esquire, late in the Civil Service of the East India Company, deceased, (with Will annexed.)

18th August, 1831.

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BARRE RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a Major in the Military Service of the East India Company, deceased-debonisnon, (with Will annexed)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased -debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MUNNA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ANA MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Calcutta, decoased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

25th August, 1831.

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES BEEN BOYCE, late a Mato in the Marine Service, of the East India Company, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of GREGOR McGREGOR, late of Moorshedabad, Merchant, deceased.

TIB like Advertisement as to the Estate of GEORGE SALTWELL, late of Great Britain, Esquire, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Batate of THOMAS BARROW DAY, late Surgeon of the Honorable Company's Chartered Ship General Palmer, deceased.

2d September, 1834.

(1)

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received for the supply of the following Articles of Stationers, &c., required for the Hon'ble Company's Stationery Warehouse.

The Tenders to state the prices of the different Articles, and to be accompanied by Samples.

The Tenders will be opened on the 10th September, 1834.

Four reams of thin Folio Post.
Fourteen ditto of Quarto Post.
Five ditto of Blotting Paper.
Six ditto of Cartridge ditto.
Sixty-seven bottles of Liquid Black Ink.
Fificen ditto of ditto Red ditto.
Thirty-five boxes of Wafers.
Six boxes of Paste for Straps.
Twelve spare Glasses for Ebony Inkstands.
Twenty-five rolls of Green Ribbon.
Two Blank Books, Royal, in Calf, 4 quires each.
Eight ditto, Medium, half bound, 4 quires ditto.
Two ditto, Demy, in Calf, 4 quires ditto.
Ten ditto ditto, half bound, 4 quires ditto.
Fificen ditto, Fooiscap, ditto, 4 quires ditto.
Six Brass Compasses.

By Order of the Committee,

J. B. MARRIGE, C. C. S.

Stationery Office, the 30th August, 1834.

the Master of His Majesty's Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, pursuant to a Decree of the said Court made in a certain Cause wherein Hurrochunder Ghose is Complainant, and Woodychund Dutt and Chundernauth Dutt are Defendants, the day of which Sale will be notified by a subsequent Advertisement.

All that undivided Moiety or Half Part or Share of Anundmoye Dutt, deceased, of and in that piece or parcel of Land or Ground, situate at Sootanooty, in Hautcollah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Two Biggahs, Thirteen Cottahs, and Eight Chittacks, be the same a little more or less.

Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoye Dutt, deceased, of and in all that Lower-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate at Auharytollah, in Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground upon which the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, be the same a little more or less.

Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoye Dutt, of and in all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Ground whereon the same is erected and built, containing Two Biggahs and Ten Cottahs, or thereabouts, situate at Sootanooty, in Calcutta aforesaid.

Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoye Dutt, deceased, of and in that one brickbuilt Godown, situate in the Old China Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground on which the same is erected and Built-containing, by estimation, Four Cottahs, be the same more or less.

Intending Purchasers may obtain further information at the Office of the Master.

Calcutta, Court House, Master's Office.

## Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighteenth day of September, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandsh of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Kistnonauth Bhuttacharjee, Ramanauth Bhuttacharjee, and Denonauth Bhuttacharjee,—

The Right, Title, and Interest of the said Kistnonauth Bhuttacharjee, Ramanauth Bhuttacharjee, and Denonauth Bhuttacharjee, of and in all that Upperroomed Brick-built Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, or thereabouts, situate, lying, and being at Sobha Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the North by the House and Premises of Ramchund Biswas, and partly by the Family Dwelling House of Gunness Ghose, on the West by the Family Dwelling House of Issenchunder Mitter, on the South by the House and Premises of Anundmoye Biswas, and partly by the Dwelling House of Radanauth Doss, and on the East by a Public Street called Nundoram San's Street.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Kistnonauth Bhustacharjee, Ramanauth Bhustacharjee, and Denonauth Bhustacharjee, of and in all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Joratullah Street, in Chowringhee, in Calcutta, containing, by estimation, Three Biggals, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by Joratullah Street, on the East by the House and Premises of Mr. Clamel, on the West by the House and Premises of Mr. Chut, and on the North and South by the Public Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,	1	day.
Seeb Rattree,	1	ditto.
Dhole Jatra,	1	ditto.
Churruck Poojah,	1	ditto.
Sree Ramnoboome,	1	ditto.
Jummo Oostomee,	1	ditto.
Mohaloyah,	1	ditto.
Doorgalı Poojalı,	8	days.
Cartick Poojah,	1	day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah. On the 14th November, being Cartick Poojah. Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, \\ 12th Aug. 1834. \}

A COMMUNICATION from Calcutta, dated the 4th Instant, requesting certain information relative to the Farming Arrangements in contemplation with regard to the Island of Cootubdea having been received at this Office, with directions for the reply to be forwarded to the Office of the Superintendant of Stamps, the Writer is requested to favour the Collector with his name, (it being impossible to decypher the signature attached to the letter under review) when his requisitions can be promptly complied with.

GEORGE C. PLOWDEN,

Being Collector.

Chittagong, Collr's Office. the 20th Aurust, 1894.



SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

## Published by Authority.

## WEDNESDAY, SEPTEMBER 10, 1834.

#### NOTIFICATION.

His Excellency the Right Honorable the Governor General and the Council of India will embatk at Fort Saint George, in progress to the Presidency of Fort William, on or about the 15th day of October next.

It is, therefore, ordered, that all official communications, which are required to be made to the Governor General in Council, and which cannot be despatched so as to reach the Presidency of Fort Saint George by the date above mentioned, be directed to the Presidency of Port William.

As the embarkation, however, of His Lordship and Council, may possibly be delayed beyond the date above specified, it is hereby notified to the several Officers who have been in direct correspondence with the Supreme Government, that they are required to forward duplicates of all communications of an emergent or important nature, to the address of the Governor General in Council at Fort Saint George, and to continue to forward such duplicates until the arrival of His Lordship and Council at Fort William shall be notified.

The Honorable the Vice President in Council will be requested to issue the nocessary orders on all communications, which may be addressed to the Governor General in Council, and received at Fort William, while His Lordship is on the passage to that Presidency, and which cannot be conveniently deterred until his arrival; and all Authorities, Civil and Military, are required to pay prompt obedience to the orders which may be so issued.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council,

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,

Offg. Chief Secretary.

Ootacamund, the 19th August, 1834.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council.

C. MACSWEEN, Chief Secy. to Govt.

### POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM, 4111 STPILMBER, 1834.

Mr. William Gorton, Agent to the Governor General at Benares, has obtained an extension of leave of absence for six weeks, or to the 1st of January next.

Mr. C. Garstin, Assistant to the Agent to the Governor General in the Sauger and Nerbudda Territories, has obtained leave of absence for eighteen months, to proceed to the Cape of Good Hope, for the benefit of his health

C. E. TREVELYAN, Deputy Secy. to the Govt.

#### ERRATA.

In G. O. V. P. No. 170 of 1834, published in last Saturday's Gazette, relative to Alteration of Rank, in the 4th Lt. Cavalry. vice Fellding; for 27th April 1834, read 1838. And in G. O. No. 171, for Lieut. Weston, of Engineers, read Western.

# FORT WILLIAM, SEPARATE DEPARTMENT,

Тик 28ти Остовкк, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescuided.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as shove provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg. Sec to Goot.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from and after the let of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dåk at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Masier General.

Fort William, Genl. Post Office, } the 6th August, 1834.

#### ADVERTISEMENT.

TO BE SOLD on Account of Gowernment, near Ranaghât, on the Road from Calcutta to Kishnaghur, about Two Lacs Eigineen Thousand of well burnt Bricks, 12 inches long by 6 and 3. Offers of purchase to be made in writing to the Executive Engineer 1st Division, Barrack-pore—Terms, the Purchase Money to be paid prior to the removal of any of the Bricks.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st Much, 1832.

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Pergunnah Sursabad, the Property of Birjendernaran Rue, a Minor. The Mofassil Jumma Amounts to about 35,000 Rupees, and the Tehsildar will be reminerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

পরগনে সেরসাহারাদ জমিদারী বুজন্দুনারায়ন রায় নাবালগ যে তাহার মপরল ন্তিত আন্দান্ধ ৩৫০০০ টাকাছ্য় নাবালগের নাবালগি পর্যান্ত একজনা তহাসলদার নোকরর আবিহক জে বেতি বালালা হিসাব আদিতে এবং জনিদারিক র্যো তাদর পরিপত্ত তার থে ও ৫০০০০ হাজার টাকা নেকদার জানিগাদিতে পারে স এবিসয়ের দর্ধান্ত দেয় নাবালগের নাবালগি আর ৮ বংহর থাকি

BOBERT TORRENS, Du Coltr.

Maldah, Dy. Coltr's. Office, the 3d September, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Deb. ors at Calcutta

NOTICE is hereby given, if ht

(No. 330) CALLEVE APROSALD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta, Banian,

Now a Prisoner in the Gaol of the Court of Requests of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Rehef under the Frovisions of the Statute 9th Geo IV Cap 73, entitled "An Act to provide for the Rehef of Insolvent Debtors in the East Indies, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued by the Statute 2d William IV. Cap. 43, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued by the statute 2d William IV. Cap. 43, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, and the said Calletter and the said Calletter and Eight Hundred and Thirty-three and Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said Calletter Kaprosal D Takoon, of sill the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him, before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Ecaminer, 5th September, 1834.

## ক্তিক'তার জে'ত্রছিন করজদারানের পারি আনর্থে আদালত

সমাচার দেওয়া জাইতেছে জে (ন০ ৩০০) ক:লিকাপ্রসাদ চাল্র কলিকাতার বড় বাদার নিবালী মৃত্দি

, সম্প্রতি ভিনি ক লিকাতার ছোট আদালতের কো কয়েদ আছেন এব॰ তাহার আর্কি দাবি ল করিগাছেন এই প্রার্থনার জে চতর জার্জ বাদশাহের রাজতের নবম বংসরের প্রকাশিত অংইনের ৭০ গ'রা জাহার নাম হিন্দানের অ্চ্ন কালদ'রানের ইংরাজী সন ১৮৩৩ সালে র মার্চ মাহার ১ তারিখণ্যান্ত পরিকানার্থ আ ইন এবং জাহা সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ ভারিথ পর্যান্ত সংখাপনার্থ আনি এই নামক চতুর্উই নিএম বাদদাহের রাজত্ত্তের বিভীয় বং গরের এক আইনের ৪০ থারা ক্তিক পুনসংগাপি ত হইয়াছে ভাহার লিখিত আজা ভাহার সমতে আগলে আইসে এব॰ ঐ উক্ত ভালিভাপ্রস'দ ঠাহর উক্ত আদালতের সাধারন মোক্তারকারে র নিকট তাহার মহাজনগনের উপকারার্থে তাবত ত হার স্থানর ও অহাবর বিষয় জাহা এক্লেনে তা হার আছে কিয়া জাহা উক্ত আর্জির বিযয়ে উक्ত जामान्छ इरेडि भिव इस्स इरेबात नुरु তাহার হয়ে আইয়ে কিয়া উপার্জনকরেল এ সক ালর এক মোজার নামা লিথিয়া দিয়াছেন

একজামিনার সাহেরে দ্ররথানা সুনু১৮৩৪সাল ৫ সেপটেব্র

P. O'Hanlon, Examiner.

OTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 5th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mchal.	Recorded Proprietor.	Annual Jumma Entire	of	the	Bubject of Sale.	Arre Rev enter to the of 1241	rent nist ne e Jey	ed ed nd t	Interest Penal the Control Jeyr	iry nd	to of	_	otal	
,	67	Talooq : Khowaspoor Pergunah Azrah,	Rejcoomar Sing, Ajooba Tewarry and others	8500	0	0	{ Entire } Estate }	976	٥	0	136	5	6	1118	5	6
2	90	Tulonga Shetab Disrah S Pergunnah Arrah,	Mahomed Tuqee Khan, Syud Kazim Hossein Khan and others,	19501	0	0	Ditto,	3500	0	0	283	1	3	9783	1	5
3	1	Talonga Qollwur Pergun-	Dhurmnaram Hawrin- }	7326	0	0	Ditto,	1373	0	0	125	2	3	1498	2	. 3
4	3	Talooqa Busar Pergun-	Rojah Gopaul Surren	10101	0	0	Ditto,	1287	8	0	148	4	8	1595	13	5
5	******	Talooqa Belawur Pergun-	Baboo Umur Sing and Baboo Rajputty Sing.	16025	0	0	Ditto,	1017	0	0	174	2	0	1191		0
6	28	Talooga Doom Dooma Pergunnah Chainpoor.	Actour Ully Khan, Fyze Ully Khan and others,	5001	0	0	Ditto,	625	0	0	89	3	9	614	8	9
7	55	Talooqa Comapoor Per-	Goshain Nirmulpooree,	5578	0	0	Ditto,	348	10	0	41	9	3	590		8
8	81	Talooqa Ummown Per-	Uchur Ully Khan, Fyze \ Ully Khan and others, . }	10632	8	0	Ditto,	799	12	0	163	7	9	963	3	9
9	93	Taluoqa Gahowan Khir- gawan Pergunnah Cham-	Baboo Byjnath Sahoo,	32571	0	0	Ditte.	1.548	1	0	95	•	,	1649	10	4
0	108	Taleoga Rooppeor Pergunah Chainpoor	Baboo Lutchmee Pershad   Bing & Juddonath Sing,	13584	_		Ditto,	849	3	0	198			,974		4

]

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bullooah, Safary per Month Runers 50. Unexceptionable Security to the extent of One Luc of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Colector.

Bulloonh Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

## এমুহার সেওগা জাইতেছে

জে জেল। ভূল্যার কালেকটার কাছারিতে এক তন থাজানফির দরকার হই গাছে ইহার মাহিরান। সিককা ৫০ শঞাব টাকা দর্মাহা দেওয়া জাইবেক কিন্তু মবলগে এক লক্ষ্টাকা মূল্যের মাত্রের জামিনা অবশাক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

8 8

154082

dy Khan Bahady Khan Bahadoor, Ally Hossen Khan Bahadoor and Khojah Ally Moliah, .....

> Pergh. Bulda Khal 8as. Share,

> > 01 01

ভেপ্টি কালেকটর

জেলা ভল্যার
ভপুটি কালেকটরের আদিয
ভারিধ ২০ জুন সন ১৮৩৪ সাব

Grand Total of

Peon's Tullub-

to the end of Assaur

Revenue a calculated of the first Assur 1241 B. S.

Suringt of Sale

Annual Sudder Junma of the Entire Estate.

> Recorded Proprietor.

> > Perguanak or Mekal.

No. or Registry.

No. of the

OTICE is bereby given, that on Thurnday, the 80th day of October next ensuing, corresponding with 13th of Kartic 1841 B. S., the undermentioned LARDED PROPERTY will be put, up for Sale by Public Authon, at the Collectur's Office, of the 24 Pergunsals, for the recovery of the Arrents of Government Revenues, understelly I quidated.

Collector's Cuteky, 24 Pergunnahs, the 26th August, 1834.

J. W. LAWRELL, Officions, Collector.

ভাৰত লোকের জাতাথে ইয়াহার করা জাইতেছে জে সন১৮৩৪ সালের ৩০ অতবর তাশি মোডাবেক বাল্যা সন১২৭১ সালের ১৫ কাতিক তারিশ রোজ বুংফাডিবার **নিচের শিথিত ভায়দাদ ভালুক জে**দা চরি য পরগনার কালেউরি কাছ।রিচে প্রকা<sup>্</sup>ডানে ৰুণা হত্ প্রভ্রের সম<sup>া</sup> নিশ্যে বিজয় হত্যেক वैसार्षिमां यो के छोति कारनकष्टि जिल्ला हि, य भव्रोमा वर्षे छ

121808 121 क्ष्य (क्रांक्रे ATA (महाम्द्र उम 4151 2 रम किंत्रमान 393760 चित्र,हम विक नामाजम किनी का 11. म (यक्षां व वानी व्यारनसंदर्भ 101468935 अकि भन ५१९६ E 126 6 (मानबाब) माहे नानिवाना 四年五 西町 1868 ब्रामियक्ष्या बार्मात क व्यानि स्रिष्ट न ग्री वार्षामूत्र छ बाजा बित्र व्यानित्यक्ती थी ভালুক্দরিলৈর নাম नेव्रोटिन स्निम्थिन त्रक्य जान्दिन नवत् नात्रांना ७ महालद्र नाम कारि काना ~ क्षा नहत्र

J. W. LAWRELL, Offg. Collector.

SCOTT, Collecter.

Result of Sulyert of Sale, Total Jumma, Thanalis, Sulyert of Sale,			one one	Holyan Co.
	Pergannahs and Mehals.	Recorded Proprietors.	Resun of the keran Total Jumma. Land.	Revenue for the Kist of

Chuck Door Chuck Ch		 Annual Sudder Jurma of the Lutue I state.	Resun of Charketan Land.				Balance of		
	novgah, &c. P. Rannihattee, &c.  n., &c. P. Havelln, &c.  Ke. P. Aurah, &c.  re, &c. P. Brgen, &c.  re, &c. P. Duto.		-	Fotal Jumma.	Lame of Thanabs.	Sulyet of Sale.	Revenue for the Kirk of Near 1211 B S.	Interaction 19 B. S.	Tatal Arrear.
Fusuanan. Numananan. Niman. K. Pattoole Niman. K. Puranbante Puranbatte Nantsikah.	Jorgore, &c. P. Choottepore,  Gallah, &c. P. Baggah,  Doormoot, &c. P. Dioto,  Pulsamadi, &c. P. Diuto,  Rhurumpore, &c. P. Shahabad,  Kt. Pattoolee, &c. P. Pattoolee,  Nimdah, &c. P. Jahimgeerabad,  Purranhatte, &c. P. Shahabad,  Purranhatte, &c. P. Shahabad,  Tarachund Baunjee,  Santsykah, &c. 2 as. P. Niantsykah,  Niscomobun Study,  Niscomobun Study,  Niscomobun Study,  Niscomobun Study,  Niscomobun Study,	11553 7 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20 22 22 22 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	6317 15 15 0 (cangoorcah, 1553 7 10 Ros du, 17. 19. 10 Mant sent. (cwell 12. 9 0 Cangoorcah, 16551 12. 9 0 Cangoorcah, 16551 12. 5 0 Potenth (cwell 12. 5 0 Potenth (cwell 12. 5 0 Potenth (cwell 13. 5 0 Mar, a ct., 15. 16. 0 Mar, a ct., 16. 17. 17. 2 Mar (cs., 17. 17. 17. 17. 17. 2 Mar (cs., 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	Gangoorcah, Roccah, Ment Sett. Poterah, Gang-orrah, Dath or a cet. Ann a cet. Ann a cet. Ann better Nunk sor. Poorlookuhe. Datt. Datt.	Clor the recovered of Arm Front Government of Covernment o	127 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	25	22.11

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

TATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	w- na.4									
		1		- m	ł.	~	!	56	コモ	×
		ł	ui a	C -	1	2		~ .	13	Ü
		į	د يت	2 75		-	. 📂	<u>ټ</u> ټ	100 0	
		1		, <del>-</del> 00	-	` Ĕ.	=	ર્ક્રે ≒	an 6	
		į	2 ايت	6 6	1 #	, L	5	port	Ξ÷	4 4 4
		}	7	7	la.	>	Quant	= >	an	, L 3
		1	181	, ë n	Quantity	dy.	0	emaining exporte	2 -	-5° 55
		1	~~ 3	7.75	9	ಕ್ಷ	1	<u>ت</u>	Ö ±	6.8
		(		- 0 0	_	ber .		ha .	-	1
		- 1				_	i .		1	
		-	Bl	Mds	m	Mile	121	Mds	222	30.7.
		i	2.5	274	***	1231 44.0	***	278 110	3 6,8	mus.
		1	_		l .		•			
Nellor	·,		- 1,6	10,000	1 71	,6404	45,	350}	<sup>1</sup> 15	,3591
Chingl	eput, C	or clong.	3.6	000,00	1.2	1,960	1.78	4.04Ò		,105,
	S L		•	000,00		0,620				,963
311 24		more, ;	3,1	,,,,,,,,,,,	11,2	0,020	1,71	19170111	CM.	,,,,,,,,
_						-			-	

Revenue Board Office, J J A R STEVENSON, Fort St George, 25th Aug. 1834 Secretary

TOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays on'y; viz.

Sree Punchomee,	1	day.
Seeb Rattree,	1	ditto.
Dhole Jatra,	1	ditto.
Churruck Poojah,	1	ditto,
Sree Ramnoboome,		
Jummo Oostomee,	1	ditto.
Mohaloyah,	1	ditto.
Doorgah Poojah	8	days.
Cartick Poojah,		~
		•

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah. On the 14th November, being Cartick Poojah. Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, 12th Aug. 1834.

A COMMUNICATION from Calcutta, dated the 4th Instant, requesting certain information relative to the Farming Arrangements in contemplation with regard to the Island of Cootubdea having been received at this Office, with directions for the reply to be forwarded to the Office of the Superintendant of Stamps, the Writer is requested to favour the Collector with his name, (it being impossible to decypher the signature attached to the letter under review) when his requisitions can be promptly complied with.

GEORGE C. PLOWDEN,

Acting Collector.

Chittagony, Collr's Office, the 20th August, 1834.



# The Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

## SATURDAY, SEPTEMBER 13, 1834.

A LL Public Officers of Government sending Advertise-A ments to the Calcutta Gazette for pullication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy to the Gort.

#### NOTIFICATION.

His Excellency the Right Honorable the Governor General and the Council of India will embluk at Fort Saint George, in progress to the Presidency of Fort William on or about the 15th day of Octe her next.

It is, therefore, ordered, that all official communications, which are required to be made to the Governor General in Council, and which cannot be despatched so that all official communications are the transfer of Fort Saint Governor by the

as to reach the Presidency of Fort Saint George by the date above mentioned, be directed to the Presidency of Fort William.

As the embarkation, however, of His Lordship and Council, may possibly be delay d beyond the date above specified, it is hereby notified to the several Officers who have been induct correspondence with Officers who have been in direct correspondence with the Supreme Government, that they are required to forward duplicates of all communications of an emergent or important nature, to the address of the Governor General in Council at Fort Saint George and to continue to forward such duplicates until the arrival of His Lordship and Council at Fort William shall be notified.

The Honorable the Vice President in Council will be requested to issue the necessary orders on all communications, which may be addressed to the Governor General in Council, and received at Fort William, while His Lordship is on the passage to that Presidency, and which cannot be conveniently deferred until his arrival;

which cannot be conveniently deferred until his arrival; and all Authorities, Civil and Military, are required to pay prompt obedience to the orders which may be so issued.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council,

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,

Offy. Chief Secretary.

· Ootacamund, the 19th August, 1834.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

C. MACSWEEN, Chief Secy. to Gort.

(No. 1623.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

THE 8TH SEPTEMBER, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

W. Dampier; Civil and Session Judge of Diangepore.

Mr. J. W. Ricketts, Additional Principal Sudder Ameen in Zillah Behar Rae Pursunauth Bose, Principal Sudder Ameen at

Backergunge.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. E. Lee Warner, Commissioner of Revenue and Circuit of the 12th or Monghyr Division, to the 20th

December next, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 14th November last.

Mr. W. Dent, Officiating Judge of Hooghly, tor one month, on Medical Certificate.

Mr. Thomas Wvatt, Officiating Civil and Session Judge of Mymensing, for fourteen days, on private affairs

Mr. M. R. Gubbins, Assistant to the Principal Magis-rate and Collector of the Hurrianah Division of the

Dehlee Territory, for two months, on private affairs.

Dr. W. B. O'Shaughnessy, Officiating Assistant Surgeon of Behar, to the 1st proximp, on private affairs, in continuation of the leave granted to him on the 4th ultimo.

C. MACSWEEN, Secy. to Govt.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OCICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dâk at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language. printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl Post Office, } the 6th August, 1834.

OTICE is hereby given, that the Letter Packets of the "Lord of the Isles," which were relanded at Kedgeree, have been transmitted to England on the "General Palmer,"

WM. MOORE, Deputy Post Master.

Fort William, General Post Office, the 11th Sept. 1834.

#### ADVERTISEMENT.

TO BE SOLD on Account of Government, near Rana-ghât, on the Road from Calcutta to Kishnaghur, about Two Lacs Eighteen Thousand of well burnt Bricks, 12 inches long by 6 and 3. Offers of purchase to be made in writing to the Executive Engineer 1st Division, Barrack-pore—Terms, the Purchase Money to be paid prior to the pore—Terms, the Purchase A removal of any of the Bricks.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RANNERIN Notice is hereby givNAUG, of Tarragoney, in the Zullah Nuddesh, Zemindir, an Insolvent Dibtor, confined in the
Common Gaol of Cilcutta, seeking the benefit of the Statute
9th Geo IV. Cap 73, continued
by 2d Wm IV Cup 43.

Jav of September, Instant, which will remain for the impossion of his Conditions by 2d Wm IV Cup 43. I day of September, Instant, which will remain for the inspection of his Grednors, and all persons interested therein, at the Office of the Chief Clerk. And the further Hearing in this matter was postponed until Sacurday, the Thirteenth day of September, Instant, when the said Insolvent will be brought up for

Office of Examiner, 10th September, 1934.

## কলিকাতর জোতাহিন করজদারানের পরি তানাথে আদালত

নাত্যান রামনারায়ন নাগের বিষ এতহারায য় জিনি নদীয়া জেলার ভারাগনি নি व्यत्र म्ड বাসি জনিদার ৺ফেনে কণিকাত'র বড় য়া জাই জেলে কএদ আছেন প্রায় হইয়া লব্তে তেছে জে জার্জ ফোগুরাদ্যাহের নব্ম ব্থসরের স্নানিতে প্রকাসিত আইনের ৭০ ধারায় জাহা। এই বিষ্ ব্লি হইল উইলিয়েম কোথ বাদসংহে त राममाहै त महे व भारत थक. मि शास्त्र थ ত আইনের ৪০ ধারায় ' ডি চ্লম ररेन माबिन क्रांडिंड थेक अर्थन एक निकिन वर्ड মান সেত্যর মাহার ১১ ব্যক্তাতিব র কিয়া পুর जार। तिहरत हिन क्लार्क माहरतत जाहित अमिबात निविद्धं छिषमात्रत मछाविकातियाकि धवर महाजनगतन बाताय धवर शूनवीत छनानि র নিমির্ভে এই বিষয় মহম্বণ রহিল সেত্রর মাহা র ১৩ শনিবার তারিশ্র পর্যান্ত জ্বন ঐ উক্ত নাত্য়া ন হইবে আনা তহকিক করন।থে

এছজামিনর সাহেবের আফিষ সন ১৮৩৪ মাল ১০ সেভছর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LOLLAH BROLE In the matter of Lollah Bhold at a Court notion on LANAUTH, NANUCKCHUND BA-Saturday, the Sixth day See and Sirchunder Bahoo, of Toolah Bazar, in Calcutta, Merchants and Co-partners, and lately residing severally and matter he adjourned unsuspectively at Hooghley, in the Province of Bengal, Insolvents.

At a Court holden on

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 11th September, 1834.

## কলিকাভার কোত্রীন করজদারানেরদিগোর উপকারাহের আদালত

নাত্যান লালা ভোলানাথ নানক বভ্যান সে কাম বাব ও সিবসমু বাব্র বিষয় জা তম্বল লাভা খারা কলিকাভার তলাবালার নিবা রঙ শবিবা সি সওদাগর এবং বধরাদার একেত্রের তারিখের ভবে বালালার মোণ হৃগলির বাসিদা আদালতে इबंग रहेन एक और दिवस नुमद्रीत मुनानित निल्म থেমিছদপ রহিদ আমাত দেতখন মাহার ২০ শনি বার ভারিধ গ্যান্ত-

উত্যার ধরের এতদারায় দেওয়া আইতেছে একজামিনার সাহেবের আফিব-यम ४४-७८ जान ४७ (सहब्रह्म

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of FRANCIS KIRCH-] norpru, heretofore carrying on business in Calcutta, as Merchants and Acents, under the style and firm of ENEAS MACKINTOSII and COMPANY, an Insolvent Debtor, ing in this matter be adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap 43

Cap 43

Claring a Dividend, on which day the maid insolvest was to the matters of his Petition and Schedule; at which time and Agents, under the style and

on Saturday, the Sixth day of September, inand that the further Hear-ing in this matter be ad-

to the matters of his Petition and Schedule : at which time or at any other time to which the further Henring shall be adjourned, any Creditor or other Person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may may be desired of the standard of opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing

Notice whereof is hereby given, that an account of the Receipts and Disbursements of Thomas Holloyd, Esquire,

as Assigner of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twelf h day of March, until the Thirtieth day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, Thuty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk

Ofice of Examiner, 11th September, 1834.

## ফলিফাডার যোত্রহীন ফরলবারাণের পরি আগার্থে আদলত-

নাভয়ান ফু.নসিখ করচালর বত্তমীন সেত স'হেত্রর বিষয় জিনি কারবার স্থর মাহার ৬ শ করিতেন কলিকাভার সপ্তদাগ নিবার ভ বিধের রি এবং গমস্তানিরি ইনিএস আগালতে ভ্রম (सकितिम काञ्चानित नारम था। इहेन (अ अनर्हा ध रहेश नह्य कार्ज कार्य वाच व हवाबित बिहि भार्ट्य रामभारे अब नत्म रूप एउ এर बिस्त म সরের প্রকাশিত আইনের ৭০ হরণ রহিল বর্ত্ত ধারায় জাহা বজি হইল উই মান সেত্রর মা লিএম কোৰ্থ বাদসাহের বাদ হার ২০ শনিবা मारे अब मरे वयमात्रत थका त्र जातिस भयो छ শিত আইনের ৪৩ ধারায় कांत्र कतर्प अक বিভাগ ঐ দিবস উক্ত নাত্যান আদালতে হাজিয় হইয়া তাহার আর্তি ও দেনাপাওনার কর্দের বি याग्र जनवंश्वर्तन नित्रका नित्तन थे नमग्र किया অন্য কোনসময় কপষ্টান্ত ঐ ডানানি মহন্নপ থা কিবেক কোন মহাজন কিয়া ভৱিষয়ে সহাধিকা রি ব্যক্তি জিনি বাঞ্চিত হয়েন আপতা ভরিতে তিনি ঐ খনানির তিন দিব্দ পূর্ব এক স্ডানামা याधिन क्रिति छादांत्र खानेडा स्त्री जाहेर्दक

উহার ধবর এভঘারায় দেওয়। জাইতেছে বে উক্ত নাত্য়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জ্রাযুত তামশ হালরাইড সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের মার্চ মাহার ১১ তারিধ নাগাইন আগট মাহার 💝 তারিগ্র দাঝিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টি করা উক্ত লাভয়ানের মহাজনগণ এব ০১ ভবিবয়ে র সম্বাধিকারি ব্যক্তির হারায় কিপকেলার্ক নাহে व्यव वाक्तिक

একসামিনর সাহেত্রের মার্কিন গুন গুলু জাল ১১ লেড(রু" Court for the Rollef of Insolvent Debtors at Calcutta

OTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, instant, on the final Hearing and Fx immation of the Pennions and Schedules final Hearing and Fx immation of the Peritions and Schedules of the Involvent Prisoners hereinnfier named, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 3d Win IV. Cap. 43.

The following Adjudications were made and pronounced,

that is to say:

That George Rebello, of Bow Bazar, in Calcutta, Writes in the Custom House of Calcutta,

Isaac Davis, of Cosatolish, in Calcutta, Hair Dresser,

George Thomas Prederick Speed, of Collingah, in Calcutta, Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut and School

Master, And Sreenauth Bhandonrey, of Moisday in the District

of Nuddeah, and of Churruckd ungah, in Cicutts, Sirear,
Are emitted to the benefit of the Statute, and that they be discharged

P O'Ha don, L'eami ser

Office of Fxaminer, 11th September, 1831

## কলিকাড'র জোত্রহিন ক্রম্পারানের পরি जीनार्थ चामानठ

স্কৃত্ত ধ্রুর দেওয়া জাইতেছে জে বতুমান সেত্র মহার ৬ শনিবার তারিথের আদাশতে পরিস্কাব শুরণে এব॰ তহ কিকে নিচের নামিত নাত यांन गक्यात आंद्रजी ও मिर्गाशास्त्रजाद कर्म नक्टन काराता चाकि॰का करत लख्ड जार्ज बानमारहत बरम वर्गत्वत श्रेक निज खाई (बद्र १० श्रोत। जाहा विकि रहेन उरे जिथम कार्य वामनाह्य मूरे वर সরেব আইনের ৪০ ধারায়

পশ্চাতবত্তি বিচায় করিয়া চন্দ্র হইল জে 🕶 আর্জ রিষেলে। কলিকাতার বহুবাজার নিবাসি কটোম হৌসের কেরানি

আইজ্যাক ভেরির কনিকাতার কনাইটোল। নিবাসি চুন ধানায়ক"

জার্জ তাময কিব্লিডিরিফ ইঙ্গাড কনিকাডার ক্রিলা নিবাসি সদর দেওয়।নি আদালতের উক্তিল এব॰ সিক্ষাপ্তর-

জ্রিম থ ভাদ্টি মদিয়া জিবার মহেসদা এব০১ ক্রিকাতার চড়কডালার নিবাশি সরকার . প্রায় হইরা লয়ে আইনের এব॰ ভাহাদিগের খাল্য

একজ নিবর সাংগ্রেরআফিয मन ३४-७३ माल ३५ (मश्र रेख्द

## SEA CUSTOM HOUSE NOTICES.

TO protect from IMPOSITION such Persons as are strangers in Calcutta, and who employ Natives to transact Business for them at this Office, it is notified, that sum taken, as Government Customs or Duty, a recespted Bill is given under the signature of the Collector, or of his Deputy, or his Covenanted Assistant.

INDIGO. Applications for Certificates relative to portions of Indigo, being less than 100 Maunds, remaining in-exported under each Bond, and also Applications for Reexported under each Bond, and also Applications for Renewed Bond, when the quantity remaining unexported amounts to 100 Maunds, or more, must be made at least 15 days prior to the expiration of the currency of the Bonds in question. In failure, all such Applications will be peremptorily rejected, and Indigo Bonds will be adjusted in pursuance of the Canditions specified in them, and of Carders from the Board of Customs, dated 14th November, 1888. 1929, and 2d January, 1826.

CLEANANCES, whether Inward or Outward, can be given only in Regular Turn, and it is for Commenders, or others on their part, to see that their Applications be duly noted with the date and hour of receipt by the Supervisors respectively. Applications for Outward Clearance (or Ex-

port Wanifests) cannot be received, unless accompanied by Certificate of Inward Clearance, and it is required that such Applications be presented at least Five complete days previou it to the date on which PORT CLEARANCE IS desired, in order that time may be allowed for the adjust-ment of I aport Cargoes, though it will be issued earlier if practicable [N B B; Order of Government, dated 16th January 1829, these Rules are equally applicable to the H.

C's Ite ular and Chartered Ships |
No FEES are taken for any At FIDAVITS sworn in
this Office on the subject of Custom House Business, nor are any IEE's whatever allowed to be taken by any Peronging to this Establishment, whether sitting within

the Office or stationed out of doors.
In porters of GUN POWDER, are requested to refer to the Notification, by order of the Board of Cu toms, dated the 18th, and published in the Government Gazette of 23d January, 1823

The Proprietors of DOCK YARDS, and the PUBLIC The Proprietors of D. J.C. K. YAKDS, and the PUBLIC at large, in exequested to take notice, that no Goods, not Packages are allowed to be IMPORTED, FAPORTED, RL LANDED, RE SHIPPFD, TRANSHIPPFD, or removed from VFSELS to SLOOPS or BOATS after Shipment, without a successful from this Office,—whether the same be liable to, or exempt from this Omce,—whether the same be liable to, or exempt from DUTY Attention is difficulty of Clause Seven h, Section XLV to Sections LXI LXIV IXXIV LXXIII 1XXXIII & LXXXIV, or Regulation IX 1810, and to Section III of Regulation III of 181)—also to Clauses IV and V of the Government Notification of finite Line 1819, for Conductors of ment Notification of 28th June 1822, for Conditions of ccitim exemptions.

G J SIDDONS, Collector Gott Customs.

Calcutta 20th March, 1830.

#### SEA CUSTOMS.

TOTICE is hereby given, that if Goods passed through this Office for a specified Vessel, he taken, directly or indirectly, and put on board of any Vessel other than that for which the said Goods have been passed through the forms of this Office, no Drawbacks, nor Certificates for other Presidences, will be granted. And if such Goods be seized in illegal transit to, or when alongside of, a Vessel other than that for which they have been passed through this Office, they will be liable to eventual sonfiscation under Section III. Regulation III. of 1850.

If Goods which have been passed for a specified Vesse's cannot, for whatever reason, be taken on board that Vessel, and are fairly brough, back to the Custom House for Re-land and subsequent Re-Export to the same Vessel, or to any other, or for regular Transhipment, every facility will, as

usual, be afforded for such transactions.

By Order of the Board of Customs,

G. J. SIDDONS,

Collector of Customs.

Calcutta Custom-House, the 28th September, 1832.

#### CALCUTTA CUSTOMS.

SEA DEPARTMENT.—If Goods are Exported in full of Rowanahs then current; but are Re-landed, and not, subsequently Re-exported until after the Rowanahs are time-expired, then such Goods are considered as feesh I sports, are treated as if they had never been protected by Rowanahs, and Duty is taken, if any be leviable on such Goods under the Regulations. But upon request made on Goods under the Régulations But upon request made on the face of Re-land Applications (not otherwise) parties will be furnished with Certificates giving particulars of Rowansha, in order that they may be fully aware of the dates on which those Rowansha will become time-expired; and such Certificates with lare the force and validity of Rowanshs for any remaining period of the currency of the latter. It Exchange Rowanshs be required, they will be granted on application, with reference to the Provisions of Sections XXVI. and XXVII. of Regulation IX of 1810. If Rowanshs shall have become time-expired between the date of Original Export, and that of Re-land, then no such Certificates can be granted and the Goods in question will, if brought for Re-expered; and the Goods in question will, if brought for Re-expor-

tation, be treated as fiesh Exports.

If Goods are Exported only in part, and not in full, of the quantities specified in Rowanahs, then those Rowanahs remain in the hands of the Parties concerned; and in the event, consequently, of such portions of Goods being Relanded, no such Certificates as those above described will be issued.

By Order of the Board of Customs, dated 26th Fabruary, 1833.

G. J. SIDDONS, Collegion,

east Palessons 1899

#### CALCUTTA CUSTOMS.

A LL Persons concerned are requested to take notice of the subjoined Orders, as published in the Government Gazette of April 1831, otherwise the delay and inconvenience which may be experienced will not man themselves. once which may be experienced will rest upon themselves.

Samples of the Goods must be produced at this Office, and the No. and Date of Sea Import Register must be stated if possible. But by order of the Board of Customs dated 2d April 1833, to obtain Maffee Rowanahs for Goods of such sorts as are produced in this country, (and then are liable to Transit Duty) as well as Imported by Sea, either Sea Import No. and Date must be given, or whole despatches must be produced for inspection at the Custom House;—otherwise Transit Duty will be charged.

All Applications for MAFFEE ROWANAHS, must communicate the following particulars.—1st. The general or common name of each variety, or quality of Goods.—2d. The quantity and value of each description.—3d. The sort of packages in which the Goods are contained, with the marks or directions upon them.—4th. The number of each sort of package. package.

G. J. SIDDONS, Collector.

8th April, 1933.

#### CUSTOMS.

MOTICE is hereby given, under Orders from Government and from the Board of Customs, dated the 2d and 9th Instant, respectively, that no Duplicate or Additional Copies of Documents issued from this Office can be granted, except upon payment of a Fee of Five Ropee for each, to be placed to Credu of the Government. But Duplicate or Addutonal Copies of Documents of which the propingle (crede to have been last or finals in wight are originals (stated to have been lost or Imslaid) might even-tually be used to the prejudice of Revenue, here or elsewhere, will on no account be granted.

11th June, 1831.

G. J. SIDDONS, Collector.

#### CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

#### TO THE ASSISTANT AT HOWRAIL

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, weie actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sirkars, or Parties concerned to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment." For the future, this previous order will not be necessary,

G. J. SIDDONS, Collector,

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

#### CUSTOMS.

LIST of Pachages lying unclaimed at this Office.

1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.
1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Hesculean.
1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King.
1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
1 Box, N. W. Kindessly, (Madras,) Ditto.
1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. Ditto.
1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Ditto.
1 Ditto, Revd, J. Tomlin, Anglo-Chin. Coll, Crown.
1 Ditto, Copt E. J. Smith. Lord of the Isles.
1 Ditto, Mrs. Bird, Andiomache.
1 Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaud.
1 Ditto, Lieut. Pearse, Ditto.
G. J. SIDDONS C.

G. J. SIDDONS, Collector.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Involves, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, not with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

#### CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared .

- 1 Box Charconl, J. Solitude, Calcutta.
  1 Ditto Beer W B. Davies, Gowhattee.
- 93 Pieces Buffaloe Hides.

ALSO.

#### CONFISCATED GOODS.

- 19 Coils of Country Tane and Bobbins.
- 39 Pieces of Rezkeree Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta Custom House, the 12th September, 1834.

#### FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'hle the Court of Directors. Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'hle Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Fictories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenences attached thereto, and the Governwill expect that the Parties purchasing will be able to satisf, the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as beretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

ا شتها ر

يعوام الناس اطلاع داده مسئود كه حسب الحكم ما حبّان عالیهٔ ان کورت ا**ف** د ایرکترس کهٔ د رینولا عز و رو د یافته د ر، اد ۶ خرید کوتهی های ا بریشم سرکا ر کمپنی بها د ر مع جمنع لوا زمه تيا ري ابريشمو پار چهٔ ريئمي که بکو تهي قاسم باز ار تیار می شود و مکانهای بود و باش و غبر ۱ ا ملاک و تمامي لهنه هاي كوتهي هاي مرقومين به افس سکرتري بور د اف تريد د رخواستها گرفته خواهد شد · · · شرحوار حقيقت و كيفيت اينمعني عند الاستفسار ا ز ما حبا ن کمر شل رسید نت کو تهی ها مساور ین وصاحب اکتنگ سکرتری بورد اف ترید دریافت خوا هد شد

د رخوا سعه آنها که جهت در و بست یک علایقه يا زيا ٥ ه مع با نک خا نه ها وجمع لهنه و او ازمه متعلقهٔ آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم دا نسته خواهد شد

خشد قدا شب سکا، ماند، اینکه خرید ارزا س

11th September, 1834.

صاحبان بورد را خاطر جمعی دا دن خواهید توا نست که ا را د گا آنها همین است که بدستور سا بق آید دهم تما ری ریشم خو اهند نمود مطابق حکم صاحبان دورد

J. ABBOTT, Offg Secy.

حان ایت اکنمگ سکر تري

ممام فورت وابم

رتما راجمغ ٢٩ ما لا حولائي سند ٥ ٣ ١ ١ - معيمه

A True Translation, W. C. BLAQUIERE, T B T.

## ইন্তেছার

প্রাযুত কোট আফ ডাইরেব্র সাহেব নের সং প্রতি প্রায় আলা প্রমান সক্রাকে থবর দেওরা জাইতেছে যে প্রায়ত কে:মানি বাহাদরের বেবাক तित्रायत कर्षी मास (तत्रम रिव्सातित ल अ किमा अ কাসিম বাজ রের ক্টার রেসমা কাপা তিয়ারির लशाजिमा अवाधी घत अभगत्र कांग्रमां अ करें ছারের ববাক লহন। ধরিদ করিবার দর্থান্ত বোর্ড আ চ ত্রেড সাহেবানের সেক্রটরের আফি (य माथिल क्रिंतिल ल अग्र। जाई विक

এসকল বিষয়ের বেওরা ক্টীহায়ের কমরসিয়ার িসিতেও সাহেবদিনের নিকট অথবা বোর্ড তেতের এইটী ু েকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া জাইতে পারিবেক

এক কটা কিয়া অতিক কটা মার পটাও কটা ও লহুমা ও লণ্ডাজিমা বেবাক এলাকা সমেত থারিদের বেক দর্থান্ত জাছারা করি বন তাহারদিগের দর্থান্ত অণুেণাুজা হইৰেক

গ্রীযুত সরকার বাহাদ্রের আকি খ্যা যে ধরি • দায়ান সাহেৰান বোর্ডকৈ বিশ্বাস জন্মাইতে পারি বেন যে তাহারদিগের মতলত আছে পুর্জ আ দাস রসম হইতো আইনাতেও সেই আনাৰ রেসন তৈয়ারি করিলেন

> বোর্ড রেডের হুজনপ্রমান J. ABBOIT, Offs. Secy.

> > জান আরট

একটা পেকরটর

(कार्ड उँहर नम ২৬ হলাই ১৮ ১৪

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B T.

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Pergunnah Sursabad the Property of Bujendern ram Rie, a Minor. The Mofissal Jumma Amounts to about 5,000 Rupees, and the Tebsildar will be remunerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

পরণনে সের্স হাবাদ জমিদারী বুজন্নারায়ন রার নাবালগ যে তাহার মপধল ব্রিত আদাৰ ৩৫০০০ টাকাছর নাবালনের নাবালগি প্রযান্ত একজনা তহসিলদার মোকরর আবিষ্ক জে বেক্তি বাসালা হিসাব আদিতে এবং জমিদারিকার্যো শুনুর পরিপন্ত তারাধে ও ৫০০০ হাজার টাকা মেকদার জানিণীদিতে পারে স এবিসয়ের দরধান্ত (मग्नावानरतत्र नावानति आत b व श्वतः थाकि

BOBERT TORRENS, Dy. Coltr.

Maldah, Dy. Coltr's. Office, the 3d September, 1834.

OFICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry	Pergunuah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Suddu Jamma of the Entire Estate	Sala	Arrears of Revenue calculated to the end of Jeyt 1241 F. S.	Interest and Penalty to the end of Joyt 1241 F. S.	Total Arrear.
		No. 12 house and Park Y	Rajcoomar Sing, Ajooba }	8500 0 0	{Entire}	976 0 0	136 5 6	1112 5 6
1	67	Talocqa Khowaspoor Per-	Towarry and others	8300 0 0	{ Estate ∫		•	
2	90	Talooqa Shetab Diarah Pergunnah Arrah,	Synd Kaznu Hossem	19501 0 0	Datto,	3500 0 0	283 1 3	3783 1 3
3	1	Talongs Onlyur Pergun-	Ohurmnaram Hawrin- } chul Minhtoe and others, }	7326 0 0	Ditto,	1373 0 0	125 2 3	1498 2 3
4	9	nah Barragawan		10101 0 0	Ditto,	1287 8 Q	148 4 3	1335 12 3
5		nah Bhojepoor,	Baboo Umur Sing and Baboo Rajputty Sing,	16005 0 0	Ditto,	1017 0 0	174 2 0	1191 2 0
6	28	nah Powar, Talooqa Doom Dooma	Acbur Ully Khan, Fyze } Ully Khan and others, . }	5001 0 0	Ditto,	623 0 0	89 3 9	614 3 9
7	55	Pergunnah Chainpoor, . ] Talooga Oomapoor Per-	Gosham Nirmulpooree,	5578 0 0	Ditto,	348 10 0	41 9 3	990 3 3
8	84	Talooga Ummown Per-	Uchur Ully Khan, Fyze Ully Khan and others, . }	10632 8 0	Ditto,	799 12 0	163 7 9	963 8 9
9	93	Talonga Gahowan Khir-	Baboo Byjnath Sahoo,	32871 <b>0</b> 0	Ditto,	1548 1 0	95 9 3	1643 10 3
10	108	Talooqa Rooppoor Per-}	Bahoo Lutchmee Pershad Sing & Juddonath Sing,	13584 8 0	Ditto,	849 3 0	121 2 9	970 5 9
	i							-

Collector of Bullooah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bullooah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

## এন্তহার দেওয়া জাইতেছে

লে জেপা ভুলুয়ার কালেকটার কাছারিতে এক জন থাজানফির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা সিককা ৫০ পঞাষ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক কিছু মবলগে এক লক্ষ্টাকা মূল্যের মাতবর জামিনা আবশাক হইবেক ইতি

FRED, JAS. HALLIDAY,

एक्षि कालकरेत

জেলা ভূলুয়ার ভপুটি কালেকটরের আফিষ ভারিধ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

Grand Total of Arrears. WICE is thereby given, that ou Thurday, the 5th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Nortic 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Collector's Office, of the Perguannia, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated. 60 60 154082 29 0 0 0 Peon's Tullub-Interest and Penalty to the end of Assaur 37382 4 6 0 Revenue calculated to the end of Kist Assaur 1241 B. S. 116471 4 3 9 Arrests of dy Khan Bahadoor Khan Bahadoor Khan Bahadoor and Khojah Ally Mollah, ........ Subject of Sale. Jo Annual Sudder Jumms of the Entire Estate. Meerally Mehen-Recorded Proprietor. Pergh. Bulda Khal 88a. Share, Pergunnah ( No. of the Bagintry. 왉 Z

ভাৰত শোকের জাতাথে ইতাহার করা লাইডেছে জে সম১৮৩৪ সালের ৩৹ অত্তর তাঞি মোডাবেক বাদলা সম১২২১ সালের ১৫ কাতিক তারি⊄ রোজ বুহজাতিবার इस्तामामा क्षामी कारनक्षेत्र जना गृशं मन्त्रामा वह एक-

J. W. LAWRELL, Officialing Cullector.

ŭ

шä

Culector's Cuicky. 24 Pergunnals, the 26th August, 1834.

128 er 21/21 विश्व तिक A (मंश्रामात्र जन वामा 2 ब्रियान のこととからの 12 শিচের লিখিড আয়ুলাৰ ভালুক জেলা চরিষ প্রণানার কালেউরি কাছ।রিতে প্রকাষ্ডানে বেলা ঘই প্রত্রের সম্যু নিলামে বিকয় হইবেক 7 भान .ज ट्यक्षांत्र | वाकी कारमधाकाना निमारम विक नगगायम किशी 101768955 बार्ड मन ११३५ क्रिश्चे हें (मानवान) ्यां मानिश्राचा जमत हमा 98239 ब्यानिय उन्ना .... वाश्मित ७ व्यानिश् न था दोष्टाम्त छ साजा गैंद्रगटन दममोद्रीन ब्रह्म किंव कानिट. इन्। हो **अन्किम्ब्रोटनत्र नाथ** किल्टिं नश्त भारतिया । प्रश्लात नाम मिं विचि 2 निक नहत्र

J. W. LAWRELL, Offg. Collector.

will be put up for Sale, by Public Auction, at the	
I'V will be put u	•
LANDED PROPER	
S., the undermentioned	ndated.
rith 12th As-in 1211 B.	anless intermediately liqu
, 1834, corresponding	rament Revenue
m Saturday, the 27th September, 18	e recovery of Arrears of Governm
OTICE is hereby given, that on Saturda	r's Office, for the reco
hereby gi	Collector

		Recorded Proprietors.	Sudder Jumps of the Entire Estate.	Resumed Clark-ran Land.	Total Jumma.	Name of Thanahs.	Subject of Sale.	Revenue for the kist of Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Do. E. S.	Total Arrear.	i e
1 "	" Chack Doorgah, &r. P. Rannihattee, &c Muddosoodun Set, &c	Muddosoodun Set, &c	9317 15 15 0		9317 15 15 0	Gangooreah,	For the recovery of	1217 0 0 0	78 8 0 0	1325 8	0
e1 e1	Burbuynan, &c. P. Havella, &c.	Poondorikakho Roy, &c.	14553 7 1 0	0 8 7	1553 7 10	Roynah,	C Acremie, Disto.	1947 0 0 0	297 0 0 0	0 1133	96
. 1	Bishenbere, &c. P. Baggoh, &c.	Guddadhurpersaud Tewary, Ac.	59812 7 17 0	10 61 1 70	50. 1 9 16 0	Potenah,	Dite;	0 0 1009	346 3 0 0	2 tr	
	Joypore, &c. P. Chooteepore,	Cocalchand Mitter,	7 7		5325 14 12 0	Ditto,	Ditto.		257 0 0 0	452 0	o c
7.	Calnah, &c. P. Baggah,	Dheermoney, &c	64		10531 2 8 0	Poten th	Ditto.	1412 0 00	173 0 0 0	1585 0	
200	Doormoot, &c. P. Dhoiah,	Ditto,	_		10120 1 15 0	Mungule ofe,	Datto,	1352 0 0 0	180 0 00	1532 0	0
2	Pulsannah, &c. P. Ditto,		03 (	41 11 13 0	6979 14 16 0	Cutwah,	Dirto,	000 8277	18 0 0 0	0 94%	0
*	Anurrampore, &c. I'. Shahabad,	-	=	74 0 1 0	2846 11 9 0	Muntessun, .	Ditto,	779 0 0 0	16 0 0 0		0
	Mt. Pattoolee, &c. F. Pattoolee,			64 14 0 0	2	Poorbostullee.	Ditto,	K7 0 0 0	00 9 89	156 6	0
	Dimdan, oc. F. Janingeeranad,	_			N256 13 12 0	Ditto	Ditto	1164 0 6 0	97 10 5 0	-	9
	r urranbattee, oc. F. Shahabad,				olr9 15 12 2	Muntessur	Ditto,	000 0 000	000	750 0	0
*	Camusykan, o.c. Mas. F. Onentsykan,		200		6842 IS 33	Datto,	Dittn,			476 0	•
	Danisykan, Somoodergur, &c. F. Shanisykan,		2070		10533 6 16 1	Ditto,	Ditto.	732 0 0 0	101 14 0 0	833 14	0
	Shahpore, &c. F. Jahingeerabad, 🚓	Bissarutuliah Chowdry,	1 F 53 8 14 0	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	5)33 8 11 0	Pan Bactullee,	Pitte.			450 11 1	91

NOTICE is hereby given, that Tenders will be esceived at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al-	Quantity remaining to be exported.	turnity actually in store and ready for exportation,
a de la companya de l	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mde	Bl. Mds.
Nellore,		1,21,960	15,3591 1,78,049 1,79,380	15,359½ 37,195, 86,963

Revenue Board Office, J. J. A. R. STEVENSON, Fort St. George, 25th. Aug. 1834 Secretary.

#### Administrations.

A LI. Persons indebted to the Estate of JOSEPH LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of BARRE RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a Major in the Military Service of the East India Company, deceased—debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of GRORGE SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased -debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBRE MUNNA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ANA MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

25th August, 1834.

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES-BEEN BOYCE, late a Mate in the Marine Service of the East India Company, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of GREGOR McGREGOR, late of Moorahedabad, Merchant, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SALTWELL, late of Great Bittain, Esquire, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
BARROW DAY, late Surgeon of the Honorable
Company's Chartered Ship General Palmer, deceased.

2d September, 1834. (2)

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS HOWE HIGGINS, late an Assistant in the Office of the Military Secretary, deceased,

9th September, 1831.

(1)

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Handoo Holidays only; viz.

Seeb Rattiee,	tto.
THE CAN STREET SECTION ASSESSMENT	
Dhole Jatra 1 di	tto.
Churruck Poojah 1 di	tto
Sree Ramnoboome, I di	tto.
Jummo Oostomee, 1 di	tto.
Mohaloyah, 1 de	Ho.
Doorgah Poojah, 8 da	avs.
Cartick Poojah, 1 d	ay.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oestomee.

On the 2d October, being Mohaloyah,

On the 7th to 14th October, being Doorgali Poojah. On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, \\ 12th Ang 1834. \}

TOTICE is hereby given, that with reference to the Provision of Article 13 of the Institution, a Quarterly General Meeting of the Subscitters to the Civil Fund will be held at the Town Hall, on Monday, the 27th day of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office. \\ 9th September, 1834. \}

POUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter.

The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the Court of the Magistrate of the 24 Pergunnals.

TOTICE.—The Public are respectfully informed that the business hitherto conducted under the style and firm of MATHEW AND Co. will, from this date, be carried on in the name of ROBERT CAMPBELL.

MATHEW AND CO.

No. 1, Clive Street Ghaut, Calcutta, Sept. 8th, 1834.

## Sherill's Sales.

In the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal. In Equity. To be Peremptorily Sold before the Sheriff of Calcutta, in the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, on Thursday, the Twenty-fifth day of September, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, pursuant to an Order of the said Supreme Court, hearing date the 15th day of February last, in a Cause on the Equity side of the said Court, wherein Praunkissen Haldar is the Complainant, and Omachurn Bonnerjee and William Sanders are the Defendants,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Moiety or Half Part or Share of and in a Talook, commonly called Scerampore, consisting of Eighteen Mouzahs, viz. Neiz Scerampore Codalesh Joogin Baupeenee Aupyepore Turruff Barrockhollah Roopaut Porshattee Mooraceedoho Churrocecosi Boojrookbancovee Tarrapore Tatarkaubancove Chuck Bhadooree Fuckeerabad Cooschpore Mussaum and Bharramarah, situate in the Pergunnah Maumoodsohye, and in the District of Jasore.

2,-Also, the Right, Title, and Interest of the said Oma-

Tenement, or Dwelling House, No. 91, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Five Cottalis, more or less, situate, lying and being at Sobabazar, called Collypersaud Dutt's Street, in Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say.) on the West by a Lane there, on the East by the House and Premises of Coss, Mally, on the South by a Drain there and the House and Premises of Daby Ghose, and on the North by the House and Premises of Purrain Bonnerjee,

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Market or Bazar, called Bazar Hurrogunge, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, with Lowermoned Brick-built Godowns and a Tank thereon, situate, lying, and being at Sulkea, in the Twenty-four Pargunualis, and butted and bounded in the manner following: (that is to say,) on the East and South by Roads, on the North by a Lane, and on the West by the Land of Bowanychurn Ghose.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachine Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messurge, Tenement, or Family Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereto belonging, containing, by estimation, Eight Biggabs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say), on the South by the Land of one Joynarrain, on the North by a Road there, on the West by the House and Land of Kistomohun Bundopadhia, and on the East by the Tank of Bancharam Mockerjee.

5. Also, the Right, Title, and Interest of the said Omichum Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick built. Messuage, Tenement, or Bytuckhannah House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, contaming, by estimation, Seven Cottalis, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say) on the East by a Road leading to the House of Ram Bose, on the West by the Land of Titto Bundopadhia, on the South by a Road there, and on the North by the House and Land of the said Ram Bose.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcel of Graden Ground, with several Trees and a Tank thereon, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, situate at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say), on the East and South by a Road, on the West by a Field, and on the North by the House and Land of Bowanny churn Mookhopadhia.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachum Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcet of Garden Ground, with a Lower-roomed Brick-built Bytuckhannah House, Tank, and several Trees thereon, containing, by estimation, Twelve Biggahs, more or less, situate, lying and being at Soorah, in the Suburbs of Calcurta, and butted and bounded in manner following: (that is to say), on the West by the House and Garden of Auptogur Durjee, on the East by the Company's Road, on the North by the Land of Nazeersaheb, and on the South partly by the Land of Gocul Mitter and partly by the Land of the said Auptogur Durjee.

8.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to another piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Eleven Cottahs, more or less, situate at Hautybagaun, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say), on the West by the House and Premises of Rambhudder Tagore, on the East by the Land of Rajah Gopednohun, on the South by the Company's Road, and on the North by the Garden Ground of Rajanarain Bose.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of September, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Magdolane Legh,—

The Right, Title, and Interest of the said Magdolana Legh, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 159, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottabs, more or less, situate, lying, and being at Mendy Bogaun, in Collingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by the House and Land of one Caubil Jemadar, on the West by the House and Land of Mr. Mottoy, and on the East by the House and Land of Anundehunder Mitter.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

## Late Sheriff's Salc.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of September instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Choiton-churn Doss and Mohun Doss,—

The Right, Title, and Interest of the said Choitonchurn Doss and Mohun Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at Serangbare, in Baughazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Lane, on the South by the House and Land of Sibchunder Chatterjee, on the East by the House and Land of Chundechurn Bose, and on the West by Land of the late Sibchunder Mookerjee.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Choitonchurn Doss and Mohun Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, Thirteen Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Chitpore, in the 24 Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say.) on the East by the House and Land of Sonatun Doss, on the West by the House and Land of one Abdool Manjee, on the North by the House and Land of Nowab Soulat Jung, and on the South partly by the House of Bungseedhur Bose and partly by the House of Khoodeeram Dome.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

CALCUTTA: - Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lane.



SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

## Published by Authority.

#### WEDNESDAY, SEPTEMBER 17, 1834.

A LL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

#### NOTIFICATION.

His Excellency the Right Honorable the Governor General and the Council of India will embark at Fort Saint George, in progress to the Presidency of Fort William, on or about the 15th day of October next.

It is, therefore, ordered, that all official communicaas, increase, ordered, that all official communica-tions, which are required to be made to the Governor General in Council, and which cannot be despatched so as to teach the Presidency of Fort Saint George by the date above mentioned, be directed to the Presidency of Fort William.

of Fert Villiam.

As the embarkation, however, of His Lordship and Council, may possibly be delayed beyond the date above specified, it is hereby notified to the several Officers who have been in direct correspondence with the Supreme Government, that they are required to forward duplicates of all communications of an emergent or important nature, to the address of the Governor General in Council at Fort Saint George, and to continue to forward such duplicates until the arrival of His Lordship and Council at Fort William shall be notified.

The Honorable the Vice President in Council will be requested to issue the necessary orders on all communications, which may be addressed to the Governor General in Council, and received at Fort William, while His Lordship is on the passage to that Presidency, and which cannot be conveniently deferred until his arrival; and all Authorities, Civil and Military, are required to pay prompt obedience to the orders which may be so issued

pay pi issued

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council,

W. H. MACNAGHTEN, (Signed)

Offy. Chief Secretary.

Ootacamund, the 19th August, 1834.

Published by Order of the Honorable the Vice Presi-

C. MACSWEEN, Chief Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; 4th September, 1834.

No. 172 of 1834.—In continuation of General Orders Governor General No. 84, of 7th May 1830, the Hon'ble the Vice President in Council, with a view of checking irregularity in the Franking of Letters under the privilege enjoyed by Camp-fellowers of a certain class, is pleased to direct the publication of the following additional Rules, and to enjoin that they be strictly observed by Parties concerned:

On all Letters of Camp followers the word "Mustered" shall be inserted before the Individual's designation whose letter is franked; for instance, "From Peer Khan, mustered Bhistic — Regiment Native Infantry." No. 172 of 1834.-In continuation of General Orders

Whenever a Soldier's or Camp-follower's letter is franked, it shall be entered in the Franker's Public Dak Book, and sent with it to the Post Office.

No letters of the above description will be received at any Post Office for transmission Free of Postage, unless the foregoing Rules are strictly observed.

All Officers authorized to frank are cautioned to limit the exercise of that privilege to letters of the descrip-tion laid down in General Orders under date the 7th May 1830, quoted above.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 13th September, 1834.

No. 173 of 1834 -The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Captain Charles Hamilton, of the 22d Regiment ative Infantry, to be Superintendent of Family Money and Pay Muster of Pensions in Oude and Cawnpere.

Assistant Surgeon Allan Gilmore, M. D., to officiate in Medical Charge of the Civil Station of Shahabad.

The undermentioned Officer is brought on the effective strength of the Corps of Engineers on this Establishment, from the date expressed opposite to his name: Engineers.

2d Lieutenant Laurence Hill, 12th in succession to 1st Lieutenant S. Mallock deceased.

Mr. Thomas Leckie is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as an Assistant Surgeon on this Establishment—Date of arrival at Fort William 10th September 1834.

Lieutenant Charles James Oldfield, of the 4th Regiment Native Infantry, has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors—Date of arrival at Fort William 11th September 1834.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificates:

1st Lieutenant Jasper Trower, of the Regiment of Artillery.

Lieutenant Charles Darby, of the 52d Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon Edward William Clarributt, of the Medical Department.

Veterinary Surgeon William Barrett.

Licutenant Colonel John Cheape, of the Corps of Engineers, Superintending Engineer Cuttack Province, has two months' leave of absence, on Medical Certificate.

The Vice President in Council is pleased to make the following temporary Arrangements:

Captain William Bell, of Artillery, Executive Officer of the 17th or Burdwan Division, to Officiate as Super-intendent of Public Works Cuttack Province, during the absence of Licutenant Colonel Cheape, or until further Orders.

Licutenant W. M. Smyth, of the Corps of Engineers, to Officiate as Executive Engineer 17th or Burdwan Division, during Captain Bell's detached employment.

J. STUART, Depy. Secy. to Gast. Mily. Dept.

#### FORT WILLIAM, 13th September, 1834.

No. 171 et 1831. - The Honorable the Court of Direc-No. 171 of 1831.—The Honorable the Court of Directors having been pleased to authorize the grant of Interest on the amount of Pirze Money arising from the First Expedition against Muckie in the year 1803, The Vice President in Council directs, with reference to General Order Governor General No. 320, of 18th November 1825, that the following revised Statement of the Amount, and of the Appropriation of the same, be published in General Orders, for the information of those council on that Expedition: those engaged on that Expedition:

	Rup	ees.	
Money in deposit in the General Trea- sury at Fort William,	22,442	10	7
Deduct One Eighth for Mr. Grant who Commanded the 1st Expedition,	2,805	5	4
Laves Rupecs,	19,637	ن	3
Deduct One Half for the Naval De-	9,818	10	71
Leaves for the Military part of the Expedition	9,818	10	71
October 1805 to the 18th November 1825, at 6 per Cent. per annum,	11,818	6	4

Total Sicca Rupces, 21,637 0 111

Revised Destribution Statement of Shares to the different Ranks and Numbers of which the Expedition is stated to have been composed.

	Shares of Neach. V.	umber of laimants	
Lieutenant, Assistant Surgeon, Apothecary, Serjeant Major, Corporal, Gunners, Natives.	12	1 1 1 1 1	70 70 12 4 1
Tindal, Lascars, Jemadars, Havildars, Natcks, Drummers, Sepoys, Establishment of Artificers,	1 lrd. 3rd. 3 1 lrd 4rd. 4rd. 4rd. 4rd. 4rd.	1 4 2 12 12 8 227 12	1   rd. 23rd. 6 16 8 5   rd. 151   rd. 8
	1	290	3623rd.

The Sum of Rupees 21,637 0 113 being the amount of Prize Money to the Military Department, divided into 3603rd Shares, gives Rupues 59 10 7 per Share.

The Vice President in Council also hereby directs, that all Parties having Claims to the above Prize Money, or to the difference between the present and the former rates of distribution, shall submit the same, through the prescribed channels, to the General Prize Committee at the Presidency, agreeably to General Order Governor at the Presidency, agreeably to General Order Governor General 18th November 1825.

#### J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

OTICE is hereby given, that the undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the too late arrival of the Packets at Kedgeree, to overtake the Vessels for which they were originally in-

Dates of the Re- ceipt of the Let- ternal the Gene- ral Post Office.	Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been sent.		Names of the Vessels by which the Let- ters have been forwarded.
18th, 19th & 20th			
Aprilet, 1834.	Aurora,	Cape of Good	
TEMBRED, SALLY	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Hope, A	
20th ditto ditto,	Permie	Mauritius	Carnatic.
31st ditto ditto,	Lonach.	Ditta.	Majestic
31st and 2d Sept.			
Office and a period		and Sydney.	
1st and 2d ditto		,,	D1110.
	Thomas Dougall,	Canton	Asia (Wohh
ad ditto ditto,	Patriot King	Liggernool	Mary Ann
8th ditto ditto,	Ditto	Ditto	Gent Palmer
6th ditto ditto,	Asia.	Canton	Cliva
6th ditto ditto,	Cantain Cook	Ditto	Dieto
6th ditto ditto,	Recovery.	Linganoro	Disto
9th ditto ditto,	Gaillardon	Manertina	Managered
Sarah Sarah Carana	Cecilia,	Onwante .	Sylph.

WM. MOORE. Deputy Post Master. Fort William, General Post Office, the 15th Sept., 1984.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspipers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will be charged cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT.

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, } the 6th August, 1834.

### ADVERTISEMENT.

TO BE SOLD on Account of Government, near Rana-ghar, on the Road from Calcutta to Kishnaghur, about Two Lacs Eighteen Thousand of well hurnt Bricks, 12 inches long by 6 and 3. Offers of purchase to be made in writing to the Executive Engineer 1st Division, Barrack-pore—Terms, the Purchase Money to be paid prior to the removal of any of the Bricks. removal of any of the Bricks.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinsfier named, (the same having been filed in the Court.) are ap-pointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSEPH WHITE SAGE, of Allipore, in the Suburbs of Cal-cutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service. WILLIAM HENRY SNEYD RAINEY, a Lieutenant of His

Majesty's 3d Regiment of Foot.

On Saturday, the 18th of October, 1831,

CAPLEYRAPROSAUD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an "Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, said " the Chief Clerk shall make an entry of auch notice in a "book to be kept by him for that purpose; and the "Fx-miner, previously to the Hearing, shall examine the "Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders of Court, No. XI.

Office of Examiner, 15th September, 1834.

## ক্রিকাতার যোত্রহীন করজদারানের দিগের পরিক্রাণার্থে আদানত

সকলকে ধবর দেওয়া জাইতেতে যে নিচের না মিত নাত্যান কয়েদি সকলের আদালতে দ'ঝিল কর। আর্জি সকল ও ফর্ম সকলের বিবয় আগত বিৰে বেলা দৰ ঘটাৰ সময় গুনানি হইবেক

সন ১৮৩৪ সাবের আক্রোর মাহার ৪ শনিকার ভোলেক হোৱাইট সেল কলিকাভার সনিজ মোণ আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মরমেণ্ট সিবিল कत्या व

উইলিএম হেনরি ইসনাইড রেইনি এক লেপ টেন বাদসাহের তৃতীয় পলটনের পাঁওদলের সন১৮৩৪ সালের আকোবর মাহার ১৮ সনিবার কালিকাপ্রসাদ ঠাত্র কলিফাতার বড় বাজার निवामि मुण्डलि

😭 কোন মহাজন আপতা করিতে পারিকেন "নাই থালালিতে কোন কএদির অন্যূপা নুট্য " ना गान এই जामान उ हिल त्वनाई मार्ट्स्ट '' व्यानित्रं जिन मीदम न्यू इनातिक्रं धर- वर्षानि " छ०कालिन नागाशिल कार्यन और भागाना कर " अक्रमधियत गारंशरयत चालिल अक मधेय वा " या जाराज जाणनाज नाजनाज भरेर जराति स " চিপ ফেলার্ক সাহেব এই নটায় ভাষার বহিতে " নকল রাখেন এব একজামিনর সাহেব তহকিক

" बा करबन के अधन नामा जादा माकिन दहेरत

" তাহার আি দেস

ন• ১১ নিওম এব° দাড়া আগলতের একজামিনর সাহেবের আফি ্

সন ১৮৩৪ সাল ১৫ সেতার

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Siturday, the Thirteenth day of September, instant, on the final Hearing and Examination of the Petition and Scheduler of

RAMNARAIN NAUG, of Tarragoney, in the Zillah of Nuddeah, Zemindar, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43,

It was Adjudged, that the said RAMNARAIN NAIG was entitled to the benefit of the Statute, and that he be d scharged

charged.

P. O'Han'en, Examiner.

Office of Examiner, 15th September, 1834.

Mr. R. Swinhoe, Attorney.

ক্রিকাডার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের পরিতাণার্থে আদালত

সকলকে ধবর দেওয়া জাইতেছে জে ব্রমান সেপটের মাহার ১০ সনিবার তারিখের আদা লতে পরিস্কার শ্রনে ও তছ্কিকে আর্জি ও দেনা পারনার ফর

রামনারায়ন নাগ নদীয়া ডেলার মোণ্ডারান্তনি নিবাসি জমিদার আকিংফা করে লব্তে কাননে জাজ ফোর্থবাদস হের রাজত্বের নতন বংসরের প্রকাসি ত অইনের ৭০ থারার জাহা বিত্তি হই । উইলি अम रोर्थ याम मार्थ याम मार्थ अस मुद्दे वर्थ महत्त्व আইনের ৪৩ ধারার

প্রাপ্ত হই ্যালব্রে কাননে এবং উক্ত রামনারা যুন নাগের থালাব-

P. O'Haulon, Lauminer.

একজামিনর সাহেবের আফিষ সন ১৮৩৪ সাব ১৫সেওয়র মেণ আর সইনহো উকাল ত

OTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annu il Jumma Entire l	of	the	Subject of Sule.	Arre Rev calcu to th of . 1241	enu late e et Jey	ed nd t	Interest Pens the E Joyt F.	ity nd	to of	ł	otal rear	
1	67	Talonq : Khowaspoor Pergunah Arrah,	Rejectomar Sing. Ajooba	8500	0	0	{Entire}	976	0	0	196	5	6	1112	5	6
2	90	Talonga Shetab Diarah Pergumah Arrah,	Mahomed Tuqee Khan, Stud Kazim Hossein Khan and others,	19501	0	0	Ditto,	3500	0	0	283	1	3	3783	1	3
3	1	Talooga Qoilwur Pergun-	Dhurmnarain Hawrin-	7326	0	0	Ditto,	1373	0	0	125	2	3	1498	9	3
4	3		Rajah Gopaul Surren }	10101	0	0	Ditto,	1287	8	0	148	4	9	1335	12	3
5	*****	Talooqa Belawur Pergun-	Baboo Umur Sing and Baboo Rajputty Sing,	16025	0	0	Ditto,	1017	0	0	174	2	0	1191	e	0
6	28	Talunqa Doom Dooma Pergunnah Champoor, . }	Action Ully Khan, Fyze Ully Khan and others, . }	5001	0	0	Ditto,	625	0	0	89	3	9	614	3	9
7	55	Talooqa Oomapoor Per-	Gosham Nirmulpooree,	5578	0	0	Ditto,	348	10	0	41	9	3	390	3	3
8	64		Ucbur Ully Khan, Fyze Ully Khan and others, . }	10632	8	0	Ditto,	799	12	0	163	7	9	963	2	9
9	93	Talonqu Gahowan Khir-	Baboo Byjnath Sahoo,	32871	0	0	Ditto,	1548	1	0	95	9	3	1643	10	3
10	105	Talooqa Rooppoor Per-} gunnah Chainpoor}	Bahoo Lutchmee Pershad Sing & Juddonath Sing,	13584	8	0	Dato,	849	3	0	121	2	9	970	5	9

Shahabud, Collector's Office, the 27th August, 1834.

G. GOUGH, Collector.

OTICE is hereby given, that on Saturday, the 20th September 1894, corresponding with 5th Assin 1241 B S, the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergumah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Srawon 1241 B. S.	Interest and Penalty to Duto.	Total Arrear.
282	1918	Howise Sulli- ronted Tuppe Hissa 4 Au- nas,	Sreekissen Roy, &c. 1 Anna 15 Gs. Comis Centh Roy, &c. Hissa 1 Anna 10 Gs. Hurrechur Roy, &c. 16 Gs	5094 5 15 2	Entire Estate,	<i>5</i> 06 0 0 0	5463	511 4 6 3
***	9899	Kharija Tuppa Nazirpore. Shurriffun Nis- sa Begum Ta- looq,	Mr. George Panio-	7128 15 15 1	Ditto,	445 8 0 0	4 10 5 0	450 S 5 O

75 6

R. WILLIAMS, Collector.

Gunge, Collector's Office, the 12th September, 1834.

अश्रायामा काष्ट्रिकारनक्षेत्र त्वना व कर्मस

শিল্মির তারিধ মেকিরর করাণিয়াছে অতএব লেধাজায় উচিত জে মিচেব লিশ্ড ম্যালাড আপন্ম বাকি ধাষানা মেয়ান মধ্যে করহ নত্না মহালাড মলস্রেণ নিলামে दिक्य क्रेट्टक क्लिक्ट के ब्रिटम अटनम द्रांबर उभावत निधि उ उभावत अहे क' का ब्रिट का कित स्थाम किता (यांकार हाराय निमास अविम कबर हे हो एउ उभागित জে সন ১২৪১ সালের কীটি মাহ্ শাবণের বাকী ধালানা আদায় করিণ সন ১৮৩৪ সান ই॰ ২০ মাহ সেতহর মোতাবক সন ১২৪১ সালের ৫ মাহ্ আখান রোজ শনিবার वाबिता कि जन ५४७८ मांन है , ५४ व्यामिक त्यांकीरक जन १८८५ मार्लह ५ जातु

नदत मार्ड	नव्र (त्रच क्रीत	्रिम्स महोत	श्रीमा म्रीन	अभि भवा भवाभि ।	क्या त्रम् र	に下下 はある	त्या विकास्य स्थापन स्यापन स्थापन स्यापन स्थापन स्	म अ	धिया वाकी
#		३३१७ इष्टियानी मिरनयादाम्डना हि- ।• षांना	-खिक्छ बाग्न अग्यूबर हि॰ ८० मधा क्यन्। कांछ बाग्न ७ कार्याक्स बाग्न ७ मध्य छ बाग्न हि॰ ८८० कांचा क्वित्व बाग्न छ वा निष्ठ द्राय ७ मी हेण्ड बाग्न ७ मार्	हा छन्। मिरम्या वाम छन्।	9.88739		9.0	H <sub>0</sub>  0	19184
3	68.93	२७३३ महिकाम्हा त्रभूप्र ठान्	रिषः काञ्च गाहि मार्य्य हि॰ ५० गछ। स्यः चार्यकृष्ण्य गामिहि मार्य्य हि॰ १० गछ। ७ स्यः काञ्चाकि गामिहि मार्य्य य हि॰ १॥ गछ। स्यः काञ्च गामिहि मार्य्य हि॰ १॥ गछ। ७ मिक्षिष्ण्य (योग हि॰				•		
,			भग्न बाबा	करित्र वाश्वित्रमृद् । १९८५५०१०।	12244234	~	88¢	8/18/	84.24

3222.0V.3.4K 3238 342734 3036234 R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backer Gunge, Collector's Office, } the 12th September, 1834.

OVERNMENT having been pleased to direct, that
Three Lacs Maunds of Salt shall be deducted in
equal proportions from the remaining Sales of the year—
Notice is hereby given, that the Sale intended for this day
is postponed until Thursday next, the 18th Instant, when
Four Lacs of Maunds will be Sold at the Exchange.
Four Lacs of Maunds will be Sold at each of the succeeding
Sales until Rebusary part inclusive. Sales until February next inclusive.

Board of Customs, Salt and Opium, the 15th Sept. 1834, W. R. YOUNG, Secretary.

ছজর গ্রুররমেণ্ট হইতে হল্ম সাদর হইয়া ছে জেইমশনের অবশেষ ক্রথক বিলামের মেক লার হইতে সমান বিভাগ মতে ৩০০০০ তিন লক্ষ মোন নমৰ বাদ পড়িবেক অধাৎ কম হইবেক

অতথ্য এসতেহার দেওয়া আইতেছে যে অদ্য যে নিলাম হওন ব্রি ছিল ডাছা নাগাএন ১৮ সে তঘর রোজ বৃহজাতিবার মোহত্বণ রহিল ঐ তারি ধ মজদর মণ্ডয়াজি ৪০০০০ চারি লক্ষ মোন নম্ক কলিকাডা একসচেপ্তে নিলামে বিক্রু হইবেক ও चागामि किरतायति बार् भर्या चारेन्। निमाब হায়ের প্রত্যেক নিলামে ৪০০০০ চারি লক্ষ মোন ভরিয়া বিক্যু হইবেক ইতি

বোর্ড পর্মিট নমক ও আকিম সন ১৮৩৪ সান ই বাজি ভারিধ ১৫ সেতম্বর মোতবেকে বাল্লা সন্ব১২৪১ সাল তারিশ ৩১ ভাদু

W. R. YOUNG, Secretary.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 18th Instant, and the following day, the undermentioned quantities of Salt will be sold by Public Auction, on account of the Honorable United Rast India Company, at the Calcutta Exchange; that is to say,

	Maunds.
HIDGELLEE SALT,	80,000
TUMLOOK Ditto,	50,000
94-PERGUNNAH Ditto,	50,000
JESSORE Ditto,	40,000
BULLOOAH Ditto,	50,000
CHITTAGONG Ditto,	30,000
SULKEA.	
CUTTACK PUNGA SALT,	10,000
KHORRDAH Ditto Ditto,	10,000
BALASORE Ditto Ditto,	10,000
MADRAS PERMIT Ditto,	40,000
CEYLON SALT,	. 22,000
BALLIAGHATTA REFINED SALT,	
Total Maunds,	4,00,000

The said Salt is at be sold, subject to the Conditions of Sale notified bearing Calcutta Gazettes of the 1st, 8th and 12th March, 1998. They may be further known at the Office of the Sacratary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the English and Bengaliee Languages prior to the commencement of the Sale.

The names of the Chauts from which the Saft is deliverare names or the Unauts from which the Salt is deliverable, and the quantity to be sold from each Ghaut and from the Salkea Golshs, may be known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and with he read in the Bengallee Language prior to the commencement of the Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 18th September, 1986,

W. R. YOUNG, Scoretary.

এন্তেহার দেওরা বাইভেছে

व नव ১৮৩৪ नान है दिसी जाति है ३৮ साह নেত্যুর মোতাবক সন ১**২৪১ লাল বাল্লা ভারি**র ত আৰীন রোজ বুহুজ্ঞাতিবার এবং তৎপর দিবস ৰদিৰাভার একসচেঞ্জে নিচের দিবিত তক্সীন ৰোতাৰৰ নমৰ বাৰতে সরকার প্রায়ত ইংরেজ क्लामानि बाहानुद्र निनारम विकय हरेरवक

জেশা হিজনির নমক	b
ৰেলা ভ্যলুকের নমক	C
(बना हिने नद्रशनांद्र वसक	· @
লেশা অসহরের নমক	8
जिना कृन्यात नमक	C
জেলা চউগ্রামের নমক	9
সানিধা	
ৰ্টৰপাৰা ন্মক	30000
ধৌরদাপালা নমক	30000
वालबर भागा नमक	50000
মান্দারাজ পর্মিট ন্মক	8
সিল্ন নম্ক	22.00
ৰাল্যাঘাটার রিকাইনেড নমক	b

#### হ্মলা নম্ 8 . . . . .

नमक मजब्द जनशाला १ ७ ৮ ७ १९ मांग्र তারিধের কলিকাডা গেন্সেট আধবারের এশতে रात्र एअस्। नक्ष्ठ (बाधायक विकास स्ट्रेटिक अ সরত বোড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকর টিরি সাহেরের দক্ষরধানাতেও জানা যাইবেক এব॰ निमाम आबस रहेरात भूद है रातनी ও रामना ভাষাতে পড়া যাইবেক

যেসকল ঘাটহইতে নমক দেওয়া হাইবেক তাহা द्र नाम अव॰ व्यंख्यक चाँहे । जानिशाद लाना रहेर उद सक्नोब नमक विका रहेरक जाराब তাইন ৰোৰ্ড প্রমিট ও নমক ও আকিমের সক্ষ ऐति **नार्ट्रदेव मञ्जन्धानाय जाना घाट्रदेक अद**्ष নিলাম আরম্ভ হইবার পুরে বাদলা ভাষাতে পড় य। रेटवक

বিমৌজিব হুম্ম সাহেবান আলিসান বোর্ড পর भिष्ठे अ नमक । আकिम इंडि नन १४०८ नाम इं। রেজী তারিশ্ব ১৫ সেতহর মাড়াবক সন ১২৪১ সাল वानना जाविश ७३ जानु

W. R. YOUNG, Secretary.

#### CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 1% o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared:

- 1 Box Charcoal, J. Solitude, Calcutta.
  1 Ditto Beer. W. B. Davies, Gowhattee.

93 Pieces Buffaloe Hides.

#### ALSO. CONFISCATED GOODS.

19 Colls of Country Tape and Bobbins, 39 Pieces of Reskarce Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector. Culcutta Custom House, the 19th September, 1834.

#### CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.

1 Dato, C. Gardner, Dato.

1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King
1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
1 Box, N. W. Kindersly, (Madras.) Ditto.
1 Ditto, Major Booth, 41st Regt Ditto.
1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras.) Ditto
1 Ditto, Revd. J. Tomlin, Anglo Chin Coll., Crown.
1 Ditto, Capt E. J. Smith, Lord of the Isles.
1 Ditto, Mis. Bird, Andromache
1 Ditto, Captain J. W. Harding, Kinaad.
1 Ditto, Lieut Pearse, Ditto.

1 Ditto, Lieut Pearse, Ditto.

G. J. SIDDONS, Collector.

11th September, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute versons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their courses, or to their destination. their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE UEE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

TATEMENT showing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St George Gazette of the 10th May, 1834

	Quantity of sait permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al-	Quantity remaining to be exported	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation
	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mde
Nellore,	1,00,000	98,980}	1,0194	1,019}
Chingleput Covelong, Madras Ennore,	3,00,000			15,585 <del>1</del> 86,963

J. A. R. STEVENSON, Revenue Board Office. Fort St. George, 1st Sept. 1834.

WANTRD-A Treasurer in the Office of the Deputy
Collector of Bullooah, Salary per Month Rupees
D. Unexceptionable Security to the extent of One Lac 50. Unexceptionable of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bullocal Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এন্তর্যা কাইতেছে

ৰে ৰেদা ভূদ্যার কালেকটার কাছারিতে এক জন বাজানকির দরকার হই য়াছে ইহার মাহিয়ানা সিক্তা ৫০ পঞাষ টাকা দরমাহা দেওয়া আইবেছ किछ भवनगा अब नक है कि। मृत्यात माख्यत बाधियां बादगांक श्रेरिक हे जि

FRED. JAS. HALLIDAY,

रजनि कारनकात

व्यमा ज्लुग्रात जन्ति कालकिएत्रत वाक्रिय ভারিধ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

WANTED A TEHSILDAR for the Beste of Per-Rae, a Minor. The Mofussil Jumma Amounts to about 35,000 Rupees, and the Tehsildar will be remunerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

· পরগবে সেরসাহাবাদ জমিদারী বুজজ্বারায়ব রায় নাবালগ যে ভাহার মপরদ বিভ আন্যান ৩৫০০০ টাভাহয় নাবালনের নাবালগি পর্যাত্ত একজনা ভহসিল্লার মোকরর আবিষক জে বেক্তি বালালা ছিসাব আদিতে এবং, অমিলারিক:যোঁ খদর পরিপত্নতারাধে ও ৫০০০০ হাজার টাকা মেকদার জামিণীদিতে পারে সে এবিসয়ের দরধান भियु नावानराज्ञ नावानिश खात्र ५ वध्यत्र थाकि (44

ROBERT TORRENS, Dy. Coltr.

Maldah, Dy. Coltr's. Office, the 3d September, 1834.

POUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter. The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the Court of the Magistrate of the 21-Pergunnahs.

SALE AT THE CUSTOM HOUSE of Thirty-nine BOXES MACE, ex "Lady Hayes." To be Sold by Public Auction, by Jenkins, Low and Co. at Eleven o'Clock precisely, To-morrow, Thuisday, the 18th Instant, with Sanction of the Collector, at the Godown, No. 16. Import Range of the Custom House, Thirty-nine BOXES MACE, ex "Lady Hayes." Particulars will be given in Hand-bills.

ON THE CUSTOM-HOUSE WHARF, Eighteen Butts and Forty-two Hogsheads of HODG-SON'S PALE ALE, for Positive Sile To-morrow. To be Sold by Public Auction, by MACKENZIE, LYAIL AND Co. on the Custom-house Wharf, To-morrow, Thursday, the 18th September, 1834, to the highest bidders, without reserve, the undermentioned HODG-SON'S PALE ALE, passed, filled up and approved of by John Brown and Co. and deserving the notice of Families, Dealers and others; viz. per " Ernand."

20 Hogsheads ) Of the above superior Ale.

" Per Amelia Thompson."

- 14 Butte ditto.
- 22 Hogsheads ditto.

LYALL AND Co., on the Custom House Wherf, To-morrow, Thursday, the 18th September 1864, at 11 o'Clock, Four Hogsheads of BASS' REJECTED REER. BEER.



# The Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

## SATURDAY, SEPTEMBER 20, 1834.

A LL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, H. T. PRINSEP, Secy. to the Goot.

(No. 1662.)

ORDERS BY THE HONORABIE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT. The Honorabic the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

The 8th September, 1834.

Captain T. Dickinson to Officiate as Commissioner of Arrakan, till further Orders.

The 15th September, 1834.

Mr. C. W. Smith to officiate as a Judge of the Court of Sudder Dewanny Adawlut at the Presidency.

Mr. H. F. James to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Moorshedabad.

Mr. T. Louis Ditto Ditto at Subeswan.

Mr. M. W. Carruthers to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in Zillah Mymensing.

Mr. H. I. F. Berkeley, Principal Sudder Ameen at Baroilly.

Khan Behadur Khan, Sudder Ameen at Bareilly.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations :

Mr. E. Currie, Magistrate and Collector of Humeer-pore, for two months, on private affairs, to visit the Presidency, Mr. T. P. Woodcock will officiate as Magistrate and Collector of Humeerpote until further

Magistrate and Collector of Humserpote until further Orders.

Mr. W. Ogilyy, Officiating Magistrate and Collector of Futtehpore, for three months, on Medical Certificate.

Mr. H. Armstrong will officiate as Magistrate and Collector, and Mr. E. H. Morland will officiate as Joint Magistrate and Deputy Officetor at Futtehpore.

Mr. H. Mankingon, M. D., Assistant Surgeon of the Civil Station of Tirkeot, for three months, to proceed to the Presidency, on private affairs.

Kasee Felaningdeen Mahamed, Principal Sudder Ameen in Ziliah Hymensieg, for five months, in addition to the approaching Dusserah Vacation. Sumbousauth Mojounder will officiate as Principal Sudder Ameen, and Muniavec Alty Rezah will efficiate as Budder Ameen at Hymensieg.

Kasee Mohummud Eng, Principal Sudder Ameen at Boerbhoom, for twenty-five days, in addition to the translation of Union Dusserah Vacation.

Macsween, Sey, to Govt.

Macsween, Sey, to Govt.

#### FORT WILLIAM.

#### GENERAL DEPARTMENT,

THE 15TH SEPTEMBER, 1834.

The Right Hon'ble Lord Viscount Exmouth, Assistant to the Magistrate and Collector of Etawah, is permitted to proceed to England, for one year, on urgent private affairs, from the date of his embarcation.

Messra, Henry Godfrey Astell and Henry Case Bagge reported their arrival as Writers on this Establishment, the former on the 10th and the latter the 11th instant.

H T. PRINSEP, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 175 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Assistant Surgeon James Pagan to the Vedical duties of the Civil Station of Rungpore, vice Jackson appointed to Ghazeepore.

Assistant Surgeon W. B. O'Shaughnessy to officiate in Medical charge of the Civil Station of Cuttack.

The appointment of Assistant Surgeon William States

The appointment of Assistant Surgeon William Stephens Dicken to the Civil Station of Cuttack, in General Orders No. 166, of the 28th ultimo, is cancelled at his own request.

The undermentioned Medical Officers, attached to The undermentioned Medical Officers, attached to Civil Stations, are, at their own request, placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces; Assistant Surgeon James Barker, in Medical charge of the Civil Station of Kishnagur.

Assistant Surgeon William Abbott Green, in Medical charge of the Civil Station of Mymensing.

The undermentioned Gontlemen are admitted to the Service in conformity with their suppointment by the

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as a Cadet of Engineers and as an Assistant Surgeon on this Establishment. The Cadet is promoted to the rank of 2d-Lieutenant, leaving the date of this Commission for future adjustmont .

Engineers.

Date of arrival at Fort William. 11th September, 1834.

Mr. Stephen Pott, .

Medical Department. Mr. Keith Macalister Scott, 13th Ditto, 1834. The following Officers have returned to their duty on this Establishment, without projudice to their rank, by permission of the Hou'ble the Court of Directors:

Date of arr ival at

Captain John Rawlins, of the 13th September, 1834.

Captain John Rawlins, or the Regiment of Artillery, Captain Alexander Macdonald Lockbart Maclean, of the 67th Regiment Native Infantry, Lichtmant James Maclean, of the 11th Regiment Mative Infantry.

fantry,

Licutement James Chicheley Plowden, of the 17th Regiment 13th Ditto, 1884. Native Infantry,

Lieutenant John Dixon Nash, of the 33d Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Assistant Surgeon James Taylor, attached to the Civil Station of Dacia, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, for eighteen months.

The following Students of the Native Medical Insti-tution are admitted to the Service as Mative Doctors:

Bhoala Dikshit. Kausce Prassud Sookul. Mohammad Yauscon.

Mohammad Yauseen is appointed to the Civil Station of Sylhet, vice Ulce Moellah discharged.

kausce Prasaud Sookul is appointed to the Kumaoon Local Battalion, to fill a vacancy.

Bhealar Dikshit is placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

#### FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 176 of 1804.—The following Extracts of Letters Nos. 19, 21, and 24, from the Honorable the Court of Directors, in the Military Department, under dates the 9th and 16th April 1834, are published in General

Letter No. 19. dated 9th April, 1834.

- "Para. 2 Surgeon James Hall, of your Establishment, has been permitted to remain six fronths longer in this Country.
- We have permitted Cadet E. W. Michell, late of your Establishment, to resign the Company's Service, His resignation takes effect from the 3d February 1934."

Letter No. 21, dated 9th April, 1834.

- "Pars. 2. Major H. L. Playfair, late of the Artillery on your Establishment, has been permitted to retire from the Service. His retirement takes effect from the 10th February 1834.
- 3. Lieutenant H. P. Cotton, Inte of your Establishment, has been permitted to resign the Service. His resignation takes effect from the 16th June 1831."

Letter No. 24, dated 16th April, 1834.

- " Para. 2. We have permitted Assistant Surgeon A. Vans Dunlop to return to his duty on your Establishment by an overland route, and we have complied with his request to be granted a conditional extension of his leave until the 1st March next, in order to guard against any unforcesed delay which might cause him to overstay his present leave. his present leave.
- 3. Lieutenant George B. Reddie, of your Establishment, has been permitted to remain in this country until June next.
- 4. Mr. Horace H. Wilson, late a Surgeon on your Establishment, has been permitted to retire from the Service. His retirement takes effect from the 26th January 1834."
  - J. STUART, Depy. Secy. to Goot. Mily. Dapt.

## FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 177 of 1834.—Under instructions from the Hon'ble the Court of Directors, the Vice President in Council is pleased to direct, that the usual Palanqueen Allowance of Thirty (30) Rupees, be passed to Assistant Surgeous at Civil Stations, who do not draw more than 300 Rupees are month. 300 Rappes per month.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 178 of 1834.—With reference to General Orders No. 155, of the 7th aitimo, the Hon'ble the Vice President in Council is picased to make the following Promptique in the Ordnance Commissariat Department:

Deputy Assistant Commissary
Peter Carey to be Assistant Commissary
Confluetor Feech Millard to be
Deputy Assistant Commissary
Deputy Assistant Commissary

I. STUART, Boy Survivor System States Differ

#### GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

UMEROUS instances having occurred in which the indulgence granted to the Senders of "Law Papers," Accounts and Vouchers" and "Pamphists" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third Letter Postage, has been grossly abused, the Honorable the Vice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under the heads, and notice is accordingly given that they will be atrictly enforced from the lat proxime:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Youchers," "Pamphlets," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or any other thing which may be enclosed in a Packet marked other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c or in any Packet delivered as such and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, hable to the Postage.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, super"scribed and attested by the full signature of the Party
"sending them as being such, are received, for transmission
"by Dak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i.e. any
"weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter
"Postage. For any weight above Three Sicca Weight,
"One-third of the Postage to be charged that would be
"levisble on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be
"transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one
"Sicca Weight"
"Should covers said to contain the above mention."

"Should covers said to contain the above mentioned "Should covers said to contain the above mentioned description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage security to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Doput Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters serving at the Post Office for the Sender will be liable to be detained " until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it cannot be satisfactorily ascertained that they nectually do contain Letters, the Deputy Post Muster at the despatching Office will note his suspicious on the nonside of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is destined, who is empowered in such case to call upon the receiving sexts to attend aither in person or hypercy. "receiving party to attend either in person or by provy, to 
"open them in his presence, when, in the event of Letters 
being found within the cover, he will detain the Packet noing jound within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for Law Pupers, &c. only, and that to which under the Penalty, they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the auspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered."

"Any thing in manuscript harman in the property of the station where the station is manuscript to the station where the station wh

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject the parties concerned to the same Penalty and Conditions as those provided in the case of covers superscribed as "containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to

" Full Letter Postage

J. R. BLLIOT, Past Mester General.,

Port William, General Post Office, } the 18th September, 1884.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from any after the set of Ostober next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Tapper in the Natice Insurance of being transmitted by Life, at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will come, and that Postage out all page papers will be charged by the make provided for Rassagement and edge papers printed in the English language.

TERMINATION TO SE

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of James. CULIEN and ROBERT BROWNE, hereiofore Trading in Co-partnership in Calcutta, as Merchanis and Agents, under the Style and Firm of CRUTTENDEN. MACKILIOP AND COM-

At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, one thousand eight hundred and thirtyfour, Upon readingthe rule Nisi made in this matter on Saturday, the Ninth day of August last past, and a Certificate of Patrick O'Han-

lon, Bequire, the Examiner of this Court, that Notice has been pub-PANY, Insolventa. habed under the directions of the and rule, and no person appearing to shew Cause against the said rule, and no person appearing to shew Cause against the said rule, and upon the application of Mr. Turton, Counsel for and on behalf of Donald Macintyre, E-quire, the Assignes of the Estate and Effects of the said Insolvents, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, and upon reading a Petition of the said Assignee filed this day: It was Ordered, that the said Assignee be at liberty to defer the sale of Messuages, Lands, Tenements, Hereditaments, and Premises, and several Factories, and Shares of Factories, and Concerns, mentioned in the Schedule of the said Insolvents, as also of the several Ships or Vessels belonging to the Estate of the said Insolvents, for one year, from the First day of January now next ensuing, provided no price shall in the mean time be offered for any of them, which in the opinion of the said Assignee it would be advantageous to the Creditors to accept, and that, until such vantageous to the Creditors to accept, and that, until Messuages, Lands, Tenements, and Hereditaments, and In-digo Factories, and Shares of Factories, Concerns, Ships and Vessels, may be respectively sold, the said Assignee be at liberty to advance out of the funds in his hands as such Assignees as aforeasid, such sums of money as shall I e adequate and sufficient for the purpose of carrying on the said Indigo Factories and Shares of Factories, and keeping the said Messuages, Linds, and Hereditaments, in tenantable repair, and for employing the said Ships or Vessels; in addition, the said ships of vessels which the said ships of vessels; in addition, the said ships of vessels; in addition, the said ships of vessels which the said ships of vessels; in addition, the said ships of vessels; in addition the said ships of vessels; in addition, the said ships of vessels; in addition ships of vessels; in addition, the said ships of vessels; in addition ships of vessels; in addition ships of vessels; in add dition to the several sums of money which the said Assignee has already advanced and laid out for the several purposes aforeyaid. It is also Ordered, that the said Assignee be and he is hereby authorized and empowered to ruise such sums of money by way of Mortgages of the said several Proper-ties or any part thereof or otherwise, as may be required for carrying on the said Factories and Shares therein, and employing the said Ships or Vessels, and for keeping the said Mcs-quages, Lands, Fenements, and Hèreditaments, in a tenantable order and condition, until the whole can be sold without unnecessary sacrifice as opportunities occur.

Nonce whereof is hereby given.

P. O' Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

MESSES. SWINHOES, Attornes.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of James. CULLEN AND ROBBET heretofore BROWNE. Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRUTTENDEN,
MACKILLOP AND COM-

At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August last, It was Ordered, that the Heiring in this matter be adjourned until Saturday, the Twenty-second day of November next, on which day the said Insolvents were respectively Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of their Petition

PANY, Insolvents. — as to the matters of their Petrion and Schedule: at which time or at any other time to which the Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person issuested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim, may attend and he heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

MESSES. SWINHOES, Altormes

क्षिकिंग्डिति, र्लाजिदिन क्रवर्णातीयात शति ज्ञानार्थ जानामण.

লাভাগন লেমেৰ কলেন ও বাবট গত আগই মা र्दोन नाष्ट्रवार्वेश विवेश भाष्ट्र। चात्र २० मनि ेक्का स्थानवात क्रिडिंग्स थकरख के बान जानिस्थन े जिल्लाहर जलगांतरि ज गंबहा ज्याम नर्ड हर विति अनुरोत्ध्य व्यक्तिमान व महरेन अधेर CHISTREE WILK विषय न्यासित

শনিবাৰ ডারিধপর্যান্ত এই দিবস উক্ত নাত্য'নের। व्यामालाउ राजित इरेरावन मर्शश्री क उरकिक করেন তাহাদিগের আরজি ও দেন। পাওনার ফদ मकल्बर दिवस এই সময় किया जना एक न जनस् জেপয়ান্ত এই সুনানি মছদ্বপ থাকিবেক কোন মহাজন কিয়া ত্রিশ্বর সহাগিকারি জাহারা বাহ্নিত হএন আপতা করিতে তাহা স্না জাইবেক এক সম্ভাননা দাৰি ল করিলে চিপ কেলাক সাহে दित खाकिएस जिन मिरत शूर् अहे स्नानित

এতভারায় ধরে দেওয়া জাইতেছে-একজ নিৰয় সাহে বেরআফিয়

मन ১৮-७८ माल ১৭ मেপ্টেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. NOTICE is hereby given, that the matters of the Pentions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

Ou Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSPPH WHITE SAGE, of Allipore, in the Suburbs of Calcutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

WILLIAM HENRY SAFAD RAINEY, a Lieutenant of His Majesty's 3d Regiment of Foot.

On Saturday, the 18th of October, 1834,

CAULEYKAPROSAUD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutts, Banian.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to opnose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days "given notice of his intention to the uniet Userk three days before the Hearing; and at the same time have left and "Affidavic of his Debt at the Office of the Examiner, and "the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the "Examiner, previously to the Hearing, shall examine the "Affidavits so to be left with him as aforesaid"—Rules and Orders of Court, No. XI

Office of Evaminer, 15th September, 1831.

कनिकांडांत यांजशीन क्रममाद्वार नत्मित निवागीर्थ जामान्ड

সকলকে ধবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না মিত নাতহান কয়েদি সকলের আদাদতে দাখিল क्त्रा चात्रिक मक्त ও कर्ल मक्तात्र विषय चांगठ নিনে বেলা দৰ ঘণ্টার সময় গুনানি হইবেক

সম ১৮৩৪ সালের আব্যোর মাহার ৪ শনিব র জোসেত হোয়াইট সেল কলিকাতার সনিদ্ মো॰ আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মরমেণ্ট সিবিল

উইলিএম হেনরি ইদনাইড রেইনি এক লেপ টেন্ বাদসাংহর তৃতীয় পলটনের পাঁওদলের স্ব১৮৩৪ সালের আক্টোবর মাহার ১৮ সনিবার কালিকাপ্রাসাম ঠাম্বর কলিকাতার বড় বাজার निराति मुक्लि

😭 ভোন মহাজন আপতা করিতে পারিবেন "নাই ধালাসিতে কোন কএদির অহাপা ন্টস " ना गान এই चांगान् ए हिश (बनार्क माह्रदेश " जागिरा जिन मोदन शुर्व स्वानित्र अव ० जनानि " ७१कानिय यामाबिन, क्रब्र कर यामामरक्र " कुरुवाधिवत नीर्क्टर्वत काशित्व वक मध्य सी विकास कार्या रहित कार्या बहर क्षा कार्या कर ।" या कार्या वालामात्र नावमात्र वर . वर्गानि यो

## 「 1884 ]

"চিপ কেলাৰ্ক সাহেব এই নুটায় ভাহার বহিতে

" নকল রাধেন এব- একজামিনর সাহেব ভহকিক

" वा करत्र वे अधन नामा जारा माबिल स्ट्रिय

" তাহার আকিসে

ন- ১১ নিওম এবং দাড়া আদালতের

একজানিবর সাহেবের আফি ব

সন ১৮৩৪ সাল ১৫ সেত হয়

NOTICE is hereby given, that Thursday, the 2d Proximo, being a Hindoo Holidin, (Mohaloyah,) no business will be transacted at the General Treasury on that day; and that the General Treasury will be shut from Tuesday the 7th to Tuesday the 14th Proximo, inclusive, on account of the Doorgah Poojah Holidays.

Accepted Bills of Exchange, Interest Drafts, and other demands, which may become payable during the Holidays, will be discharged on application at the Treasury, on or after Friday, the 3d Proximo.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 19th September, 1834.

WANTED-A Treasurer in the Office of the Deputy
Collector of Bullooah, Salary per Month Rupees
50 Unexceptionable Security to the extent of One Luc
of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulleonh Deputy Collector's Office, 23d June, 1884.

## अहरात (मख्या बारेरिकरक्

জে জেলা ভুলুয়ার কালেকটির কাছারিতে এক জন থাজানখির দরকার হইয়াতে ইহার মাহিয়ানা সিককা ৫০ পঞ্চায় টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক কিন্ত দরলগে এক লক্ষ্য টাকা মুল্যের মাত্রের জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ज्लिली कारमक्रेत

জেলা ভূলুয়ার ডপুটি কালেকটরের আফিষ তারিধ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

OTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Convernment Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Suddu Jumms of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arresrs of Revenue calculated to the and of Jeyt 1941 F S.	Interest and Penalty to the end of Jeyt 1941 F. S.	Total Arrear.
1	67	Talnoqa Khowaspaor Par- gunuah Arrah,	Rejecomar Sing, Ajocha }	<b>8500 0</b> 0	{ Entire }	976 O O	136 5 6	1112 5 6
2	90	Talooqu Shetab Diarah Pergunnah Arrah,	Mahomed Tuqee Khan, Syud Kazım Hossein Khan and others,	19501 0 0	Ditto,	3500 O O	263 1 3	9783 1 <b>3</b>
3	1	Talooga Qoilwur Pergun-	Dhurmnaram Hawrin- chul Muhtoe and others,	7326 O O	Ditto,	1373 0 0	125 2 B	1498 2 3
4	3	Talooga Buxar Pergun-	Rajah Gopaul Surren	10101 0 0	Ditto,	1287 8 0	148 4 3	1995 12 3
5	•••••	Talooga Belawur Pergun-	Baboo Umur Sing and Baboo Rajoutty Sing.	16025 0 0	Ditto,	1017 0 0	174 8 0	1191 2 0
6	28	I alcoqua Doom Dooma Pergunnah Champoor,	Action Ully Khan, Fixe Ully Khan and others, .	<i>5</i> 001 0 0	Ditto,	625 O O	89 3 9	614 3 9
7	55	Talooga Comapoor Per-	Gosham Nirmulpooree,	8578 O O	Ditto,	348 10 0	41 9 3	890 3 8
8	84	Talooqa Ummown Per-	Ucbur Ully Khan, Fyze \ Ully khan and others, . }	10632 8 0	Ditto,	799 12 0	163 7 9	963 3 9
9	93	Islooga Gahowan Khir- gawan Perguunah Chain-	Batroo Byjnath Sahoo,	89871 0 0	Ditto,	1548 1 0	95 9 3	1643 10 \$
10	103	Talooqa Rooppoor Per-	Baboo Lutchmee Pershad Sing & Juddonath Sing,	13584 8 0	Dato,	849 5 0	121 2 9	970 5 9

Shahabad, Collector's Office, the 27th August, 1834.

G. GOUGH, Collector.

A WILLIAMS, College

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 20th September 1834, corresponding with 5th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Calcu the Sraw	K	ue d to st 1241	Interest Peasity Ditte	14	Total	Arr	est.
282	1913	Howiee Sulli- mated Tuppa Hissa 4 An- has,	Sreekissen Roy, &c.  1 Anna 15 Gs. Comia Cauth Roy, &c. Hissa 1 Anna 10 Gs. Hurrechur Roy, &c. 15 Gs	5094 5 15 2	Entire Estate,	#06	0	0 0	5 4	6 3	<i>5</i> 11	4	e * 3
<b>328</b>	<b>2</b> 699	Kharija Tuppa Nazirpore Shuriffon Nis- sa Begum Ta- luoq,	Mr. George Paulo-	7128 15 15 1	Dièto,	+48	8	0 0	410		450	g	<i>5</i>

Zillah Barker Geinge, Collector's Office, the 12th September, 1884.

अनुस्तिमाम काष्ट्राति कारमको न जना व कन्न भ

ু সৰ ১২৪১ সালের কীন্তি মাছ্ শাবণের বাকা শালানা আদায় করিণ সন ১৮৩৪ সাল হ॰ ২০ মাছ্ সেড্রের মোডাবক সন ১২৪১ সালের ড মাহ্ আখাল দোল নাল্বাল নিদামের তারিশ্রমেকিরর ক্রাণিয়াছে অভ্যব দেশালায় উচিত জে নিচেব সিশ্রত মহালাড আপনং বাকি এলানা। ময়াদ মধ্যে আদ্র নত্রা মহালাভ মলক্রেশ নিলামে ্ৰিক্য ৰ্ইবেক কেকেহ ৰিবিদের এরেশা রাধক উপরের লিখিত তারিখ মজন্তে এই কাচারিতে হাজির আনিয়া খে'দ কিয়া মোকার হার্য নিলাম ধরিদ করহ ইহাতে তাগাদ্ধ बाबियाँ कृष्टि अन ५४७३ मान है॰ ३५ ब्यामिक त्यांकायक अन् १८८१ मारनह ५ जामू

-		
विकास बाकी	Holeco	88
खन स्थानी स्थानी	. Noto	<b>8</b> a
त्याकी किश्वी संस्थायन अस १६९५ वर्ग	٩	₹6 <b>80</b> ⊗
द्रक्ष निवास		
बरा मह	8.58 8.50	D\$A) 43\$6
क्षित श्वभा	क्छिनी मिल्नमा साम छमा	अस्टि महिन्नम्
क्षिय मानिक	প্রক্ষরায় ওপার্রহ হি• ৲০ গণ্ড। কমল। কান্ত রায় ও লগমোহন রায় ও সন্তুচ্দ্র রায় ছি• ৲৽ আনা হরিহর রায় ও তব। নিশকর রায় ও গৌরশভর রায় ও পার্ ভিশকর রায় ছি• ১৫ গণ্ড।	মে॰ জারু প্যাট সাহেব হি॰ ১৫ গণ্ডা মে॰ আন্দেক্ষণ্ডর প্যানটি সাহেব হি॰ ১০ গণ্ডা ও মে॰ কোন্ডাকি পানটি সাহে ব হি॰ পা গণ্ডা মে॰ জান প্যানটি সাহেব হি॰ পা গণ্ডা ও সরিজান্তা বেগন হি॰
क्रिम महाल	३३३७ होछ्यानी जिल्ममाराम्डमा हि॰ ।• षाना	১১১১ সরিকাশ্বহা বেগম ডাল্ক
नधुत्र (त्रक्त केत्रि	0,000	252
बद्धत लाके नध्य (त्र छ	7	Ä õ

nan Ducker Gunge, Couector's Office, the 12th September, 1834.

DESTI DROSSH DOSTON

うとくくのとといる

R. WILLIAMS, Collector.

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Pergunnah Sucalaid, the Property of Bujendernarain Ras, a Minor. The Mofussil Jumma Amounts to about 35,000 Rupces, and the Tehsildar will be remunerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections, the extent of 50,000 Rupees, will be required. Security, to

The Minor will be of Age in 8 Years.

পর্গতে সেরসাহাবাদ জনিদারী ব্রন্দ্নারায়ন রার নাবালগ যে ভাহার মপধল দ্ভি আনাজ ৩৫০০০ টাকাছর নাবালনের নাবালগি পর্যান্ত একজনা তহাসগৰার মোকরর আবিষক জে বেক্তি बाबाजा हिजार जानिए अव . जिन तिक र्या শুদর পরিপত্ত তারাথে ও ৫০০০০ হাজার টাকা ध्यक्तांत्र जांनिशीनिएक शांत्र म अविमासत मत्रबांख मिय नावानरात नावानिश खात ५ व ४ वद थे! कि (44

ROBERT TORRENS, Do Colir.

Maldah, Dy. Colli's. Office, the 3d September, 1834.

#### CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Austin To The Cooperation of the Coo by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared:

1 Box Charcoal, J. Solitude, Cal. itta. 1 Ditto Beer, W. B. Danés, Gowhattee. 93 Pieces Buffiloe Hides.

#### CONFISCATED GOODS.

19 Coils of Country Tape and Bobbins. 39 Pieces of Rezkaice Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector,

Culculta Custom House, the 12th Soptember, 1834.

## CUSTOMS.

LIST of Pachages, lying unclaimed at this Office.

1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Ides. 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.

1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
1 Ditto, Gunner B. Stakes, Patriot King

1 Duto, Gunner B. Stokes, Patriot King
1 Duto, John Winstanly, 16th Lameers Lancaster.
2 Ditto, Leut Col. C. W. Hamilton, Exmouth.
2 Ditto, Leut Col. C. W. Hamilton, Exmouth.
3 Ditto, Captain A. Henderson, Ditto.
4 Ditto, Mrs. George Dick, Ditto.
4 Ditto, Messrs. Dick and Co. Ditto.
5 Ditto, G. Dashwood Wilkins, Ditto.
6 Litto, Mackenzie, Lyall and Co. Ditto.
7 Ditto, K. Hodges, Ditto.
7 Ditto, N. Vampbell, Ditto.
8 Ditto, N. Vampbell, Ditto.
9 Ditto, Lueut. P. Willis, Ditto.
1 Ditto, Laeut. P. Willis, Ditto.
1 Ditto, Ensign J. D. McPherson, Ditto.
1 Ditto, Ensign J. D. McPherson, Ditto.
1 Ditto, N. W. Kundersly, (Madras.) Neptune.
1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. Ditto.
1 Litto, W. Goodwyn. (Madras.) 1)

1 Puto, Major Boora, wise Negl. Peto.
1 Puto, IV. Goodwyn. (Madras.) Ditto
1 Ditto, Reed. J. Tomlen, Anglo-Chin. Coll., Crown.
1 Ditto, Mrs. Bird, Autromache.
1 Ditto, J. W. Harding, Ernaad.
1 Ditto, Lieut. Pearse, Ditto.

Duto, Lieut. Pearse, Ditto. Ditto, C. Dunlop, William, Ditto, W. Buntine, Ditto.

t. Disto, Capt. Graham; Intto. 1 Disto, J. Bone Smith, Duto.

1 Pagcel, A. R. Dun, Ditto.

G. J. SIDDONS, Collector.

18th September, 1834.

N. R. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoice, on Bills, sheuming contents and value and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVAGE USE, and not for Sale, does not exampt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Resculations.

the Regulations.

#### FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 20TH JULY, 1834.

OTICE -The Pablic are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of flaw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbager,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attacking thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, concerns, with the Out ringuies, Outstanding Danness, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Sifk on the same scale as heretofore

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

ا شتها,

بعوام المناس اطلاع داده ممثود كه حسب المحكم ساحدان عالیشان کورت افت دایرکترس که د ریاولا عز و رو د یافته د ره اد گه خرید کوتهی های ا بریشم سرکا ر کمچنی بها دار مح جمنع اوا زمه تبا ری ا دریشه و پار چ<sup>ن</sup>ه ریشه یکه به و تهیاقا سه باز ار تدارمي شود ومكابهاي بود وباش و غيره املاك و نعما على الهذه ها ي كو تهيي ها ي عر قومون به افس سکر تری بو رقد اف نرید در خواستها گرفته خواهد شد شرحوار حقيتت وكيفيت ايتمعني عندالاستفسار ا ز صاحبا ن کمر شال رسید نت کو تهی ها مسطورین و ساحب اکتدگ سکرنری بورد اف ترید دریافت

ه رخوا ست آنها که جهت در و بست یک علایته يا زياده . . ع ما نک خا نه ها و جمعيع لهنه و لوازمه متعلقه آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم د انسته خواحد شد

چشم د اشت سرکار بهادر اینکه خرید اران صاحبان بورد را خاطرجمعي دادني خواهند توانست که ازاد هٔ آنها همین است که بدستور سا بني آياد داهم قيا راي ريشم خو ا هند نمو د

مطابق حكم صاحبان بورد

L ABBOTT, Offg. Secy. ، بحارر ایت

اکتنگ سکرتری

ومقام فورت وليم بكاريم ٢٢ سيد جولا شيسنه ١٠ ١٨٠ ١ ١٠٠٠٠ A True Tremslation. W. C. BLAQUIENE, T. B. T.

## रेखरात

প্রাযুত কোট আফ ডাইরেন্তর স'হেব নের সং প্রতি প্রতি আঁতা প্রমান সকলকে থবর দেও।। জাইতেছে যে জায়ত কোলানি বাহাদ্রের বেবাক রেসমের কৃটী মার রেসম তৈয়ারির লওা দিমা ও কাসিম ৰাজ রের কৃটার রেসন্মা কাপ চ তৈয়ারির न्छ। जिमा ও वाही यत्र अगवत्र इता ग्रमाम अक्टे राष्ट्रिक वर्गक लग्ना बार्बिम कवियान मत्रशास · বেডি আ চ তেড সাহেবানের সেকরটরের আফি ে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিশয়ের যেওঁরা ক্টীহায়ের ক্মরসিরান িসিডেণ্ট সাছেন্দিনের নিষ্কট অথবা বোর্ড ভেডের একটী০ েক্ষরটর সাহেষের নিক্ট চাহিলে পাওয়া जारेरउ शाबिरवक

এক কটা কিলা অভিক কটা মানু পটাও কটা ও লহুনা ও লও জিমা বেবাক এলাকা সনেত থারিনের দর্থান্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দর্থান্ত व्याग्ताम श्रीता

প্রায়ত সরকার বাহাদুরের আকি • ধ্যা যে ধরি দারান সাহেবান বোর্ডকে বিয়াস জন্মইতে পারি বেন যে তাহারদিণের মতলব আছে পূর্ব জে আ নাজ রসম হইতো আইনাতেও সেই আনাজ রেসম তৈয়ারি করিলেন

> বোর্ড ত্রেডের ল্লমপ্রমান J. ABBUIT, Offg. Secy.

जान व्याव है একটা পেকরটর

ফোট উইলেম ২৬ হলাই ১৮৩৪

A True Translation, W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-put, and Madias, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

estands, Chrysette in the 10	the training a work			
	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation.
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mda.
Nellore,	1,00,000 3,00,000	98,980}	1,0103	1,0193 15,585\$
Madras Emore,		1,20,620	1,79,380	86,963

Revenue Board Office, }. Fort St. George, 1st Sept. 1834. J. A. R. STEVENSON,

## Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of CHARLES BEEN BOYCE, late a Mate in the Marine Service of the East India Company, deceased, are requested to pny the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator (with a Copy of the Will annexed) to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE McGREGOR, late of Moorshedabad, Merchant, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SALTWELL, late of Great Britain, Esquire, deceased, (with Will annoxed)

HE like Adverti curent as to the Estate of THOMAS
BYRROW DAY, late Surgeon of the Honorable Company's Chartered Ship General Palmer, deceased. 2d September, 1834.

HOWE HIGGINS, late an Assistant in the Office of the Mintary Secretary, deceased.

9th September, 1831.

THE like Advertisement as to the Estate of ANDREW AMOS, formerly a Serjeant Major in the Service of the Fast India Company, deceased, debonismon (such Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES SHORT, formerly of Calcutta, Merchant, deceased, debonismon (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of RICH-ARDSON McVEAGH, formerly of Calcutta, decease I.

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHI-BALD RENNEDY, late a Lieutenant in the Sixty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

16th September, 1834.

A LL Persons indebted to the Estate of SUETONIOUS McGOWAN, formerly an En ign in the Military Service of the East Indo Company deceased, are requested to pay the same to WILLIAM HUNTER SMOULT, to pay the same to WILLIAM HONER Savious, Esquire, the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator, the Constituted Attorney of GEORGE MAULE, Esquire, Solicitor for the Affairs of His Majesty's Treasury and Nominee of His Majesty by David Warrant appointed. Royal Warrant appointed.

16th September, 1834.

MONRY, Esquire, the Master of His Majesty's Supreme Court of Judicature, at Fort William in Bengal, at his Office, at the Court House, on Saturday the Twenty-seventh day of September, instant, between the hours of Twelve of the Clock in the Noon and Two in the Afternoon of the said day, pursuant to a Decree of the said Court bearing date the Eleventh day of August, One Thousand Eight Hundred and Twenty-five, made in a certain Cause wherein Hurr ochunder Ghose is Complainant, and Woodychund Dutt and Chundernauth Dutt are Defendants,-

Lor No. 1-All that undivided Moiety or Half Part or Share of Aunundmoy Dutt, deceased, of and in that piece or parcel of Land or Ground, situate at Sootanooty, in Hautcollah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Two Biggahs, Thirteen Cottahs, and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof, by a piece or parcel of Ground the property of one Joyram Khettre, on the South side thereof by a House and Premises the property of Sunker Mistry, on the East side thereof by the House and Premises formerly the property of the late Gocoolchund Dutt, and on the West side thereof by the Company's Road.

Lor No. 2-Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Aunundmoy Dutt, deceased, of and in all that Lower-ropmed Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate at Auharytollah, in Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground upon which the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottals, be the same a little more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Ground and Tank belonging to one Buddinauth Ghose, on the South side thereof by the House and Premises of Gourhurry Mitter, on the West side thereof, by the House and Premises of the said Gourhurry Mitter, and on the East side thereof by the Ground of the late Rampersaud Ghose.

Lor No. 3—Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Augurdmov Dutt, deceased, of and in all that Upper-roomed Messuage, Fenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Ground whereon the same is erected and built, containing, by estimation, Two Biggalis and Ten Cottahs, or thereabouts, situate at Sectamooty, in Calcutta aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of Ram Chowdry, on the West side thereof by the Dhurmahattah Street, and on the South and East sides thereof by the Premises of Muddenmohun Dutt.

Lot No. 4—Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Aunundmoy Dutt, deceased, of and in that one Brick-built Godown, situate in the Old China Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground on which the same is erected and built, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of one Johanes Sarkies, on the South side thereof by the Company's Road, on the East side thereof by the Premises of Arathan Camel, and on the West side thereof by the Premises of Mr. Foster,

Intending Purchasers may obtain further information at the Office of the said Master.

## Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of October next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, George Money. Esquire, late Sheriff of Ca'cutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Shaik Khyroo,—

The Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyron, of, in, and to all that Upper-roomed Messinge. Tenement, or Dwelling House, and a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs and Two Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Bytoconnah Lane, in Mirzapere in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to sav.) on the North side thereof by the Premises of and belonging to the Defendant Shaik Khyroo, on the West side thereof by the Lane called Barber's Lane, on the South side thereof by the Public Lane called Bytoconnah Lane, and on the East side thereof by the Premises of and belonging to Moonshee Noeem.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyroo, of, in, and to all that Lower-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottals and Six Chitacks, be the same more or less, situate, lying, and being in Barber's Lane, in Mirzapore, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say.) on the North side thereof partly by the Land of and belonging to Cossinauth Sonar, and partly by the Lane called Moonshee Hoosein Allee's Lane, on the West side thereof by the Lane called Barber's Lane, on the South side thereof by the Premises of and belonging to the Defendant Shaik Khyroo, and on the East side thereof by the Premises of and belonging to Moonshee Noeem.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

## Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Thirticth day of October next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponss n his hands against Buddry Doss and Kadaurnauth,—

The Right, Title, and Interest of the said Buddry Doss and Kadaurnauth, of, in, and to a Three-storied Upper-roomed Pucka House, standing on a piece or parcel of Land, on the front of the House is a Puckabuilt Chubbootrah, standing on a piece or parcel of Land, measuring 46 cubits in length and 37 cubits in breadth, situate, lying, and being at a place called Dhukeen Phatka, in Mitzapore, and butted and bounded as follows: (that is to say) on the Last by the Dhukeen Phatuck, and on the West side thereof by the Premises of one Monsa Burabrah Khettiy, and on the South by a Ditch belonging to the Honorable Company, and on the North by the Company's Road.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Buddry Dess and Kadaurnauth, of, in, and to a Two-storied Upper roomed Pucka-built House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, situate, lying, and being at Goosie Toolah, in Mirzapore, measuring 90 cubits in length and 30 cubits in breadth, and butted and bounded as follows: on the East side thereof by a Company's Lane, and on the West by the Company's Road, and on the South side thereof by the Premises of Purrusiam, and on the North side thereof by the Premises of Boja Roy Baniah.

And nine Chests of Tea, and seven Chests of Indigo.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

OTICE.—The Public are respectfully informed that the business hitherto conducted under the style and firm of MATHEW AND Co. will, from this date, be carried on in the name of ROBERT CAMPBELL.

MATHEW AND CO.

No. 1, Clive Street Ghaut, Calcutta, Sept. 8th, 1834.

CUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter. The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the Court of the Magistrate of the 24-Pergunnahs.

MISSORY NOTE of the 3d 5 per Cent. Loan, No. 2475 of 10846 of 1825-26, for Sicca Rupees 2500, standing in the name of the late Parbuttychurn Mookenjee of Simila, in the Town of Calcutta, the payment of Interest or Principal of which has been stopped at the General Treasury. Whoever will present the same at this Office, or give such Notice as will lead to its recovery shall be suitably Rewarded, if required.

16th Sept. 1834.



SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

## Published by Authority.

## WEDNESDAY, SEPTEMBER 24, 1834.

#### GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NUMEROUS instances having occurred in which the "Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third of Letter Postage, has been grossly abused, the Honorable the Vice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proximo:

enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphleta." &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever for any other thing which may be enclosed in a Packet-marked Paperhillet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as auch and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties.

Rule, "Law Papers, Accounts and Vouchers, super-

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, super"scribed and attested by the full signature of the Party
"sending them as being such, are received, for transmission
"by Pak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i.e. any
"weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter
"Postage. For any weight above Three Sicca Weight,
"One-third of the Postage to be charged that would be
"leviable on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one Sicca Weight."

" Should covers said to contain the above mentioned

"Should covers said to contain the above mentioned description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it capaot be satisfactorily ascertained that they actually do contain Letters, the Deputy Post Master at the despatching Office will note his suspicions on the outside of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is destined, who is empowered in such case to call upon the receiving party to attend either in person or by proxy, to open them in his presence, when, in the event of Letters being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for I Law Papers, &c. only, and that to which under the Penalty, they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the suspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered?

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject

the parties concerned to the same Penalty and Conditions "as those provided in the case of covers superscribed as "containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to "Full Letter Postage."

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, the 18th September, 1834.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from and after the lat of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will rease, and that Postage on all such papers will be charged for on the cools are not other papers. for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT.

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, } the 6th August, 1834.

NOTICE.—A Government Loan Acknowledgement, No. 2783, dated Lucknow, 7th August, 1834, for Calcutta, Sicca Rupees 1,500 in favor of Shewnauth and Ramnuth, was Lost at Benares, on or about the 11th Ultimo, should the Acknowledgement above described be off-red for Sale, it is requested, that Notice of the same, may be given at this Office.

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, the 22d Sept. 1834.

#### FORT WILLIAM,

## GENERAL DEPARTMENT,

THE 15TH SEPTEMBER, 1834.

Notice is hereby given, that from and after the 1st October next, the Inland Customs Duty to be levied at the several Custom Houses of this Presidency on Paper Manufactured therein, will be reduced to 2½ per Cont., and on payment of this rate of Duty the Owners of Country Paper, Manufactured in the Territories of this Presidency, will be entitled to receive a Ruwana or Pass for the same, which shall be allowed by all Officers of Customs, and in all respects have full effect and force as if granted on payment of the existing force as if granted on payment of the existing higher rate of duty.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Coun-

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

#### FORT WILLIAM.

## GENERAL DEPARTMENT,

THE 8TH SEPTEMBER, 1834.

The appointment by the Sudder Board of Revenue at Allahabad of Mr. George Blunt to take charge of the Patrol and Preventive Establishments of the Agra Customs District, is confirmed.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

# [ 1890 ]

## GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 18th September, 1834.

No. 179 of 1831.—In continuation of Government General Order No. 38, dated 1st February 1834, the following Distribution Statement of the Reserved Portion of the Booty Captured at Bhurtpore, is published to the Army.

#### STATEMENT.

DEDUCT.		Sa. Rs. A. P 53783 15 5 13981 4 5	67615 3 10
Difference between the Share of a Lieutenant Colonel and that assigned to a Colonel, pard to Dr. Burke. Inspector General of Huspitals of His Majesty's Troops, by order of the Court of Directors  Interest on the above, from 21st May 1830 to 1st February 1831,  Amount awarded under the Orders of the Court of Directors to 45 Sindar and 942 Bullock Drivers who were employed as Ordenance Drivers at the Sugr.  Interest on the above, from 25th March 1831 to 1st February 1834,	9527 8 0 1759 0 0 27735 0 0 3052 3 10	11287 7 0 31687 3 10	42971 10 10
Leaves for Distribution, Sicca Rupees,	,,,,,,,,,,,	• • • • • • • • • •	24640 9 0
SCALE OF DISTRIBUTION.			

RANK.	No of	No of Shares	Amount for each Rank.	TOTAL	
MATA.	Runh.	for each Rank	Each Share at As. 2 & P 567	2011	
Major and Brigadier General	7	1503	264 12 34 9		6 :
nspector of Hospitals of His Majesty's Troops, Lieutenant Colonels, Adjutant General, Quarter Master General,	1	600	105 11 625	105	14 (
Judge Advocate General, Commissary General, Brigadiers, and Lieutenant Colonels Commandant,	36	360	63 8 K13	2287	9 10
Superintending Surgeons, Deputy Adjutant, Charter Master, and Commissary General.	32	240	42 5 947	1355 1	0
Paptains, Surgeons, Pay Masters, Assistants and Deputy Assistants in the Adjutant, Quarter Master, and Commissary General's Departments, Brigade Majors, Aides-de-Camp, and Surgeon to the					
Commander in Chief, inbalters, Adjutants, Veteri-	188	120	21 2 1084	3982	2
nary Surgeons, and Deputy Assistant Commissary of Ordnance,	367	60	Lach Share it As 3 P 10	8886	13
Colunteers, Conductors, Provost Marshal, Riding Masters, Apothecaries, Stew-	4	1	0 3 94	0	15
ards and Sub-Assistant Veterinary Surgeons	41	15	3 8 103	156	6
ub-Conductors, Assistant Apothecaries, and Stewards,	12	3	0 11 4	8	8
degimental Serjeant Majors, Quarter Master Serjeants, Staff Serjeants, and Troop Serjeant Majors,	136	3	0 11 43	110	14
Brigade and Colour Serjeants, Trumpet and Drum Majors, and	260	2	0 7 7	123	3 1
orporals, Bombardiers, Drummers, Privates, and Hospital Ap-					9
prentices,	4000	1	0 8 91	902	2
inhadar Majors,	31	8	1 14 4	39	13
uhadars, Rusauldars, and Woordee Majors,	221	7	1 10 61	366	9
emudars and Naib Russuldars,	209	3	0 11 42	191	3 1
Javildars, Drumand Frumpet Majors, Native Doctors, and Sirdars of Bullock Drivers,	1416	14	0 5 0	417	6
aicks, Nishan Burdars, Kote Dusfadars, Dusfadars, Drummers and	1410			****	•
Sepoys, Native Farriers, Regular Bluestics and Bullock Drivers,	2027 1	02	0 2 61	4150	14 1
		Los	t by Fractions	20029	
		Sic	ca Rupees,	20029	12

Rupees, 5,269 7 2

1 to Commander in Chief...... 658 10 11

Remainder to European Officers, 4,610 12 3

Proof of Calculation.

Total Sa. Rs. 24,640 9

All Claims to the above Prize Money are to be submitted to the General Prize Committee at the Presidency through the channels prescribed in Government General Orders No. 40, of the 16th February 1839. The Military Auditor General, as a Member of the Committee, will pass the Bills if found unobjectionable, and return them to the respective drawers, who will rescribe amount from the nearest Pay Master, on furnishing the necessary Receipts which are in every instance to be forwarded, for record, to the General Prize Committee at the Presidents.

J. STUART, Depy, Beey, to Good, Mily, Dept.

#### FORT WILLIAM.

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 25TH JULY, 1834.

NOTICE.—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Bon'hie Company, with all their Apperteuances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will he given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

## اشتهار

بعوام الناس اطلاع داد و میشود که حسب الحکم صاحبان عالیشان کورت اف دایر کترس که درینولا عز و رو د یافته در،اد څخرید کوتهی های ا بریشم سرکا و کمپنی بها د و مع جمنع لوا زمه تیا ری ۱ بریشه و پار چهٔ ریشمی که بکو تهی قاسم باز ار تیار می شود و مکانهای بود و باش و غبره ا ملاک و تمامی لهذه های کوتهی های مرقوه بن به افس سکر تري بو ر د ۱ ف تر يد د ر خوا ستها گرفته خو اهد شد شرحوار حقيقت وكيفيت اينمعني عند الاستفار ا ز صاحبان کمرشل رسید نت کو تهی ها مسطور بی و صاحب اکتدگ سکرتری بورد اف ترید دریافت

د رخوا ست آنها که جهت در و بست یک علایته يا زياده مع با لک خانه ها وجمع لهنه و لوازمه متعلقه آن باشد نسبت د رخواست دیگران مقدم د ا نسته خو ا هد شد

چشم داشت سرکار بهادر اینکه خریداران ما حیا ن بورد را خاطر جمعی دا د ن خواهند توانست که اراد ۶ آنها همین است که بدستور سا بق آینده هم تیا ری ریشم خو ا هند نمود

> مطا بق حکم صاحبا ن بور د J. ABBOTT, Offg. Secy.

> > حان ابت

اکتناک سکرتری

مقام نو روت ولېم بتاريخ ۲۲ ما د جولائي سنه ۱۸۳۴ A True Translation,

## रेखरात

প্রীয়ত কোট আফ ডাইরেক্তর সাহেবানের সং প্রতি প্রাপ্ত আজা প্রমান সফলফে ধ্রের দেওয়া জাইতেছে যে প্রায়ত কোলানি বাহাদরের বেবাক রেসমের কটী মায় রেসম তৈয়ারির লণ্ডাজিমা ও कांत्रिम व ज'दबब क्रीब दिनमी कांश है ठियाबिब লণ্ডাজিমা ও বাটী ঘর ওগররহ জারদাদ ও কুটু হাঁলের বেবাক লহন। ধরিদ করিবার দর্থাস্ত বৌর্ড আফ তেও সাহেবানের সেকরটরের অভি (य मा शिल क्रिट्रान न 9गा जा है विक

এসকল বিষয়ের বেওরা ক্টীছায়ের ক্মরসিয়াল বিসিডেণ্ট সাহেবদিনের নিক্ট অথবা বোর্ড ত্রেডের একটা ত দেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া জাইতে পারিবেক

এক কটা কিয়া অতিক কটা মায় পেটাও কটা ও লহুমা ও ল ওাজিলা বেবাক এলাকা সমেত থারিদের मत्रशास काशाजा कति वस छाशाजिमात्र मत्रशास वाल् भाजा इहेर्वक

জ্রায়ত সরকার বাহাদ্রের আভি গ্রা যে ধরি দারান নাহেবান বোর্ডকে বিধাস জন্মাইতে পারি বেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পুরে জে জা দাজ রেসম হইতো আইনাতেও সেই আনিকা রেসম তৈয়ারি করি: ন

> বোর্ড তেডের হলমপ্রমান J. ABBOTT, Offg. Secv.

> > জান আৰ্ট একটা পেকরটর

কোট উইলেম २७ रूनाई १४०8-

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-put, South Arcot and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation,
Bl. Mds.	Bl. Mde.	Bl. Mds	Bl. Mds.
1,00,000 3,00,000	1,73,700	1,26,300	1,0191
			97,540
	Bl. Mds. 1,00,000 3,00,000 1,00,000	Bl. Mds. Bl. Mds. 1,00,000 1,00,000 1,00,000 2,460	Bl. Mds. Bl. Mds Bl. Mds 1,00,000 99,9803 1,9194,390 1,00,000 1,00

W. C. BLAQUIERE, T. B. T. Fort St. George, 8th Sept. 1834.

J. A. R. STEVENSON, Secretary

#### CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared:

- 1 Box Chercoal, J. Solitude, Calcutta.
- 1 Ditto Beer, W. B. Davies, Gowhattee.
- 93 Pieces Buffaloe Hides.

#### CONFISCATED GOODS.

- 19 Coils of Country Tape and Bobbins.
- 39 Pieces of Rezkarce Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta Custom House, the 12th September, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

TO BE PEREMPTORILY SOLD before GEORGE Mongy, Esquire, the Master of His Majesty's Supreme Court of Judicature, at Fort William in Bengal, at his Office, at the Court House, on Saturday the Twenty-seventh day of September, instant, tween the hours of Twelve of the Clock in the Noon and Two in the Afternoon of the said day, pursuant to a Decree of the said Court bearing date the Eleventh day of August, One Thousand Eight Hundred and Twenty-five, made in a certain Cause wherein Hurrochunder Ghose is Complainant, and Woodychund Dutt and Chundernauth Dutt are Defendants,-

Lor No. 1-All that undivided Moiety or Half Part or Share of Aunundmoy Dutt, deceased, of and in that piece or parcel of Land or Ground, situate at Sootanooty, in Hautcollah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Two Biggahs, Thirteen Cottahs, and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof, by a piece or parcel of Ground the property of one Joyram Khettre, on the South side thereof by a House and Premises the property of Sunker Mistry, on the East side thereof by the House and Premises formerly the roperty of the late Gocoolchund Dutt, and on the West side thereof, by the Company's Road.

Lor No. 2-Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Aunundmoy Dutt, decessed, of and in all that Lower-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate at Auharytoliah, in Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground upon which the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Ground and Tank belonging to one Buddi-mauth Ghose, on the South side thereof by the House and Premises of Gourhurry Mitter, on the West side thereof, by the House and Premises of the said Gourhurry Mitter, and on the East side thereof by the Ground of the late Rampersaud Ghose.

Lor No. 3-Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Aunundmoy Dutt, deceased, of and in all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Ground whereon the same is erected and built, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, or thereabouts, situate at Sectanooty, in Calcutta aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of Ram Chowdry, on the West side thereof by the Dhurmahattah Street, and on the South and East sides thereof by the Premises of Muddenmohun Dutt.

Lor No. 4—Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Aunundmoy Dutt, deceased, of and in that one Brick-built Godown, situate in the Old China Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground on which the same is erect. ed and built, containing, by estimation, Four Cottalis, be the same more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of one Johanes Sarkies, on the South side thereof by the Company's Road, on the East side thereof by the Premises of Arathan Camel, and on the West side thereof by the Premises of Mr. Foster.

Intending Purchasers may obtain further information at the Office of the said Master.

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugirnttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 1st of September 1834, also their rise and fall during the preceding Month.

Names of Rivers.	Smallest depth of August.		Fall in August.			
BHAUGIBOTTEF RIVER,	<b>Feet</b>	In.	l'eet	In.	[ect	In.
From its entrance to ? Jungypore,	22	6	8	111	4	81 a
From Jungypore to ) Berhampore,	25	6	4	11}	5	11 6
From Berhampore to ?	17	6	8	20	3	9 <u>‡</u> c
And from Plassee to Nuddeah.	21	9	3	8	1	11 <u>‡</u> d
Jelingher River, Matabangan River,	24 23	6	4	31	2 2	81 e

a This portion of the course of the Bhaugiruttee is navigable for boats of the largest burthen.

b Ditto datto datto datto datto datto e Ditto datto datto datto datto datto.

d Ditto ditto ditto ditto ditto.

e This River is navigable for boats of the largest burthen.

f This River is navigable for boats of the largest burthen.

JOHN S. MAY, Supt. Nuddeah Rivers.

Kishengunge, 18th September, 1834.

N.B. On the 1st of September 1833, the average height of the Nuddeah Rivers was 25 feet 8½ inches; on the 1st Instant, it was 21 feet 10½ inches—thus making the present mundation 3 feet 10½ inches lower than it was at the same period of the past season.

THE Effects of the late Mr. THOMAS SAUN-DERSON, late Sub-Assistant in the Office of the Revenue Surveyor, Saharunpoor, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any exson duly authorized to receive the same.

H. T. BOULDERSON, Judge.

Ziliah Saharunpoor, Judge's Office, ? the 9th September, 1834.

Barrackpoor Road, a liver and white Setters.

The Owner can deve the Dog by applying to the Nazir of the Communication of the Communica gunnabs.



SECOND SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

## Published by Authority.

## WEDNESDAY, SEPTEMBER 24, 1834.

#### COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of James Cullen, an Insolvent, late a Member of At a Court holden on Saturday, the Sixth day the firm of Cruttenden, Mackilli of And Company, Insolvents of September, One Thousand Right Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkeyd, E-qt ick, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election, to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and baried from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Older of this Court.

Notice of the above is hereby given, - and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examines, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. Andrew Wight, Attorney.

## EXHIBIT A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lut of Estates lodged with the late Firm of Messrs Cruttenden, Mackillop and Company, of which Mr. James Cullen is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance in Acce the late Measies tenden, lop ar pany.	Fire urs C Mac	with m of rul- kil-			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Henry Tyler, David Bryce, General Littlelus Burnell, Henry Hine, Charlos Key Bruce, David McCulloch, William Tate, Major John Drummond, Charles Dawes, William Hiatt, Col. Heary Edward Gilbert Cooper, James Lloyd, Charles Blancy, Ramchunder Mitter,	21.457 120306 6242 1809 3071 151017 172628 0645 714 17408 36257 30649 15837 4162	11 13 10 15 15 3 9 9 8 5 0 11 15	0 11 3 11 9 7 5 0 4 0 2 0 3 4	James Cullen, Executor James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor.		

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Mexics. Cruttenden, Mackillop and Company, of which James Cullen u Indusdually or Jointly Trustee.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.		
1 2 4.8	Mr. John Louis Lamarchand, son of Michael Joseph Lamarchand, Mrs. Heign Mathew, wife of Mr. Henry Mathew, and Chaldren, Mss. Davis, wife of Colonel William Worseley Davis, and Children,	4636 4507 10085	3 12 13	5 3	James Cuilen and Michael Joseph Lamarchand.  James Cullen and William Thacker.  James Cullen and George R. Gillanders.		
4	Mrs. Sarah Tretter, widow of Edward Trotter, and Children,	334	10	4	James Cullen, Robert Saunders, and Robert Castle Jenkins.		
	Mrs. Mary Ann Richardson, and Chil-	88448	14	7	James Cullen and Robert Browne.		

# [ 1894 ]

## SCHEDULE B .- Continued.

Noe.	Names of Creditors,	Amoun		r_==	
- ×	Trancs & Creators,		1	1	Sources.
6	Mrs Chanlotte Scott, wife of William Scott, and Children,	3362	9	10	James Cullen and Robert Leslie.
7	Mrs. Ann Hogg, widow of Jonah John Hogg, and Children,	48285	3	6	James Cullen, David Macfurlan and Licutement
8	Eliza Inglis, and Children, Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. Thos.	25744	12	0	Robert William Hogg.  James Cullen and George Mackillep.
9 <b>20</b>	Brooke Bingley, and Children, Mrs. Eliza Magns, wife of Heary Har-	19677			James Culien and Robert Strewns.
11	ris, and Chaldren, birs. McRitchie, wife of John Mc-	1806	7	3	James Culisa and Robert Browne.
	Ritchie, and Children,	61	13		James Culica, Bebert Browns, Alexander Coluin and George Playfair.
12	Mrs. Harriett Pagan, widow of Col. G. H. I agan, and Children,	7456	15	9	James Callen, Col Christopher Fagan and Christopher Sullivan Fagan.
	Mrs. Antonio Broadbest, wife of Major Thos. Wheelon Broadbest, and Chil- dren,	116	6	n	James Culies and Authory Dickson.
14	Child of Wrs. Elizabeth Wilkinson, now Mrs. Fulls Hart,	19000	0	0	James Cullen, Robert Browne and Jenkin Llewelys.
15 16	Mrs. Eliza Cauty, and Child,	12463 50493	9	11	James Culley Col. Cooper Hunter Walter Various
17	Sarah Campbell, the younger,	1732	8,	0	James Callen, Col. George Hunter, Walter Farrier and George Mackillop.  James Cullen, the late Samuel Prattinton Stucy, James Mackillop and George Mackillop.
18	Mrs A. Cameron, daughter of Major Green,	1898	12	5	James Callen, Robert Browns, William Frederick Fergusson, Robert Martindell, William Bedell and
19	Surviving Child of William Macleod,				Henry Frach.
	late of Calcutta, Attorney at Law, descused, and his wife also deceased,	21.40	2	٥	James Cullen, the said Rebert Browne, Charles Hudson and John Burrew.
20	Bebee Martin, and eventually James, and Mary Ann Martin, The Infant Children of Major Charles	9012	5	11	James Cnileu.
	Martin, viz. Charles Martin, bora in 1817, Harriett Martin, ditto 1819, Eliza Martin, ditto 1820, Caroline Martin, ditto 1822,	21.11	10	3	James Cullen.
**	Juliana Martin, ditto 1823, Mrs. Setlau Bean, wife of John Bean,	6584	12	10	James Cullen, Donald MacIntyre, and Alexander George Paterson.
23	Misses Maria and Emma Poole, Chil- dren of Lieutenant Poole,	9012	5	3	James Cullen, Robert Browns, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Manzer Poole.
24	The Children of the late Major James - Neabitt Jackson's first Marriage bet- slement,	1111	15	10	James Cullon, Robert Browne, Alexander Russell Jackson and Lieutenant Henry Colvin Jackson.
25 26	Miss Anne Christiana Tytler, now Mrs. MacDonald, Mr. Robert Tytler,	0055 7995	14	10	James Cullen and George Markillop.
27	Ensign Gaorge Alexander Tytier, M. M.	2744	0		Ditto ditto,
26	Mrs. Elizabeth Stone, wife of Mr. John Stone, and Children,	81496	15	0	James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre
29	Mrs. Margaret Browne, and Children,	26179	15	10	and Alexander George Paterson. Jumes Culien, Revd. James Bryce Latyre.
30	Children of Lieut, John Frederick Sandford,	20061	22	1	James Cullen.
31	The Children of Mrs. Ann Harris Comyn, by the deceased Colonel Powell Thomas Comyp, her husband,	11903	13	5	James Cullen and Robert Downie
52	Mrs. Martha Agration Cameli, widow of John Arratoon Cameli,	4607	12		James Culien.
23	Captain Benjamia Phillip Hamilton John Stone, Mrs. Joanua John Stone, and Children.	95006			James Cullen and Rebirt Browns
34	and Children,	13354	11	10	James Cullen and Robert Browne James Cullen.
.96	Mrs. Mary Earrow, wife of George	10000		*	James Cullen, Robert Browns and Thomas Hutton.
87	Farrow, and Children,	14841	6		James Culles, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
28	Mense, and Children,	238 2430	10	10	James Cullen, James Mercer and James Cullen, Donald MacIntyre, Paternon and Robert Browns.
30 40	Elizabeth alias Betsey Bavey, Mrs. Harriett Ritchie, widow of Alexan-	9907		4	Ditto ditto ditto ditto.
41	der McDonald Ritchie, and Children. Mrs. Sophia Caroline Chalke, wife of Henry James Chalke, and Children,	17987		.7	James Cullen, James Mackillop and Geo. Mackillop.
42	Mrs. Anne Corfield, wife of Li. Fredk. B. Corfield, and Children,	6525	4	10	James Cullen, James Marcor, Richard Blant and
45	Miss Harriett Penrose, daughter of Lt.	1456			George Mackillop.
44	Charles Prorose, deceased,	50005	15		James Cullen.
	of George Significent, and Children,	****	10	4	James Cullen, Robert Browne, Donald Manifestyre and Alexander George Paterson.
-	William Reward Phillips,	aret.	-	•	and Alexander Goorge Paterson. James Culies and Guige, Machilly,

# [ 1895 ]

## COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

n the metter of Robert Browns, an Impolvent, late a Member of At a Court holden on Saturday, the Sixth Lie Firm of Cauvingban, Mackingor and Company, Insolvents. I day of September, One Thousand Right Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holzovid, Raquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two behedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Betates and Interests named in the said Schedules, marked with the several Set at and Set at the said Set at the said Set at the said Set at the said Insolvent? And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Seturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Setate, shall be precluded and harred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Norton of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereuato unnexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

## SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estate lodged with the late firm of Mesers. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne is an Kacculor

	Estate of	Estate of				Executors.
1	Thomas Heap, deceased,	,.	7330	9	4	Robert Drowne and Robert O'Dowda, Executors

(A Copy,)

P. O'Ha don, Examiner.

## SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late firm of Messrs Crittenden, Mackillop and Co., of which Rebert Browne is Individually or Jointly Trustee.

	Names of Creditors.	Amount	2/4 C	ash.	Trustees.
,	Elizabeth alias Betsey Baney,	3907	8	4	Rebert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre
2	Mary Bavey,	2490	1	10	and Alexander George Patterson.  Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
3	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. F. B. Bingley, and Children,	19677	8	0	Robert Browne and James Cullen.
٩	Mrs. Mary Bathgute, widow of the Inte James Bathgate, of Calcutta, Drug- gist, and Children,	20618	12	11	Robert Browne and Leith Alexander Davidson.
5	Mrs. Cameron, wite of Capt. A. Cameron, Country Service, and Children,	1898	12	5	Robert Browne, James Cullen and William Frede- rick Fergusson, New Trustees, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch
6	Mrs. Charlotte Hart, wife of Dr. Falls Hart, Assistant Surgeon, & Children, Mrs. Lliza Harris, widow of Henry	10000		0	Robert Browne, James Cullen & Jenkin Llewelyn.
	Harris, Assistant Surgeon, deceased,	1868	7	8	Robert Browne, James Cullon & James Mackillop.
8	Mrs. Chiza Margaret Joseph, wife of A. J. Joseph, and Children.	10080	8	8	Robert Browne, James Cullen and Thomas Hutton.
9	Mrs. Joanna Johnstone and Capt. B. P. H. Johnstone, and Children,	25000	0	0	Ditto ditto ditto.
0	Major James Nesbitt Jackson's Chil- dreu,	1111	15	10	Robert Browne and James Cullen, New Trustees A. R. Jackson, H. C. Jackson,
1	Mr. A. J. Forbes and Mrs. Anne Diana Forbes, and Children,	1028	3	2	Robert Browne and John Palmer.
3	Maria and Emma Poole, Children of Lieut. Poole, deceased,	9942	5	8	Robert Browne, James Cullen, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Manaer Pools.
•	Mrs. Mokkishle, wife of John Mac- Ritchie, and Children,	61	12	0	Robert Browne, George Playfair, James Cullon and Alexander Colvin.
4	Charlotte Mary Sequera, wife of Pascol Sequera, and Children,	2505	11	a	Robert Browns and John Alexander Goodsil.
5	More, and Children,	34490	15	0	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
6	Mrs. Mary Elizabeth Steven and Wil- Mam Sutherland Steven, and Children,	100	11		Rebert Browne.
7	Richardson, and Children	38448	14	7	Robert Browns and Jumes Cullen.
6	Surah Tandy, widow of J. O. B. Tandy, and Children,	60103	8	11	Robert Browse, A. Wight, and Rovd. James Bryos.
9	The late Mr. George and Mrs. Marripit Strafford's Children,	26829	10	4	Robert Browne, James Cullen, Dozald Meclatyn and Alexander Guorge Paterson.
0	Survivingson of the late Mrs. Charlotte	2140	,	0	Robert Browne, James Cullen, New Truetees Charles Hudson and John Burrow.

#### COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

## IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters. A and B, do respectively come in and make their election whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given,-and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O' Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs Hogg and Sandes, Altornics.

## SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lust of Estates lodged with the late Firm of Messis Fergusson and Co, of which Mi. William Fairlie Clarke is either an Executor or Administrator.

A os.	Lotate	· oj		Balance Account late Fir gusson o	nof	h the Fer			
1 2 3 4	Alexander MacDons G. G. Fraser, William Campbell, Thomas Scott,	iid,		1578 120 3014 178048	5 15 7	9 8 8	W. F. Clarke, Executor. W. F. Clarke, Executor. W. F. Clarke, Executor. W. F. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of Mrs. Appoloma Wharton Scott, George Carrington, Henry Blanchard, and George Sat-		
5 6	Patrick Clark, Francis Hawkins,	** ***	••••	68894 243164	3	8	W. F. Clarke, Administrator as the Const tuted At- torney of J. W. Hawkins, eldest son of the de-		
7	Ramduloli Day,	****		1066739	5	0	ceased. W. F. Clarke, Aushotosh Day and Promothonoth		
8	John Smith,	••••	••••	904847	7	7	Day, Executors.  Wm. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors, who obtained Probate but W. F. Clarke		
9	James Machay,		••••	88600	0	9	did not.  W. F. Clarke, T vecutor of John Smith, who was Executor of the deceased.		

(A Copy,)

P. O'Hanion, Examiner.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lut of Trusts lodged with the late Firm of Messes. Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is Individually or Junity a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount	in (	Cash.	Trustuce.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their 188tle,	10096	10	5	W. F. Clarke, W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshna Crane and Children,	10039	13	7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Tho- mas Henry Keatinge and Children,	10038	15	6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Mary O. Dwyer, wife of John	25000	0		W. F. Clarke, W. F. Fergusson and Lane Magniac.
5	Dwyer and Children, Mrs. Elizabeth Butler, wife of Captain			0	
6	Peter Butler and Children, Mrs. Margaret Tourssant, widow of	18000	0	0	W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergusson.
	Captain Edward Touissant and Chil- dren.	72909	14	14	W. F. Clarke, and John Smith, deceased.
7	Mrs. Eliza-Johanna Satchwell, wife of Capt. John Satchwell and Children,	2190	4	4	W. F. Clarke, Capt. T. A. Vanrenon and John Gil-
В	Mrs. Sanet Ann Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children,	32088	8	8	more.  W. F. Clarke, John Gilmore, Lt. Mango, W. Giltmore and Allan Gilmore.
٥	Mrs. Georgiana Palmer Lane, wife of Henry Smith Lane, Esq. and Chil- dren,	0555	12	8	W. F. Clarke, George Cheap and Walter Nisbet,
)	Mrs. Sarah Mary DeDambal, wife of Michael Durrup De Dumbal and Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal	11108	12	4	W. F. Clarke and W. Melville.
1	Mrs. Mary Aune Winter, widow of Roger Winter, Esq. deceased and her				
	Mrs. Clemention Hay, widow of Ma-	85576	8	6	W. F. Clarke, James Atkinson, and Francis Bathiek
	Mrs. Clemention Hay, widow of Major C. P. Hay and Children, Mrs. Frances O'Hallaron, wife of	1456	4	2	W. F. Clarke, David Clarks and John Raid.
	Mrs. Frances O'Hallaron, wife of General Joseph G'Hallaron and Children,	569	2	0	W. F. Clarke, W. F. Pargurant, Constant and Challeron and Thomas Spens.

#### 1897 Γ

# COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due nonce to the said Assignee on or before Saturday the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, - and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Exammer.

Office of Examiner, 17th September, 1834. Messieurs Hogo and Sandks, Attornes.

### SCHEDULE A REFERRED 10 IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the I to I vm of Ferguson and Company, of which Mr. William Melville is either an baccutor or Administrator.

Nos.	Est	ale of	Bulance Account late Fir gusson e panj.	with m of 1	the Fer-	Erecutors or Administrator.
3 4	Edward Barnett, James Fraser, John Smith, James Macharg,		 3053 50637 904: 17 86639	3 1) 7	7 0 7 9	W. Melville, Administrator as a Bond Creditor. W. Melville and John Rechmond Fraser, Executors. W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors. Win. Melville as Executor of John Smith, who was Lxecutor of James Macharg, deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanton, Examiner.

#### SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. Melville is Individually or Jointly a Trustee.

N. 08.	Names of Cestique Trusts.	Amoun	in (	Canh.	Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and then issue,	10095	10	4	William Melville, W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergussou.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Chailes	10000		7	Ditto Ditto.
3	Joshna Crane and their ( hildren, . Mrs. Harriet Keatinge, wife of Tho- mas Heury Keatinge and their Chil-	10039	13		
4	dr. n, Mrs. Margaret Emma Pigon, wife of	10038	15	G	D.tto Ditto.
	John Pigon, Esq. and Children of their Marriage,	20389	1	2	William Mclville, James Challett and Wm. F. Fer- gusson.
5	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman and their Children,	80000	0	0	W. Melville, W. F. Fergusson, Thomas Brae and Gilson Rowe.
G	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Lewis Joseph Baretto and Children of the Mannage,	3110	1	6	William Melville, John Gilmore and W. F. Fergus- son.
8	Mrs. Sarah Mary De Dumbal, wite of Michael Durrup De Dumbal and the Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal, Mrs. Elizabeth Charlotte Melville, wife of John Melville and Children of the Marriage,	11108	12	4	William Melville and William Fairlie Clarke.  William Melville, Samuel Swinton, James Weir
9	Mrs. Fmily Lidlard, wife of Thomas	114/12	2		liogg and Alex. Melville.
10	Lidlard and Children of the Mar- riage,  Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh	<b>390</b> 5	2	G	William Melville, John Gilmore, and W. F. Fergusson.
11	Fergusson and Children of the Mar- riage,  Mrs. Louisa Denman, formerly the	258	0	1	William Melville and John Gilmore,
	widow of Anthony Blackmore and Children of the former Marriage,	5690	0	8	William Melville and Henry Bockland.
12	Mrs. E. M. Temple, Mrs. Jane Taylor, the wife of John Taylor and the Children of the Mar-	678	8	5	William Melville and Henry Bockland.
14	riage, Mrs. Maria Glass, wife of Andrew	26277	9	6	William Melville and Wm. Patrick.
15	Glass and Children of the Marriage, Mrs. Helen Richmond, the wife of Jo- seph Richmond and the Children of	146	12	10	W. Melville and W. F. Fergusson.
16	the Marriage, Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Jo- seph Harwood and Children of the	80000	0	0	William Melville, David Clark, and John Storm.
27	Marriage, Mesers, J. Barretto and Sons,	44 <b>3</b> 55 <b>2483</b> 86	5 10	7 2	William Melville and W. F. Fergusson. W. Melville, John Palmer, George Ballard, William
18	Mr. Lewis Joseph Barretto,	44255	11	4	Ainslie, and Robert Browns. Ditto duto.

# [ 1898: ]

### COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Natter of John Gilmore, an Insolvent, late a Mem- At a Court holden on Saturday, the Sixth day of ber of the Firm of Ferousson and Company, Insolvents. September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holmore. Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

#### IT WAS UNDERED,

That the several Claimants on the several Retates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Retate of Messueurs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, -and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O' Hanlon, Examiner.

Messieurs. Houg and Sandes, Attornes.

### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lut of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. John Gilmore is Executor.

108.	I state of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fer- gusson and Co.			Executors.		
1	David Beanland,	67498	11	3	John Gilmore, Hy. G. Brightman and Captala R. Wemyss, Executors		
2	Robert Fulton,	78706	11	11	John Gilmore, David Hunter and William Stewart Smith, Executors.		
3	Mrs. Jane Vicholson,	30540	14	11	John Gilmore and G. A. Paterson, Executors.		
4	Francis Pigou,	14470	2	9	John Gilmore and John Pigou, Executors.		
5	Francis Pigou, Suspence Account,	10600	0	0	Ditto.		
6	John Smith,	904517	7	7	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson, Executors.		
7	James Macharg,	86609	11	9	John Gilmore, Executor of John Smith, who was Executor to the Deceased.		

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lut of Trusts lodged with the late Firm of Blessra Fergusson and Co., of which Mr John Gilmore is Individually or Jenstly a Trustee.

208	Names of Costique Trusts.	A moun	t in	Cask.	Trustçes.		
1	Mrs. Frances Beach, wife of Mr Charles Beach and Children of the Marriage,	33094	111	10	John Gilmore and W. F. Fergusson.		
2	Mrs. Eliza Butler, wife of Capt. But		1				
_	ler and Children of the Marriage, .	18000	0				
3	Miss Sarah Plumb,	3441		0	John Gilmore and Wm. Limond.		
4	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr Rebert Dashwood and Children of	****					
_	the Marriage,	5529	3	6	John Gilmore and W. F. Fergusson.		
5	Mrs. Grace Peligrin, Birs. Mary Sealy, wife of Chas Prince	3639	7	0	John Gilmore and Hy, Griffith Brightman.		
6	Sealy and Children of the Marriage.	10028		1 0	John Gilmore and W. F. Fergusson.		
7	Mrs. Lucy Eliza Mary,	36189	9	1 2			
8	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh	00100	1	1 -	The state of the s		
0	Ferruseon and Children of the Mar-						
	riage,	258	. 0	1	John Gilmore and Wm. Melville.		
9	Mrs. Efiza Johanna Satchwell, wife of		1	1			
	Captain Satchwell and Children of			1			
	the Marriage,	2190	4		John Gilmore, Captain T. A. Vamason and W. F. Clarke.		
0	Mrs. Janet Anne Limond, wife of Wm.		]				
- 1	Limond, Enq. and Children of the	32688	8	8	John Gilmore, W. P. Charke, Lt. Mengo, W. Gil.		
	Marriage,	SENDE			more and Alian Oilmore.		
	Mrs. Catherine Castello, now Barretto,			1	mote and letter building		
1	wife of Luis Joseph Barvetto, Esq.						
- 1	and Children of the Marriage,	3410	4	6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergussen.		
9	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt.		1	"			
	Robert Joseph Debnum and their						
- 1	inone,	10005	10	4	John Gilmore, W. F. Clarke, W. Melville and W.		
- 1				1 1	F. Fergusson.		
8	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles						
- 1	Joshua Crane and their Children,	10030	13	7	John Gilmore, W. P. Clarke, Wm. Marrie and W.		
. 1				1 1	F. Pergusson.		
ij	Mrs. Harriot Kheatinge, wife of Thomas						
1	Henry Kheatinge of Calcutta, and	10000	15		Ditto ditto.		
١,	their Children.	-	20		num aine.		
" {	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage,	2006		6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fargusson.		
١	PROFILE BOTH CHINGS AT HENDELLINGS!		149	"	RATH AMERICA MEN NODILITIO SEE A 1 14 4 4 4 5 SANDAN		

# [ 1899 ]

# COURT FOR THE RRLIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of William Frederick Frequeson, an Insolvent, \ At a Court holden on Saturday, the Sixth late a Member of the Firm of Frequeson and Lompany. Insolvents, \ day of September. One Thousand Tight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkovo, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee with two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B.

## IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the Restate of Messrs Fragusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditor's of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court

NOTICE of the above is hereby given, -and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs Hogo and Sandes, Attornes.

## SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is either an Executor or Administrator

A 08.	Est	tate of			Balance of Fatute Account with the late Firm of Per- gusson and Co.			I xecutors or Administrators.
1	Henry Taylor,	• •	• •		15758	0	4	W F Forgusson, Administratur as Constituted Attorney of Charles Hawkin, Executor
2	John Korulf.				33256	8	2	W. P. Fergusson, Executor.
3	George Watson,				11216			Ditto ditto
4	Charles Fordyce	Ferguss	on,	••	19578	0	1	W. F. Pergusson, Administrator as the Constituted Attorney of Sir James I ergusson and Mrs. Lathe rise Modia, next of kin of the decreased.
5	Fry Magniac,				1377	1	2	W I I orgusson, Administrator
6	James Hartley,		4 *		28907	1	4	W I' Fergusson, Lxccutor
7	Samuel Frost,		**		13515	8	10	Ditto ditto
8	John Smith,		• •		904817	7	7	W I Tergusson, William Melville, and John Gil more, Luccutors
9	James Macharg,		• •		86609	11	9	Wil Tergusson, I xecutor to John Smith, who wa Executor to the deceased.

(A Copy,)

P O Hanlon, Lxammer.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Luts of Truste ledged with the late Firm of Fergusson and Co, of which Mr William Frederick Fergusson is individually or jointly a Trustee.

800	Names of Centique Trusts.	Amount	ın (	`ash	Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Cap- tain Robert Joseph Debnam, and their 188uc,	10095	10	4	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, W. Melville, and John Chimore.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane, and their Chaldren,	10039	13	7	Ditto.
3	Mrs Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatings, and their Children,	10038	15	6	Ditto.
4	Mrs. Mary O'Dwyer, wife of John O'Dwyer, and their Children,	25000	0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, and Lane Magniac.
5	Mrs. Eliza Butler, wife of Captain Peter Butler, and Children	18000	0	0	W. F Fergusson, W. F. Clarke, and John Gilmore,
6	Mrs. Harriet MacTier, wile of Captain William MacTier, and Children,	35000	0	0	W F. Fergusson, Major William Cunningham, An-
7	Mrs. Leonora Hamilton, wife of Lieu tenant Walter John Hamilton, and a	30000		ľ	thony MacTier and George Mackillop.
	Daughter by the Marriage, Mrs. Mary Sarah Finch, wife of Cuth	10000	0	0	William Frederick Fergusson and James Pelham
8	bert Finch, and Children,	8800	0	0	Ditto ditto.
9	Mrs. Rosetta Browne Dormieux, wife of Francis Durmieux, and issue,	4708	12	3	W. F. Fergusson and W. Oxborough.
10	Mrs Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood, and Children,	5529	8	5	William Frederick Fergusson and John Gilmore.
u	Mrs. Mary Sealy, wife of Charles Prince Sealy, and Children,		_		Ditto dato.
13	THERE BOALLY LIGHTLY, WIND OF ACCUMENTS I	10028	5	6	
	Lidiard, and Children, Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles	3905	8	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
LD . L4	Bauch, and Children,	32094	11	10	W. F. Fergusson and John Gilmore.
	wife of Luis Joseph Barrette, and Children, Mrs. Sarah Oman, wife of Charles	8410	4	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
15	Omen, and Children,	80000	0	0	W. F. Fergusson, W. Melville, Thomas Brae, and Gilson Rowe.
16	Margaret Emma Pigou, and Children,	20389	1	3	W. P. Fergusson, James Challet, and Wm. Melville.
13	Mrs. Frances O'Halloran, wife of General Joseph O'Hulloran, and Children,	569	0	6	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, Captain Thomas O'Halloran, and Thomas Speers.
18	Mira Louise Denman, formerly the widow of Anthony Blackmon and				
1	L . Albildren of the former Marriage.	\$690		0	W. F. Fergusson and William Melville.
	manh Marwood, and Children	4328		7	Ditte ditto.
	Mos. Many Gians, wife of Andrew Glass,	146	18	10	Ditto ditte.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

At a Court holden on Chatteries and Radhamone's Saturday, the Sixth day of September, instant, It was Ordered that the Petition of Muddycordun Bonne per, presented to the Court in this matter, of Bengal

Juggovone's Chatteries and Radamone's Chatteries has commuted an Act of Inscience, under the Provisions of the State e 9 h Geo IV Cup 73, entitled "An Act to provide for the relief of In obsert Debtors in the East

of the Statule 9 h Ges. IV. Cap. 73, entitled "An Act to provide for the relief of In object. Delitors in the East Indies until the First day of March, One Thousand Eight Bundred and Thuty thre," continued until the First day of March. One Thousand Fight Hundred and Thutysix, by 2d War IV, Cap. 45

P. O'Hind n, Eximiner.

Office of Txmurer, 11th Sentember, 18:4

## কলিকাডার যোত্রহীন কবজদ'রানেরদিণের পরিতাণারে আদা বভ

জগমে'হন চ্টপাধ"র এব° রাধা ব তুমান সেত साहन हरेगीतारिवनिषय कोहा उन माहान ७ রা কলিক ডার বাগজার নিবাসি শানবার ডারি সওদাগর এবং কেরানি এফ'ন বা ধের অদাশ ললার সনিজ জ্রানপুর নিব সি उ इस्म इरे, न क मश्रमन उन्दर्भाषां वह माहिल कहा खाहिक এই বিষশ হয় জ্পার্থকে জনমোহন চট্টাধ্যায় अद॰ द्राधारमाञ्च क प्रेशांधात् कदिवार हन कवा ना ত্যানির মোডাবেফ কান ন জাজ কে'র্থ বাদ্দাহে ब ब्रांबर्टर के वय्त्रात्व श्रवानिष आहेरनद १० ধারার জ'হার নাম হিন্তানের নাত্যান করজদা ৰানের প্রিত্রার্থে আইন ই ন্মেন্ত্রী সন ১৮৩৩ সা लित मार्च गाहांत > उर्जियका वि अव काहा काती হইল সন্১৮৩৬ সালের মার্চ নাহার ১ তারিশ্বত্র वि উই निथम क्यार्थ वाममाद्व ब्राम्य खूब र बरमात র প্রক্রেসত আইনের ৪৩ গারায়

P O' Haulon, L.camia : 1

এক নামিনর সাহেবের আফিব

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Isaac Davis of Cossitoliah, in Calcutta, Hair Dresser, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV Cap. 73, continued by 2d Wm IV. Cap. 43.

In the matter of Isaac Davis At a Court holden on Saturday, the Fourth day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered that Thomas Holivot, Esquire, he Assignce in this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignce and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Eff-cis, and legal possession thereof given so the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

## কলিকাতার কোত্রহিন কর্ত্তদারানের পরি তানার্থে আদালত

নাজ্যান আইজাকি ডে সন ১৮৩৪ সালে বিশ সাহেবের বিষয় জিনি র আগাই মাহার ৪ ক্ষালিভালি কসাই টোলা শনিবার ভারিবের নিবালি নাশিত প্রাপ্ত হই আদালতে চরম হই ব্যালস্ভেকামুনে ভার্জভো ল লে এই বিবয়ের ক্ষালভাইক বাবনাইকর ক্ষাভিয়ার্ভার জুনুত নত্তম ষ্ট্যার প্রকাসিত্তা তাম্য হালরাইড সা
ইনের ৭০ গারায় আহা বৃহেব হইলেন এবং
জি হইল উইলিএম ফোর্থ উক্ত নাত্য়ানের মাল
বাদসাহের বাদসাইএর ঘ ও জায়দ'লের মুক্তি
ইনের ৪০ গারায় য হালরাইড সাহে
বৈর নামে সাগারন মুক্তিয়ারকার প্রায়ত পাটরি
ভঃহেনলান সাহেব লিখিয়া দিবেন এবং উক্ত
স্থারন মুক্তিয়ারকার ওাম্ব হালরা
ই ড সাহেবের হস্তে অপথ করেন

এতথারায় ধবর দেওয়া জাইতেছে জে উক্ত ত্ দম নুস রে জায়দান বি ায়ক মুক্তিয়ার নামা এবং তাহার অকিটার উক্ত তাম ব ছালরাইড সাহেধের হয়ে অপিত হইন

একজানিনর সাহেবের আফিব সন ১৮৩৪ সাল ১৭ সেত্রর

Curt for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta,

In the matter of Grongs Ribberto, of Bow-b zar, in Calcitia, a Writer in the Custom House of Calcutta afores and, an Insolvent Debtor, adjudged catalled to the benefit of the State te 9th Geo IV. Cap. 73, continued by 2d Wilson IV Cap. 43.

At a Court holden on Saturday, the Twenty-second day of July, One In usuad fight Hundred and Thursselour, It was Ordered that Thomas Holroyd, E-quire, be Assigned in this matter, and that P utrick O'Haulon, Fraquire, the Common Assigned, do assign the Estate and Lifects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common of the saine.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estare and I ffects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

# কলিকাতার জোত্রহীন করজনারানের দিগের উপকারার্থে আদালত

নাত্যান জার্জ রিবেলো मन ১৮৩৪ म लिइ मार्ट्यत् विवत् जिनि क रूलारे प्रोहात ११ प লিকাতার বৌধাজার নিবা নিবার তারিখের বা সি সাবেক এক কেরানি ক মালতে হল্ম হইল লে লিকাতার পরমিটের প্রা এই বিষয়ের মৃতিগা ও হইয়া লব্তে কানুনে রঞার জীযুত ডামশ जार्ज कार्थ बामभारम्ब वा मामबारेज मारम्ब र मणाई अब नवम वश्मरब्रह्म ईरलन अव १० जेक ना প্রকাশিত আইনের ৭০ খা ভয়ানের মাল ও জা ताग्र बार्। वृक्ति रहेन उहे ग्रहारमञ्जू मुक्तिग्राहर्ना লিএম ফোর্ম বাস্পাহের সাউক ভামপ হার বাদশাইএর ঘই বংগরের রাইড সাঁহেছের না প্রকাশিত আইবের ৪০ মে সাধারন মৃতিয়া तबीह खेरफ लिपिर **धांबा**ग्र क अङ्गानमान मारहर निश्चिता विरायन व्यवस्था है নাধারন মুক্তিয়ারকার এব০১ উক্ত নীক্ষান ঐ কৰ न मान छ कारिवाद छक म क्वांत्रकात कामन दी गहारे क नारस्थ्यत स्ता अस्त अस्तर

এতহারায় ধবর দেওয়া জাইতেছে জে উক্ত হয় মবংসরের প্রকাশিত আই নসাহেবেরএক আ মান্সারে জায়দাদ বিবয়ক মৃক্তিয়ারনামা এবং ভাহার অধিকার উক্ত তামশ হালরাইড সাহেবের रास वार्शिज रहेल

এক গামিনর সাহেবের আফি 🗆 সন ১৮৩৪ সাল ১৭ সেতম্বর

In the matter of James Alexan Notice is hereby giver.

DER Avton, late a Captain in en, that an Account of the Bengal Military Service, and the Receipts and DisInsolvent, adjudged entitled to the bursements of Elliot benefit of the Statute 9th Geo Macnaghten, Esquire, as IV. Cap. 73

Assignee of the Estate from the Seventeenth day Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta and Effects of the said Insolvent, from the Seventeenth day of May, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four has been filled, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent vent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

## ৰণিকাতার যোত্রহীন করজদারানের দিণের भित्रिकांगार्थ कामान्ड

নাত্য়ান জেমেৰ আলিকজণ্ডর সকলকে ধদর দে আইটন সাহেবের বিষয় জিনি ওয়া জাইতেছে বাদলার মিলেটরি কমের এক জে উক্ত নাতয়ানে কাপতেন প্রাপ্ত হট্যা লব্ভে র মাল ও জায়দা কানুনে জ'জ ফোর্থ বাদসাহের দের মক্তিয়ারকা बाजा दित । वध्यादात श्रकामि त आज उरे निवार ত আইনের ৭৩ ধারা 🔻 মেকুনাটন সাছে ब्बर अब ब्यामात ও बंबरहर दिशांव इंसक जन५५०8 সালের মে ম হার ১৭ তারিখ নাগাইদ সেতম্র মা होत २ • जातिश माशिल रहेगाएह এत • जाहा हहेरत দুষ্টী করা উক্ত নাত্রানের মহাজনগন এব০ তবিস এর সন্থাধিকারিবাক্তির ঘারার চিপ কেলার্ক সাছে द्वत्र क्यांकित्य

একজামিনার সাহেবের আফি য সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেত্ৰৱ

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of DAVID SHAW, ? Notice is hereby given, of Benares, a Lieutenant in the Fefty-fourth Regiment of Native that an Account of the Receipts and Disburse ments of Elliot Mac-Infantry, an Incolvent, adjudged ments of Elliot Mac-entitled to the benefit of the Sta-tute 9th Geo. IV. Cap. 73. Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Thirty-first day naghten, Esquire, as Assignee of the Estate of October, One Thousand Eight Hundred and Ihrty-three, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all sted therein, on application at the Office of persons interests the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1884.

## अनिकांचांत्र याजहीन कतवनात्रात्नतिरगत नित्वांगार्थ यामान्ड

নাজয়ান ডেবিড সা সাহে जक्लार बंदद **ब्रिश्न किनि क्यांका**म वा मिख्या कारे एउट बाह्यस्त्रह तिष्ठेव देनरक है दिखा । त्य प्रेक नाउग्राप्तत ক্ষিত্র গেণ্টন প্রা সূর্য ও লায়দাদের নাত্যান লার্জ ওয়াপ্টর স্কুলকে ধর্ম ছৈ ইয়া লাক্ত প্রান্ত প্রান कार्य शामपारक अभारत नर देनियां । सबनां । (नहिर इनरकनहित दिना के नावहारहत मा

নের ৭৩ ধারায় मांग ७ समाज्य हि সাৰ ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের আক্টোৰর মাহার ৩১ তারিথ নাগাইদ সন ১৮৩৪ সালের সেত্তর মা হার ২০ তারিধ দাঝিল হইয়াছে এব০১ তাহা হই বে দ্ফিকরা উক্ত নাত্য়খনের মহাজনগণ এবং ত্তিষ্ঠিয়ে সম্বাধিকারি বাজির ছারায় চিপকেলার্ক সাহেবের আক্রিবে-

একজামিনর সাবেরের আফিব সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেত্রর

Court for the Relief of Involvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Richard ) Notice is hereby given, FDWARD BATTLEY, a Lieutenant in the Twenty-second Regiment of Native Infantry, an Insolvent, adjudged entitled to the benefit of the State led to the benefit of the State and Effects of the said Institute 9th Geo IV. Cap 73. I solvent, from the Twentieth day of May, until the Twentieth day of September, One Thousand Light Hundred and Thirty four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested theirin, on application at the Office of the Chief Clerk. Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

## ৰূলিকাডার যোত্রহীন কবন্ধদারাণের পরি जागार्थ जामानउ-

নাত্যান রিচার্ড ইড ওয়ার্ড বেটলি সক্তবকে থবর সাহেবের বিষয় জিনি নটিব ইন দেওয়া জাই কেটেরির বাইসেব পলটনের এক তেছে জে উ লেশটেন প্ৰাণ্ড হইয়া লব্ভে কান্ত কাত্য়ানে त्न जोर्ज कांक वामन'रहत ताबद्ध त्र मान ও छ। র ১বংসরের প্রকাসিত আইনের য়দাদেরমন্ত্রী यां बर्का तजी छ उ हे निया है पर नाहित नारहरतत थेक जानाय छ ধরচের হিসাব ইন্তক সন১৮৩৪ সালের মে মাহার ২০ ড'রিশ্র নাগাইদ সেত্ত্বর মাহার ২০ ভারিশ্র দা थिन श्रेमाष्ट्र थव॰ छोश श्रेरव मुख्येकता छेक ना ত্য়ানের মহাজনগন এব০ তদিসএর সভাবিকারি ব্যক্তির ঘারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিলে

একজামিনর সাহেবের আফি :-সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেত্তর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. In the matter of George Walter) Notice is hereby giv-ADAM NARES, a Lieutenant in the Frity-third Regiment of Bengal hative Infantry, an Insolvent, bursem nts of Rillet adjudged entitled to the benefit is the Statute 9th Geo. IV.

Cap. 73

Batter and Account of the Recogniz and Displayed the Statute 9th Geo. IV.

Estate and Reflects of the Recognization of Recogni Cap. 73
the said Insolvent, from the Seventeenth day of May, until
the Twentieth day of September, One Thousand Rights
Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be
mapected by the Creditors of the said Insolvent, said
all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাডার যোত্তীন কর্ত্নারাণের পরি जागार्थ जामान्ड 4 3

র পদটনের এক লেপটেম ল ও জায়দাদের মৃ বার করিতেন কলিকাতায় ল রিখের আদাদতে व्यक्ति इहें शानव्य कान्त कियातकात जीव्य है জার্জ ফোর্থ বাদ্পাহের রা লিয়টি মেকনটিন काञ्चल नवम वश्त्रात्रत थ न रहरदत अब चाना काणिक काईरानत १० था य अ बताहत हिमाद जारा-ই शुक्र गम ১৮ ०८ मा লের মে মাহার ১৭ ভারিখ নাগাইদ সেত্যর মাহা র ২০ তারিশ্র দাশিব হইয়াছে এব ০১ ডাছা হই বে দৃষ্টিকরা উক্ত নাত্য়।নের মহাজনগণ এব • ১

একজামিনর সংহেবের আফিয় সন ১৮৩৪ সাৰ ২২ (সভএর

ক সাহেবের আফিষে

Court for the Reisef of Insolvent Debtors at Calcutta.

ভবিষয়ের সম্বাধিকারি বাজির ঘারায় চিপ কেলা

In the matter of John Notice is hereby given, Storm, an Insolvent, late a that an Account of the Re-Member of the Firm of Mack-Ceipts and Diburaements of Intosh and Company, insol-Eliot Macnaghten, Raquire, vents.

as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Seventh day of June, until the Twentieth day of September, One Thomsand In the matter of Rowland All-Picks Hundred and Thirts four has been filed and may be pure late Moster and Comman-Right Hundred and Thirty four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said insolvent, and all rsons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

## · ৰূপিৰাতার যোত্ৰহীন করজনারানেরদিগের পরিব্রাগার্থে আমালত

आख्रांत जान देखेंबच जांदिएत वि अकनत्व अवह चयु जिनि गादिक धक वस्त्राम त्रा । (मञ्जा जाई ভয়ান মেৰিনটস কোমানির কার ভেছে দেউক नाउँ ग्रां नह मान ও जाग्रमात्मत मुक्तिगातकात आज् दे निगारि মেকনটিন সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসা

ৰ ইছক সৰ১৮৩৪ সালের জুৰ মাহার ৭ ভারিশ লাগাইৰ সেডহর মাহার ২০ তারিধ দাধিল হইয়া ছে এব • ভাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাত্যানের ম হাজনগন এব • ভবিসএ সহাধিকারিবা জির ঘারায় চিপ কেলার্ক সাংখ্যের আভিযে

এক নামিনর স হেবের আফিষ अंब ১৮৩৪ माल २२ (मठ इत्र

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Francis Etnomeren, heretofore carrying on business in Cal-ontia, as Merchants and Agents, moder the style and farm of Englas Mackintons. Ann Generate, on Incorent Denton, adjudged entitled to the heather of the Statute site Cap. IV: Cap. 78, conthrued by 2d Wen. IV. Cap. sisted to the satisfaction of the said Assignee.

At a Court holden on Saturday, the Tweatieth day of September, instant, It was Ordered, that Thomas Hol-royd, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said insolvent, do forth-with pay a Dividend of Four-tion per Cent, upon the Claims admitted on the Sche-dule of the said insolvent, and severally duly substan-

Notice whereof is hereby given. Office of Bouminer, 22d September, 1484.

স্থাতিকাতার কোত্রহীর ক্রজনারাকেরবিয়ের जिनकातार्थ जानामका

बोधसंब जानिन करणकर उपमान्य साधिकार

अमागति अ गमहागिति है नि एम बहेन (कर्फ क এস মেকিনটিশ কোলাবির বা त्म थाउरहेश मञ्जू जार्ज जाशमात्मत मुक्तिश ফোর্থ বাদসাহের বাদসাইএ রকার প্রায়ত ভান त व व प्तरत्व श्रकाति उ चार व चालता है है नाह নের ৭৩ গারায় জাহা বিদি ব উক্ত নাত গনের रहेन छेरेनिशम कार्य वाम मिछ छेलत खर्थार जारहत बावजाहे अब २ वध्य (मनाना अनाव स्ट्र : রের প্রকাসিত আইনের ৪০ র নিধিত ও সিক্ত श्रांताश

নাডগানের মাল ও দেনা জাহা ঐ উক্ত

মুজিরারকারের তৃতীতা হইবেক তালা শতকরা म्भ **टोकाब दिनार्य न उब दिल**ाग कविया निर्देश উহার ধ্বর এত্থানায় দেওয়া জাইতেছে একজানিনার সাংগ্রের আচিয়া

मन ১৮৩৪ माल ११ (मड्यूब-

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

FORT, late Moster and Comman-der of the Bark Lady Hays, of Receipts and Disburse-the Port of Calcutta, and here-ments of Elliot Macto fore Trading in Co pertnership at Calcutta, as Merchant and Agent, with TROMAS ALLPORT AND JOHN ASHBURNER, under the style and firm of ALLPORT, Asti-BURNER AND COMPANY, and afterwards and lastly AllPout AND of September Company, an Insolvent, adjudged Thousand Figh entitled to the benefit of the Statuts 9th Geo IV Cap. 73. I has been filed, be inspected by the Creditors of the said Insolvent

Notice is hereby giv. en, that an Account of ments of Elliot Mac-Assignee of the Estate and Riffects of the said from the Insolvent, from Seventh day of until the Twentieth day of September, One Thousand Fight Hou-ared and Thirty-four, I has been filed, and mo

rsons interested therein, on application at the Office of persons .....the Chief Clcrk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

# স্বলিফাডার জোত্রহীন করজগারানের পরি ৰোনাৰ্থ আদালত

बाज्यां ब देवरम्थ जामरभावते जा जकन्त । ছেবের বিষয় সাবেক মেস্টর ও কা বর দেওয়া रमन्जन बानकं रपि । इरमन किन काईरउर ह কাডার পাটের এব। কারবার করি জে উক্ত না তেন ধৰৱায় কলিকাতাৰ ভাষৰ আৰু ভয় নেৱ মা লপোরট ও লাম আসহরমর সাহে সও লাগ্রা बारबब महिक चानरभावते चानबब स्वय । जुकि नद्र (काञ्चानिव नारम भारत चामरणा हाहकात 🏖 वर्षे क्वाझानित वारम खांध प्रेशः तुक्रे निवा गाह कानूरन कार्क कार्ब नायम स्थान में स्वतन्त्रके ताकर इत कार्य वर्गातत कार्का किल के कार्यक्र चार्रावड १० श्रात्रीय ও अञ्चलक दिलाच के हुन कर ১৮०६ म स्वतं कर मार्ज १ काहित जागरिय (अक्टब्र मार्ग र क त्रव माचिम इदेशाः श्रीतः चार्य इदेश्य मुख्या উক্ত নাডয়ানের মহাজনগন এবং ডারিবএর সমাধি काति राकितपातास किंग त्वेमार्क नास्परदेशका

Marker of Andrew Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Machaghten, Beq., Department, an Insolvent, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap 73.

Twentieth day of Sentemband Debut and Thirty of Andrew Calcutt.

and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk,

Office of Examiner, 22d September, 1834.

## ঞ্লিকাতার জোত্রহীন ফ্রজ্মারানেরদিণার উপকারাথে আদালত

নাত্যান এগুরু হিবরলেট সাহেবের সকলকে থব বিষয় কলিকাডার মোণ ওএইন গ'র দেওয়াজা লির নিবাসি রেজেউর মিলেটরি ইতেছে জে ডিপারটমেণ্টর সেকরেটরির আফি উক্ত নাতয়া সে প্রাপ্ত হুইয়া লব্ভে কান্নে কা (बज्र भान छ कॅ (काश वामभारहत्र ब्रांक खूत नवम बायमारमतम বংসরের প্রকাশিত আইনের ৭০ ক্রিয়ারকার श्राय इमि ধারায়" য়াট মেৰুনাটন সাহেৰের এক আদায় ও ধরতের ছিলার ইন্তক সন ১৮৩৪ লালের মে মাহার ১৭ তা রিধ নাগাইদ সেতধর মাহার ২০ তারিধ সাধিদ इक्षारक थव॰. छाड़। इक्रिय मुख्किता **उक ना**उ शास्त्र मशास्त्रतान अवन्य अधिवास मञ्जिति বাজির হারার চিপ কেলার্ক সাংহ্রের আফিষে-

একজামিনর সাহেবের আফিষ সৰ ১৮৩৪ সাল ২২ সেড হর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Nathanish. Notice is hereby given,
ALEXANDER, an Insolvent, late a that an Account of the
Member of the Firm of ALEXANDER AND COMPANY, Insolvents of Elliot Macnaghten, Require, se Assignee
of the Retate and Effects of the said Insolvent, from the
Seventeenth day of May until the Twentieth day of September, One Thousand Right Hundred and Thirty-four, has
been filed, and may be inspected by the Creditors of the
said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Ohief Clerk.

Office of Economics 22d Sectember 1822 Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

### া কলিকভোর ঘোত্ত্বীয় করনদারাশের পরি जागार्थ जामान्ड

बांख्यांन मांबनिजन चानिक नकनत्व धरह कारक जारहर वस दिवस किनि नारव मिछा। कारे 🐾 এক ব্ৰৱালার নাভয়ান আদিক তেছে লে উক্ত बंदे काश्वीनित्र कारवाद्यत्र नाज्यात्वत्र मा न अभागनागत मुक्तिवावणात अगुक देनियके तम क्याहित जारहरवम् अक जाराय क अंबरहत दिसाव इत्क नन ४०वंड मारलह कि माइडेड ३१ छाडिय ना काहिन रज्ञ काराज्य । जाजिस वाधिन रहेग्राह कर वाहा सहरव क्षीबता एक नावशानत महा स्वरात थर - एरिनर्य जता काहि या कित बाता ह क्लिट्क्सार्व मारक्रवर वाहित्र श्रुक्तामित्र गार्ट्स वार्टिस

WHE SHOP WHITE IN CASE A

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta,

In the matter of Consyloid ] BURRAUL, and KISSENMOHUN BURRAUL, late Banians to the late Firm of Measts, ALEXAN-DER AND COMPANY, and lately carrying on business as Shroff- and Podars in Burra Bazar in Calcutta, under the Style and Firm of Luckey-CAUNT BURRAUL and CONNY-

At a Court holdenon Saturday, the Twentieth day of September, instant, It was Ordered, that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Fourth day of October next, for the purpose of declaring a Dividend, on which day the said Insolvents were

LOLL BURRAUL, Insolvents. J Ordered to attend the Court to be examined upon Oath as to the matters of their Petition and Schedule: at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

## কলিকাডার জোত্রহিন করজদারানের পরি তাৰাৰ্থে আদালত

নাত্য়ান হানাইলাল बज़ान এব০. क्छरमांह हाइ.२० भनिवांत्र छोति ছারা সাবেক মৃচ্ছদি সা ইল জে প্রস্তার উনারি विक जानिक इंखेर को इ निभिष्ठ और दिख्य সেশে কলিকাতার মো: আক্টোবর মাহার ৪ শ কাম বড়বালারে কারবা নিবার ডারিধপর্যান্ত কা র করিতেন বেনেতি ও কণ করনে এক বিভাগ ড়ালের নামে

বর্মান সেড্ছর মা ন বড়ালের বিষয় যা থের আদালতে ভ্রুম হ ল্লানির ফারবারের এবং মহদপ রহিল আগত পোদারি লক্ষিকান্ত ব ঐ বিবদ উক্ত মাভয়াল ज़िल ও कानारेलान व जामान्छ शास्त्र इह या जारांत्र जानि उत्र

নাপারনার ফর্দের বিষয়ে সপথপুর্ক পরিক্ষা কি विन जे नगर किया जना कान नगर स्थार स्थार के খনানি মহলপ থাকিবেক কান মহাজন কিয়া ড বিষয়ে সহাধিকারি যাক্তি নিনি বাঞ্চি হয়েঁৰ আ পতা করিতে ভিনি ঐ স্বানির তিন নিবস পূর্ব এক স্তাপনামা দাগ্রিল করিলে ভাহার আপতা ধনা জাইবৈত্ৰ

উহার ধবর এতহারায় দেওয়া জাইতেছে একজামিনর সাহেবের আফিষ मन १४०८ मान ११ (माउब द

#### Court for the Relief of Insolvent Debtors at Colombia.

In the matter of Obovehurn Doors at Calculated.

In the matter of Obovehurn Doors of Haut Kholish, in Calculated.

Doors, of Haut Kholish, in Calculated Receipts and Disburson adjudged entitled to the benefit of the Statute 8th George IV. The Receipts and Disburson of the Statute 8th George IV. The Receipts and Disburson of the Statute 8th George IV. The Receipts and Disburson interested by the Cashiors of the anid factorists.

But The Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Cashiors of the anid factorists, and the Persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk. Chief Clerk.

Office of Examiner, 28d September, 1834.

## क्रिकाणांत्र (याजदीन क्रक्रमात्रारवद्गिरगद्ग नहितानारक जानानक

जांक्यांच चल्हाप्रयुव शर सर्व विषये निकारक विषये जिति ए डिलिम निरापि अस्टिन रेम का आहेर

स १० शाहीय জ্ত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও ল দাবি তাহারদিশের অজ্ঞাত হই গাখাকে কিন্ত ধরচের হিসাব ইন্তক সন১৮৩৪ সালের মে মাছ র দাবিদারদিণের দত্তে সিভিউলের লিখিত বিতবত্তে ১৭ তারিশ নাগাএদ সেতার মাহার ২০ তারিশ কোন তমস্ক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দা न बिप इहेग़ाए अव जाहा इहेरव मुकी कता एक विहरे ए जाना तिमान बाला य মাত্যানের মহাজনগন এব। তবিশ্এর সহাত্রিক। রিব্যক্তির ঘারায় চিপ কেশার্ক সাহেবের আঁতিয়ে

একজানিনর সাহেবের আকিব সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেত্রন

Court for the Reluf of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LOTTAN BHOTTA-) NALTH, NANI CECHI ND Baboo, and Saturday, the Twen-Sinch Der Baboo of Foolah Ba-tieth day of September, zar, in Calcutts, Merchants and Sinstant, upon the fur-Co-partners, and lately residing ther Hearing in the agreeally at Hooghles in the Pro-matter, and the whole vince of Bengal, Insecutes

At a Court holden on subject and substance

vince of Bengal, Inscreents j subject and substance of the Petition and Sche lule of the said Insolvents having been enquired into and examined, and they having sworn to the truth thereof. It was adjudged that the said Insolvents were entitled to the benefit of the Status Diff. Geo. IV Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43 as to the Debts due or claimed to be due of them at the time of fiting their said. Petition to the several Persons named in their said. Schedule as Creditors or claiming to be Creditors; and as to the claims of all other persons not known. ditors; and as to the claims of all other persons not known to the said insolvents, who may be indorsees or holders of any negotiable security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Frammer.

Office of Examiner, 22d September, 1831 Mr. GRAHAM, Attorney

## তলিভাতার ভোত্রহীন করজগারানের দিগের देशकादार्थ जामानज-

ৰাত্যাৰ লালা ভোলাৰাথ নাৰক বজন'ৰ সে होंत्र बाबू और जियह जु वाबूब विषय शाहिए स मा জাহারা কলিকাভার ত্লাবাজার নি হার ২০ শ বাসি সম্বদাগর এব০ বধরাদার এ নিবার ভারি ক্ষান - স্বে বাল্লার মোণ হগলির থের আদাল विद्यानि তে ধনানিতে এই বিষয়ে এব° উক্ত নাত্য়ান গনের বিষয়ের আ রজি ও মেনা পাওনার কর্ম তহকিত করায় এব-তাহারা লপথ করায় হলম হইল জে উক্ত রাভয়। নগৰেলা প্ৰাপ্তহ দৈন লব্তে জাৰ্জ ফোর বাৰলাহে ब बाममाई अब ১ वश्मरब्रब श्रकां मिछ खाईरब्रब १७ ধারার জাহা বৃদ্ধি হইয়াছে উইদিএম কোর্ম বাদ

ब व्याचं रहेशा नाह्य कांन्र का एक का उक्त वा जारहत बाबनाई बाह १ वश्नरतत क्षांनिक काहिए ৰ্জ ফোল বাদসাহের রাজহের ন তয়ানের মাল র ৪০ ধারার এই সকল দেনা ও পাওনা জাহ। ডা ৰম বংসরের প্রকাসিত আইনে ও জায়দাদের হারা আরজি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা ম্জিয়ারকার 🖫 ও গাওনার ফর্দে লিখিয়া দিখাছেন এব - জে স্ক

> উক্ত লিখিত হ্লমের ধবর এতবারায় দেওয়া জ,ইতেছে

> > P O'Hanlon, I xaminer.

একজ নিবর সাংগ্রেরআফিয়া अन १४-७८ जान १२ (मन्टियंत মে• গেরাহেম উৰীল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. OTICE is hereby given, that at a Court holden on Saon the final Hearing and Examination of the Petition and Schedule of

THOMAS SLOSS,

of Dum Dum, Sergeant in the Artillery Service, seeking the benefit of the Statute 9th Geo IV. Cap 73, continued

by 2d Win. IV. Cap. 43,

It was Adjulged, that the said Thomas Shoss was entitled to the benefit of the Statute, and that he be discharged.

P O'Hanlon, Examiner.

Office of Rusminer, 22d September, 1834. MR. E. PRESTON, Attorney

ক্রিকাড'র যোত্রছান কর্মদারানের দিগের अद्भिजागार्थ खामानड

সকলকে ধবর দেওয়া আইতেছে জে বতুমান সেপটেম্বর মাহার ২০ সনিবার ভারিথের আদা লতে পরিস্কার শুবনে ও তহাকিকে আরজি ও দেনা পাওনার কণ "

ভাষ্য সেলাল লাহেত্র মোণ দমদ্যার নিবালি আরটানরি কথের সরজন আফি.কা করে লত্তে কা নুনে জার্জ কোর্ঘ বাদসংহের রাজত্বের নহম বংসরে র প্রভাসিত আইনের ৭৩ ধারার আহা বিভি इहेल উहेलिअम क्लार्थ बामगारम्ब वामगाई अस मुहे বংসরের আইনের ৪৩ ধারায়

थाध रहेगा गढि आहरतह अव के कामन (नल।रमज्ञ सामाय P. O'Hauten, E.

अक्वा जिनम् भौदिद्यंत चाक्ति यन ১৮৩৪ जातं ६२ (जलहरू মেণ্টঃ পোরেইর উজীল



# The Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

🕼 It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent ta the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

## SATURDAY, SEPTEMBER 27, 1834.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 24TH SPPT. 1834.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for August last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Friday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Gout.

FORT WILLIAM.
MILITARY DEPARTMENT, 24TH SEPT. 1834.

Notice is hereby given, that the Pay. Batta and other Allowances for August inst, of the Troops at the Pseudency and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 6th Proximo.

By Order of the Hon ble the Vice President in Council,

J. STUART. Deputy Secy. to Gout. Mily. Dept.

FORT WILLIAM:
GENERAL DEPARTMENT,
THE 22D SEPTEMBER, 1834.

Under the Orders of the Governor General of India in Council, the following letter from His Excellency Vice Admiral Sir John Gore, K. C. B., Vice Admiral and Commander in Chief of His Majesty's Naval Forces in India, with its enclosure, is published for general information.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

(COPIES.)

لار ا

Melville, in Port Louis, Mauritius, 30th June, 1834.

Mr Load, The Hydrographer of the Admiralty having requested that publicity may be given in Indie to the accompanying Hydrographical Notices. Indie to the accompanying river graphical reduces. I have the hoper to request that your Lordship will cause the same to be inserted in the Official Gazette of the Bengal Presidency, or any other channel of publicity your Lordship may think proper or expedient.

I THEY'S BUCK (Signed) JOHN GORE.

His Expollency General The Right Honorable Lord W. C. BENTINCE, G.C.B. GLC.H., Governor General and Commander in Chief, be. be. be.

New Light House at Port Dalrymple, Van Dirnen's Land.

From the Neutical Magazine No. XXIII.)

Post Office, Saunceston,

Van Diemen's Land, May 20sh.

Service Saunceston to inform you, for the interesting of the Committee at Lloyd's, that a

Light House is now erecting on the Low Head, at the entrance of Port Dalrymple, and is intended to be furnished with a revolving light, it is situated near the flag-staff, and as nearly as possible in the same position, and is of a conical shape, with a ball of twenty feet diameter, and will be nearly sixty feet high.

I am, Sir,

Your most obedient Servant, (Signed) MATHEW CURLING FRIEND. To John Bennett, Esq. Secretary, Lloyds.

AUSTRALIAN NAVIGATION Journal of Hie Majds-ty's Ship Crocodile, Captain J. W. Montagu, with a Convoy from Sydney, through Torres Strait, by the Inner Passage.

(From the Nautical Magazine, No. XXII.) COMPASS BEARINGS.

COMPASS BEARINGS.

On the 3d of July, 1830, the Crocodile sailed from Port Jackson in company with eight Merchant ships, which took this opportunity of sailing through the Strait. On the noon of the 9th the fleat had reached up to Sandy Cape, and, passing a quarter of a mile along the east side of Break-sca-spit, rounded its north end within one cable's length, hauling into the northward for Round Hill, Lady Elliot Island, discovered by the ship. Lady Elliot in 1816, was distinctly seen. Having had a fresh wind from the eastward through the day, the fleet was close under Round Hill at had a fresh wind from the eastward through the day, the fleet was close under Round Hill at midnight, having made the coast hereabouts with ease; and our position being well determined, we hauled off for two miles and a half, and then shaped a direct course for Cape Capricorn. We arrived abreast of it by 9 a m. on the 10th, from whence the Investigator's track was followed up to the Keppel Islands, and to Cape Manfold, and under which we anchored for the evening. The outer extreme of the Cape bore E. 22° S. (mag.) 11 mile, in cleven fathoms. The fleet experienced much swell during the night.

At day break, on July 11th under

At day break, on July 11th under way from Cape Manifold, and, following the track of yesterday, arrived at noon abreast of Cape Foundation of from which, forming a direct course for the Percy Islands, anchored in the evening under the west side of the southernmost of that group; in cleven fathoms, half a mile off shore. The Percy Islands have a very verdant and fertile appearance, and abouted in wood.

At day break on the 12th under way from the

and abound in wood.

At day break on the 12th under way from the Percies, but the wind turning out light and variable, we made but little way. In the evening we anchored under the northern island of the cluster immediately south of Beverley Group, and which cluster is but imperiectly delineated in Captain King's Chart sheet No. 1, published in 1622. The island we landed upon in peaked, and is some parts anglerately wooded, and produces a profusion of very long. Employee group, made

conteemed in the colony. It is frequented by the natives of the main land, and from its soil and luxuriance of vegetation, seems to possess great

capabilities.

A fresh wind sprung up early on the 13th, and carried the fleet capidly past the Prudhoe Islands, which we passed to the eastward. In this route we frequently discovered the water to be very much discoloured, and repeatedly sheered out or in to the land. It appeared to arise, however, from the agitation of the water on the peculiar nature of the hattern as the secondary ages, regular, At noon agitation of the water on the peculiar nature of the bottom, as the soundings were regular. At noon we observed, in latitude 20° 55 south, and 149° 30° east, in which position several islets were seen south of the Island Ir of the Chart, not inscited therein, also an islet and rock bore S by W 2½ miles distant. There are also some other irregularities in this vicinity, which, the rapidity of our passing, and the nature of this navigation, did not permit us to correct. Having rounded the high-peaked Island Ir, we hauled in to the westward, and at sunset anchored in twelve fathoms off the Island m of the chart, with an elevated peak of 874 feet. m of the chart, with an elevated peak of 874 feet. altogether one of the most beautiful islands we had miles and a half distant During the night there was some swell, and a rapid tide.

July 14th. Some delay occurred this morning by the ship George Canning being unable to purchase her specific and a rapid tide.

chase her anchor, having booked a coral patch, and capsized her windlass. This occurrence caused us capsized her windlass. This occurrence caused us to lose a whole tide and abortened the day's run so much, that we could only fetch to an anchorage in the evening under Cape Conway, in eleven fathoms. The Cape bore eas' of N., and the north Repulse Island west 10° south (magnetic). The tide ran

Island west 10° south (magnetic). The tide ran one knot and a haif per hour

At day break on the 15th under way from Cape Conway, and entered Whitsund by Passage with a fresh southerly breeze—Fires and other indications seemed to prove this part of the country well peopled. On either side the Strait the scenery is luxurious and picturesque. On the main the land rises into mountains of gentle acclivity, but covered with dense forests. The islands are of moderate height, and covered with rich foliage. The windings of the coast, and the straits between the islands, seem to offer security against any winds. And altogether, it appeared the most eligible position that is to be met with beyond the present bounds of the Colony, up to this latitude, for a settlement.

We cleared the passage without difficulty, and at noon Cape Gloucester bore west, nine miles distant. In the afternoon we saw Holbourne Island. Passing six miles and a half inside of it, and baving a clear run for the night, shaped a course for Cape Bowling-Green but made little way on

account of the wind falling light.

At noon, on the 16th of July, Cape Bowling-Green bore south 24 miles, from hence we continued our route to Cape Cleviland and the Family ed our route to Cape Cleviland and the Family Islands, without anchoring until the evening of the 17th, when we came to for the night, in 7 fathoms, of Barnard Group; having followed in general, Captain King's outside track. A solitary native came off from Double Point, in a small basket cance, which he paddled by hand; his real object was not ascertained, but having obtained some old right and a few husenits he moddled back to

was not ascertained, but having obtained some old rigs and a few biscuits, he puddled back to his companions on the beach, who appeared to watch his return with anxiety.

On the merning of the 18th July, under way from Barnard Group, and followed the inshore track up to Frankland Reefs, and arrived abreast of them at 2 p. m. About this time we observed the wreck of the Colonial schooner Mermaid, on a reef nearly dive, six and a half or seven miles to the contward. dry, six and a half or seven miles to the eastward of Frankland Reaf

cankland Reef.

The weather was bany, and the laud obscured, as that it was impossible to give this Reef any satisfactory position, other than by the log account, from which the above is determined. Having closed from which the above is determined. Enving crossed the wrock sufficiently to observe she was deserted, were assumed our course to the northward, and in the evening came to in 19 fathoms within Fitzroy Island, three quarters of a mile off its west ond. This island is bold and elevated, and covered with

July 19th. At day break under way from Fitzroy Island, and followed Captain King's route up to

Snapper Island, Cape Tribulation, and the Hope Islands, off which we came to in the evening in 10 fathoms. The S. E. Island S. L. by S. and N. P. ditto E. 1. N. we had a troublesome swell during the

night
July 20th Under way early with the fleet and took the inside route up to Indeavous River, passing within the should of the Chart, and then adging within the should of the Chart, and then edging away for Cape Bedford. From this Cape we followed the centre trick up to Livard Island, and came to in 11 fathoms, off its west side. The north point of the island R 52 N, south point of it, S. T by S ½ S, and Eagle Island S W, by W. July 21st. On leaving Living Island and steering over towards Howick Group, we passed to the north of Island Island and the other dangers the reshirt.

of I agle Island, and the other dangers thereabout; keeping in Captain King's track up to Cape Mclville, and passing close round the Spit extend-ing from that Cape, on which Spit there are several very remarkable rocks above water, and from thence steering over to Cape Flinders, anchored under its west side for the night with the Cape bearing N. N.

west side for the night with the Cape boaring N. N. E. 1½ mile.

July 22d. During great part of this day the wind was light and baffling, but by 5 r. n. we had reached over to the Island No. 3 of the Chart, in lat 13° 47′ South, under which we had tolerable anchorage for the night in 11 fathoms. Its centre F. by N. ½ N. per compass, three quarters of a mile distant, Jane's Hill, an elevated table land distinctly marked in the Chart of Captain king, was found this day to be a very valuable sea mark.

distinctly marked in the Chart of Captain king, was found this day to be a very valuable sea mark. July 23d. Under way at daylight, and proceeded by the middle route of the Chut up to the Charemount Islands. On nearing Cape Sidmouth we observed the wreck of a large ship on its South side and about the same time saw a small vessel under sail, making from her. With the idea that some assistance might be required, we anchored under the small Sindy islet in 14 13' 21 South and long 143° 37. First, on which a tent was observed to be pitched, and a flagstaff creeted, and thither the above vessel was directing her course. thither the above vessel was directing her course. She was found to be a wrecker from Sydney and the wreck was that of the Ship Switisure, cast away in July last yaar on a bank off this Cape that does not appear in the Chart Finding no cause for delay, the fleet was under way before more, with a moderate S E wind, and still following Captain King's route reached Cape Weymouth in the evening and anchored under it for the night, in 7 fathoms. The Cape on with the inner extreme of Restoration Island L by S. \frac{1}{2}\S two-thirds of a mile, July 24th. At 9 the fleet was under sail, and by noon reached up to Pair Cape, in latitude 12° 2% South. At 1 h. 45 m. we approached Paper Island, the reefs about which were remarked to be more extensive than represented in the Chart, and caused some thither the above vessel was directing her course.

besitation with respect to passing them, before we attempted it, and, for the purpose of inspecting them more particularly we brought the fleet to the wind, and standing along their weather edge, dispersional the more particularly because their states. covered the most eligible passage to be to the East-ward of them, and to the Westward of A, 1, and A, islets or banks, in a good and clear passage, boundrelets or banks, in a good and clear passage, bounded by reefs on either side, which, though under water are shown with great distinctness by the discoloration. We passed close under the East side of Yong Island. The bush mentioned by Captain King was seen, as well as the other circumstances alluded to in his narrative. Having passed Haggerstone Island, and Sir Edward Horne Islands, the fleet stood in for, and anchored under the West side of Sunday Island, in centre E. by 18.4 S. one mile and four-fiths. Margaret Hay affords good shelter. but the country beverbook is of a very shelter, but the country herenbook is of a very forbidding appearance; sandy, storile, and srid. Several Natives fires were observed some short

distance in land.

July 25th. Under very at day light, and took the inshore track of Captain Cook up to Uniter Cross Island, passing close along the adge of the Shoal and Islet v, in order to avoid the reefs of the Hannibal Islands—Pudding—Pan Hill (of Captain Bligh) is an elevated table-land, very remarkable and easily distinguished; but we could observe nothing about it to warrant its faficiful appellation. By 1 P. M. we came abreast of Caira Cross Island, passing between it and 7, and then adging away to the N. N. W. For the Turtle Islands, passing within the reef w. In approaching the Albany-Islets we fell in with the Barque Wenstend, on her passage from Van Thomanta Land in Singapore.

Captain King le aware of this, and expresses his regret in his work that he could not examine them.—Eo.

She had entered the Straits by the way of Murrhy's Island, and had experienced some had weather after her entry, by which she lost an anchor and abeliance. chain cable.

Having rounded the Albany Islets, and kept well to the Northward, to avoid the simall shoal laid down in the Chart, between Cape York and the York Islands, and hauling in under the Cape, anchored Islands, and hauling in under the Cape, anchored for the night in his fathoms, the Cape hearing E. I.S. the peaked hill at entrance of Endeavour Strait, S. E. I.S. Here the water was perfectly smooth, and the anchorage good and secure. The country hereabout is verdant and well-wooded, and appears to be populous, as fires were observed in every direction.

every direction.

July 26th. Under way about 6 A. M. from Cape York, with the fleet, joined by the Wanstead, and shaped a course for Wednesday Island; but, soon after the Ships were under sail, light and variable winds ensued, which obliged us to traverse on either side of Captain Kring's track, and several times we tacked short of, or bore away from discolored patches which probably were caused only by the bottom being disturbed by the current. For so far as our observations went, this part of the by the bottom being disturbed by the current. For so far as our observations went, this part of the Straits has been very carefully sounded. About 10 the breeze freshened up from the Eastward and the fleet passed with celerity round Wednesday, Hammond, and Good Islands, on which large parties of Natives were assembled, who by hailing by of Natives were assembled, who by hailing, by signs and gestures appeared ery anxious that we should communicate with them.

The Shoal d, north of Hammond and Good

The Shoal d, north of Hammond and Good Islands, must be carefully regarded in passing this contracted part of the Straits. It shewed itself distinctly by the discoloration, yet was not perceived until we had approached it very closely, notwithstanding a special look-out was kept for it. This, however, is the last danger properly belonging to the Straits, and on clearing it the passage may be regarded in over. ing to the Straits, and may be regarded as over

may be regarded as over.

By moon we were abreast of Booby Island, and passing along its north side observed two small flags flying upon it, and a Bottle deposited at the base of one of the Staves, the Memorial as we supposed of vessels that had lately passed through the Straits. We made no stop, but immediately after clearing Booby Island, the Ships respectively made all possible sail and dispersed on their separate destinations.

Too much praise cannot be

Too much praise cannot be given to Captains King and Finders for their Surveys of this most intricate Coast; and from the experience we had of the inshore passage, we do not hesitate to recommend it; but all Ships should have Captain commend it; but all Ships should have Captain King's book of Sailing Directions to accompany the Chaits. We anchored sixteen times after entering at Break-sea-spit, on the 9th, and were clear of all dangers by noon of the 26th July, when the convoy parted company.

NIELSON REEF,\* PACIFIC OCEAN, LAT. 27° S. Long. 146° 17' W.

Extract from Journal of the Ship Sir George

Extract from Journal of the Ship Sir George
Osborne—Compass Bearings.

"January 19th, 1827. On our passage from
Tshiti to England round Cape Horn—Light
breezes, and fine clear weather—Latitude observed,
26° 32' S. Longitude 146° 25′ 45" W. At 6 p m.
observed a heavy swell which proved to be caused
by the sea breaking on a Coral Recf: hauled off on
the larboard-tack, and passed between two portions of the teef nearly level with the water.
White Coral observed under the ship, from four to
six fathous; the reof extending a considerable value corar observed under the sarp, from four to six fathous; the reof extending a considerable distance, curving S. E. in form of a crescent as far as the eye could reach from the mast-hoad. The sea being perfectly smooth shewed itself by rollers, only considerably breaking. Its situation 27° 0′ South Latitude, 146° 16′ 45″ West Longitude by Chronometter." Chronometer.

We named it Nielson's Reef, the name of the master.

As a proof of the correctness of our Time-keepers, we had only left Tahiti five days, and made our passage in 113 days without sighting land until we made the Start Point.

The time which has been allowed to elapse is in .. consequence of expecting to see it placed in mo-dern Charts from information given by the Captain, and from the intervention of other avocations.

I remain, your's,

(Sd.) S. STRITCHBURY.

At the time, Naturalist on board the Pacific Pearl Company's Ship Sir George Osborne, James Nielson, Commander,

8, Cumberland Terrace, New River, } Bristol, November 12th, 1833.

(True Copies)

(Sd.) W. H. MACNAGHTEN,

Offg. Chuf Secy.

## FORT WILLIAM, FINANCIAL DEPARTMENT,

THE 22D SLPTPMERR, 1831.

NOTICE.—Under the Orders of the Governor General of India in Council, the following extract from a Letter from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 16th April 1834, and likewise Sections 8 and 9 of the Act 47th Geo. III. Cap. LXVIII., and the provision of the Act 33d Geo. III., referred to therein, are published for the information and guidance of all parties concerned.

Extract from a letter from the Hon'ble Court of Directors in the Territorial Finance Department, dated the 16th April 1834.

Secretary's Letter No. 70, dated 8th Nov.1831, transmits Nor.1831, transmits Corrispondence re-lative to an applita-tion from the Direc-tors of the Union Bank at Calcutia, for the grant of a Charter to that Es-tablishment.

Para. 1. We must decline to grant a Charter for the Incorporation of the Union Bank at Calcutta.

Sections 8 and 9 of the Act 47th Geo. III. Cap. LAVIII.

Sections 8 and 9 of the Act 47th Geo. 11. Cap. INVIII.

The Governments in India may established expedient that Public Banks for the Doposit and Loan of Money, and the negociation of Securities, and other purposes, should be established in the East Indies, and that the individuals who may become Members thereof, should be incorporated under and by the authority of the respective Governments in the East Indies; but doubts have been entertained, whether the Powers of those Governments are competent to the Establishment of such Banks, within the local limits of the Jurisdictions of the several Courts of Justice in India, which have been established by His Majesty's Charters; and it is expedient that such doubts should be removed; be it therefore enacted, and it is hereby enacted and declared, That it-shall and may be lawful to and for the several Governments in the East Indies to establish such Public Banks, with perpetual succession, and such Rights, Priviwith perpetual succession, and such Rights, Privi leges, Franchises, and Immunities, as are incidental leges, Franchises, and Immunities, as are incidental or are usually granted to Corporations legally erected in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland called England, and under and subject to such Terms and Conditions as they shall see fit; and that the several persons who shall be so incorporated, and their Heirs, Executors, Administrators, and Assigns, shall have, hold, enjoy, and be entitled to all such Rights, Privileges, Franchises, and Immunities, as well within as beyond the local Limits of the Jurisdiction of the several Courts of Justice so established as aforesaid, according to the true intent and meaning of several Courts of Justice so established as afore-said, according to the true intent and meaning of the several Orders or Acts, by virtue of which any such Banks or Corporations shall be so established; Provided always, that the Establishment of any such Banks or Corporations shall not be valid or effectual, until they shall have received the appropation of the Court of Directors of the said Company, subject to the control of the Board of Commissioners for the Affairs of India for the time missioners for the Affairs of India for the time being.

All persons in the Service of the Campuny may subscribe to there.

All persons in the shalf and may be lawful to and for all persons whomsoever, in the Service of the said Company, and for all the Judges of the several Courts of Justice in India, to subscribe to and become

The Ship Lancaster struck on this reef in 1831. The wanther being fine, the sea did not break on it. The least water she found was 12 feet,—ED.

... Members of any such Bank or Corporation as aforesaid, and that it shall be lawful to and for any person or persons in the service of the said Company, to be elected or appointed, or to become Directors or Managers thereof; any thing contained in the said Act of the Thirty-third year of His present Majesty's Reign, or any other Act of Parliament, to the contrary thereof in any wise notwithstanding.

Provision of the Act 33d Geo. III. Cap. 52, Section 1970.

tion 137, referred to in the above Clause.

No Governor General, Sp. to trade, enacted, That it shall not be inwescept on account of the Company.

CXXVII. And be it further enacted, That it shall not be inwescept on account of the raid for any Governor General, or Governor, or any Member of Council of the said Presidencies in India, to be concerned in any Trade or Traffic whatever, except on account of the said Company, nor for any Collector. Supervisor, or other person employed or lector, Supervisor, or other person employed or concerned in the collection of the Revenues, or the lector, Supervisor, or other person employed or concerned in the collection of the Revenues, or the Administration of Justice, in the Provinces of Bengal, Behar, and Orissa, or either of them, or their Agents or Servants, or any person or persons in trust for them, or any of them, to carry on or be concerned in, or to have any Dealings or Transactions, by way of Traffic or Trade, at any place within any of the Provinces in India, or other parts, or to buy any goods, and self the same again, or any part thereof, at the place where he or they bought the same, or at any other place within the same Provinces, or any other such Province or Country respectively, except on account of the No Judge to be concerned in any trade or the Supreme Court of Judicature to be concerned in any Trade or Traffic whatever; nor shall it be lawful for any of his Majesty's subjects in the said Provinces to engage, intermeddle, or he in any wise concerned, directly or indirectly, in the Inland Trade in Salt, Beetle-nut, To-hacco, or Rice, except on the account of the said Company or with their negatives.

bacco, or Rice, except on the account of the said Company, or with their permission, on pain of for-feiting all such Goods or Commodities which they, or any of them, shall so buy and sell again, by way of Traffic, or in which any of them shall so Trade, and also treble the value thereof, one majety to the said United Company, and the other moiety to him or them who will sue for the same.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Goot.

#### FORT WILLIAM.

### FINANCIAL DEPARTMENT, THE 22D SEPT., 1834.

M. J. A. Dorin, Deputy Accountant General, is permitted to be absent from his duties for a period of one mouth, to enable him to proceed to the Sand Hends for the Cenefit of his health. The leave is to take effect from the date of his making over charge of his Office.

H. T. PRINSEP, Secy. to the Gort.

## FORT WILLIAM.

## GENERAL DEPARTMENT, THE 22D SEPTEMBER, 1834.

His Excellency the Right Honorable the Gover-nor General of India in Council was pleased, on the 26th August last, to cancel the Appointment made on the 1st February last, of Mr. Church to be Resident Councillor at Prince of Wales' Island, and to officiate as Governor of that Island, Singapoor

and Malacea, and to make the following Appointments in lies thereof:

Mr. S. G. Bonham, Resident Councillor of Bingapoor, to officiate as Governor of the United Settlements of Prince of Wales' Island, Singa-poor and Malacca, during Mr. Murchison's absence.

Mr. R. F. Wingrove to officiate as Resident Compellior at Singapoor, until Mr. Bonham shall be relieved by the return of Mr. Murchison.

Mr. J. W. Salmond to be Resident Councillor at Prince of Wales' Island.

Mr. Arthur Grote, Writer, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Mr. G. J. Siddons, Collector of Customs at Cal-cutts, is permitted to be absent from his Office for a period of one month, from the date of his quitting Calcutta. Mr. Walker, will conduct the business of the Office during Mr. Siddons' absence.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

## ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

THE 22D SEPTEMBER, 1834.

The Reverend J. C. Proby, Joint District Chap-lain at Mecrat, is permitted to be absent from his Station for one month, from the 9th proximo, to visit Mussoorie, on private affairs.

Mr. W. H. Abbott, the Registrar of the Arch-deaconry, is permitted to proceed to Penang, on leave, on account of private affairs.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

#### (No. 1719.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT, THE 22D SEPTEMBER, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. J. H. Batten, Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 1st or Meerut Division, to have effect from 1st November next.

Mr. T. R. Davidson to Officiate as Civil and Session Judge of Zillah Behar.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Sir James Harington, Bart., Civil and Session Judge of Patua, for one month, on private affairs,

during the approaching Dusserah vacation.

Mr. H. Nishet, Judge of Purneah, for one month,

on private offairs.

Mr. R. Williams, Magistrate and Collector of Backergunge, for one month, on private affairs.

Mr. R. Barlow, Civil and Session Judge of Ra-

jeshahye, for one month, on private affairs, from the 12th instant.
Mr. T. B. Beale, Joint Magistrate and Deputy

Collector of Goruckpore, for two months, on private affairs. Mr. A. P. Currie has been appointed to Officiate for Mr. Beale.

Officiate for Mr. Beate.

Mr. H. C. Metcalfe, Assistant to the Magistrate and Collector of Ghazeepore, for one month, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 28th July last.

Mr. J. G. Vos, M. D., Officiating Assistant Surgeon of Banda, for five months, on Medical Certificate in extension of the leave granted to him on

tificate, in extension of the leave granted to him on the 10th February last.

Mobummud Khorsheid Khan, 1st Sudder Amoen

of Moorshedabad, during the approaching Dussorah

vacation.

The state of

The Orders of the Officiating Commissioner of the 11th or Patna Division, directing Mr. G. F. Houlton to Officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector at Sherghotty, and of the Officiating Commissioner of the 16th or Chittagong Division, directing Mr. R. M. Skinner to Officiate as Magistrate and Collector of Chittagong, are approved.

C. MACSWEEN, Sety. to Goot.

### GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL

FORT WILLIAM, 24th September, 1834.

No. 180 of 1834.—The Pay, Batta, and other Allowances for August 1834, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday the 6th proxime.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 28th September, 1886. No. 181 of 1834.—The Homorable the View President in Council is pleased to make the callowing Promotions and Attention of Rank:

Artiflery Regiment.

Captain James Chichely Hyde to be Major, how the 10th February 1834, vice Major H. L. Playfall

1st-Lieutenant and Brevet Captain William John Macvitie to be Captain, from the 10th February 1834, vice Captain J. C. Hyde promoted. This cancels the Brevet Rank of Captain assigned to Lieutenant Macvitic in Government General Orders No. 100, of the 1st May lost

No. 100, of the 1st May last.

2d-Licutenant Edward Christic to be 1st-Licutenant, vice Licutenant W. J. Macvitic promoted, with rank from the 7th June 1834, vice 1st-Licutenant nant T. E. Sage deceased.

7th Regiment Light Cavalry.

Cornet Samuel James Tabor to be Licutenant, vice Lieutenant H. P. Cotton resigned, with rank from the 26th December 1832, vice Lieutenant B. T. Phillips promoted.

## Medical Department.

Assistant Surgeon William Edward Carte, A. B., to be Surgeon, vice Surgeon H. H. Wilson retried, with rank from the 25th February 1834, vice Surgeon J. McDowell retired.

#### ALTERATION OF RANK.

Corps	Rank and Names	To Rank from	In whos room
Arty Regt	1st Lacut Z M Mallock	.10th Feb. 1824.	[moted. W J Massine pro-
			H P (otton re-
Ditto, Medi Dept	Lieut W Master,	26th Aug 1871,	ыўный Г. Angelo momoted,
	м D,	29th Jan 1334,	II II, Wilson res
Ditto,	Surg J Duncan,	1st Feb 1834,	C Robinson retired,

#### J. STUART.

Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 25th September, 1834.

No 182 of 1834 .- The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Appointment:

19th Regiment Native Infantry.

Ensign John Crooke Dougan to be Lieutenant, from the 15th September 1834; vice Lieutenant O. B. Thomas deceased.

## 53rd Regiment Native Infantry.

Lieutenant and Brevet Captain James Dundas Douglas to be Captain of a Company.

Ensign Charles Windsor to be Lieutenant, September 1834, in succession to Captain Charles Henry Wintour deceased.

Licutenant Thomas Francis Blois, of the 11th Regiment Native Infantry, to be a Sub-Assistant in the Stud Establishment, vice Carnegy removed.

The following Appointment made by the Right Hon'ble the Governor General of India, is published in General Orders:

Ensign Thomas Gordon St. George, of the 17th Regiment Native Infantry, to be an Aide-de-Camp on His Lordship's Personal Staff, vice Captain Mansell deceased.

The undermentioned Officers of Intantry are promoted to the rank of Captain, by Brevet, from the dates specified opposite to their respective

8th Regiment Native Infantry--Lieutenant George Richard Talbot, 20th September, 1834.

Atth Regiment Native Infantry—Lieutenant Edward Brace, 20th September, 1834.

50th Regiment Native Infantry—Lieutenant Charles James Lewes, 20th September, 1834.

70th Regiment Native Infantry—Lieutenant Charles James Lewes, 20th September, 1834.

70th Regiment Native Infantry—Lieutenant John Kennedy McCausland, 20th September, 1834.

71st Regiment Native Infantry—Lieutenant Edmind Wintle, 20th September, 1834.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe, on Furlough, on Medical Certificates:

Lieutenant Thomas Andrew Halliday, of the 46th

Lieutenant Thomas Andrew Halliday, of the 45th Regiment Native Infantry.
Assistant Surgeon Julius Jeffreys, of the Invalid

Establisament. Establishment.

The leave of absence granted to Lieutenant John Crooke Dougan, of the 19th Begiment Native Infantry, in General Orders No. 169, of the 4th instant, is cancelled, and that Officer is permitted to proceed to Europe; on Furlough, on Medical Certificate. Certificate.

Captain Curwen Gale, of the 18th Regiment Na-

Captain Curwen Gale, of the 18th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to sea, on Medical Certificate, for eighteen months.

Licutenant B. Y. Reilly, of the Corps of Engineers, Executive Engineer of the 13th Division of Public Works, is permitted to remain in the Hills till the 1st November next, on Medical Certificate, in extension of the leave of absence grauted to him in General Orders No. 89, of the 10th April last.

Major Thomas Reynolds, of the 63d Regiment Native Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment.

lishment.

The following Officers have obtained, in the Judicial and Revenue Department, under the dates specified, leave of absence from their Stations:

#### 8th September 1831.

Assistant Surgeon W. B. O'Shaughnessy, M. D., late in temporary Medical Charge of the Civil Station of Behar, to the 1st proximo, on private affairs, in continuation of the time granted to him on the 4th ultimo.

## 15th September 1834.

Assistant Surgeon K Mackinnon, M. D., in Medical Charge of the Civil Station of Turboot, for three months, to proceed to the Presidency, on private affairs.

The following Promotion is made in the Subordinate Medical Department:

Hospital Apprentice Thomas Absalom to

Assistant Apprentice Thomas Absalom to be Assistant Apothecary, from the 31st August 1834, vice Assistant Apothecary D. W. Taylor deceased. Native Doctor Chedi Ghir was appointed in the General Department, under date the 15th instant, as Native Vaccinator at Subathoo, vice Ramrutton Loll removed and placed at the disposal of the Major General in Command of the Forces.

## J STUART,

Depy. Secy. to Goot. Mily. Dept.

## FORT WILLIAM; 25th September, 1831.

No. 183 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Afteration of Rank:

## Infantry.

Licutenant-Colonel Suctonius Henry Tod to be Colonel, from the 5th April 1834, vice Colonel W.

Brookes deceased.

Major John Tulloch to be Lieutenant-Colonel, vice Lieutenant-Colonel S. H. Tod promoted, with rank from the 29th July 1834, vice Lieutenant-Colonel J. Aubert deceased.

## 19th Regiment Native Infantry.

Licutement Thomas Henry Newhouse to be Captain of a Company, Ensign John Nicholas O'Halloran to be Licutement,

#### 43d Regiment Native Infantry.

Captain Edward Jeffreys to be Major,
Lieutenant Robert Campbell to be Captain of a Comto Major J. Tulloch Ensign John Godfrey to be promoted.

#### Licutenant, ..... ALTERATION OF RANK

nk and Names T	o Rank from	In whose room.
		1
at Colonel T ]		C Licutenant Colonel
tain T Sca-	th April, 1839	S H Tod pro-
it. Colonel J		CLieutenant Colonel
T Reynolds, 30 W Hoggan, it. R. Troup,	th April, 185	4, T. C. Watson decommed.
it Colonel R.		C Lieutenant Colonel
or D Bruce?	th May, 183	A. Lockett de-
֡	tt Colonel R	t. Colonel J. T. Reynolds, W. H. Mar- tain T. Sca- n,

#### GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

UMEROUS instances having occurred in which the n dulgence granted to the Senders of "Law Papers," Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed apers" at a rate of Postage equal to only One-third of Papers" Letter Postage, has been grossly abused, the Honorable the Vice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proxime:

enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphlets," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, is the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or say other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as such and at the Postage intespiescubed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties. to the Penalues.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, super-"scribed and attested by the full signature of the Party "sending them as being such, are received, for transmission "by Dak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i.e. any "weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter
"Postage. For any weight above Three Sicca Weight,
"One-third of the Postage to be charged that would be
"leviable on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers on only be "transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one "Sicca Weight"

" Should covers said to contain the above mentioned "Should covers said to contain the showe meanway of description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage suggested agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Post Office for the Sender will be liable to be detained a post the Postage under the Penalty, be liquidated."

"Post Office for the Sender will be liable to be detained until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it cannot be satisfactorily ascertained that they actually do contain Letters, the Deputy Post Master at the despatching Office will note his suspicious on the outside of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is destined, who is empowered in such case to call upon the receiving party to attend either in person or by proxy, to open them in his presence, when, in the event of Letters being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for Law Papers, &c only, and that to which under the Penalty, they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the suspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject

"Any thing in manuscript become the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject the parties concerned to the same Penalty and Conditions "as those provided in the case of covers superscribed as "containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to "Full Letter Postage."

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, } the 18th September, 1884.

#### BY ORDER OF GOVERNMENT.

OTICE is hereby given, that from and after the fat of October next, the indulgence at present silowed to Newspapers and other printed Papers in the Rative languages of being transmitted by Dak at half, the Postage charges leviable on similar papers published in English, will come, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the Raslish longuage. printed in the Reglish language.

J. E. ELLIQT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, 2 the 6th August, 1634.

NOTICE.-A Government Loan Acknowledgement, No. 2783, dated Lucknow, 7th, August, 1834, for Calcutta, Sicca Rupees 1,500 in favor of Shewnauth and Rannath, was Lost at Benares, on or about the 11th Ultimo, should the Acknowledgement above described he offered for Sale, it is requested, that Notice of the same, may be given at this Office.

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, the 22d Sept. 1834.

NOTICE is hereby given, that from the last of October next ensuing, the Rule which admits of the daily receipt of Parcels at this Office, (Sundays excepted,) for recept of Parcels at this Omee, (Suntile Excepted,) for transmission to places on the grand Western Route, will be extended to all lines of road upon which Banghy Conveyance is available, consequently the days appointed for the receipt of Banghy Parcels at the General Post Office, Public and Private respectively, for Out Stations generally, will henceforth be as follows; viz.

Mondays, Wednesdays, For the receipt of Parcels on the Public Fridays.

Tuesdaya, Thursdays, Saturdays.

For the receipt of Private Parcels.

WM MOORE, Deputy Post Master.

Fort William. General Post Office, } the 24th September, 1831.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. NOTICE is hereby given, that

(No. 331)—CHARLERS MURRAY, the younger, of Chowringhee Road, in Calcutta, Tavorn Keeper,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "An Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued by the Statute 2d William IV. Cap. 43, until the First day of Murch, One Thousand Eight Hundred and Thirty-six;" and the said Charles Murray, the vounger, bath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said Charles Murray, of all the real and personal Estate and Effects which he now both, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him, before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition. Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 20th September, 1834.

কণিকাতার জোতাহিন করজদারানের পরি তাৰৰ্থে আদানত

नमांशत (मध्यां कारें जिल्हा का (न॰ ७०५) (छ है होइनर्ज महत्र महिन्द क्रिका তার মো• চৌরলী নিব সি টেবরন বিপার

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড় জেনে কয়ে म আছেন এব । তাহার আর্ত্তি দার্থিন করি হাছেন এই প্রার্থনায় লে চত্র আর্ছ বাদ শাহের রাজত্বের নবন বংসরের প্রকাশিত আ रेरमत १० धाता जारात माग दिन्द्रारमञ्ज क्य करक्षांत्रांत्वत्र हे॰तांको नव ১৮०० नांत्र त मार्ह मारात ३ छात्रियशर्यास गतिजानार्थ या हत. এব॰ जाहा जन ১৮৩७ नात्नत मार्क माहास ১ **छातिश भर्याष्ठ म॰ इाभनार्थ चा**रेन औ**र नामंक** एउँ उद्देशिक्ष योग्नार्त्र बोक्ष्य विकीत वर् गरबब्र श्रक चाहरबद्ध 80 आजा कविक श्राम व्यक्ति क रहेबारक काहांद्र लिबिक बाजा काहांत नगरक णांबरन बाहरन व्यर के ऐक ह्यांके कांत्रनन प्रदेत সাহের উক্ত আলালতের লাবারন যোভারভারে व विक्रे छ। हात महासन्। (बंद उन काबार काबक

ত হার ভার এ অস্থাবর বিষয় জাহ। এফেনে ত। হার আছে কিয়া জাহা উক্ত আর্জির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হলম হইবার পূর্বে छाष्ट्रांत्र इत्यु अहिर दिशे छेशोर्जनकात्रण औ जक লের এক মোকার নামা বিথিয়া দিয়াছেন একজামিনার সাহেরে দওরথানা

भग ১৮৩8 माल २० (भ**उ**्रत'

P. O'Hanlon, Leammer.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RALJKISSORE DUTT, Notice is hereby late a Bunian and Trader of Covergiven that an Account, in Calcutta, on Insolvent. Scount of the Recepts and Disbursements of Elliot Macinghten, Esquire, as Assignee of the Batate and Effects of the said Insolvent, from the Fourth d.y of Occember, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filmly and may be invested, by the Condition of the been filed, and may be inspected by the Creditors of the sand Insolvent, and all person, interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1831.

## হলিকাডার যোত্রহীন করজদারাণের পরি जागार्थ जामानज

নাত্যান রাজকীসর দত্তের বিষয় এতথারা য় এব जिनि मारवक मृल्येक थव॰ वादमा त मिलुवा जाहे ই কলিকাতারকবরডালারনাসিদা তেছে লে উক্ত নাত ানের মাল ও জারদাদের মুক্তিয়ারকার প্রায়ুত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও ধরচে র হিসাব ইউক সন১৮২৩ সাণের ডিসেম্বর আহা র ৪ তারিশ নাগাইদ সন১৮৩৪ সালের দেভঘুর মা হার ২০ তারিথ এই আদালতে দাঝিল ছইরাছে তাহা উক্ত নাত্য়ানের মহাজন এবং ত্রিসএ সত্ত্বা धिकांत्रिय) किंगत्नत्र षात्राय এই आमाल्ड हिश क न कं म दश्यत्र जा किया मिकी शहर वकन

এক জামিনর সাহেবের আফিব" अन १४-०८ माल १६ (मठ: त

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta. NOTICE is hereby given, that the matters of the Perition and Schedule of the Insolvent Prisoner heremafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard

> On Saturday, the 8th of November, 1834, At the hour of Ten in the Forenoon,

CHARLES MURRAY, the younger, of Chowlinghee Road, in Calcutta, Tavern Keeper.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have "given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an "Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders of Court, No. XI.

Office of Examiner, 24th September, 1834.

कैनिकाञ्चात व्यक्तिम क्रजनाजारनज्ञितरगत नित्वानार्थ जानानउ नक्नाक धरत (मध्या जाईरखंडि य निवित ना যিত নতিয়ান ৰয়েদি সকলের আদালতে দায়িদ कता जात्रिक त्रकृत उ कर्त्मत विषय निरुत उर्शनी ল মালিক আগত

मन ১৮ 08 म रचत्र नरबस्त नार्चत्र ৮ भनियात তারিখে বেলা দৰ ঘটাৰ সময় প্রানি হইবেক ছোট চারলসমরে শহর কলিকাতার মোকাম চৌরছী নিবাধী টেবরন কিপর

😭 "কোন মহাজন স্নানির সময় কেন কথ '' দীর থালা সিতে আপত্য করিতে পারিবেন ন।ই 'জদ্যাণী সুনানির তিন দিবস পূর্র চিপ ফ্রণার্কের "নিকট আপন মানস জ্ঞাত নাকরেন এবং চিপা "কেল। ক্রিসাছে ব এক বহিতে নটাদের কথা লিখি য়া রাথেন এব॰ এক জানিন র সাহেব জে হল চ নামা তাহার নিক্ট থ কিবেক হাহ। এ সুনানির " পুরে তহকিক নাকরেন " निश्म এ१० धकहन न० ५५।

একজামিনর সাহেবের আক্য সন ১৮৩8 **স** ल २8 (সভयूत्र

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of CONNYLOLE ) BURRAUL and KISSESMOHUN BURRAUL, late Binims to the late firm of Messis.

Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Machaghten, Esquire, as Assignee of the Estate BURRAUL, late Bimins to the late firm of Messis.
AIGANDER AND COMPANY, and lately cirrying on bust mess as Bimke s and Sarolls, and Effects of the said Ismess as Bimke s and Sarolls, and Effects of the said Ismess as Bimke s and Sarolls, and Effects of the said Ismess as Bimke s and firm of LUCKSTCAUT BURRAUL, lately the Convents.

Thousand Eight Hundred and Thirty-four, her been by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the office of the Chief

prested therein, on application at the office of the Chief

Office of Examiner, 25th September, 1834. Messrs. Hogg and Sanpes, Attornes.

# কশিকাডার জোতাহিন করজদারানের পরি তানাথে আনালত

নাত্যান কানাইলাল বঢ়াল এব ০. ক্ষমোহ জাইতেছে জে উক্ত না ন বড়ালের বিষয় হ। ত্য়ানগনের মাল,ও জা হার। সাবেক মুচ্ছলি স৷ য়দাদের মূক্তিয়ারকার 🔊 বেক আলিকসণ্ডর কো জ্ত ইলিয়াট মেছনাট ভাবের নামে

সকলকে ধবর দেওয়া हानित क'त्रवारत्रत अव । न मारहरवत अक चामाय সেশে কলিকাতার মো ও ধরচের হিসাব ইস্ত • কান বড়বাজারে কারবা ক সন্তঃ৮৩৪ সালের জ্ব র করিতেন বেনেতি ও মাহার ৭ তারিশ নাগা পোদারি লক্ষিকান্ত ব এদ সেত্যুর মাহার ২০ ए। न ও कार्नाहेनान व जातिश माशिन इहेशा **ह** এব তাহা হইবে দিট্টী

করা উক্ত নাত্রানগনের মহাজনগনের এব ৷ তবিষ এর সহািকারিবাজির ঘারায় চিপ কেলার্ক সাছে (बंब व्याकित्य-

একজামিনর সাহেরের আফিং-नव ১৮৩३ नान २० (मजश्त भिनिजेतार्भ दाग ध्वर मा:दश्य छेकीन Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LOLIAH BIOL-LANAUTH, NANUCKGHUND Haboo, of Too-lah Bazar, in Calcutta, Merchants and Co-partners, and lately resid-ing severally at Hooghley, in the Province of Bengal, Insolvents, that Elliot Macnaghten, Esquire, the Common Assignee, do Assign the Estate and Effects of the said Insolvents vested in him to the said Elliot Macnaghten; and that the said Common Assignee and the said Insolvents do put him into nossession Assignce and the said Insolvents do put him into possession

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Estate, and legal possession thereof given to the said Estate Macnaghten, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 25th September, 1834. Mr. GRAHAM, Attorney.

## কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিণোর পরিত্রাণার্থে আদালত

নাত্যান লালা ভোলানাথ নানক সন১৮৩৪ সা

চঁদ বাবু এব ০১ সিবচন্দু ৰাব্র বিব লের এপারে য় জাহারা কলিকাতার তুলাবাজার লমাহার১৬ নিবাসি সওদাগর এব ে বধারাদার শনিবার ডা একনে ভবে বাল্লার মোণ ভগলির বিধের আ নিবাপি माल उ इक ম হইল জে এই বিষএর মৃতিয়ারস্থার প্রায়ত ইলি য়াট মেকনাটন সাহেৰ হইলেন এব০ উক্ত নাত যানগনের মাল ও জারদাদের মর্জিয়ারনামা উক্ত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের নামে সাধারন ম জিয়ারকার প্রায়ত প্যাটরিক ওংহালন সাহেব লি থিয়া দিবেন এব ০ উক্ত দা ারন মক্তিয়ারকার এবং উक न'उग्नानगन थे नकत मान ও जात्नाम डेक মক্তিয়ারকার ইলিড়াট মেকনাটন সাহেবের হন্তে অর্গন করেন

এতছারার থবর দেওরা জাইতেছে জে উক্ত হল মানুসারে জায়দাদ বিষয়ক মৃতিয়ারনামা এবং ভাহার অধিকার উক্ত ইলিয়াট মেকনাটন সাহে বের হয়ে অপিত হইল

একজ মিনর সাংহ্রের আফিয সন ১৮৩৪ সাল ২৫ সেগ্রেছর মে গেরাহেম উৰীল

THE Effects of the late Mr. THOMAS SAUN-DERSON, late Sub-Assistant in the Office of the Revenue Surveyor, Saharunpoor, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

H. T. BOULDERSON, Judge. Ziliah Saharunpoor, Judge's Office, } the 9th September, 1834.

Chattels, the Property of the late Captain THOMAS EGERTON, of the 66th Regiment N. I., are now under the South of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

T. G. VIBART, Judge. Dewanny Adawlut, Zillah Nuddeah, the 24th September, 1834.

NOTICE.—All Persons having Claims on the Hyderabad Residency, are requested to transmit them without delay. Hyderabud Residency, 15th September, 1834.

## Administrations.

A LL Persons indebted to the Estate of THOMAS HOWE HIGGINS, late an Assistant in the Office of the Military Secretary, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of ANDREW AMOS, formerly a Serjeant Major in the Service of the East India Company, deceased, debonisnon (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES SHORT, formerly of Calcutta, Merchant, deceased, debouisnon (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of RICH-ARDSON McVEAGH, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHI-BALD KENNEDY, late a Lieutenant in the Sixtyseventh Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ALFXAN-DER WATKINS, formerly a Major in the East India Company's Bengal Artillery, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JEREMIAH MARTIN JOHNSON, late a Colonel in the Military Service of the East India Company, deceased.

HE like Advertisement as to the Estate of JESSINA ROZA SHAW, formerly of the Town of Calcutta, Widow, deceased, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN AINSLIE, formerly a Colonel in the Military Service of the East India Company, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE BABINGTON, formerly Surgeon to the Residency of Amboyns, deceased, debonisnon (with Will annexed.)

A LL Persons indebted to the Estate of SUETONIOUS A LL Persons indebted to the Estate of SUETONIOUS McGOWAN, formerly an Ensign in the Military Service of the East India Company, deceased, are requested to pay the same to WILLIAM HUNTER SMOULT, Esquire, the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator, the Constituted Attorney of the said Administrator, the Constituted Attorney of GEORGR MAULE, Esquire, Solicitor for the Affairs of His Majesty's Treasury and Nomince of His Majesty by Royal Warrant appointed.

TATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-put, South Arcot and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation.
Nellore,	Bl. Mds. 1,00,000 3,00,000 1,00,000 3,00,000	98,9801 1,73,700 2,460	1,019 <u>1</u> 1,20 <b>3</b> 300	97,540 74,903

J. A. R. STEVENSON, Revenue Board Office, Revenue Board Office, ? Fort St. George, 8th Sept. 1834. §



## APPENDIX TO

# The Calcutta Gazette.

# Published by Authority.

## SATURDAY, SEPTEMBER 27, 1831.

## COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA. .

In the Matter of James Cullen, an Insolvent, late a Member of At a Court holden on Saturday, the Sixth day the firm of Cruttender, Mackellop and Company, Insolvents. For September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkeyn, Esquide, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election, to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

#### EXHIBIT A, REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, of which Mr. James Cullen is either an Executor or Administrator.

N.98.	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messicurs Crut- tenden, Mackil- lop and Com- pany.			Executor or Administrator.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Henry Tyler, David Bryce, General Littlelus Burnell, Henry Hine, Charles Key Bruce, David McCulloch, William Tate, Major John Drummond, Charles Dawes, William Hiatt, Col. Henry Edward Gilbert Cooper, James Lloyd, Charles Blancy Ramchunder Mitter,	21457 120366 6242 1809 3071 1:1017 1°2623 6645 714 17408 30257 30649 15837 4162	11 13 10 15 15 9 9 8 0 11 15 7	0 11 3 11 9 7 5 0 4 0 2 0 3 4	James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor. James Cullen, Executor.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackiliop and Company, of which James Cullen is Individually or Jointly Trustee.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.		ask.	Trustecs.	
1 2 3 4	Mr. John Lonis Lamarchand, son of Michael Joseph Lamarchand,	4636 4507 10035 334 28448	3 12 13 10	5 3 3 4	James Cullen and Michael Joseph Lamarchand.  James Cullen and William Thacker.  James Cullen and George R. Gillanders.  James Cullen, Robert Saunders, and Robert Castle Jenkins.	

## SCHEDULE B .- Continued.

V.04.	Names of Creditors.	Amount	in (	'ash.	Trustees.
6	Mrs. Charlotte Scott, wife of William	3362			Lance Callin and Delegat Lead
7	Scott, and Children, Mrs. Ann Hogg, widow of Jonah John Hogg, and Children,	56285	3	6	James Cullen and Robert Leslie.  James Cullen, David Macfarlan and Licutenar
8	Fliza Inglis, and Children,	25744	12	0	Robert William Hogg.  James Cullen and George Mackillop.
ğ	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. Thos. Brooke Bingley, and Children,	19677	8	6	James Cullen and Robert Browne.
10	Mrs. Eliza Harrin, wife of Henry Har- ris, and Children,	1868	7	3	James Cullen and Robert Browne.
11	Mrs. McRitchie, wife of John Mc Ritchie, and Children,	61	12	0	James Cullen, Robert Browne, Alexander Colvi
12	Mrs. Harriett Fagan, widow of Col. G. H. Fagan, and Children,	7456	15	9	James Cullen, Col. Christopher Pagan and Chri topher Sullivan Fagan.
13	Mrs. Antonio Broadbent, wife of Major Thos, Wheelon Broadbent, and Chil- dren,	116	6	11	James Cullen and Anthony Dickson.
14	Child of Mrs. Elizabeth Wilkinson, now Mrs. Falls Hart,	10000	0	0	James Cullen, Robert Browne and Jenkin Liewely
15 16	Mrs. Eliza Cauty, and Child, Mrs. Elizabeth Gordon, wife of James	12463	9	11	James Cullen.
1.0	Gille-pie Gordon, and Children,	50198	4	6	James Cullen, Col. George Hunter, Walter Farrie and George Mackillop.
17 18	Sarah Campbell, the younger,  Mrs. A. Cameron, daughter of Major	1732	8	0	James Cullen, the late Samuel Prottinton Stac James Mackillop and George Mackillop.
19	Green, Surviving Child of William Macleod,	fono	12	6	James Cullen, Robert Browne, William Frederic Fergusson, Robert Martindell, William Bedell an Henry Finch.
	late of Calcutta, Attorney at Law, deceased, and his wife also deceased,	21 10	2	0	James Cullen, the said Robert Browne, Charle Hudson and John Burrow.
20 21	Bebee Martin, and eventually James, and Mary Ann Martin The Infant Children of Major Garles Martin, viz.	9912	5	11	James Cullen.
	Charles Martin, born in 1817, Harriett Martin, ditto 1819, Eliza Martin, ditto 1820,	2111	10	2	James Cullen.
22	Caroline Martin, ditto 1822, Juliana Martin, ditto 1823, Mrs. Selina Bean, wife of John Bean,	6581	12	10	James Cullen, Donald MacIntyre, and Alexand George Paterson.
23	Misses Maria and Emma Poole, Children of Lieutenant Poole,	00.19	5	ä	James Cutten, Robert Browne, Charles Scott Franc Nelson Sidney Sweedland, and George Hacki Manres Poole.
21	The Children of the late Major James Nesbitt Jackson's first Marriage Set tlement,	1111	15	10	James Cullen, Robert Browne, Alexander Russe Jackson and Licutemant Henry Colvin Jackson,
25	Miss Anne Christiana Tytler, now Mrs. MacDonald.	6055	31	10	James Cullen and George Mackillop.
26 27	Mr. Robert Tytler, Ensign George Alexander Tytler, H. M.	7995	10	11	James Cullen and George Mackellop.
28	13th Light Infantry, Mrs. Clizabeth Stone, wife of Mr. John	2741	6	3	Ditto ditto.
	Stone, and Children,	31196	15	0	Jumes Cullen, Robert Browne, Donald MacInty and Alexander George Paterson.
29	Mrs. Margaret Browne, and Children,	26170	1 15	10	James Culien, Kevd. James Bryce and Donald Ma Intyre.
30 31	Children of Lieut. John Frederick Sandford, The Children of Mrs. Ann Harris	23361	12	1	James Cullen.
01	"Comyn, by the deceased Colonel Powell Thomas Comyn, her husband,	11393	12	5	James Cullen and Robert Downie.
32	Mrs. Martha Arratoon Camell, widow of John Arratoon Camell,	4607	14	3	James Cullen.
\$3	Captain Benjamin Phillip Hamilton John Stone, Mrs. Joanua John Stone, and Children.	2:000	0	0	James Cullen and Robert Browne.
3.4 3.5	Mrs. Eliza Nowman, and Children, Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of	13354	11	10	James Cullen.
3G	Arratoon Jacob Joseph, and Children, Mrs. Mary Farrow, wife of George Farrow, and Children,	10030	6	8	James Cullen, Robert Browne and Thomas Hutto James Cullen, Donald MacIntyre and Alexand
37	Mrs. Magdaline Meliss, wife of James Meliss, and Children,	238	10	,	George Paterson.  James Cullen, James Mercer and William Braddo
38	Mary Bavey,	2130	1	10	James Cullen, Donald MacLatyre, Alexander Geor Paterson and Robert Browne,
9	Elizabeth alias Betsey Bavey, Mrs. Harriett Ritchic, widow of Alexan-	3997	8	4	Ditto ditto ditto.
1	der McDonald Ritchie, and Children,	17037	G	7	James Cullen.
2	Mrs. Sophia Caroline Chalke, wife of Henry James Chalke, and Children, Mrs. Anne Corfield, wife of Lt. Fredk.	6525	8	10	James Cullen, James Mackillop and Geo. Mackillo
-	B. Corfield, and Children,	1456	4	. 8	James Cullen, James Mercer, Richard Blunt at George Mackillop.
3	Miss Harriett Penrose, daughter of Lt. Charles Penrose, deceased,	13385	15	. 0	James Cullen.
1	Mrs. Louisa Clementina Strafford, wife of George Strafford, and Children.	26929	10	4	James Cullen, Robert Browne, Donald MacInty
5	William Edward Phillips,	6754	6	0	and Alexander George Paterson.  James Gullan and George Mackillop.

In the matter of Robert Browne, an Insolvent, late a Member of At a Court holden on Saturday, the Sixth the Firm of Suttenders, Mackillop and Company, Insolvents. I day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkovo, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two, Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignes, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereunto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

### SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Last of Estate lodged with the late firm of Messey. Cruttenden, Mackellop and Co., of which Robert Browne is an Executor.

	Estate of	Balance in Acce the lat Messes tenden lop and	nint i Fri . ( . Mac	rith n of rut-	Executors.		
1	Thomas Heap, deceased,		7330	9	-1	Robert Browne and Robert O'Dowda, Fxecutors.	

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

#### SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late firm of Messes Cruttenden, Machillep and Co, of which Rebert Browne is Individually or Jointly Trustee.

V.n.s.	Names of Creditors.	Amount	ın (	ash.	Trustees.
	Elizabeth alias Betsey Bancy,	3997 1	5	1	Robert Browne, James Cullen, Donald MucIntyre
2	Mary Bavey,	2130	1	10	and Alexander George Patterson. Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyro and Alexander George Patterson.
3	Mrs. Ann Bingley, wife of Licut. F. B. Brigley, and Children,	19677	5	0	Robert Browne and James Cullen.
4	Mrs. Mary Bathgate, widow of the late- James Bathgate, of Calcutta, Drug				
5	gist, and Children,	20618	12	11	Robert Browne and Leith Alexander Davidson.
	Country Service, and Children,	1898	12	5	Robert Browne, James Cullen and William Frederick Fergusson, New Trustees, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch.
6	Mrs. Charlotte Hart, wife of Dr. Falls Hart, Assistant Surgeon, & Children, Mrs. Eliza Harris, widow of Henry	10000	0	0	Robert Browne, James Cullen & Jenkin Llewelyn.
	Harris, Assistant Surgeon, deceased, and Children,	1868	7	3	Robert Browne, James Cullen & James Mackillop.
8	Mrs. Fliza Margaret Joseph, wife of A. J. Joseph, and Children,	10030	8	8	Robert Browne, James Collen and Thomas Hutton.
9	Mrs. Joanna Johnstone and Capt. B. P. H. Johnstone, and Children,	25000	0	0	Ditto ditto ditto.
10	Major James Neshitt Jackson's Chil- dren,	1111	15	10	Robert Browne and James Cullen, New Trustees
11	Mr. A. J. Forbes and Mrs. Anne Diana	1000			A. R. Jackson, H. C. Jackson.
12	Forbes, and Children, Maria and Emma Poole, Children of	1028	3	2	Robert Browne and John Palmer.
	Lieut. Poole, deceased,	9912	5	3	Robert Browne, James Cullen, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Manzer Poole.
13	Mrs. McRitchie, wife of John Mac- Ritchie, and Children,	61	12	0	Robert Browne, George Playfair, James Cullen and Alexander Colvin.
14	Charlotte Mary Sequera, wife of Pascol Sequera, and Children,	2505	11	6	Robert Browne and John Alexander Goodall.
15	Mrs. Llizabeth Stone, wife of John Stone, and Children,	34490	1-	0	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
16	Mrs. Mary Elizabeth Stoven and William Sutherland Steven, and Children,	22	11	1 2	Robert Browne.
17	Mrs. Mary Ann, widow of William	38448	11	7	
18	Richardson, and Children, Sarah Tandy, widow of J. O. B. Tandy,				Robert Browne and James Cullen.
19	and Children, The late Mr. George and Mrs. Harriott	60103	8	11	Robert Browne, A. Wight, and Revd. James Bryce.
	Strafford's Children,	26829	10	1	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
20	Surviving son of the late Mrs. Charlotte McLeod,	2140	2	0	Robert Browne, James Cullen, New Trustees Charles Hudson and John Burrow.

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Involvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full or until the further Order of this Court.

Novice of the above is hereby given, - and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Exampler, 17th September, 1834. Messieurs Hogg and Sandes, Attornica.

### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Fum of Mesars Fergusson and Co, of which Mr. William Fairlie Clarke is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of			B dance of Estate Account with the late I trim of I er- gusson and Co,			Executor or Administrator,
1 2 8 4	Alexander MacDonal G. G. Fraser, William Campbell, Thomas Scott,	ld,		1578 120 3014 173048	5 5 1 7	0 9 8 5	W. F. Clarke, Lxecutor. W. F. Clarke, Executor. W. F. Clarke, Executor. W. F. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of Mrs. Appeloina Wharton Scott, George
6	Patrick Clark, Prancis Hawkins,	•••••	• • • •	68891 243104	3 0	N 6	Carrington, Henry Blanchard, and George Sugent, the Executors of the deceased. W. F. Clarke, Executor in India. W. I. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of J. W. Hawkins, eldest son of the de-
7	Ramduloll Day,	• • • • • • •	• • • •	1066739	5	0	W. I' Clarke, Aushotosh Day and Promothonoth
8	John Smith,			904847	7	7	Day, Licentors. Wm. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson,
9,	James Machay,	•		80600	0	Q	Executors, who obtained Probate but W. F. Clarke did not. W. F. Clarke, Executor of John Smith, who was Executor of the diceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Lxammer.

#### SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lust of Truits lodged with the late Firm of Messis. Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is Individually or Jently a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount	ın (	ash.	Trustees.
1	Mrs. Chirlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095	10	5	W. F. Clarke, W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshna Crane and Children,	10030	13	7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Tho- mas Henry Keatinge and Children,	10038	15	6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Mary O. Dwyer, wife of John	25000	0	0	W. F. Clarke, W. F. Fergusson and Lane Magnia
5	Mrs. Elizabeth Butler, wife of Captain Peter Butler and Children,	18000	0	0	,
6	Mrs. Margaret Tourssant, widow of	19000	U	١ ،	W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergusson
	Captain Edward Tourssant and Chil- dren,	72909	14	14	W. F. Clurke, and John Smith, deceased.
7	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wite of Capt. John Setchwell and Children,	2190	4	4	W. F. Clarke, Capt. T. A. Vanrenon and John Gi
<b>8</b>	Mrs. Janet Ann Limend, wife of Wm. Limend, Esq. and Children,	32688	ь	8	W. F. Clarke, John Gilmore, Lt. Muugo, W. Gi more and Allan Gilmore.
٥	Mrs. Georgiana Palmer Lane, wife of Henry Smith Lane, Esq. and Chil- dren,	6555	12	3	W. F. Clarke, George Cheap and Walter Nisbe
0	Mrs. Sarah Mary DeDumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and Children of the Marriage and other				•
1	Inwful issue of Mrs. De Dumbal, Mrs. Mary Anne Winter, widow of	11108	12	4	W. F. Clarke and W. Melville.
١	Roger Winter, Esq. deceased and her son by her late husband,	55876	8	6	W. F. Clarke, James Atkinson and Francis Bathie
3.	Mrs. Clementina Hay, widow of Ma- jor C. P. Hay and Children,	1456	4	2	W. F. Clarke, David Clarke and John Reid.
1	Mrs. Frances O'Hallaron, wife of	1 400	7		F 3 M 5 MA 5
1	Children,	509	0	6	W. F. Clarke, W. F. Fergusson, Capt. Thos. & Hallaron and Thomas Spens.

In the matter of William Melville, an Insolvent, late a Mem. At a Court holden on Saturday, the Sixth her of the Firm of Fergusson and Company, Insolvents. J day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkovo, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent; and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs Hogg and Sandes, Attornies.

## SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Vergusson and Company, of which Mr. William Melvill is either an Executor or Administrator.

N. 8.	· Estai	te of		Balance tecount late Fir gusson a pany.	with m of	the Fer-	Executors or Administrator.
1 2 3	Edward Barnett, James Fraser, John Smith, James Macnarg,			3053 50637 904847 86609	3 15 7	7 0 7 9	W. Melville, Administrator as a Bond Creditor. W. Melville and John Rechmond Fraser, Executors. W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors. Wm. Melville as Executor of John Smith, who was Executor of James Macharg, deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. Melville is Individually or Jointly a Trustee.

100	Numes of Cestique Trysts.	Amount	in (	ash.	Trustecs.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095	10	4	William Melville, W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Pergus; on.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles	* 40004			•
3	Joshna Crane and their Children, Mrs. Harriet Keatinge, wife of Tho- mas Henry Keatinge and their Chil-	10039	13	7	Ditto Ditto.
4	dren, Mrs. Margaret Emma Pigon, wife of John Pigon, Esq. and Children of	10038	15	6	Ditto Ditto.
5	their Marriage, Mrs. Sarah Oman, wife of Charles	20389	1	2	William Melville, James Challett and Wm. F. Fer gusson.
	Oman and their Children,	80000	0	0	W. Melville, W. F. Fergusson, Thomas Brae and Gilson Rowe.
6	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, write of Lewis Joseph Baretto and Children of the Marriage,	3410	.1	6	William Melville, John Gilmore and W. F. Fergus-
7	Mrs. Sarah Mary De Dumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and the Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal,	11108	12	4	william Melville and William Fairlio Clarke.
8	Mrs. Elizabeth Charlotte Melville, wife of John Melville and Children of the Marriage,	114742	2	5	William Melville, Samuel Swinton, James Wei- Hogg and Alex. Melville.
9	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Mar- riage,	8905	2	6	
10	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Mar-	OF 6			
11	riage, Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore and	258	0	1	William Mclville and John Gilmore.
12 18	Children of the former Marriage,  Mrs. E. M. Temple,  Mrs. Jane Taylor, the wife of John Taylor and the Children of the Mar-	5600 678	8	8 5	William Melville and Henry Bockland. William Melville and Henry Bockland.
14	rlage, Mrs. Maria Glass, wife of Andrew	20277	9	6	William Melville and Wm. Patrick.
15	Glass and Children of the Marriage, Mrs. Helen Richmond, the wife of Jo-	146	12	10	W. Melville and W. F. Fergusson.
16	seph Richmond and the Children of the Marriage, Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Jo- seph Harwood and Children of the	80000	0	0	William Melville, David Clark, and John Storm.
17	Marriage, Messrs. J. Barretto and Sons,	44255 248385	5 10	7 2	William Melville and W. F. Fergusson. W. Melville, John Palmer, George Ballard, William
18	Mr. Lewis Joseph Barretto,	44255	11	4	Ainslie, and Robert Browne. Ditto ditto.

In the Matter of John Gilmore, an Insolvent, late a Mem- At a Court holden on Saturday, the Sixth day of ber of the Firm of Fragusson and Company, Insolvents. September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holroyd. Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed marked with the letters A and R. nexed, marked with the letters A and B,

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election To receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given,-and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs. Hong and Sandes, Attornier.

### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Fam of Fergusson and Co., of which Mr. John Gilmore is Executive.

7.8.	Estate of	Balance Account late Fir gusson	m of	the	Executors.
1	David Beanland,		11	3	John Gilmore, Hy. G. Brightman and Captain R. Wemyss, Executors.
2	Robert Fulton,	78766	11	11	John Gilmore, David Hunter and William Stewart Smith, Executors.
3	Mrs. Jane Nicholson,	30540	11	11	John Gilmore and G. A. Paterson, Executors.
4	Francis Pigon,	14470	2	9	John Gilmore and John Pigou, Executors.
5	Francis Pigon, Suspence Account,	10000	U	0	Ditto.
6	John Smith,	001517	7	7	John Gilmore, Wm. Mclville and W. F. Fergusson, Executors.
7	James Macharg,	86609	11	9	John Gilmore, Executor of John Smith, who was Executor to the Deceased.
					Executor to the Deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Exami wr.

#### SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messes. Fergusson and Co., of which Mr. John Gilmore is Indicidually or Jetnity a Trustee.

108.	Names of Cestique Trusts.	Amoun	t in	Cash.	Trustes.
1	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach and Children of the Marriage,	33091	111	10	John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Eliza Butler, wite of Capt. But-	10000		1 .	Labor Cillians III D Clarks and W D December
	ler and Children of the Marriage,	18000	0	0	John Gilmore, W. F. Clarke and W. F. Fergusson. John Gilmore and Wm. Limond.
3	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr.	4111		1	Potta Ottatoto and William Million
	Robert Dashwood and Children of		1	_	7.1.00
_	the Marriage, Mrs. Grace Peligrin,	5529 8639	3	5	John Gilmore and W. F. Fergusson. John Gilmore and Hy. Griffith Brightman.
5 6	Mrs. Grace Peligrin, Mrs. Mary Sealy, wife of Chas. Prince	9039	1'	1 0	John Olimore and Hy. Olimin Brightman.
v	Soaly and Children of the Marriage,	10028	5	0	John Gilmore and W. F. Fergusson.
7	Mrs. Lucy Pliza Mary,	35150	9	2	John Gilmore, James Calder and N. Alexander.
8	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Mar-		1	1	
	ringe	258	0		John Gilmore and Wm. Melville.
9	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of			1	
	Captain Satchwell and Children of	2196	4	4	John Gilmore, Captain T. A. Vamason and W. F.
	the Murriage,	2100	*		Clarke.
10	Mrs. Janet Anne Limond, wife of Wm.		1	1	
	Limond, Esq. and Children of the	32068	8	8	John Gilmore, W. F. Clarke, Lt. Mengo, W. Gil-
	Marriage,	94000		°	more and Allan Gilmore.
11	Mrs. Catherine Castello, now Barretto,		1		
	wife of Luis Joseph Barretto, Esq.	3410	4		John Gilmore, Wm, Melville and W. F. Fergusson.
12	and Children of the Marriage, Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt.	3410	4	6	John Olimbre, will, Maiville and w. F. Fergusson.
12	Robert Joseph Debnam and their			1	
	issue,	10095	10	4	John Gilmore, W. F. Clurke, W. Melville and W.
13	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles				F. Fergusson.
13	Joshua Crane and their Children,	10039	13	7	John Gilmore, W. F. Clarke, Wm. Melville and W.
					F. Fergusson.
14	Mrs. Harriot Kheatinge, wife of Thomas Henry Kheatinge of Calcutta, and	i	- 1	- 1	
	their Children.	10038	15	6	Ditto ditto.
15	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas		1		
- 1	Lidiard and Children of the Marriage,	3003	2	6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA. .

In the matter of William Francisco Personness, an Incolvent, At a Court holden on Saturday, the Sixth late a Member of the Form of Franciscow and Company, Insolvents, I day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Metacovo, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Involvent, and upon reading a Petition of the said Assignee with two Schedules, thereto appreced, marked with the letters A and B,

## IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Ferot soon and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given,-and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834. Messieurs Hogg and Sandes, Attornics.

P. O'Hanlon, Examiner.

#### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Fum of Ferensson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is either an Executor or Administrator.

No.	Estate of				Balance of Estate Account with the late I irm of Fer- gusson and Co.			Executors or Administrators.
1	Henry Taylor,	***		.,	15758	0	4	W. F. Fergusson, Administrator as Constituted Attorney of Charles Hawkins, Executor.
2	John Kurelf.				33256	8	2	
3	George Watson,				11216	5	0	Ditto ditto.
4	Charles Fordyce				19578	Ü	1	W. F. Fergusson, Administrator as the Constituted Attorney of Sir James Fergusson and Mrs. Cathe- rine Modia, next of kin of the deceased.
5	Try Magnine,				1377	1	2	W. F. Fergusson, Administrator.
6	James Hartles,	***			28907	1	4	W. F. Fergusson, Executor.
7	Samuel I rost,	***			13515	8	10	Ditto ditto,
8	John Smith,	•••		•••	90 to 17	7	7	W. F. Fergusson, William Melville, and John Gil- more, Executors.
9	James Macharg,	•••	•••	•••	86609	11	9	W. F. Fergusson, Executor to John Smith, who was Executor to the deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lists of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. William Frederick Fergusson is individually or jointly a Trustee.

13.6	Names of Cestique Trusts.	Amount	in (	Cash.	Trustee 4.
1	Mrs. Charlotte Debnam, write of Cap- tain Robert Joseph Debnam, and their issue,	10095	10	1	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, W. Mclville, and John Glimore.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane, and their Children,	10039	13	7	Ditto,
3	Mrs. Harriett Keafinge, wife of Thomas Henry Keafinge, and their Children.	10038	15	6	Ditto.
4	Mrs. Mary O'Dwyer, wife of John O'Dwyer, and their Children,	25000	0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, and Lane Magniac.
5	Mrs. Eliza Butler, wife of Captain				
6	Peter Butler, and Children Mrs. Harriet MacTier, wife of Captain	18000	0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, and John Gilmore,
	William MacTier, and Children, Mrs. Leonora Hamilton, wife of Lieu-	<b>3500</b> 0	0	0	W. F. Fergusson, Major William Cunningham, Anthony MacTier and George Mackillop.
7	tenant Walter John Humilton, and a				William To a late of the control of
8	Daughter by the Marriage, Mrs. Mary Sarah Finch, wife of Cuth-	10000	0	0	William Frederick Fergusson and James Pelham McKelligan.
	bert Finch, and Children,	8800	0	0	Ditto ditto.
9	Mrs. Rosetta Browne Dormieux, wife of Francis Dormieux, and issue,	4708	12	3	W. F. Fergusson and W. Oxborough.
10	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood, and Children,	5529	3	5	William Frederick Fergusson and John Gilmore.
11	Mrs. Mary Sealy, wife of Charles Prince Sealy, and Children,	10028	5	6	Ditto ditto.
12	Mrs. Emily Lidlard, wife of Thomas	3905			
13	Lidiard, and Children, Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles		2	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore,
14	Beach, and Children, Mrs. Catherine Castello, now Barretto,	33094	11	10	W. F. Fergusson and John Gilmore.
14	wife of Luis Joseph Barretto, and	3410	4	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
16	Children, Mrs. Sarab Onan, wife of Charles				
	Oman, and Childreb,	80000	Ũ	G	W. F. Fergusson, W. Melville, Thomas Brae, and Gilson Rowe.
16 17	Margaret Emma Rigou, and Children, Mrs. Erances O'Hailbran, wife of Gene-	20389	1	2	W. F. Fergusson, James Challet, and Wm. Melville.
*	ral Joseph O'Halloran, and Children,	569	0	6	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, Captain Thomas O'Halloran, and Thomas Speers.
18	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmon, and				•
	Children of the former Marriage,	5690	8	0	W. F. Fergusson and William Melville.
19	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Jo- seph Harwood, and Children,	4328	5	7	Ditto ditto.
20	Mrs. Mary Glass, wife of Audrow Glass, and Children	146	12	10	Ditto ditto.
- 1	of Paragraphic				

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.



SECOND SUPPLEMENT TO

## Gazette. he Ca

# Published by Authority.

## WEDNESDAY, OCTOBER 1, 1834.

## COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of James Cullen, an Insolvent, late a Member of At a Court holden on Saturday, the Sixth day the firm of Cruttenden, Mackillop and Company, Insolvents. Sof September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkoyd, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent; and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election, to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall he paid in full, or until the further Order of this Court.

Norice of the above is hereby given, -and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

## SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Machillop and Company, of which Mr. James Callen us either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of E. in Account the late Fire Messieurs ( tenden, Ma lop and ( pany,	with m of rut- ckil-	Executor or Administrator.
1 3 8 4 6 6 9 10 11 12 13	Henry Tyler, David Bryce, General Littlelus Burnell, Henry Hine, Charles Key Bruce, David McCulloch, William Tate, Major John Drummond, Charles Dawes, William Hiatt, Col. Henry Edward Gilbert Cooper, James Lloyd, Charles Bianey, Ramchender Mitter,	21457 11 120306 18 6242 10 1809 15 3071 15 151017 3 172023 9 6045 9 714 8 17406 5 30657 0 30649 11 15867 15	0 11 3 11 9 7 5 6 4 0 3	James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Executor. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor. James Cullen and William Thompson, Executors. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Administrator. James Cullen, Executor. James Cullen, Executor.

(A. Copy,)

P. O'Hanlon, Lxammer.

## SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Trusts lodged with the inte Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, of which James Cullen is Individually or Jointly Trustee.

74.07	Names of Creditors.	Amount	in C	ash.	, Trustess.
1 9	Mr. John Levis Lemanhand, son of Michael Joseph Alemarchand, Mrs. Eleks Mathew, wife of Mr. Kienry Mathew, and Children, Mrs. Davis, wife of Colodel William Worseley Davis, and Children, Mrs. Sarah Trotter, widow of Edward Trotter, and Children,	4696 4697 19695 384 88448	3 19 13 10	5 2 4	James Cullen and Michael Joseph Lemmchand, James Cullen and William Thacker. James Cullen and George R. Gillanders. James Cullen, Schort Saunders, and Robert Castle James Cullen and Robert Browns.

# [ 1920 ]

# SCHEDULE B .- Continued.

Not.	Names of Creditors.	Amount	in C	ash.	Trustees.
6	Mrs Charlotte Scott, wife of William	8800			
7	Scott, and Children, Mrs Ann Hogg, widow of Jonah John	3362	3	0,	James Cullen and Robert Leslie.
	Hogh, and Children,	50285	8	8	James Cullen, David Macfarlan and Lieutens Robert William Hogg
8	Eliza Inglis, and Children, Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. Thos.	25744 19677	13	0	James Cullen and George Mackillop.
10	Brooke Bingley, and Children, Mrs Eliza Harris, wife of Henry Har-	1966	8	8	James Cullen and Robert Browns.  James Cullen and Robert Browns.
n	ris, and Children, Mrs. McRitchie, wife of John Mc- Ritchie, and Children,	61	12	0	
12	Mrs Harratt Lagan, widow of Col. G.		12	ľ	James Cullen, Robert Browne, Alexander Colv and George Playfair.
13	H I agan, and Children,  Mrs. Antonio Broadbent, wife of Major Thos. Wheelon Broadbent, and Chil-	7456	15	9	James Cullen, Col Christopher Fagan and Chr. topher Sullivan Fagan.
i k	dren, Child of Mrs Elizabeth Wilkinson, now	116	6	11	James Cullen and Anthony Dickson.
5	Mrs Falls Hartt, Mrs. Eliza (auty, and Child,	10000 12463	0	0	James Cullen, Robert Browne and Jenkin Llewely James Cullen.
6	Mrs Elizabeth Gordon, wife of James Gillespie Gordon, and Children,	50493	4	6	James Cullen, Col George Hunter, Walter Tarr
7	Sarah Campbell, the younger,	1732	8	0	and George Mackillop.
8	Mrs A. Cameron, daughter of Major	1100	°	,	James Cullen, the late Samuel Prattinton Stac James Mackillop and George Mackillop.
	Green,	1896	12	5	James Cullen, Robert Browne, William Frederi Fergusson, Robert Martindell, William Bedell a Henry Finch.
9	Surviving Child of William Macleod, late of Calcutta, Attorney at Law,	22.40	_		
20	deceased, and his wife also deceased,	2140	2	0	James Cullen, the said Robert Browne, Char. Hudson and John Burrow.
1	Bebee Martin, and eventually James, and Mary Ann Martin, The Infant Children of Major Charles	9912	5	11	James Cullen.
*	Martin, viz.				
	Charles Martin, born in 1817, Harriett Martin, ditto 1819,	2111	10	2	James Cullen.
	Eliza Martin, ditto 1820, Caroline Martin, ditto 1822,				
2	Juliana Martin, difto 1823, Mrs. Selina Bean, wife of John Bean,	6584	12	10	James Cullen, Donald MacIntyre, and Alexand
28	Misses Maria and Emma Poole, Children of Lieutenant Poole,	9942	5	3	James Cullen, Robert Browne, Charles Scott France, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacks
4	The Children of the late Major James				Manzer Poole.
Ì	Nesbitt Jackson's first Marriage Set- tlement,	1111	15	10	James Cullen, Robert Browne, Alexander Russ
5	Miss Anne Christiana Tytler, now Mrs.				Jackson and Lieutenant Henry Colvin Jackson
16	MacDonald, Mr Robert Tytler,	6055 7995	10	11	James Cullen and George Mackillop. James Cullen and George Mackillop;
77	Ensign George Alexander Tytler, H. M. 13th Light Infantry,	2744	8	8	Ditto ditto.
8	Mrs. Elizabeth Stone, wife of Mr. George Stone, and Children,	84496	15	0	James Cullen, Robert Browne, Donald MacInt
29	Mrs. Margaret Browne, and Children,	26170	15	10	and Alexander George Paterson.  James Cullen, Revd. James Bryce and Donald Ma
90	Children of Lieut. John Frederick Sandford,	23361	12	1	James Cullen.
11	The Children of Mrs. Ann Harris Comyn, by the deceased Colonel Powell Thomas Comyn, her husband,				
12	Powell Thomas Comyn, her husband, Mrs. Martha Arratoon Camell, widow	11393	12	6	James Cullen and Robert Downie.
13	of John Arratoon Camell, Captain Benjamia Philip Hamilton	4807	14	*	James Cullen.
	Johnston, Mrs. Joanna Johnston, and	25000		0	James Cullen and Robert Browns.
14 35	Children, Mrs. Eliza Newman, and Children, Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of	13354	11	10	James Cullen.
36	Arratoon Jacob Joseph, and Children, Mrs. Mary Farrow, wife of George	10080	8	8	James Cullen, Robert Browne and Thomas Hutts
	Larrow, and Children,	14844	6	0	James Cullen, Donald MacIstyre and Alexand
17	Mrs. Magdaline Meliss, wife of James Meliss, and Childres,	288	10	,	James Cullen, James Mercer and William Bradd
16	Mary Bavey,	2130	4	10	James Cutton, Dougld Manlatyce, Alexander George Paterson and Robert Browns.
9	Elizabeth alias Betney Baney, Mrs. Harriett Ritchie, widow of Alexan-	8007	8	4	Ditts ditto ditto ditto.
1	Mrs. Sophia Caroline Chalke, wife of	10007	6	7	Mames Calling July 16 10 11 11 25 18 18 18 18
2	Henry James Chalks, and Children, Mrs. Anne Corfield, wife of Lt. Fredk.	6525	8	10	James Callen, James Mackillan and Goo, Mackille
	B. Corfield, and Children,	1450	4,	8	James Cullen, James Mercer, Richard Blunt a George Mackillop.
4	Miss Harriett Pearone, daughter of Lt. Charles Pearone, deceased,	15385	15	0	James Cullen.
14	Mrs. Louisa Clementina Strafford, wife of George Strafford, and Children,	20929	10	4.	James Collen, Robert Browne, Boseld Stanford
15	William Edward Phillips	6744	(0.4	3"	and Alexander George Paterson.  James Culten and George Mackillon.
	The state of the s	4	6		Andrew Market and Andrew Control of the Control of

### COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of Robert Browns, an Insolvent, late a Member of At a Court holden on Saturday, the Sixth the Firm of Cruttenden, Mackillop and Company, Insolvents. I day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holroyn, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

· Notice of the above is hereby given, -and Copies of the said Schedules A and B are hereunto annexed. Office of Examiner, 17th September, 1834. P. O Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

## SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lut of Estate lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne u an Executor.

•	Estate of		Balance in Acco the late Messrs tenden, lop and	unt of Furnitude	with m of rul-	Executors.
1	Thomas Heap, deceased,	**1	 7830	9	4	Robert Browne and Robert O'Dowda, Executors.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Machillop and Co., of which Robert Browne is Individually or Jointly Trustee.

\$01.	Names of Cieditors.	Amount	in C	ash.	Trustees.
1	Elizabeth alias Betsey Bavey,	3907	8	- 4	Robert Browns, James Culley, Donald Maclatys
2	Mary Bavey, **.	2430	1	10	and Alexander George Patternon.  Robert Browne, James Cullen, Donald MacIstyr.  and Alexander George Patterson.
3	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. T. B. Bingley, and Children,	19677	8	0	Robert Browne and James Cullen.
•	Mrs. Mary Bathgate, widow of the late James Bathgate, of Calcutta, Drug- gist, and Children,	20648	12	11	Robert Browne and Leith Alexander Davidson.
5	Mrs. Cameron, wife of Capt.A. Cameron, Country Service, and Children,	1808	12	5	Robert Browne, James Cullen and William Frederick Fergusson. New Trustees, Robert Martindell William Bedell and Henry Finch.
6	Mrs. Charlotte Hartt, wife of Dr. Falls Hartt, Assistant Surgeon, & Children, Mrs. Eliza Harris, widow of Henry	10000	•	0	Robert Browne, James Cullen & Jenkin Liewelyn.
	Harris, Assistant Surgeon, deceased, and Children	1868	7	3	Robert Browne, James Cullen & James Mackillop
8	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of A. J. Joseph, and Children, Mrs. Joanna Johnston and Capt. B. P.	10030	8	8	Robert Browne, James Cullen and Thomas Hutton
	H. Johnston, and Children, Major James Neshitt Jackson's Chil-	25000	0	0	Ditto ditto ditto.
	dren,	1111	15	10	Robert Browne and James Cullen. New Trustee A. R. Jackson, H. C. Jackson.
	Mr. A. J. Forbes and Mrs. Anne Diana Forbes, and Children,	1028	3	2	Robert Browne and John Palmer.
	Maria and Emma Poole, Children of Lieut Poole, deceased,	9042	5	3	Robert Browne, James Cullen, Charles Scot Francis, Nelson Sidney Sweedland, and Georg
*	Mrs. McRitchie, wife of John Mac- Bitchie, and Children,	61	12	0	Hacking Manzer Poole.  Robert Browne, George Playfair, James Cullen an
	Charlotte Mary Sequeira, wife of Pascal Sequeira, and Children,	. 2505	11	G	Alexander Colvin.  Robert Browns and John Alexander Goodall.
5	Mrs. Blisabeth Stone, wife of George Stone, and Children,	84496	15	0	Robert Browne, James Cullen, Donald MacInty
	Mrs. Mary Elizabeth Stiven and William Sutherland Stiven, and Children,	42	. 11	2	and Alexander George Paterson.  Rober Browne and John Palmer.
	Mrs. Mary Ann, widow of William Richardon, and Children.	88448	114	7	Robert Browne and James Callen.
	Sarah Tandy, widow of J. O. B. Tandy, and Children,	60103	8	11	Robert Browne, A. Wight, and Revd. James Bryce
	The ste Mr. George and Mrs. Harrick Strafford's Children,	26829	10	4	Robert Browne, James Cullen, Donald Maclaty and Alexander George Paterson.
D.	McLood, "Relate Mrs. Charlotte	2140	2	0	Robert Browne, James Cullen. New Trustee Charles Hudson and John Burrow.

In the matter of William Fairlin Clark, on Insolvent, late a \ At a Court holden on Satirday, the Sixth Member of the Firm of Fergusson and Company, Insolvents. \ \ \ \day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkoyd, Esquirk, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said insolvent shall be paid in full or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, -and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed. .

P. O' Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834. Messieurs Hogg AND SANDKS, Attornies.

#### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Fergusson and Co., of which Mr. William Fairlie Clark is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of		Balance of Fatate Account with the late Firm of Fer- gusson and Co.			Emerston on Administrator
1 2 8 4	Alexander MacDonald, G. G. Fraser, William Campbell, Thomas Scott,	••••	1578 * 120 3014 173048	5 5 7	0 9 8 8	W. F. Clark, Executor. W. F. Clark, Executor. W. F. Clark, Administrator as the Constituted At torney of Mrs. Appeloma Whaton Scott, George Carrington, Henry Blanchard, and George Sar
5	Patrick Clark, Francis Hawkins,	****	68894 243104	8	8	gent, the Executors of the decessed. W. F. Clark, Executor in India. W. F. Clark, Administrator as the Constituted Attorney of J. W. Hawkins, eldest son of the decessed.
7	Ramduloli Day,	* ***	1066739	5	0	W. F. Clark, Aushotosh Day and Promothonoth Day, Executors.
8	John Smith,	****	904847	7	7	Wm. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson  Broadens, who blained Problem but W. F. Clark did not.
9	James Macharg,	••••	86600	5	9	did not. W. F. Clark, Executor of John Smith, who was Executor of the deceased.

(A Copy,) 388 P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Truste lodged with the late Firm of Mesers! Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Clark is Individually or Jointly a Trustee.

	Names of Cestique Trusts.	Amount	in Cas	Trastces.
1	Mrs. Charlotte Debuam, wife of Capt. Robert Joseph Debuam and their issue,	10095	10	5 W. F. Clark, W. Melville, John Gilmore and W. F. Forgusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshna Crane and Children,	10039	13	
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Tho-			
4	mas Henry Keatinge and Children, Mrs. Mary O. Dwyer, wife of John	10038	15	Ditto Ditto.
	Dwyer and Children, Mrs. Elizabeth Butler, wife of Captain	25000	0	W. R. Clark, W. F. Fergusson and Lane Magniac.
5	Peter Butler and Children	18000	0.	W. F. Clark, John Gilmage, and W. F. Fergusson.
6	Mrs. Margaret Touissant, widow of Captain Edward Touissant and Chil-			
	dren,	72009	14 14	W. F. Clark, and John Smith, deceased.
	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of Capt. John Satchwell and Children	2100	4	W. F. Clark, Capt. T. A. Manrenon and John Oil-
	Mrs. Janet Ann Limond, wife of Wo.	20 4 4 4 4	$i = i_{\ell}$	magni
1	Limond, Esq. and Children,	<b>42068</b>	3 1	W. P. Ctark, John Gifntere, Lt. Mange, W. Gi
	Mrs. Georgiana Palmer Lane, wife of	A 16	14	maro and Allas Offmore
1	Henry Snaith Lane, Esq. and Chil-	6355	19	W. P. Citele, Gaurge Chean and Walter Nisbe
1	The state of the s	5300	**	deceased
'	Mrs. Sarah Mary BeBumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and		4	
1	Children of the Murriage and other lawful issue of Mrs. De Dombal	44100	12	W. F. Clark and W. Markette.
į	Mrs. Mary Auna Winter, widow of	11108	13	
1	Roger Wister, Esq. deceased and her	68876		THE RESERVE AND THE PARTY OF TH
1	Mrs. Clementina Hay, widow of Ma- for C. P. Hay and Childrent	1446	Jee.	
	Mrs. Frances O'Hallaron, wife of	#/A/F	7	
1	General Joseph O'ficilerant and Children,	1		V7. cut C7.
1			1	tona are same

## COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of William Melville, an Insolvent, late a Mem- At a Court holden on Saturday, the Sixth ber of the Firm of Fergusson and Company, Insolvents. Aday of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holboyd, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

## IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given, - and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834. Messicurs Hogo and Sandes, Attornics.

### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late From of Fergusson and Company, of which Mr. Wil iam Melville is either an Executor or Alministrator.

Vos.	Estate of		Balance of Estate Account with the late Firm of Ler- gusson and Com- pany.			Executors or Administrators.
1 2 3	Edward Barnett, James Frasor, John Smith, James Macharg,	******	3053 50637 904847 86609	3 15 7 11	7 0 7	W. Mclville, Administrator as a Bond Creditor. W. Melville and John Acchmond braser, Executors. W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors. Wm. Melville as Executor of John Snoth, who was Executor of James Macharg, deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Lxammer.

### SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. Melville is Individually or Jointly a Trustee.

Nes.	Names of Cestique Trusts.	Amoun	t in (	Čash,	Trustees.
J	Mrs. Charlotte Debuam, wife of Capt. Robert Joseph Debuam and their issue,	10095	10	4	William Melville, W. F. Clark, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children, Mrs. Harriet Keatinge, wife of Tho-	10039	13	7	Ditto Ditto.
4	mas Henry Keatinge and their Chil- dren, Mrs. Margaret Emma Pigon, wife of	10038	15	6	Ditto Ditto,
	John Pigon, Esq. and Children of their Marriage,	20389	,	2	William Melville, James Challett and Wm. F. Fer
5	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman and their Children,		0	0	W. Melville, W. F. Forgusson, Thomas Brae and
6	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Lewis Joseph Barctto and Children of the Marriage,		4	6	Gilson Rowe.  William Mclville, John Gilmore and W. F. Fergus
7	Mrs. Sarah Mary De Dumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and the Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal,		12	4	William Melville and William Fairlie Clark.
8	Mrs. Elizabeth Charlotte Melville, wife of John Melville and Children of the Marriage,	114742	2	5	William Melville, Samuel Swinton, James Wei Hogg and Alex. Melville.
9	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Mar- riage,	3905	2	6	William Melville, John Gilmore, and W. F. Fer
10	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Mar- riage,	258	0	1	William Melville and John Gilmore.
11	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore and Children of the former Marriage,	5690	,	8	William Melville and W. F. Fergusson.
13	Mrs. E. M. Temple, Mrs. Jane Taylor, the wife of John Taylor and the Children of the Mar-	678	8	5	William Melville and Henry Bockland.
14	Mas. Maria Glass, wife of Andrew	26277	9	6	William Melville and Wm. Patrick.
15	Glass and Children of the Marriage, Mrs. Heless Richmond, the wife of Jo- seph Richmond and the Children of	146	12	10	W. Melville and W. F. Fergusson.
16	b the Marriage,	8000	0	0	William Melville, David Clark, and John Storm.
Ŧ,	Messrs. J. Barretto and Sons,	44255 248385	5 10	7 2	William Melville and W. F. Fergusson. W. Melville, John Palmer, George Ballard, William Ainslis, and Robert Browne.
18	Mr. Lewis Joseph Barretto,	44255	11	4	Ditto ditto.

#### COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of John Gilmork, an Insolvent, late a Mem. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of ber of the Firm of Percusson and Company, Insolvents. September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of Thomas Holkovd. Exquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the and Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto ans nexed, marked with the letters A and B,

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, -and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messicurs, Hogg and Sandes, Attorner.

#### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates ledged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. John Gilmore in Executor.

Nos.	. Estate of		Balance of Estate Account with the late I irm of Fer- gusson and Co.			Executors.
1	David Beanland,		67498	11	3	John Gilmore, Hy. G. Brightman and Captain R.
2	Robert Fulton,		78766	11	11	Wemyss, Executors.  John Glimore, David Hunter and William Stewart Smith. Executors.
3	Mrs. Jane Nicholson,		30540	14	n l	John Gilmore and G. A. Paterson, Executors.
4	Francis Pigon,	**** *	14470	2	9	John Gilmore and John Pigou, Executors.
5	Francis Pigon, Suspence Ac	count,	10600	U	0	Ditto.
Ü	John Smith,	* * **	904847	7	7	John Gilmore, Wm. Mclville and W. F. Fergusson, Executors.
7	James Macharg,	•••••	86609	11	9	John Gilmore, Executor of John Smith, who was Executor to the Doceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

#### SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Meson Perguston and Co.; of Which Mr. John Gilmore is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount	in (	ash.	Trustees.
1	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach and Children of the Marriage,	33094	11	10	John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Chiza Butler, wife of Capt. But- ler and Children of the Marriage,	18000	0	0	John Gilmore, W. F. Clark and W. F. Fergusson.
3	Miss Sarah Plumb, Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr.	3441	0	0	John Gilmore and Wm. Limond.
4	Robert Dashwood and Children of				I.I. Oliver and W. D. D.
5	the Marriage, Mrs. Grace Peligrin,	5520 3639	3 7	5	John Gilmore and W. F. Fergusson. John Gilmore and Hy. Griffith Brightman.
6	Mrs. Mary Sealy, wife of Chas. Prince Sealy and Children of the Marriage,	10028	5	0	John Gilmore and W. F. Fergusson.
7	Mrs. Lucy Eliza Mary, Mrs. Ann Fergu-son, wife of Hugh	38189	9	2	
8	Fergusson and Children of the Mar-				John Cilman and W. Malailla
9	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of	258	0	1	John Gilmore and Wm. Melville.
	Saptain Satchwell and Children of the Marriage,	2190	4	4	John Gilmore, Captain T. A. Vamason and W. F. Clark.
10	Mrs. Janot Anne Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children of the Marriage,	<b>326</b> 88	8	8	John Gilmore, W. F. Clark, Lt. Mengo, W. Gil more and Alian Gilmore.
11	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, Esq. and Children of the Merriage,	3410	4	6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson.
12	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their				
	issue,	10005	10	4	John Gilmore, W. F. Clark, W. Melville and W. F. Fergusson.
13	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children,	10039	13	7	John Gilmore, W. F. Clark, Wm. Melville and W F. Fergusson.
14	Mrs. Harriot Kheatinge, wife of Thomas Henry Kheatinge of Calcutta, and		.,		Thisse Attan
15	their Children, Mrs. Emily Lidlard, wife of Thomas	10038	15	6	Ditto ditto.
	Lidiard and Children of the Marriage,	3903	2	6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Ex

## COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of William Prederick Fragusson, an Insolvent, At a Court holden on Saturday, the Sixth late a Member of the Firm of Fragusson and Contrary, Insolvents. Sday of September, One Thousand Bigin Hundred and Thirty-four, "pon application in behalf of Tromas Halroyde, Esquire, the Assignment has September and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Patition of the said Assignment in the Schaduling thereto annexed, marked with the letters A and B.

#### IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend thereform, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given, -and Copies of the anid Cabedules A and B are hereto anyexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs Hogg and Sandrs, Attornes.

### SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Last of Estates lodged with the late Firm of Ferrusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is either an Executor or Administrator

Nos.	Estate		Estate of			Balance of Lstate Account with the late Livin of Lin- gusson and Co.		Executors or Administrators.
1	Henry Taylor,	•••	••		15756	U	1	W. F. Pergusson, Administrator as Constituted Attorney of Charles Hawkins, Executor.
2	John Kurulf.			411	33256	8	2	W F. Fergusson, Executor.
3	George Watson,		•••		11216	8		Dato dato.
4	Charles Furdice			••	19578	0	1	W. F. Fergusson, Administrator as the Constituted Attorney of Sir James Fergusson and Mrs. Cathe- rine Mudie, next of kin of the deceased.
5	Fry Magniac,			••	1377	1	2	W. F. Pergusson, Administrator.
6	James Hartley,	•••		•••	28907	4	1	W F. Fergusson, Executor
7	Samuel Frost,	***	***		13515	8	10	Ditto datto.
8	John Smith,	***	***	••	904847	7	7	W. F. Fergusson, William Melville, and John Gil- more, Executors.
9	James Macharg,	***	***	•••	86609	11	9	W. F. Pergusson, Executor to John Smith, who was Executor to the deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

## SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

Lists of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. William Frederick Fergusson is individually or jointly a Trustee.

Nov.	Names of Cestique Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Captain Robert Joseph Debnam, and their issue,	10095	10	4	W. F Fergusson, W. F. Clark, W. Melville, and John Chimore.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane, and their Children,	10039	13	7	Ditto.
8	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge, and their Children,	10038	15	6	Ditto.
4	Mrs. Mary O'Dwyer, wife of John O'Dwyer, and their Children,	25000			
5	Mrs. Eliza Butler, wife of Captain		0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clark, and Lane Magniac
6	Peter Butler, and Children Mrs. Harriet MacTier, wife of Captain	18000	0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clark, and John Gilmore,
7	William MacTier, and Children,  Mrs. Leonora Hamilton, wife of Lieu-	35000	0	0	W. F. Fergusson, Major William Cunningham, Aqa thony MacTier and George Mackillop.
8	tenant Walter John Hamilton, and a Daughter by the Marriage, Mrs. Mary Sarah Finch, wife of Cuth-	10000	0	0	William Frederick Fergusson and James Pelham McKilligan,
	bert Finch, and Children,	8800	0	0	Ditto ditto.
9	Mrs. Rosetta Browtie Dormieux, wife of Francis Dormieux, and usue, Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr.	4708	12	3	W. F. Fergusson and W. Oxborough.
10	Robert Dashwood, and Children,	5529	3	5	William Frederick Fergusson and John Gilmore.
11	Mrs. Mary Sealy, wife of Charles Prince Sealy, and Children,	10028	5	6	Ditto ditto.
12	Mrs. Emily Lideard, wife of Thomas Lidiard, and Children,	3905	2	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
13	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach, sud Children,	33094	11	10	
14	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, and	00004	"	10	W. F. Fergusson and John Gilmore.
15	Children,	8410	4	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
	Oman, and Children,	80000	0	0	W.F. Fergusson, W. Melville, Thomas Brae, and Gilson Rowe.
16 17	Mrs. Margaret Emma Pigon, & Children, Mrs. Frances O'Halloran, wife of Gene-	20389	1	2	W. F. Fergusson, James Challet, and Wm. Melville.
	ral Joseph O'Halloran, and Children,	509	0	6	W. F. Fergusson, W. F. Clark, Captain Thomas O'Halloran, and Thomas Speers.
18	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore, and	##D0:0			
19	Children of the former Marriage, Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Jo-	5690	8	0	W. F. Fergusson and William Molville.
20	seph Harwood, and Children, Mrs. Maria Glass, wife of Andrew Glass,	4328	5	7	Ditto ditto.
	nd Children,	146	12	10	Ditto ditto.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.



SUPPLEMENT TO

# Gazette. he Calcui

# Published by Authority.

## WEDNESDAY, AUGUST 27, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calculia Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be represented. repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, H. T. PRINSEP Secy. to the Govt.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 23D Aug. 1834.

OTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hou'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

# PORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 230 Aug. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on on after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council, J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

## ECCLESIASTICAL.

NOTICE is hereby given, that during the absence of the Bishop on his Visitation, the Ordinary business of the Diocese will continue to be transacted by the Venerable the Archdeacon of Calcutta. In the event of the Archdeacon's leaving Calcutta, urgent cases are to be transmitted to the Bishop's Secretary and Registrar William Heary Abbott, Esquire, other matters requiring the Bishop's opinion and advice will be forwarded from Calcutta to His Lordship's address by Dâk.

By desire of the Lord Bishop, dated at Calcutta, this 22d day of August, 1834,

W. H. ABBOTT, Registrar.

## POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM; 21st August, 1834.

On the 27th May last, His Excellency the Right Honorable the Governor General was pleased to grant leave of absence to Mr. Garstin, Principal Assistant to the Agent to the Governor General in the Saugor and Nethanda Termingries, stationed at Nursingpoor, to proceed to the Presidency, and eventually to Sen, for the besself of his health.

C. E. TREVBEYAN, Deputy Secy, to the Govt.

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834. Ho. 164 of 1834.—Lieutenant Charles Cook, of the india Establishment, is permitted to proceed to Europe Findings, on Medical Certificate.

J. STUART, Dony. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 23d August, 1834.

No. 165 of 1834.—The Pay. Batta and other Allowances for July 1834, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

J. STUART, Depy. Secy. to Gort. Mily. Dept.

# FORT WILLIAM, SEPARATE DEPARTMENT, THE 28TH OCCOBER, 1833.

THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Handred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council

Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg. Sec to Govt.

## BY ORDER OF GOVERNMENT.

October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half, the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. R. F. L. LOT.

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, } the 6th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 27th and Thursday the 28th instant, being Hindoo Holidays, Junmo Oslomec) no business will be transacted at the General Pleasury on those days.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 15th August, 1834.

## COURT OF REQUESTS.

OTICE is hereby given, that on the 1st of September next, the Court of Requests will be stemoved to the Premises in Old Court House Street, formerly occupied by Messrs. MACKINTOSE and Co.

By Order of the Commissioners, R. LESLIE, Clerk.

Court of Requests, 18th August, 1884.

NOTCE is herebs given, that agreeably to the Conditions of Sale, the Deposits on the Salt sold at the Sales of May last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Tiensurer's Receipt for the same producted in this Office by 2 o'clock on Saturday, the 30th instint, and the Salt will be Re-sold to the highest bidder, on account of the Hon'ble Company, according to the Conditions of Sale at such time or times as the Board of Custo 13, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Custome, Salt and Opium, the 20th August, 1834,
W R YOUNG, Off; Secretary

## এশ্তেহার দেওগা যাইতেছে

(य जन८)-७८ जग्नत या सहात निलासित বিক্রিত নমকের কিমতের দেবাক টাকা আ माग्न रहेग अ **गिक**ांत व्यातेष्ठवंत माहायत রবীন যুদ্যপি আনত ৩০ আগট রোজ শনিবার निता महे প্रदेश महे घरा नयाँ उ और मसुद्र দাবিল নাহ্যুত্ত পোতাবক সক্ত নিশাম এ নমকে র আমানত পেশাী জন হইবেক এব ১১ নমক মজত্র সরকার জাজুত ই রেজ কোল্লানি বাছ দ্রে। নিজ হিসাবে বে র্ড পরমিট ও নমক ও আফিন ক উক্ যেসময় অথবা সময় সঞ্ল নিধাৰ্য্য হইবেক সে ই সময়ে উচ্চতম মৃদ্য প্রদায়কপ্রতি রিসেল অর্থাৎ भूनवाय विका रहेरिक

বিমৌজিৰ ভলম সাহেৱান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমত ও আফিন ইতি সন ১৮৩৪ সাল টিবাজি ভারিধ ২৫ অগন্ধ মোতাবক সন ১২৪১ বাল বাললা ভারিশ ১০ ভাদু

W. R. YOUNG, Offg Secretary.

to Calcutta from the Quantity of SAI I to be expected to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle out, and Madras, in the current year 1834 35, and the quantity n Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Lort St George Gazette of the 19th Mas, 1834

Teor be dament and the				
	Quantity of Silt permitted to le exported to Cil	Quantity al ready exported	Quantity rema mug to be evnorted	The matter and read for exportation
Nellore,	1,00,000	81 640 L	153591 185,240 1,79,380	Bl Mde 15,359\ 42,038\frac{1}{3} 67,124

Revenue Board Office, J J A R SII VENSON, Fort St. George, 11th Aug. 1834 5 Secretary Suretury

## CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a viet expedite Shipments of COTTON required to passed from Screw Houses situated within the luming the control of the Property of the Communication of the this Office, on the opposite side of the River.

## TO THE ASSISTANT AT HOWRAIL.

"With respect to COTTON required to be Shi from Screw Houses on the other side of the River been the Ride that the Applications should first be by to this Office, for the purpose of having an order misc upon them, directed to you, and requiring that you stripper whether the Number of Biles state I upon the plications, and of sizes and weight described therein, actually furthcoming and Ready for Shapment. actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessard you will, without it, be pleased to make the requireport upon all such Applications for the Sea Expo COTFON as may be presented to you. To your significant date, you will add the hom at which you make report, and de tree the Sukirs, or Parties concerned take the Applications to the Custom House without d for due Registry and the issue of Perwanahs to pushipment." For the future, this previous order will not be neces

G J SIDDONS, Collecte

Calculta, Custom House, 16th August, 1834.

#### CUSIOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Of

- LAST of Packages lying unclaimed at this Of
  Parecl, R. Williams I of of the Islex.
  Ditto, Major Poisen, Intto
  Into, G. Spain Dilto.
  Ditto, C. Gardier, Ditto.
  Ditto, W. Turner, Ditto
  Ditto John Winstanly, 16th Lancers, Herculian.
  Ditto Gunner B. Stoles, Palrot King
  Ditto, Ichn Winstanly, 16th Lancers. Duke of I and
  B. Licci I. Tomun, Anglo Chinese College, Crou i
  Ditto, F. J. Smith, Lord of the Isles.
  Ditto, W. Kindersly, (Madras.) Neptune.
  Ditto, Major Doorh, 41st Rept. (Madras.) Dit.
  Ditt. W. dmin Goodwyn (Madras.) Ditto.
  Ditto, Fisign Clark, Ditto.
  Ditto, Capiam I. W. Harding, Ernaad.
  Ditto, Licut Pearse, Ditto.

- Ditto, Linut Pearse, Ditto,
  Ditto, R. Mangles, Patto
  Parcel, W. H. Abbott, Ditto,
  Ditto, Col. Becher, Ditto
- 1 Ditto, Thus. De Souza, Dutto.
  - G. J. SIDDONS, Collecter

## 21st August, 1834.

N B Parties applying for the above Packages is the pleased to send Invoices, or Bills shewing contents and value and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business, and Londong Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination. their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIFATEUSE and, not for Sale, does not exempt them from payment of Duty if they be of a kind which is chargeable with Duty and the Resideuses. the Regulations.

OII(1, is hereby given, that on Tuesday the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B S, the undermentioned LANDED PROPLRTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, too the covery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Revenue	Interest and Pe- palty to Ditto.	Total Arrear.
1 8 22 14 16	17  160 253 508	Kismut Pergunnah Au- meetpore,	Hurroosoonderry Dossy, &c Callypersun Mokerjea, Rajah Sumboochund Roy, Gunnessum Mokerjea, &c Hidait Hossein, &c Callypersun Mokerjea,	10,765 7 12 0 5,697 10 13 1 19,802 8 14 1 5,577 2 18 0	Ditto, Ditto, Ditto, Ditto,	1,908 7 10 0 38 741 0 0 038 913 0 0 018 2,175 10 0 068 681 0 0 030 2,016 0 0 045	18 0 0 7 0 0	769 4 0 0 826 2 0 0 7 0 0 911 7 0 0

حهت اد ای زریافی سرکار اما مت تسط ماد ا ساد د سه اعام ا رساله محالات حسب عصن الدیل لامت ابند ی شد د اعار ایم بسست و سبوم ما د سپتمبیر سنه عهم برانست. مطاآن هشتم ع د آس سه اعام ا رساله مروز مه شده نحصور ما حس کلکسر تکچیری کلکتربصاح بد یه د رصورت عدم اد ای زرباتی سرکاربندام نزوخت خواهدیشت النام پهر ا ام ما د اكست سنه عسم ۱۸ مسيمه ميان ١ م اد اد اد مها دون سند اع ام اونكه

वडां हा बनाया को छ' व कारनको ब काना नमी हा वह

সম ১১৪১ স্বের ৮ আয়ণ তারিশে মললবার জেনা নদীয়ার ক'লেজুর কালাজুতে কালেজুর সাহেবের হজুরে সরহণরের বাকী টাক। আদায় নাক্রিলে নিলাম রিক্র সন ১২৪১ সাদের লাগাএম কান্তি আসাদের নিচের ডফ্সিন মহালাতের স্বকারের বাকী আদা্য জনা নাট বনী ছ্ট্রা সন ১৯৩৪ সাদের ২৩ সেহয়র মোঙাবক क्ट्रिक का १५३३ मान काविक १०० व्यापक मन १५३३ मान जीविक ७ जाम

दव्स दक्ति \$\$8\$ 4/5 22631 32.62 10001 1896 छत खतीयांचा के 744 \$ . . . . 5° 7 300 8 5. <u>,</u> 5200120 दाको काजावा 2590112 ना वागां **全** よいべ 25 --- FEMIN AS 100A05 । एकोक्रमाती विका व्हेरवक রক্ম জাছা उत्रक छ्य। सर्वाकाशूत्र कालियम्ब मूर्यमाधार्य .... ... घरनमाम मुख्नोताय जगस्य ... 8579 8759 0629119250 त्रमत्यमा (याः 5.9531472 ... (इमाध्य (स्रिम अभावस्. ... बाका नम् हम्ब वास নাম তালুকদার ... वान्यित्रम् मूस्भाराम् कि॰ भे॰ खा. द्रम्म विमात्री क्षांत्रह उत्रक भ म्मिड़ि ভালুক ভবানিগুর माम क्छाउ ডিহি আড়গাড়া डिहि दकमील्ब . 005 ब्रम् नार्षे विषेत्र (त्रस 9:0 . १९3 5 ·· \*\* 20 ∞.

R. C. HALKETT, Offg. Colv.

# 1828 ]

OTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Colle Office at Pubnah, for the recovery of the Airears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot .	No of the Registry.	Pergunah or Menal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	• Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyte 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Srabuse 1241 B. S.	Total Arre
1	41	Pergunah Ba- zoorass Maha- butpoor,	Osman Khatoon, Mother of Surceut- toolah and Kurum- bux Chowdry,	3059 6 19 2	Entire Estate,	3063 14 19 2	507 5 0 0	3571 3

A. J. MOFFATT MILLS,

Pubnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1834.

Deputy Collec

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 22d Bhadoon 1241 B. S undermentioned LANDED PROPLETY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumms of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the kist Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Duto B. S.	Tot Arre
66	1432	Baugdessur Johanes Talooq Kharijah Pergh. Bazoor Gomedpore,	Mr. J. Brown, &c.,	12,002 4 22	{ Entire }	220 0 0 0	2 4 13 2	222 •
95	1484	Hyder Ally Mirza Talooq )	Hyder Ally Mirza,	15,235 13 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0	11 4 13 1	1,095 ·
184	1661	Sheeb Joy Barojea Talooq Pergh. Ditto,	Kirpanath Sen,	5,748 4 11 0	Ditto,	350 0 0 0	8 10 6 3	353 11
197	1721	Chunderdeep, &c. Pergun- nubs Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kts. Zennindarry,	Messrs. George Pamo-	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0	6 4 0 0	<b>6</b> 05 ·
198	1722	Chunderdeep Do. Hissa 2as. }	Ditto,	13,512 6 12 1	Ditto,	623 0 0 0	6 7 16 3	629
199	1723	Buto Hussa lanna 17gs. 1c.	Golanb Debee,	9,000 4 90	Ditto,	414 0 0 0	4 5 0 0	418
205	1729	Chunder Schur Chucker- butty Talooq Kharijah Pergh. Bazoor Gomed-	Bhowannype saud Chuckerbutty, &c}	6,337 1 0 8	Ditto,	282 0 0 0	a 12 o o	284 1.
229	1748	Mahomed Hyst Talooq Hissa-12as. 15gs. Kharija Ditto,	Ramnarain Ghose,	6,653 4 18 8	Ditto,	256 0 0 0	2 10 3 1	258 10
245	1913	Howallee Sullimahad Tup-	Sreekisto Roy, &c	5,094 5 15 2	Ditto,	989 0 0 0	4 0 16 9	393 (
287	2694	Nazirpore Tuppa,	Mr. G. Pamoty, &c	26,984 3 41	Ditto,	2,400 0 0 0	12 8 00	2,112 1
319	3056	Aurungpore, &c. Pergun-	Janokeebullub Roy, &c.	13,466 11 00	Ditto,	500000	2 9 13 1	502 1
254	3258	Ruttindee Colleekapore	Ramkissore Roy,	5,915 1 81	Ditto,	379 0 0 0	1 15 0 0	373 1.
437		Sycdpore Pergunnah,	Lala Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0	3 15 18 2	770 1.
	1					·		

N. B. For further particulars coquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

R. WILLAMS, Collect

Zillah Backer Gunge, Collector's Office, the 19th August, 1834.

Office is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1834 next ensuing, corresponding with 10th Assin 1241 B. S undermember LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's 4 for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumah of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Pennity to the Month.	Tot
*,	,,	Pergunneh Bykunt- pore, Hissa 14 Ana	Unnunt Deb Roy,	6883 11 7 2	Revenue duc	!		
*		Pergunnah Bhowal,			to Govt	914 6 0 0	10 0 0 0	924
		Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Ditto,	1845 0 0 0	65 0 0 0	191(
4	,,	Pergunnah Ditto,	V-11		*****			
16	١	Pergunuah Mukima-	Kalleepershaud Roy, &c	13386 0 0 0	Ditto,	3299 0 00	53 O R=0	3951
		bad,	Takoor Luckinarrain Sebaet	6542 4 11 0	Ditto,	1491 0 00	28 6 60	1814
72	,,	Tuppa Muliemurdee,	Shah Newaz Khan & Ram-		There's		85 0	240
108.	١	Talook Meer Abdall.	Meer Abdall alies Mires	130200 0 00	Ditto	2379 0 0 0	85 0	240
	"		Hosson Alice,	8779 7 16 2	Ditto,	1650 0 00	85 6 00 0	168
	<u>I</u>	acca Collectorship, the 1	inh Augun, 1894.			A. C. BA	RWELL, C	44

				[ 1	829			
. اشا دراخل نشد	ندبر لات							
تها ر ۵   ۵ ۶ م ن خزا نه معه .	نعبو وجستاي							
يئو ه که بتار يې بي دو د و جر ما نه بې	نمبرلات نمبررجستري نام عمال نام مالک	برگه بیکنه پور	پرگشه بهوال حصله	يرکه: بول حصه	يركه متهم ابا د	ز په مه سر ت ي	تعلمة مير ابدال	
. اشتهار د ا د ۶ میشو ه که بتا ر بید بیست و پشجم ما ۶ سپتدمبر سنه ۴۲ م ا مسبیه مطابق د هم ما ۱۶ س سنه ۱ م ا بینده ر و زینجیشنبه میمالات مفصل الدیل د و مجمع دا خل نشد ن خزانه معه سود و جرما نه بکهبیری کلکتری ضلح د ها که جلا لپوریه نیدم در وخت خواهد شد	7 7 7	انات ديب راي	بركه بهوال حقده مر كولك نراين راي	پرژه: بول حسه ٧ > کابي برشاد راي وغبره	تهاکر!کهمی نوادس سموانت جهون کشن و ای	ما ۱ نوازخان و رام لوچين متر	•	
نمام ۱۸ مسبیه مطابق ه نم جلالپوربه نیزم دروخه	مدر جمع مسلم محال سبب نيلام	ئش هرارهشتسد وهشتان وسه رو پیمه یازن ۶ آمه هنت گند ۶ دو کون ی	یاز ۵۰ هزا ر هنوسد و هند' ۵ و چها زوییه	سبزه ۶ جزار سه مد وهشتان وششم روریه	شش هزار بانسد وعيمل ود و رو پيه جهارآنه ياز د پريده	یر معبزه ۴ فزاره و صد و پښخا ۶ رو چه	ه شب هزار هفتمد و هفتا د و نه روييه هفت آنه يا نرد ه كوي د و كويي	
، هم ما 18 سن سم · ا خو ا هد شد	المَا اللَّهُ اللَّالَّاللَّمُ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّا الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الل	برا يران اي باقي خزانه سركار	i.d.	ين.	<u>.</u>	ر نظر	·	
۱۱ مرسه ر و زینجش	تعداد باتي لغا يت قسط ما 18 ساد ، سنه الم اا		يکېزا ر هشتصد و چېل شصت و پنج يکېزارنه مدود ۴ روډ وپنج روډیه	سه هزار دو صدونودونه پنجاء و سه سه هرارسه مدورخ روبیه	يكېزارچهارمدونود بست وسې يكهزارپانحدوچهار ويک روپېه	د وهزار سه مد وهن ود و روی <del>به</del>	يکېزارششمه وپخېا، سي و پنځ روپيه.	
الله و المراجع طبية	سوه وجرمانه	د کروپیگ	شصستا و پنج روپیه	، پنجا ۽ و سم روبيه	رس <b>ت</b> و سې روپېه	ون سي و پنج وينه	ر و پنگ می رونچه	
2 10 mm	سوه وجرملاته ميزان	لهما ويستا وجه رويه شنآله	يكبزارنهمدودةروا	سک هرا رسه مدوپ و دوروپیه	يکنزارپان <b>ص وچها</b> ، روپيه	دوهزارسه مدوهفتان سي و پنج دوهزا فرجهاره ود وروپیه	یکازار شخصه وهد و پیم رو پیگ	
	1	<del></del>	1.	41.	. •	•	•	

abitil It fliction in the desire in profession in the constitution in the Collectory

ANTED—A Tream cer in the Office of the Deputy
Collector of Bullovah, Salary per Month Rupees
So. Amexceptionable Security to the extent of One Lac of Aupees will be required.

One Lac of Aupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bullooch Dapiely Collector's Office, 23d June, 1834.

## नस्रात अम्बर्धा कारेरउरक

জৈ ভেলা ভূলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক अन शासानशित मत्कात हरेगाए हरात माहियाना সিক্তা ৫০ পঞাৰ টাকা দরমাহা দেওয়া আইবেক বৃষ্টিত মুবলুগে এক লক্ষ্ণ টাকা মূল্যের মাতবর काभिनो चार्याक रहेर्वक हैं जि

FRED. JAS. HALLIDAY,

**जिल्ली कारमक**रेंद्र

জেলা ভূলুয়ার (उन्हें कालक दित्र मंदि ভারিধ ২৩ জুন সন্ ১৮৩৪ সাল

Sree Punchomee,	I day,
Seeb Rattree,	1 ditto.
Dholes Jatra	1 ditto
Churruck Poojah,	1 ditto.
· Sree Ramnoboome,	I ditto.
Jummo Oostomee,	ditto.
Mohaloyah,	P ditto.
Jummo Oostomee,	8 days.
Cartick Poojah,	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah. On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah. On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, \\
12th Aug. 1834.

CALCUTTA: - Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lanc.

